





طبعةالقاهرة

الياباني اوكاموتو محمولاً في مطار طرابلس عام ٨٥ بعد اطلاقه. وبدا السيد احمد جبريل يرحب بغلسطينيين اطلقوا معه. (رويتر)

ويحسن صورة سورية اميركيا

🗖 الرباط –

من محمد الأشهب: النبل - والحداد د

🛅 وصيل الملك هسين أمس الى

دبلن من الرباط حيث التقى الملك

الحبسن الثباني وذلك في زيارة

عمل تستغرق يومين نجم هورية

ايرلندا. ولجسرى العناهل الأردني

في المساء محادثات مع رئيس

الوزراء الايرلندي جسون بروتون

تناولت عملية السلام والعلاقات

ان يرور العاهل المغربي واشتطن

في اطار الاتصالات التي يجريها

وعسماء المنطقسة مع الأدارة

الاميركية.

ولم تستبعد مصادر في الرباط

🗆 بيروت - «الحياة»:

تكتم المسؤولون اللبنانيون

مس على قصصيحة المعتمقلين

اليابانيين المشتبه بانتماثهم الى

الملك حسين من المغرب الى ايرلندا

انفراد والأشرى في حضور رئيس

الوزراء المغسربي الدك



AL HAYAT THURSDAY 20, FEBRUARY, 1997 ISSUE NO 12411

الخميس ٢٠ شياط (فيراير) ١٩٩٧ للوافق ١٠ شوقل ١٤١٧هـ/ العِند ٢٢٤١١

□ لنين - «الحياة»:

■ طويت صيفيحية في تاريخ الصبين الحبيث امس بوفاة بينغ شياو بينغ ابرز شخصية عرفته البلاد منذ رحيل مؤسس البولة الشيوعية مأوتسي تونغ الذي توفي في ايلول (سبتمبر) ١٩٧٢. واذاعت وكالة انباء «شينخوا، الرسمية ان الزعيم الصيئي الكهل نينغ شيياو بيثغ توفي امس عن

وقطع زعيم الحزب الشيوعي

سيانغ زيمين ورئيس الوزراء لي

بينغ زيارة لهما الى خارج بكين

وعادا لالقاء نظرة على جشمان

تعِنْغُ الذي نُقَلِ مِنْ المُستَشَعِّى التي

مقّر أقامته في مجمع يسكنه كبار المُسؤولين في العاصمة.

وترافق نلك مع اغسلاق المكتب

الخساص لدينغ شسيساو بينغ وهو

اكتش المكاتب نفوذاً لدى الإوسياط

معُ الانباء عن وضع بينغ شبياًو

بينغ فبعدما كائت استعأنت بعض

معدلاتها عن الإغلاق الثلثباء

وهبطت مع النبأ الأنسيس الذي

🗖 موسكو -

مِن جَلال أَلمَاشطة:

موسكو امس متوجها الى انقرة

في حُسّام زيارة رسمية السقى

خلالها الرثيس بوريس يلتسن

واجسري مصحصانثات مع وزير

الخارجية يفغيني بريماكوف.

واكد بيان مشترك ضرورة تنقيذ

الْاتفاقات «المثبثة والسجلة، في

المفاوضيات العربية - الاسرائيلية

كما ايُدت روسيا اقامية دولة

فلسطينية وتعهدت دعمها

اقتصادياً. واعلن ان موسكو

ستستضيف جلسة في اطار

وفي حنيث مع «الحياة» (نصه

🛘 القدس المحتلة – من ربي الحصري:

لسطينياً عنيفاً حدر منه مسؤولون فاسطينيون.

القدس، وخصوصاً في هار حوماً (جبل أبو غنيم) م.

المفاوضات المتعددة انشهر المقبل

التتمة في المسفحة (٦)

عرفات يؤكدك الحياة ضرورة تفعيل دورموسكو

صُهُ) شند عِرْمُات على القعيل

الدور الروسىء لكنه أوضح أن

موسكو وعدية ب الساهمة قدر

وسعهاء للتاثير على رئيس

الوزراء الاسرائيلي بنيسامين

نتأنياهو عند زيارته روسيا

ولدى توديع عرفات عرف

للمرة الاولى في موسكو السلام

الوطني القلسطيني وعسرض

الوئيس الفلسطيني ثلّة من حرس

الشيرف في اطار ميراسيم تقيام

عادة لرؤساء الدول. وعقد عرفات

امس لقاء مع بطريرك مـوسكو

وعموم روسيا اليكسى الشائي

الَّذِي وَافْقُ عَلَى انتَـدابُ مَعَثَلُ لَهُ

التتمة في الصفحة (٦)

الشهر المقبل.

طمأن رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانيافو نواباً من المعارضة

رالائتلاف الحكومي امس الى انه مصمم على المضي في بناء مستوطنة جبل

أبو غنيم في القدس الشرقية من دون أن يحدد موعد بدء هذا المشروع،

ورجح أن تقرر هذا الأمر اللجنة الوزارية لشيؤون البناء في القدس في الجنماع تعقيم المادوع المقبل وهو إمر من شنانه ان يثير احتجاجاً

واجتمع تتانياهو أمس مع زعيم حزب العمل العارض شمعون بيريز ومع نواب من حزيه وأحزاب أخرى طالباً إليهم الكف عن اطرح مزايدات وطنية»

والوقوف الى جانبه على اسباس الاجماع على مستقبل القبس الذي يتفق بشانه كل الاسرائيليين. وقال بيان صدر عن مكتبه في نهاية اجتماعاته تلك

أن درئيس الوزراء أكد أنه عازم على المسابقة على البناء في كل انساء

وخرج بيريز من الاجتماع ليعلن الصحافيين أن موقفه من قضية بناه

ستوطنة جبل أبو غنيم يستند الى «تأبيدنا لوحدة القدس ولكن يجب قياس

الأمور من الناحية الجوهرية وان تنفذ في الوقت الناسب والشكل الناسب

وتفاعلت البورصات الأسيوية

الحكومية وألمراجع الحزبية

ضجة في طهران بعدلقاء مع صحافيين في لندن وفاةدينغ

🗆 طهران – «الحياة»:

 أثارت تصريحات الدكتور حمد جواد لاربجاني، عضو المجلس الأعلى للأمن الق الإيراني، أمسام مجموعةً منّ الْصَحَافِيينَ في لنْدن الأسبوع الماضي، سخطأ شديداً في طهران، وشكلت مادة لسجال حاد بين المصافظين وانصسار الرئيس هاشمي رفسنجاني. وطالبت صحيفة دجمهوري إسلاميء القريبة إلى مرشد الجمهورية الاستلامية أنة الله على خامنئي فُستح تحسق يق مع لآريجاني ه التعامل معه اكمتهم، ووجهت إليه اشتقادات شديدة، طأولت أيضا مرشح المحافظين للرئاسة، رثيس البرشان حجة الإسلام على



🛘 طهران – من غسان بن جدو:

■ أكد مصدر سياسي مطلع في طهران لـ «الحياة» ان جماعة انصار «حزب الله» انشطرت قسمين، احدهما بقي على ولاته لزعيم الجماعة المعلن حسين الله كرم، فيما انضم تيار يقوده نائبه الحاد «متعكي الى مجمعية الانتلاف الاسلامي، الذراع التنظيمية لقوى البآزار (التجار) والتيار

الرئيسي في اليمين المحافظ وقال المصدر أن الانشقاق حدث على خلفيات انتخابية، أذ يبدى أن

التتمة في الصفحة (٦)

من نزار ضوالنعيم:

📰 أعلنت المعارضة السودانية ُمس النضيميام لواء في الجييش السودائي مع قواته الي جانبِها ي منطقة تشبهد توتراً شبيداً في اعقاب المعارك العنيفة في شرق السودان الشهر الماضي، وواصل معتقلون في سبجن كوبر المركزي في الشرطوم اضراباً عن الطعام

بدأ قبل يومين. وقال مسؤولون في المعارضة ان اللواء على صنيق قائد اللواء الثانى مشنّاة في منطقة خشم القربة في شرق السودان انضم الى قوات المعارضة مساء أول من أمس الث<u>لثا</u>ء.

وأوضح بيان أصحده الأمين العسام ل والتسجيمع الوطني النيموقراطىء المعارض السيب مبسارك المهدي أمس ان اللواء صديق انضم الى قوات التجمع في منطقية هميشكو ربع التي تسيطر عليها المعارضة منذ اندلاع المعسارك في منطقة الحدود مع

اثيوبيا بداية الشهر الماضي. وأعرب المهدي عن ترحيد التجمع باللواء صيبيق وقواته التي لم يحدد عددها. وأعتبر ان انضمامها جاء واستجابة لنداءات التسجيمع ونداء رئيس الوزراء (السابق) السيد الصادق المهدي ونداء القائد العام للقوات المسلحة الفريق فتحي أحمد علي، ودعا «بِقِية القادة وألقوات الى أن تحذو

ل الحياة مس ان اللواء صديق سيعقد مؤتمراً صحافياً في اسعرا في الأيام للقبلة. وامتنعت مصادر العبارضية عن الكشف عن أي تفاصيل عن الضابط الكبيس

والقوات التي انتبقلت مبعبه الى المصارضة أو تطورات الأحداث التي قايت الي ذلك. ألى ثلك أكمل اضراب تحو مئة من المُعتقلين السياسيين في سَجِن كـوبر السـوداني يومـه الثـالث أمس. وأعلنت المنظمة السودائية لحقوق الانسان أمس ان المعتقلين دخلوا في اضراب منفسور احتجاجاً على «سوء الغذاء الذي بالحصول على العلاج وسوء

يقدم اليبهم وعدم السنصاح لبهم الخدمات الصحية ومنع اقاربهم من زيارتهم ومنع حصولهم على الصَّحَفُ أَوْ الْإستماع الَّى الأَذَاعَةُ أو التلفريون،

وأشارت المنظمة في بيان تلقيته والحياقه أمس الى أن المعتقلين محتجزون من دون توجيه اتهامات اليهم أو تحديد موعد لمحاكمتهم وأوضحت أن السجناء النين احتجز غالبيتهم اثر اندلاع المعسارك في شسرق السودان في بداية الشهر الماضي ويضضعون لحراسة قوات الأمن في قسم خاص في سجن كوبر

وعبرت المنظمة عن قلقها

وأصحاب الفكر التكفيري في الجزائر

تكفيري لا يرعى في المؤمنين نمة. ولفت في هذا الاطار الى ان

والحكومة الجُزائرية أثرت ككثير

من الحكومات العربية أن تطبق

قانون مكافحة الإرهاب، ورأى أن

وقانون مكافحة الارهاب هو

شخصًا. واقاد وأنَّ أخر قتلانا

خمس فسيات ذبحن وقطعت

رؤوسهن ورمين في أحد شوارع

قرية قريبة من العاصمة، واتهم

القتلةم

التتمة في الصفعة (٦)

داشرة الشبسوق الأوسط في ورارة الخارجية الاريترية الشيد حامد

حمد امس دوجود أي وساطة بين السودان واريتسريا يقوم بهسة الكاتب المنوداني السيد محمد أبو القاسم حاج حمد، وقال المسؤول الاريتاري انه دلا توجد حاجة الى وساطة بين السودان واريتريا، وعليه فإن مصاولات السيد أبو القاسم لأيجاد مخرج للمشاكل الداخلية السياسية التي يعانى منها السودان تندرج ضمن لجتهاداته الخاصة وان الحكومة الارتترية غير معنية بهاء

واوضح حمد في رسالة بعث بها ألى «الحياة» اعس أنه لم يئتق زعسيسمي والحسرب الاتصادي الديموقراطيء السيد محمد عثمان البرغنى ودحرب الأمنة، السعيد الصادق المهدي، ولم يحصل على تابيد من الحزيين لمبادرته. وكان أبو القاسم قال له «الحياة، أول عنّ امس انه يسعى الى محجرج للأزمات القائمة بين السودان وأريتسريا وبين الحكومسة السودائية والمعارضة، وإنه حصل على موافقة الضرطوم واسمرا على البدء في مبادرته. ومن المقرر

ان يتسوجته أبو القناسم الي

تدفعنا لتلويث أيدينا والدخول في

وأكند كنرص كنركنته على

المساركة في أي حسوار مع

الحكومة. وقال أنَّ الحركة شاركت

في كل جولات الحوار. وقال: دندن

حلبة للنافسة التموية،

الخُرطوم لهذا الغرض. غير ان اقْيم في أذار (مارس) ١٩٩٥. منصبادر سيباسينة مطلعية في

### الخبرطوم قبالت لم والحبساق، أنَّ الحكومة السودانية لم تتلق ما لتدهور أوضناع المعتقلين ودعت المنظمات الانسانية الى الضغط من اجل اطلاقهم وتحسين نحناح يحمل بعنف على مصاصى الدماء

من محمد المكي أحمد:

🗷 انتقد الشيخ محفوظ نحناح، رئيس حركية محتساس، الجرّائرية، القانون الذي تم إقراره الثلثاناء الماضي في الجسرائر ويحظر انشاء الاحراب الاسلامية. واتهم ببعض الأوسياط اللادينية العلمانية الاستكصالية بانها تريد "أنْ تَغَرض بعض القَّـوَادُينَ عَلَى التسعب الجرزائري والاحراب والسلطة الجرائرية

وقال: «نحن حـركـة تحـتـرم القانون حتى وان كان جائراً ونعسمل على تغيييره وان طال الزمنء

وشن الشييع نجناح في تصريحات له أمس في النوحة التي وصلها في أول ريارة له بدعسوة من وقناة الجسويرة، الفضائية، هجوماً عنيفاً على اصصاصى الدماء الذين أثروا أن تكون وسيلتهم الى السلطة عن طريق تنسير البلاد وقطع أعذاق العباد منطلقين من فكر دموي

انشودة جييدة اراد ان يكرسها مع كل من يدعنو الي الحسواره، واعتبر الصوار معقض اشواك النظام العالمي الجديد وأن يضع له وكالاء في عالمنا العربي ليس وزيادة تعنارف وكبشف حقائق للوصول للحد الإنني للخروج من لصرب الأرهاب وانما لضرب

مقومات الشعوب العربية وأعثى ورداً على سيؤال عن ريارته بها الإسلام، وشدد على «انذا مَمِنْ يِعِمِلُ عِلَى القَصِيلُ بِينَ مِا لقطر، قال: «إننا في حركتنا نريد ان تُدعم الدولة الجسرائرية رغم يسمى ارهابأ إجسراميساً وبين اختلافنا مع الحكومة، وتابع: الاسلام، وقال: وأن الإسلام دين ونحن تتاقش الحكومة الصرائرية رحمة، ودعا الى وتعاون الطبقة ونصارعها وننتقنها وتلزمها السياسية والشعوب العربية كالمثا لكثثا لا تريد للنولة والاسلامية لوقف الجرمين الحسر الربة ان تسرول أو أن تحامير أو تدول أزمتهاء وقاله وكشف لـ «الحياة» ان عند القَتْلَى من حركته بلغٌ عندهم ١١٥

دفى هذا الاطار التقيت مسؤولين قطريين وطلبنا ان يكون دورهم فَعَالاً فَي الحَفَاظَ عَلَى مؤسسات الدولة الجزائرية والحقاظ على الشنعب الجسرائري للسلأ يجبوع اوساطأ لم يسمها بانها «تريد أن ويعسرى»

🗍 نواكشوط - من الشيخ بكاي:

 طلت المشورات السرية الكشر من المساوية المساورات المساورات المساورات المساورات المساوية ا ثلاثين سنة وسيلة التخاطب بين الحركات السناسية القومية واليسارية والرأى العظم الوريتاني من جهة، وبينها وأنظمة الحكم من جهة تانية. وكان صنور منشور جديد

ISSN 0967-5590

. حدثاً مهماً على قدر كبير من الخطورة، اذ

والنثاث الاحتماعية، خلال الفشرة الأولى من السموق راطية

أَعْلَى نطاق وأسع لكن في سَسَرِية تامسة. و وتراجع «المنشور» بعد التعدية السياسية ومحرية الصحافة العام ١٩٩١ الا أنه يعود إِلَّانَ الَّهِي الواجِهِة على ابدي والقبائل،

يقرأه ألكل وراء أبواب موصدة ويتم تبادله

(۱۹۹۱ - ۱۹۹۸) عاشت موریتانیا «ثورة مُنْحَافِية، تَجاوِرْتُ الْعَقُولُ وَالسَّعُومُ بِهُ فَي أَيْ بِلُد. لَكَنْ مُسَاحَة الْحَرْيَة تَقَلَّمُتْ فَي القَنْرَة الأخيرة، ويرغم أنه ما ذال في مقدور الوريتاني التعبير عن رأيه بلبأتة فر المنحفء فإن عودة للنشورات السر اعتبرت «ترجمه» لإحساس عام بأنه لم بعد في منقسور المره أن يقبول منا يريد، وهي بالسبة الى جماعات معينة وسيلة لطرح

قضايا لا يُحسن النفاع عنها في العلن. وشهدت نواكشوط خلال الاسابيع الاخيرة موجة من «المنشورات» السرية التي عبرت عن حركات سياسية معروفة أو عن وجبّات نظر قبائل لا ترضى عن نصيبها في السلطة إو مفنات اجتماعية تعتبر أنهأ

مظلومة أولعل أطرف هذه النشورات واحد وزعته وطبقة العلمين، (الحدادين). ويجمع والمعلم، ويطلق عليه أيض والمسانع بين مهن الحدادة والنجارة وتتولى وانثىء الحداد صناعة الجلود

والتطريز. وليس والصناع عجماعة تنتمي لحرفة فقطُ بِلَ هَيَ طَبِقَيَّةُ اجتماعية يخْبِلُ الَّي كثيرين أنهأ تعود الصول عرقبة واحدة برغم انها موزعة بين غبائل منعددة والراسط الحقيقي بينها هو امتهان الحرفة، ولا يتزوج

التحركات الأمسركية المقبلة في الشرق الأوسط وكيفية الإستفادة من المُوقِفِ الأوروبي الداعم لعملية السَّلَامِ اصْنَافَةَ أَلَى الشَّحْرِكَات الكباريتي، ووصفت محسائر كانت مهمة وأطهرت «نطابقاً في العسربيسة الموارية في اتجساه واشتطن، ولا تستسيست هذه وجهات النظر ازاء مجمل القضايآ السياسية المرتبطة بالاعداد المصادر أن يزور العاهل المغربى الولايات المتحدة ايضنأ لتعزيز للسرحلة النهائية للسغاوضات الجانب العربي في مغاوضات المرحلة النهائية، كسون ادارة الرئيس كلينتسون تمنت علي الرباط القيام بمبادرات في هذا الشيان وتصبحت عواصع عريبة

الوزراء الاسترائيلي بنيسامين نتسانيساهو لواشنطن وأفساق

دالجيش الأهمر» الياباني، فيما

سىرت تكهنات بان توفيف هؤلاء

في بيروت له ابعاد سيناسيــة

التتمة في الصفعة (٦)

ومستقبل القنس الشريف والدعوة الى حشد التابيد العربى والاستلامي والدولي تتسصبور لمُستقبل الأماكن المقدسة. وتكسرت هذه المسسادر أن المحادثات بين الطرفين ركزت على بالتنسيق مع الرباط في شان هذه الاحساطة بكل جنوانب العثملينة القضاياً، وقالت الصادر نفسها ان المغسرب والأردن درسسا خطة السلمسينة في الشسرق الأوسط، للتنسيق في المؤتمر الاسلامي مهسدف أزالة ألعسراقسيل الشي الطارئ الذي تستضيفه باكستان

اللتمة في الصفحة (٦)

### وكان الملك حسين غادر الرباط تواجبهها، خنصوصناً الله اقف صباح اس في خسسام زيارة قصيرة اجتمع خلالها بأللك المتعننة للحكومة الأسرائيلية. كما أ درس الطرفان تتائج ريارة رئيس الحسن الثاني مرتين، الأولى على

## تتعلق بأملاك وضعت تحت الوصاية بعد ١٩٤٨ بوادرأزمة أردنية إسرائيلية

من سلامة نعمات:

🖿 ظهرت ملامح ازمة يحتمل ان تشفاقم بين الأردن واسترائيل امس محورها تفسير نصوص في معاهدة السلام تتعلق بالمتلكاث العائدة للأرسيين في فلسطين قبل حرب عنام ١٩٤٨، والموضيوعية حالياً تحت وصابة محارس املاك

العائبين، وفق قانون اسرائيلي يعود الى عام ١٩٥٠. وفسيسا اعلنت الحكومة الاسرائيلية ان معاهدة السلام تسمح لأسرائيل بمواصئة تطبيق قوانينها على اصلاك الأربنيين اكدت الحكومة الأربنية أنَّ الأربن

صمم على أعادة المطكات الي اصحابها الأربئيين وفق نصوص محددة في معاهدة السلام تشبير الى وازالة كل الحواجز التعييزية وغُلاقات حسن الجوار.

وكبائت الصحف الأردنية نشرت تصريحاً صدر عن السفارة الاسترائيلية في عمان يؤكد أن ، اراضي الأربنيين في أسترائيل وبيوتهم سنظل تعامل كاملاك غَنائبين وفقا لقانون املاك الغائبين الاسرائيلي لعام ١٩٥٠. واشبار التنصيريح الي أن وضع امسلاك الأردندين وأن يعسدل او يناقش في المرحلة الأخسيسرة

في ما يخص العلاقات الاقتصادية

وحسب الموقف الاستراثيلي فان معاهدة السلام بين البلدين لأرايًّا تسؤشر عسلسي وضسع الأراضسي والعقارات الفرنية الأخرى، وقال وزير الإعلام البكتور مروان معشر إِنْ هَنَاكَ فَقَرَةَ فَي مُعَاهَدَةَ السلام مُتَمنع اي تميييز بين المواطنين الإردنيين والاسسرائيليين، وانَّ ابقساء استسرائيل على الوضيج الحالى لاملاك الغائبين ويشكل انتهاكًا لهذه الفقرة، وبالثالي شعساهدة السسلام، وأوضع انَّ اسرائيل نفسها وتعثرف بان هذم ليست أملاكا اسرائيلية حي

التتمة في الصافعة (٦)

المفاوضيات السيلام العبريية -

## حولهم أساطير غريبة ويتهمون المجتمع ضمنا باللؤم لعدم حفظه الكانة التي يستحقون

المعلمون في موريتانيا يطرقون الحديد ويطالبون بتمثيلهم سياسيا

«المعلم» إلا من «معلمة» وهناك الكثير من الاساطير والحكايات الغريبة حول هذه الفثة التي شكلت احدى أهم ركائز المجتمع الموريقاني القديم في الحرب والسلم، وهذا ما أشار اليه منشور يتداول هذه الأيام في نواكشوط فقد حمل المنشور على حكومة الرئيس معاوية ولد سيبد أحمد الطايع راتهمها بد متهميش الصناع، (المعلمين أو الحدادين). وانتقد خلو الحكومة من معلمه مؤكداً أنه ليس هناك من يعثل هذه الطبقة، في اشارة الى رئيس البرلان الرائد السابق الشيخ سيد أحمد ولد بابا الذي ينتمي اطبقة

العلمين، ولا يبدو أنه ينال ثقتهم. كما حمل المنشور على المجتمع الموريتاني واتهمه فسمنا باللؤم، اذ لم يحمد فظ

ودعسًا الى «ان تكون الدولة دولة

مؤسسات وان ننطلق جميعاً من

خلال نلك، وانتقد رعدم صدور

موقف لبناني رسمي ردأ على كلام

رئيس وزراء استسوائيل في واشخطن الذي اتهم لينان

وركسر علي خسريس على

موضوع التهسدات الاسرائيلية

وسال الحكومة داين المستودعات

وتامين المواد الطبية والغذائية

في المناطق المصانية للشسريط

المحتل تحسبا لقيام اسرائيل بأي

اعتداءات على غرار ما حصل في

وأعرب عثمار للوستوي عن

سروره ديتنويه رئيس الجمهورية

الياس الهراوي بعمل المقاومة

وشيد على «بعم صمود الأهالي

فى الجنوب والبقاع الغربي وبناء

الْمُلاجئ، وانتقد اما تسرّب من

بعض المسؤولين بأن لا حاجة الى

بناء مسلاجئ لاننا ذاهبون الي

السلام، وطالب باطلاع المحلس

وعلى نتسائح زيارة الرئيس

الصريري والوزير بويز لفرنساء.

وتناول موضوع الاخسلاءات في

المراصل. وقيال دأن أهلنا ليسبوا

نصوصاً ولا قطّاع طرق، منهم من

له امسلاك ومنهم من بني على

بري مقاطعاً ومصححاً «الكل

اصحاب املاك ولم يينَ اي مسكن

وكانت الكلمية الإخبيرة

لاستماعيل سكرية الذي طالب

دبالعمل على وحدة الصف من

اجل مسواجسها الخططات

والتهديدات الإسرائيليةم وتقيم

بمشروع توصية لجعل يوم ١٤

أذار ديوم عمل مخصصاً لدعد

ونصو الثانية الأربعاً بدا

المجلس بمناقشة مشروع تمديد

ولانة المستالس البلدية

والآخسيارية. وطلب عسد من

التواب الكلام بالنظام حسول هذا

الموضوع، فتمنى محمود عواد

وان تجرى الانتخابات البلدية في

موعدها وأن لا يتم التأجيل كماً

ً واكد رَاهِر <del>الخَطيبِ اهمــــة</del>

اجراء الانتخابات البلدية، وسأل

دهل الحكومية على استسعيداد

لإحبرائها وفق القانون القب

حتى ولو اضطر ذلك الى الخال

' وسنال أبراهيم امين السيند

دهل في الامكان انجسسار

التحضيرات من اليوم وحتى

الارتباط الوثيق بين اللامركزية

الادارية وقسسانون البلديات

والمضَّاتيس. وقال دأن الحكوَّمة

اكنت اجراء الانتخابات البلينة

على استاس القائون المعمول به

حالياً وحتى ولو لم يقر القانون

وطالب النائب صلاح الحركة

وباحراء ألانتخأبات الطبية على

مُسْتُوى حضاري، وقال دانها

رغبة وحاجة يريد الشعب ان يقوم

بها في الانتخابات على هذا

وقال الرئيس حسين الحسيني

دان هذا الموضـــوع هو أهمّ موضوع للانماء المتوازن وهو

مرتبط بالعدالة الاجتماعية وما

المستوىء

وشبرح شباكير أبو سليميان

بعض التعديلات المكلفة؟،.

الاول من حزيران (يونيو)؟مـ

في كل مرة،

المُقَاوِمَةُ وصمود الاهاليء.

على المشاع اطلاقاًء.

عدوان نيسان؟،

وسورية بعدم قبولهما بالسلام،

انتقادات هادئة للحكومة في قضية المرامل ومطالبة بالاطلاع على نتائج زيارة الحريري لفرنسا

## المجلس النيابي أقرسلسلة مشاريع قوانين وأرجأ أخرى الى أليوم أبرزها التمديد للبلديات

من غالب الأشمر:

التشريعية العامة في يومها الأول امس من اي صداماتُ بين المجلس الجو الاشتراعي، فرضه جدول الإعمال الذي يضَّم ٢٤ مشروعاً. وصيدقت الحلسة في هذه الحلسة ٢٠ منها غالبيتها تتعلق باتفاقات تعاون بين لبنان وعدد من الدول. كسنلك صحدق النواب في هذه الجلسة التي حضرها اكثر من ١١٥ نائياً وتمثلت الحكومة برئيسها والوزراء، بالإجماع وبمادة وحبدة اقتراح القانون القاضي باعادة الحصائة الى هيئة ألرقابة الذي اخذ حبيزاً كبيراً من المناقشية، حيث شيد رثيس الحكومية رفيق الحبريري على دوجوب رفع الحصائة عن الموظفين ايضا وهذا الامر يترافق مع تحصين مؤسسات الرقاية»، مستسدداً على «ان الحكومسة لن تتراجع عن هذه الخطوة بل انها تطالب بدمج البسحث في هذا الاقتراح بمشروع قانون سلسلة الرتب والرواتب في القطاع العام، لأن المشكلة لا تنحص فقط في المؤسسات الرقابية ولاعببر التدخلات السياسية بل ايضاً في وهذا تجب محاسبته..

🖬 خلت الحلسية النساسية

وارجى البسحث في المشسروع هذا الموضوعة

وصندق ألمجلس ايضنأ مشروع القانون الرامي الى تمديد مفعول قانون ابجار العقارات المبنية لمدة سنة كما ورد من الحكومة بعدما سقط اقتراحان في هذا الصدد تقدم بهما النائبان عبد اللطيف الزين وزاهر الخطيب بتسمديد العصطيعة لمدة تراوح بين ثلاث ـــمس سنوات. وأوضح الصريري انه «لا يجبوز التصديد اكثر من سنة، وأكد «أن الحكومة تعمل لأسحاد قائون نهائي خلال

وكسان توالى على الكلام في هذه الجلسسة وضيمن الأوراق الواردة تسعة عشر نائباً تركزت كلماتهم على التنديد بالاعتداءات الاسرائيلية وتأكيد وحدة مساري

الرئيس الحريري ووزراء على مقاعد الحكومة خلال جلسة امس. (على سلطان) الى «شيراء طائرات مىخىصىصة

والتنباك وطالب بمعالجة هذه

الخارجية فارس بوير لفرنساء وقضية الإخلاءات في المرامل.

بابكيان الذي اثار قضية الاسرى والمعست قلين في السبجون الاسرائيلية، وقال: أكلنا يعلم كنف ان استرائيل تقسيم التنسا ولا تقعدها من اجل طيار لها فقد في

وقال خليل الهراوي دان ما يتعسرض له لبنان والجنوب خصوصاً من اعتداءات اسرائيلية وخرق نتفاهم نيسان ارى من واجبيي ان أضع الحكومة أمنام مسؤوليَّاتها لتقوُّم بكل ما يمكنها لوقف هذه الإعتبداءات، وأكد «أن المقاومة تشكل متراسأ لسياسة التسحسرير والتي لا تتنافي مع

ولفت على الخليل الحكومية الى ‹مىسوضسوعىن، الاول دفع التعويضات للمواطئين الصامدين في الجنوب خصوصاً في ضوء استمران الإعتداءات الاسرائيلية، والشباني سلسلة الرتب والرواتىك،

وطائب طلال المرعبي باقرار زيادة بنسبة ٢٠ في المُنَّة للقطاع العام، وأثار موضوع مشكلة التبغّ

مۇتمر مىرىدە.

وتناول مسيسشسال مسوسي الاعتداءات الاسرائيلية وشعد على اهمية التضامن الوطنى الفعلى مخصوصاً في هذا الوضع الدقيو التي تمر به المنطقة، متمنياً وأن تكون مناسبة ١٤ اذار (مسارس) فرصة لتوحيد الصف، داعياً الى «فتح حـوار حقيقي داخلي من خلال مبادرة يقوم بها المجلس النيابي وتأليف لجنة برلمانسة تكون غايتها اقامة الحواربين

## هل أنت مرتاح في مقعدك؟

إذاً فأنت حتماً مسرور بالجديد في درجة رجال الأعمال على طيران الإمارات .. وهل أنت مرتاح للمساحة البالغة ٥٢ بوصة لتمدّ فيها قدميك على طائراتنا الإيرباص؟ عظيم. فهذا من دواعي راحتنا وسرورناي



الأرسس فسب الأجسواء



## ALMAZ JABER GROUP

The most huxurious Suites in the Middle East with outstanding Sea View. 200-300m2 each Suite. Fully serviced. Avenue de Paris, Manara (next to Riviera Hotel) Tel: 961 1 372754, 372659/69/79 Fax: 961 1 372753, 372671, Beirut, Lebanon

## IMPERIAL SUITES HOTEL

De luxe accommodations suitable for business men and families. High quality botel services provided. Raouché, Australia Str., Beirut. Lebanon Tel: 961 1 862781, 860986, 869049: 869494, 805233/9. 603598/9, 603685, Fax: 961 1 603687 Special rate for Junior Suite: US\$ 65 / night during the Lebanon Shopping Festival in February 1997.

## PLAZA SUITES

Fully serviced. One, two & three bedrooms Suites, in one of the most prestigious shopping Malls of Beirut. Verdun Plaza, Verdun Str., Beirut, Lebanon. Tel: 961 1 869483, 867710/1, 860190, Fax: 961 1 603273/4

## للبيع أرض مميزة في بيروت

٢٢٠٠ م٢ موقعها استراتيجي وتجاري لقريها من المتحف والمرفأ ولكونبا زاوية على ثلاث طرقات رئيسية في كورنيش النهر. نسب الإستشمار ٨٤٪ بدون وسيط الإتصال:

الثيابي والحكومة وغلب عليها

الابرز الذي كانت الحكومة احالته على المجلس، والمتعلق بالتمسيد للمتجالس البلدية والإشتيارية حتى حزيران (يونيو) المقبل، الَّي جلسة اليوم بسبب غياب وزير الداخلية ميشال المر ويناء لاقتراح الرئيس الحريري السماع رأيه في

الإشهر القبلة».

جميع القرقاء.

التفاوض اللبناني - السوري القضية، وباجراء الانتخابات وانجاز سلسلة الرثب والرواتب وضيرورة اطلاع المجلس على البلدية والاختيارية شرط ان تؤمن البطاقة الانتخابية وتصحح نتسائج زيارة الحسريري ووزير لوائح الشطبء

وأثار زاهر الخطيب سوضوع الاعتداءات الاسرائيلية، محذراً من وكان اول المتكلمين خاتشيك معدوان قد يكون اكبر من عدوان نيسان (ابريل)، وأكد «اننا في مواجهة الخطر الاكبر ينبغي أن تنهج الحكومة نهجاً من شائه ان يعبرز الوحدة الوطنيبة والسلم الاهلى والاستقرار السياسيء.

وقال دان رئيس الحكومة يتحرك وُحده في أتجاه الرئيس الفرنسي (جاك شيراك) ووزير الضارجية (فارس بويز) في اتجاه وزير الخارجية الفرنسية (هيرفيه دوشاريت) بينما ينبغي ان ننطلق جميعا كمؤسسة وطنية واحدة لمواجهة التطورات كافة وألعمل على تمتين وتدعسيم المسارين، وحَــنّر مّن أحْــلاء السكان من

واقترح ابراهيم امين السيد عرفانا منا للمقاومة وقائتها وشهدائها، اعتبار يوم ١٦ شباط (فبراير) يوماً وطنياً في لبنان، وتناول الاعتداءات الاسترائيلية على الجنوب. وقال داننا نجد من الضرورة أن تتقدم برفع شكوى

المرامل «من دون ایجــساد مفارل

الى مجلس الامن. وانتقد السبد رقبام الحكومة في كل عملية احتجاج يقوم بها الشعب بارسال الأجهزة الأمنية بشكل بوليسي وكأن هذه الحكومة ليس امامها آثبات وجود الاعبر اعتماد هذه السياسة، ورأى «ان

هذه الإجراءات توحى بأن الشعب مجرم ومتمردم وأثأر عسيداللطيف الربن موضوع الاعتداءات الاسرائيلية اول من أمس على الجنوب، وقــال «ان المســـؤولـين الاســـرائـيلـيـين يهددون بشن حسرب على لبنان ويتخذون دومأ التدابير الأبلة لقَتَلنا وتُدمير معتلكاتناً، وسأل الحكومية عن دالتيدابيس التي اتخنتها تحام كل هذه التهبيدات في الماضي والحساضسر». ونكسر باعتداءات تموز (يوليو) ونيسان،

وقال دان نوي الشهداء والجرحي لم يتلقوا حتى الآن اي تعويضء وطالب الحكومية ديدعم صيميود الجنوبيين، وقال وثمة اعتمادات خنصنصت للصنمود في الموارنة يجب ان تعطى بسسرعةً .. وتناول فِّي كُلِمتِه خُلافاتِ السبؤولِينِ وقال دريثما يتفق المسؤولون فأننا نبقى نتحمل الموت والقتل والتسميس وحسناء وأضساف

والحكومة تقوم بما عليها من واجبات، لكن هناك افضليات، اذ

أن شعبنا بكامله يواجه الاحتلال

بصدره وعلى الحكومة والجميع

دعمه. وقال داننا لم نعد نامل

بالتبحرير هو المقاومة، ومن

واجبنا دعمها وحمايتها

خصوصاً أن العالم بأسره يشهد

بأنهسا أربكت اسسرائيل

واشاد جاك جوخادريان بوزير

البيئة اكرم شهيب والذي يقوم

بجهد كبير لمعالجة الموضوع

البيئي في لبنان، ودعا الحكومة

🗖 بيروت - «الحياة»:

■ مسرح وزير الإعسلام باسم

السبع بأن "باب قسبول طلبات

الترضيص للمحطات الرئية

والسموعة قد اقفل بالنسبة الي

الوزارة واننا سنعمد الى أحالة

الملفات تباعأ على المجلس الوطنى

ويراجعها خُلال ٥٤ يوماً وفقاً

واضاف أن والجهات المعنبة

طلبت تمديد المهل ونحن الترمنا،

وأحلنا الملقات التي تقدمت البناء

وهناك عملية تنظيمية وميكانيكية يتبعها المجلس الوطنى للاعلام

لإبداء الراي في الملفات من حيث

وعن عبد المحطات التي تقيمت

بطلبَ للترخيص، قال ،حَــنَّى الأن

وصلتنا طلبات ٤ تلفزيونات فئة

أولى وتلفريون وأحد فئة ثابية،

اما بالنسبة الى الإذاعات فعددها

مطابقتها للشروطء

للاعملام الذي بدوره يدرسه

للاصول.

ومسؤوليهاء

لمطحة الجيشء.

لإطفاء الحرائق لأننا مقبلون على صيف حار خشية ألا يبقي اخضرار في لبنان نتيجة الحرائق التي تحصل في هذا الفصل». وركسن الراهيم ينسان على

موضوع الاعتداءات الاسر أثطما والوضع التعليمي والزراعة في البقاع وموضوع الأخلاءات. وسالً دهل نكافئ المقساومين بتستسريد

وسال جورج قصارجي عن الارشىساد الزراعي والزراعسات البحيلة، وقال «انتَّا لم نسمع إلا جعجعة كلام، وأعرب حسين الحاج حسن عن

الأسف لوزير الزراعية شيوقي فاخسوري يتعلق بالمزارعين لم يفصيح عنه، وسنال رماذا لو سمعت الحكومية ورثيسسها مثل هذا الكلام؟، وأثار موضوع الاخلاءات في المرامل، وقال «هل المطلوب ان نضّع الناس في السجون اذاً ما أرابوا الاحتجاج؟،.

وحسنر فسايز غسصن من والطروحات الاسرائيلية المفخخة وقال اعلينا في مواجهة ذلك التركييز على ثلاثة اصور: تعزيز الوحدة الداخلية وتعميق التلازم في المسارين اللبنائي والسوري والتمسك بالقرارات الدولية وحق المقاومة في مواجبهة الاحتلال، ودعيا الحكومة والمجلس النيبابي الى دىرس سلسلة السرتت

والرواتب بروية وعمق. واعتبر صالح الخير «ان صنصود المواطن في الشنميال هو كسمسمسود المواطن في الجنوب، ولذلك يجب دعم المواطئين للبقاء

في أرضَّهم لأن ذلك عامل رئيسي منْ عواملْ الصمود والتصدّيّ. وطالب علي حـــسن خليل المِتَقَديم شُكويَّ الى مجلس الأمن في شبأن الإعتداءات الأسر اثبلية الآخيرة، واعطاء التعويضات التّي رصدت اشهداء وجرحى عدوان نيسان، ودعا الى ددعم صمود اهلنا في الشريط الحدودي المحتل

وذلك عبر تصريف المنتوجات الزراعيية ولاسيب الزيتون وتحديداً من منطقة مرجعيون حاصيباً، إذ إن هناك ١٢٠ الف تنكة زيت زيتون مستروكة في الطرق وهذا امس يتعلق ب ٠٠ أ وعلُق بري بالقول: «لقد أثار

وفد من منطقة حاصبيا الموضوع معىء وخاطب الرئيس الحريري بالقَّول: «انني اقَــتـرح يا دولة الرئيس أن تشسري هذه الكمسية وحست بطرس حسرت مون

محاولة اسرائيلية مقخخة لقصل المسلّ اللّبِنّاني - المسوري، ولاحظ البيناني في كالم الرئيس الحريري الذي تحدث عن ضمانة ىعىدە خىدوڭ توتر كىبىيىر في الجنوب بينما وزير الضارجية ابدى تخوفه من حصول عمليات عسكرية في الجِنوب،

بري ممارحاً: «تبادل ادوار». وطالب حرب باطلاع المجلس النيابي على انتائج محادثات الرئيس الصريري خمارج لبنان لنعرف موقع لبنان مِما يحدث في المنطقية خصوصيا وان الشيعب اللبناني قلق في هذا الاطارة.

طلبات التراخيص الاعلامية احيلت على المجلس الوطني

يذكس ان ملفين سلّما قبيل

ساعات من انتهاء مهلة قبول

طلبات الترخيص، واحد عائد الى

ميؤسسة «الشمس» (اذاعة

وتلفَّرْيون) ويشرف عليها الدكتور

ابراهيم شمس النين نجل رئيس

المحلس الاسلامي الشبيعي الاعلى

الإمام محمد مهدي شمس النين،

وآخر بخص «شبكة التلفزيون

المستقلة، التي اسست كشركة

جديدة بديلة عنّ «الشبكة المستقلة

للاعلام، ومن بين الساهمين فيها

هنري صفير وجورج الهراوي

نجل رئيس الجمهورية الياس

من جهته، أعلن المدير العام

لوزارة الاعلام محمد عبيد بعد

ترؤسه اجتماعا لهيئة تنظيم البث

الإذاعي والتلفريوني ،ان اعدة

تقويم الواقع التقني تقرر بناء

على التقرير والتوصيات التي

٨ اذاعات فئة اولى و١١ اذاعة فئة ، كانت الهيئة قدمتها كمقترحات

نصت عليه وثيقة الوفاق الوطني بوضع خطة انمائية شاملة، وطالب «بوجوب ان يكون التمثيل الرسمي من المخاتير الى البلديات وسجيالات المصافظات والمجلس النيابي ورثاسة الجمهورية هرم متكاملاً وشدد على اضرورة الاستراع في أجراء الانتخابات الطدية والأضتيارية ، واكد على وتأمن البطاقة الإنتخابية وغيرها من الوسائل،

وفى الثالثة إلا خمس دقائق ارجا ألرثيس بري الجلسة الى العاشرة من صباح اليوم.

للحكومسة والمجلس الوطنى

للاعبلام وتم التسرضيص على

اساسيها أنذاك لوسيائل الإعلام

واعتبر ان ما جرى عدا عن

مسألة الترخيص للمؤسسات

الاساسية لجهة اعطاء او السماح

لتلفر ونات واذاعات بالبث في

شكل أستثنائي وايضنأ السما

بالبث لتلفزيونآت واذاعات بينية

قد تجاوز نضوص التقارير التي

وأضباف طقد تم الاتفاق بين

اعضاء الهيئة على اعادة تقويم

التقرير الذي يؤكد أن هناك مرونة

في التعاطي مع الموضوع التقنى

وخصوصأ آنها مرتبطة بالتغطبة

الجغرافية للمؤسسات المُرخُصة،

وقسال «أن هذه المرونة تمكن من

أعادةً برس التقرير الفنيء. وشيد

على «انْ رأي الهَــيــئــة لَيس استشارياً».

المرئية والمسموعةء

قدمت أنذاكه.

الأولُ في السفارة قريد طبيب.

وعندما نعرف ان قداسة الحبر الإعظم يكن هذه المحية للعنان، اذ ذاك لا يمكننا الا أن نرحب به، لانه لا ياتي الا لمصلحة لبنان ولخبره، وعن طبيعة الزيارة قال صغير: دان ريارات قيداسية البيايا لهيا طابعها الخاص في كل بلد يزوره

غادرالي الفاتيكان تحضيراً للارشاد الرسولي

صفيرنفى الجليد مع بعبدا:

مؤكدا وان الزيارة للدنان ستنتم بين ١٠ و١١ ايار (مايو) المقبل، ولا مجال الإن للكلام عن التنظيم». وبالنسبة الى اسهام الربارة في التَحْفِيفُ من وطأة ما يسمى بالإحتاط عند الطائفة المستحية، قال: واعتقد أن الإحداط ليس عند المسيحيين فقط انما ويعد ١٧

سنة حرباً فإن الاحساط ادرك

جميع اللبنانيين. واننا نامل في رائس الجمهورية والع التحميرات . - لرجازة السابا

🗷 بيروت - والحياة، - استقبل امس رئيس الجمهورية الياس الهراوي السفير البابوي في بيروت المونسنيور بابلو بوانتي، في اطار التحضيرات الجارية لزيارة البابا يوحنا بولس الثاني للبنان بين ١٠

و١١ أيار (مايو) الجاري. وعلمت والحياة، أن اجتماعاً امنيأ عقد امس بين مسؤولين امنيين لبنانيين وعدد من العاملين في السفارة البابوية في بيروت، خصص للبحث في الترتيبات والتدابير الامنية التي ستتخذ فور وصول البابا الى بيروت.

الاحباط طال الجميع ان تساعد هذه الزيارة في انهاض معروف وهي بين أيدي الناس عزيمة اللبنانيين وفي اعأدة الثقة الى نفوسهم وثقتهم بربهم وخصوصا بوطنهم، ليعملوا معا وتتشابك ايديهم في سبيل انهاض

وبالنسية الى التنسيق مع المسلمين في مما يتمعلق بزيارة البيابا أجباب وفي المرة السيابقية وهى رعاوية وتنتضمن أيضنا عندما كانت هذه الزيارة توشك ان أرشيادات يسمعها كل الناس». تحصل، تم التنسيق طبعاً، الأن اسنا نحن من ينسق وانما هناك

لجان طبعاً ، وفي شان الانتقادات للقاء البسابا برئيس وزراء اسسرائيل بنيامين نتانياهو قال اليس عندي أي شيء خاص، أنما قداسة الحبر الأعظم ابوابه مفتوحة لجميع الناس وعلى مسستسوى أدنى

كابواب بكركيء. وسيثل عن الاتصيال الوداعي الذي اجراه مع رئيس الجمهورية وإذا كأن بمثابة كسر جليد بين بكركي وبعيدا فاجاب: اليس بين بعيداً ويكركي اي جليد. انما هذا يكون في وهم بعض الناس. فنحن على علاقة مستمرة مع فخامة رئيس الجمهورية في الدرجة الأولى ومع جميع السؤولين ومع جميع الناس ايضاء.

وسئل اذا كانت لديه كلمة رثاء للترويكا بعد نعيها، أجاب انتدن نامل بأن تسميس الأمس في لبنان وفق المؤسسات المعروفية أفي هذا

وعن زيارته المقبلة للسراريل قال البطريرك صفير «البرازيل فيها الكثير من اصل لبناني، وتلقينا دعوة لزيارة هذا البلد، وسنلبي هذه الزيارة أملين في أن يكون هنَّاك خير منهاء.

# أعطى للحكومة مجتمعة

🗆 بيروت - والحياة::

□ بيروت - والحياة::

■ تمنى البطريرك الماروني

الكاربينال تصرالله صفير انّ

تساعد زيارة البابا يوحنا بولس

الثاني للبنان دفي انهاض عزيمة

اللبنانيين واعادة الشقة الي

نقوسهم ويربهم ووطنهم ليعملوا

معاً في سبيل نهضة البلد، نافياً

وجود اي جليد في العلاقة بين بعيدا وبكركي، مؤكداً استمرار

العلاقة مع رئيس الجمهورية

الياس الهراوي دفي الدرجية

الى الفاتيكانُ للمستباركة في

تحضيرات زيارة البابا للبنان

وللاشتراك في اجتماعات لجنة السينوبوس المتعلق بالارشاد

الرسنولي، في مطار بيروت امس

حيث اجري له وداع رسمي شارك

غيه معثل رئيس الجمهورية

الوزير منيشال اده وممثل رئيس

الجكومة الوزير عمر مسقاوي

وعسدد من المطارشة وكسسار

المسسؤولين في شسركسة طيسران

دالشــرق آلاوسط، وجــهــاز أمن

وقَال صغير: ﴿ شُكُ انْ رَيارة

قداسنة الحير الإعظم للبنان مهمة

جداً، وتعلمون انها كانت قد

تحديث منذ ثلاث سنوات وصيرف

النظر عنها السباب معروفة. ولكن

عنيمنا تعرف ان قداسة الصبر

الاعظم يكن للبنان المحبة التي

اعسرب عنهسا ولايزال في كلُّ

مناسبة، لا سيما عندما كانت نار

الحرب متاججة في لبنان لم يكن

ينقضى شهر واحد إلا ويتنخل

لأحل مصلحة لبنان وقد جمعت

هذه التصريصات في كتاب

تحدث البطريرك، قبل مغادرته

الاولى ومع جميع المسؤولين،

📰 اعتبر السند محمد حسان فسضل الله أن دهذه المرحلة هي مرحلة الضغوط الاميركية على والفلسطيني من أجل أطلاقً

عملية المفاوضات، وقال في درس التفسي القراني ان دالمفاوضات لا تزال تتحرك على نار باردة من خلال ما ينتظره البعض من المتغيرات وما يمارسه البعض من الضغوط التي تَدفع الى التنازلات، انها تتحركُ ولكنّ ليس في شكل سريع وليس بالطريقة التي قد تلتقي معها طمنسوحنساتنا، ونُحن في استراتيجيتنا الاسلامية نتمني ان تفوتُ التسوية لانها تسوية تتم على اساس تشسريع الظلم والقهرم وتابع: «اتصور ان التسسوية لم تمت ولكنها تمر بصعوبات ومشاكل ونحن نعرف

من الطرق.».

وعلق، في رد على ســؤال على

تسقط امام المشاكل ولا تتجمد، ولكنها تحاول ان تواجهها بطريقة واقعية لتحلها بأي طريقة

تعاني قُلْقاً عَلَى المُصير وما يؤكد هذا النظق التسارات الاسلامسة دالاصولية، التي تستهدف الوجود المسيحي في لبنان، فقال: «عندسا ندرس متثل هذه الكلمات فاننا نتساعل: عن اي موقع يتحدثون؟ اذا اربنا ان نواجسه الموقف في لبنان وحركة الواقع السياسي الذي يعيشه انسان لبنان، سواءً كان مسيحياً او مسلماً، فإننا قد نجد خطراً على المسيحيية والاسلام معاً، لأن الخطر الإكبر على الواقع اللبناني بجسسيع طوائفه هو الخطر الصبهيوني الذي يريد أن يصابر كل لبنان في كل خسصائصيه وميواقيعية الاقتصابية من سياحية وزراعية

حعل المسحية تحتضر في لبنان أذا كيانت المسيالة تتسحيرك على استاس أن الإستلام بدأ يصتادن المستحية ديناً فكم من مسيحي بفعل مُسعط ألسلمين؛ هل قلت الكنائس في لبنان او انّها تتصدد وما هدّم منها اعيد بناؤه؟ هل ان الواقع السياسي المسيحي في لبنان صوير من المسلمين؛ لا تزالُ المواقع المسيحية هي تقسها في رئاسية الجيميهورية وفي عبدت الوزراء وفي الوظائف، ولم ينخبذ السلمون من ذلك شبيئاً مميزًا. قد يتحدثون عن بعض التغييرات التي اختنت من المسيحيين ومن رئاسة الجسمية ورية بعض الامتيازات ولكنها لم تعط لمسلم بل اعطيت للحكومية المؤلفية من المسيحيين والمسلمين معا. وإذا كانوا يتحدثون عن التهجير فإن التهجير والهجرة كان ضحيتها

وتساعل: «ما هو الخطر الذي

### أن حركة السياسة العالمية لا وصناعية، والسياسية والثقافية. المسلمون والمسيحيون معاً. سفيربريطانيا بعدلقاء غيث: نعمل لمواصلة المفاوضات

🗆 بيروت - دالحياة::

🗷 استقبل قائمُقام شيخ عقل

الطائفة الدرزية الشيخ بهجت غيث في دار الطائفة الدرزية في بيروت سُفير بريطانيا في لبنانْ بيفيد ماكلين يرافقه المستشار وقدال مناكلين بعد اللقاء:

معسرضنا الاوضساع في لبنان خصوصا مسالة مشتخة العقل ونحن يهمنا كمنا الجميع العمل على حل هذا الموضوع لاننا نعتبره امرأ مهماً ليس فقط للطائفسة الدرزية بل للبنانيين

. من وعن مستقبل عملية السلام،

على مواصلة المحادثات وكما تعلم فإن كل الاطراف المعنيين يلتقون على محاولة استكمال المفاوضات. فالرئيس رفيق الصريري كان في باريس الاسبثوع المأضي ورئيس حكومة اسرائيل بنيامين نتانياهو كان في واشتطن منذ أيام ونحن قمنًا بأتصالات عدة في النطقة وتعمل على مواصلة المادثات. من جهته قال الشيخ غيث أن «البسحث تركسز على <u>وجسو</u>ب

للولة عظمى لهنا تمشيل دائم في مجلس الامن للضغط مع المجتمع قال أننا نعمل جاهدين جميعاً المساهمة الفاعلة من جانبه كسفير والمقدسات العربية»،

العبالمي وعلى الادارة الأمسيركبية واسرائيل من اجل اجملاء الاحتلال عن الجنوب والجولان والمقدسات العربية والأسلاسية، ولا يمكن احسلال سسلام بالطريقسة ألني يتبعونها بتبديل مفهوم مؤتمر صدريد على أن السملام في صقياسل الارض، لكن المنطق الجدديد لدى الأدارة الصهدونية بدل هذه المعادلة لتصبح الاس في مقابل السلام وهذا غير معقول لأنهم شم المعتدون والطامعون بالارض

## الشيوعي: مخاطر في تفهم واشنطن للسياسة الاسرائيلية

■ وأي الحسرب الشبيسوعي اللبناني أن «أثارة الغبار في شأنّ استعدأد اسرائيل للانسجأب من لينان ومن طرف واحد ما هو الا هدية ملغومة لإثارة الفتنة الدآخليسة وزرع الشكوك في العلاقات اللبنائية – السورية،

وأكد الحرب في بيان صدر عن مكتبه السياسي، أن دما يزيد من مخاطر نلك مأ تظهره واشنطن من تفهم لهذه السياسة الاسرائيلية يتحول تدريجيا الى تاييد لها، ويكشف زيف مزاعم استرائيل اصترار قنادتها منذ حوالي عشرين عاماً وهتى الآن على رفض القرار ٤٢٥، وعلى منع قوات الامع المتحدة من الققدم والانتشار حتى الحدود الدولية». وسال البيان طادا لإ تعلن

اسرائيل اذا كانت فعلاً تسعى الى الانسَّحَاب، رغبتها في تنفيذَ هذا القرار واستعدائها لالترام موجباته؟، واعتبر ان اكل ما عدا

لبنان وسورية،

وبعدما حذر من هذه الخبيعة الاسسرائيليسة، طالب السلطة اللعثائمة وباعتصاد سيناسة نلك هو لتنصيب ازمتها الى الخارج ولضرب التنسيق بين

صواجتهة شاملة مع استرانيل توظفها في عطية التحرير واستعادة الصقوق والارض

شقة دولوكس في بيروت، منطقة فردان، المساحة ٢٥ متراً مربعاً للاستعلام: بيروت ٩٧٩ ٣٣٧ \_ ٣. . . . الندن: ۱۷۱ - ۳۵۲ م۳ - ۱۷۱

بسعرمغرجدأ

## بويز: اتفاق الخليل فك الطوق عن نتانياهو القدومي: المسار الفلسطيني بدأ يتحطم

■ أعلن رئيس الدائرة السياسية في منظمة التحرير الفلسطينية فاروق القدومي امس عدم رضاه عن نتائج التسوية التي ثمّ التوصّل اليها (اتفاق الخليل) ملم حساً الى ضغوط اجبرت المفاوض الفلسطيني على القبول باشياء من دون إقتناع.

وجياء كالأم القنومي اثر لقنائه على رأس وفيد فلسطيني في بيروت مع وزير الخارجية فأرس بوير اس الذي اعلن أن هناك قلقاً مشتقركاً بين لبنان والفلسطينيين حيال نوايا اسرائيل وتعنت حكومتها على الحِبْهات كافة، وكان بويز يتحدث في وزارة الخارجية أمس بعدما أجرى محادثات مع القدومي تناولت عملية السلام خصوصاً بعد اتفاق الخليل ووضع اللاجئين الفلسطينيين في لبنان.

شارك في الاجتماع عن الجانب اللبناني الامن الماء للخارجية السفير ظافر الحسن ، ومدير الشؤون السياسية السقير سمير الخوري وعن الحانب الفلسطيني عضو اللجنة المركزية حمد جهاد ومدير الدائرة السياسية عمر الشكعة والمسؤول عن الاعلام انور عبد الهادي والسيدان مصطفى قرشلي مشفيةً الحوت. وقال بوير واستمعنا الى قراءة الأخّ أبو اللطف والوفد الفلسطيني المرافق حول اتفاق الخليل وسررنا أن نجد أن هذه القراءة لا تختلف عن قراءةً وموقف لبنان بمعنى اننا قلّنا منذ البداية انّ عا بحصل هو حنف للحقوق المشروعة الفلسطينية بمعنى أن اتفساق الخليل لا يؤدي الى خلق وطن فسطيني وارض فلسطينية بقدر مأ انشا جزيرتين او جزيرةً وجَـرْيرة إخـرى ناقـصـة. واعتبر وان هذًّا الأَتْفَاقُ هُو استأسا أقل من الحق الفلسطيني كونه اقل من اوسلو وكون اوسلو أقل من عملية السيلام وكون عملية السلام اقل من القرار الرقم ٢٤٢ وكون الَّـ ٢٤٢ اقل اساساً من القضية الفلسطينية، وقال: واننا نتفهم الصعوبات ألتى تواجله القيادة الفاسطينيــة ونتــفـهم النظرية القاثلة من جــانب الفلسطينيين بأنهم يرغبون بأسترجاع اي شبر منْ ارضهم، وأكد أنَّ «الأنَّفْأَقُ أعطَى (رئيس وزراء اسرائيل بنيامين) نتانياهو امكان فك الطوق الدولي بعد انتخابه، وآبدی خشیته من «ان یعتبر نتانیاهو أنه قد سند كل ما عليه وطبقاً لذلك فهو حاصل على ابراء نمية من الولايات المتحيدة ومن المجسوعية التوليسة». وقبال رداً على سبؤال «لَنْ تَقْبَدُمْ عَلَىّ اي خطُّوةٌ يستُّوحي منها بأننا نُقبِل او نتقبلُ عمَّليةً توطين الفلسطينيين بأي شكل من الإشكال،

ولَّفت الى أن «البعثات اللبنانية في الخارج، وبعد

مراحعة الامن العام للتأكد من صحةً الوثائق، تمنح

في هذه الحكوسة اصبلاً، وللأسف لا بلقي الضغطُّ

اللَّازم في الولايات المتحدة وكانها تلعب دور الراعي غير الحيادي احيانا واحيانا تضغط في اتجاهه ولصَّالحة، وهل هناك تُحرك فلسطيني لدَّى باريس وَّالادارة الاميرِّكية للبحث في التعنتَّ الأَسرِائيلُيُّ فيَّ وارسالة المفاوضات؛ أجاب: «لدينا تصرك في جَمْيع الاتجاهات فأبو عمار موجود الآن في موسكو ورئيس المجلس التشريعي موجود في بريطانياً ونحن موجودون في المنطقة، لا شك اننا متشائمون لَان هذه الضُّعُوط التَّ الى مشاكل كثيرة. ونحن ننظَّر إلى هذه المسائل بانها مهمة وقد شكلنا في نيويورك لَجِنَة وِزَارِية على اساس ان تقوم بإتصالًات في كل انْحاءُ الْعَالَمَ لَجَنَّة وِرَارِية عربيَّةٌ فَي اثناء اجتَّماع

توسيع صبلاحيات المحافظين

وتمكين المجالس البلدية الحديدة

وتساعل أزاء السنجال الدائر

بين المسؤولين واليس الفستا ان

من النهوض بكامل دورهاء.

الفلسطينيين للقيمين والمسجلين في لبدان حق زيارته، لكن هذا الامر، يسبب وجود وثائق كثيرة غير

صحيحة لا بل مرورة يحتاج الى أن ترسل البعثة

برقية الى الامن العام اللبنائي قبل اعطاء هذه

التأشيرة، ومن هذا فأن مبدأ أعطاء التأشيرات

للفلسطينيين المسجلين في لبنان يطبق حستى لو

بدوره سئل القدومي عن ماخذه في شان بعض

المشكلات المتعلقة بوضع الفلسطينيين في لينان فقال هذه مسالة خاصة بيننا وبين لبنان ودائماً نناقشها

واعتقد ان لبنان صريص أيضنا على ابراز قضيية

اللاجئين الفلسطينيين، لأننا نزيد في شكل كبير

الحفاظ على حقنا في العودة». واشار الى أنه بحث مع الوزير بويز في «التسوية السياسية التي هي

الأساس والتطورات التي حصلت فيها وقد أوجزناً المسالك في المسار الفلسطيني والتعنت الاسرائيلي

والضبغوط التي تمارس على شيعبنا وعلى المفاوض

الفلسطيني ونحن غير راضين عن هذه النتائج لان

ثلك يعطى تتانياهو بعض المكاسب غير الحقيقية،

لأن اتفاق الخليل كان من المفترض أن ينفذه نتانياهو

لكن مع الاسف فسرض النسيساء اجسيسرت للفساوض الفلسطيني من دون اقتناع على القبول بها وليس

مناك تنفيذ، واعتبر «أن المسار الفلسطيني بدأ

يتحطم مع الاسرائيليين وقد اصدرت القبيادة

وعما أذا كان البحث تناول وضع الجنوب وامكان

قيام نتانياهو بعملية جنديدة قال: «القدر كان

لنتَّانياهو في المرَّصباد فلقنه في شهر رمضان درساً

لن بنساه، (مشيراً الى «سقوط مروحيتين ومقتل ٢٣

قيل له هل يشبهد الوضع في الجنوب عمليات عسكرية؛ اجاب: «لا اراهنِ على تنانياهو ولا ثقة لي

جَنَّدِياً اسرائيلياً فيهماً)، وهذا مصير المعتدين،

الفلسطينية ثلاثة بيانات رسمية تشير الى ذلك،

احتاج الى تدقيق في كل حالةً.

## الجمعية العمومية وثريد أن تنسق هذا الامر،

□ بيروت - «الحياة»:

■ قال النائب عصام فارس ان والجل لكل المعضبلات هو في حكم المؤسسات التي تعمل من مُنطلقُ وطنى، لا من منطلق فسنسوي او مسؤولية الحكومة ان تصوء التحولات الكبرى في البلد وطنياً، واقتصابيأ واجتماعيا وتربويا وانمائيـــأ، بدَّلاً من ان تخــرق في

تصريف الاعمال اليومية». وَأَكِد فَارِسَ فَي تَصَرِيحِ اللَّي به على هامش الجلسنة النيابية امس: «اننا مع اجراء الانتخابات البلدية في حسريران (يونيو) المقبل، خصوصاً أن أكثر البلديات باتت منحلّة وأن لا بديل عنها في

تعزيز الانماء والعمران في القرى والمناطق، مشسيراً الى أنه «مع أقبرار قبانون التسمديد للبلديات حتى صريران تمهيداً لاجتراء الانتخابات في الموعد المحدد لهاء. وشسند عَلى اضسرورة حل

فارس طالب بموقف عربي يدعم لبنان وسورية

يكون البلد أمام مفترق مصيري معاناة الأشياء ومرارة العيش الدست ورية وانجاز مشروع اليسومي؟ ه. وأعسرب فسارس عن اللامركزية الادارية وفق ما نصت تقديرة لدور «جسمبيع الدول عليه وثيقة الوفاق الوطني، الصيبقة خصوصا فرنساء ومبادرة الحكومة الالتفات ال وطالب مبوقفة عربية داعمة للبنان الاوضناع المادية والاقتصصادية وسورية مشسدا على دانتا وتردي المستوى المعيشى وعودة رفضنا أن ينحر الأخرون بلننا المهجسرين وأخطار التسوطين فلماذا لانقف وقفة وأحدة في والإعلام وتلبية الحد الادنى من وجه الإنتصار في الداخل؛ ومن لَّا حاجات المناطق المصرومة لكي يأخذ الدروس من الماضي لأيقدر يشعر الجميع أنهم فعلاً من هذا ان يرسم طريق السنقبل. الوطن، وقسال انه لا يمانع «في



HOMME

معيناً اتهم بسببه وأخرين بالخيانة (الإتفاق الشلائي في ١٩٨٥ بين رئيس حركة ءامل، نبيةً بري ورثيس الصرب التقسمي الاشتراكي وليد جنبلاط وقائد «القوات» أنَّذاك ابلي حبيقة).

الجميع من الكرنتينا الى وزارة

الدفساع ومنهسا بالطوافسة الي

قبرص، وأشبار المراكي انه ريد

هذه الواقعة امام الجحيع «ان

الدكتور جعجع عندما علم ان

ابني الياس موجود في الداخل

وافق على وقف اطلاق النَّار. وهذا

الموقف كررته صراراً في ما بعد.

واعتبر انه واجب عليَّ انَ اشكره

عليه. فلو لم يتنجاوب معي لقتل

والقوات، أنذاك كريم بقرابوني

حضر الى منزله في اليوم التالي

للانتفاضة وطلب منه أن يبقى ولا

مغادر، لكنه أثر الابتعاد، على أن

يعود عندما يصبح الجو اكثر

أطميئناناً. وتحسيث عن وضع

والقوات، يدها على اليات ومعدات

له استرجعها لاحقاً بدفع مبلغ من

المال لها بواسطة صبهره الزميل

جبران تويني (خمسة ملايين ليرة

أنذاك، نحسو مليسون بولار)، وعن

وضع يد على املاكه فلا يمكنه ان

يبيع ارضاً أو عقاراً الإبان عن

وَأَخْسَافُ المَّرِ انْ المُستوولُ فَى

ابني مع الشباب تحت،

■ في أطول افادة لشناهد امام المجلس العسيدلي منذ البسيدة بمحاكمة قائد والقوات اللبنانية، المحظورة النكتور سمير جعجع واوضح انه زَارٌ جَعْجَ، قبل انفجار السيارة المفخضة في (بمختلف التهم الموجبهة اليه) مثل نائب رئيس الحكومية وزير انطلياس في قصره في غدراس مرة أو مرتين وغاص طويلاً في الداخلية ميشال المر اكثر من اربع مرحلة الثمانينات وتوقيع الإتفاق ساعات يىلى بافادته في دعوي محاولة اغتياله عندما كآن وزيرأ الثلاثي وإلغائه. وقال أنه كان للدفاع، في محلة انطلياس في ٢٠ على مسافة متساوية بين جعجع وإيلى حبيقة (وقد وسطاه بينهما ادار (مارس) ۱۹۹۱. في أخدى المرات لحل خسلاف بينهما)، لكنه أيد في ما بعد خط حبيقة الذي يؤمن به هو اساساً.

واللافت في اغادة المر المعروف عنه حبه للتغاصيل واشباع القضايا شرحاً، انها كَانْت قراءة سياسية لمرحلة مهمة من مراحل قوات جعجع تحاصر حبيقة في الحسرب اللبنانية بين العامين ١٩٨٥ و١٩٩١، وأن جانباً منها مبنى الأمن التابع له «القوات، في انساني وشخصي يتعلق بأب يحفظ اشخص جميلاً انقذ حياة الكرنتينا (١٥ كانون الثاني /يناير ١٩٨٦) وكـــان بين المصاصرين نجل المن كسيف أَبنه... ناهيك بانها لم تمكّن أيا استجاب قَائد والقوات، طلبه من الطرفين الدفاع والادعاء ان ورضي بأن يوقف المعسركسة يعتبرها تصب في مصلحته، لأن لأُخْرِاجُهُ مِنْ هَنَّاكَ، الا أن نجل المر فيها سيلاً من المعلُّومات والاخبار (الساس) رفض. ثم استجاب طلبأ والوقائع والتحليلات، اذا خدمت أخر لوقف النار من اربعة شروط هذا الطرف في موقع، لا تضدمه بينها ان يستقيل حبيقة من قيادة في موقع أخر. وخلاصتها أن المر القــوات، ويغــابر الاراضي لذَّى وربَّت عليه معلومات بعد اللبنانية ويسلّم الاصوال التي في المَّانتُ، عن مسؤولية «القوات، حوزته لها. وهذا ما حصل وخرج فيه، لم يتهمها ولم يبرئها...

من حبيب يونس

بدات الجلسة في الثانية والنصف بعد الظهر برئاسة القناضي فيليب خيرالله، وبعد الخال المتهمين الدكتور جعجع ومسسانويل يونس وتشكيل الخصوصة، تودي على شاهد النفساع الوزير المر الذي بخل من دون ان بلتفت الي جعجع في قَفْص الآتهام. وكنان يحمل مُلفأً يضم الوقائع والمستندات لابرازها خَلال الْحِلْسَة، منا يدل انه أعد

وأصرً المر في مستهل افائته على عدم الارعاء الشخصي. وردأ على السيسوال الاول للرئاسة عن معلوماته عن القضية وما سيقها ورافقها وأعقبها، تُصدِثُ نُصُو سُناعِـةً فَأَصِـلاً بُينَ سيشبال المر الوزير وميشبال ألمر الشسخص. وتحدث عن مسرحلة تشكيل الحكومة الثانية المنبثقة من اتفاق الطائف التي تولى فيها وزارة النفاع وعين جعجع عضوأ فيها من تون أن يلتحق، وحلُّ الاحقاً (يوم الانفجار) محلَّه روجيه

وأوضح انه كلّف يومها رئاسة

اللجنة الوزارية الموكل اليها امر

حل الميليشيات ونزع السلاح غير

الشرعي وبسط سلطة الدولة على

سيتضعنها في متواجبهة مع

الملكيشيات، اصافة الى تكليفة

كورير للدفاع اتضاد ألقرارات

اللازمة الضرورية لحسن تنفيذ

الشدابير المتعلقة بذلك. ووصف

مهمته انذاك بغير السهلة

والشعور حيالنا من الميليشيات

لم يكن وبدأ، لاننا سناحد منها

سُلُطةً كَانْت لها، على الأرض.

وأشار الى دجو عدائي كان سائداً

بين القسوات والجسيش، وحسال

تفسية لدى الطرفين ممزوجة بالقلق وربما بالحقد، ناتجين عن نيول حرب الجيش بقيادة العماد ميشال عون ودالقوات، في ١٩٩٠، ما «جعلنا نواجه صعوبات في

وأضباف المر، الى منا سنبق، عاملاً شخصياً آخر هو ان تعيينه وزيراً للنفاع جاء بعد غيابه عن لينان نحو خمس سنوات حين غادره بعد لختياره خطأ سياسيا

توقيف عراقي متهم بتصفية معارضين فىالخارج

■ بيروت - «الصياة» - امر مفوض الحكومة المعاون لدى المحكمة العسكرية القاضي خالد

حسود بتوقيف العراقي بسام يعقوب يوسف (٢٨ عامأ).

وتبين من التحقيقات الاولية

التي تجريها معه أجهزة الامن

العام اللبناني، بإشراف القاضي

حمود، أن يسام بخل لبنان أخر

مرة في ١٩٦/١٠/١٩ ولجا الى احد

الإديرة في جبل لبنان واقام فيه حيث القي الأمن العام اللبنائي القبض عليه وعثر في حورته على

منكرات تبين ائه قأم بعمليات

تصغية عدة العارضين للنظام

العسراقي في كل من المغسرب والكويت ولننن والبانيا.

كمسا تبين ان رئيسه دابو لحمده عراقي الجنسية، اجتمع

معه في الارين خالال ١٩٩٦ قيلً

حضوره الى لبنان وكان يزوده الشعليمات وذهب مغه الى المغرب

حيث تحام بعملية تصنفية لأحد المعارضين العراقيين في ١٦/٩/١٥ ويخل بعيها مساشرة الى لبنان حيث لجا الى الدير وعمل لمصلحة الاستخبارات العراقية وارتبط بعلاقة غرامية مع احدى الفتيات اللبنائيات، ومارس مهذة طبيب

الى نلك، طلب القاضى حمود من جهاز الامن جلب الفساة

والتحقيق معها ومع كل من يثبت

تنفيذ مهمتناء.

كما قيل لي؟ فأجبته: يا يكثور، أنا لا اشك فيك. ولكن عندما اقرأ رد القسوات على تصسريح لي في الصحف طبيعي ان يتوجه الشك نحسوها، وأوضّع المرانه كان وروى تفصيلاً، حين كانت اعلن يوملها أن اللجنة الوزارية القوات رد عليه متهكماً وواصفاً اياه بالعاجر.

وردت في التحصقيق، طلب من جحبجع المساعدة على مشول اصحابها، فابدى استعداداً لذلك، ولكن لم يمثلوا... وقال انه تصافح وجعجة

وتصالحا (بعد الغَّاءُ الاتفأةِ الثلاثي) في مطلع ١٩٩١ في منزل الشيخ رشيد الخارن في كسروان، على هامش احستساع لوزراء

سالية والقوات، وعن السيطرة على مجمع وحبالات بسورسيس البسحسري الذي كسان يملكه، والاستيلاء على كمية من الورق المعد لطباعة الصحف (بقيمة ٨٠٠ الف دولار) قيل له ان جهة اخرى، غير والقوات، كانت تصدر جريدة في الشرقية هي التي استولت عليها. وروى كيف حصلت محاولة الاغتيال. وقال ان جعجع اتصل به بعد الصادث لسهند بنجاته بالسلامة، وسأله وصحيح

انك تشك في مسبؤولية القوات، المخلفة حل المبليشينات ستتحرك بالوسائل المناسبة لتنفيذ مقررات جلس الوزراء وان لاحل بالتسراضي، وان مستبسراً في وتابع أن القضاء العسكرى وضع يدة على القنضيية في مَّا بعد، وان استاء له قواتين،

ولكن كأنت له تحفظات لم يكتمها وكنان يرددها دائمناء. وسنثل: مل كان عنده اعداء غير «الغّوات، في تلك المرحلة؛ فأجاب: «يمكنني أنَّ

مسيحيين في حكومة الرئيس كرامي. وافاض في الحديث عن تاخر بخول الجيش جيسيل وكسسروان وتسليم دالقوات، سلاحها الثقيل. واوضح ان جعجع كان له ماخذ عليه (المر) هو انه الد حسقة ولم يؤيده هو. لكنه اعتبر أنهذا الماخذ لايبرر الوصول الى محاولة اغتباله.

وتميزت اسئلة عدة للرئاسة باستهلالها بعبارة «لو افترضنا ان القوات كانت وراء المحاولة، وبينها الا تعتقد ان دعمك لحبيقة كان وراء المحاولة لاغتيالك؛ وكان الريجيب اليس تخفيفا عنها ولكّنْ كُونَى رَئيّسَا لَلجِنة مّل الميليشيات مكلفاً نزع سلاحها ــب اهم من كــوني داعــــ لحبيقة، وشدد على أنَّ الهدف من المصاولة كسان ارباك خطة حل الميليشيات وانتشار الجيش، لا عرقلة مسيرة الطائف التي هي قَــرَّار لبِنَانِيَّ – ا<del>قليــمي</del> – يُوليُّ، مسـتـبـعداً أن تكون تُسـتـهدف الوزيرين أنذاك جسورج سسعسادة وروجيه بيب لمنعهما من الالتحاق بالحكومة. وقال: «لو نجحت المصاولة لتأخس بسط سلطة الشرعية نحو ستة أشهر، ولكان اي وزير حل مسحلي مسرعسوباً وخَــانُف أ من الموتِّه، واكد أن مجعجع انضم الى مسيرة الطائف

اجرَم بكلاء، واوضح في ما بعد ان

## القوات : قضية اغتيال كرامي مشروع ادانة مسبقة

■ لندن - «الحياة» - ندد المجلس السياسي لـ «القوات اللبنانية» بالسلطة اللبنانية التي «لم تتربد في استغلال قضية (اغتيال) الرئيس كرامي وتوظيفها سياسيا واستعمالها قضائياً في اطار الحرب المفتوحة على القوات اللبنانية ومن وما تمثل،

وقال المجلس في بيان تلقت الحياة، أمس نسخة عنه «ان القوات اللبنانية اذ تطالعها السلطة مجدداً بعلف قضية بعثابة مشروع ادانة مسبقة، تربأ بالرأي العام المحلي والخارجي ان يتأثر أو ينخدع بمنطق هذه السلطة وسلوكها القائمين على القمع والتسلط كما تنبه السلطة انها ليست أبدأ السبَّاقة الى اعتماد أسلُّوب توزيع الملفات على صحاياها وتقصيلها على قياسهم، لذلك عليها أن تأخذ العبرة من مصير من سبقها إلى هذا الاسلوب، دأعياً الى مضرورة جلاء الحقائق في الملفات الكبرى، وأحقية الوصول بها إلى خواتمها، كقضية اغتيال الرئيس رشيد كرامي أو قضية اغتيال الرئيس بشير الجميل، على سبيل المثال لا الحصر (...) وتحتفظ (القوات) للتاريخ ولنفسها، ولكل الرفاق والأصدقاء بحق العودة الى حيثيات مُلف قضية الرئيس كرامي دفعاً الظام واحقاقاً الحق، بما ستكون لها محملة مطوّلة تقف فيها مع الرأى العام عند هذا الملف».

هذا لا يدفعه الى اتهام «القوات». واتخذت اسبئلة جهة الدفاع طابحاً سياسياً عبوماً، وبنها مل لإسرائيل مصلحة في اغتيال المر؟ أجاب أأذاعة لبنان الّحر (الناطقة ني حينه باسم القوات} قالت هذا الكَّلام يوم الإنفَجار، وقال الم يكن وجود لقوى حزبية مسلحة في المتن غير «القوات، بعد ١٣ تشرين الاول (اوكستسوبر) ۱۹۹۰ تاريخ اطاحة العماد عونَّ، وأكد أنَّه لم يقم بأي عصل عدائي حبيال «القسوات»، وقسال أن اسم المتسيم مانویل یونس لم یکن بین اسماء

جعجع تسهيل مثولهم امام قاضي ووجه جعجع عدداً من الاسئلة الى ألمر، كان مستمراً في طرحها حستى اعداد هذا الخسيس (في السابعة مساء)، على رغم ال القاضى خييرالله طلب منه الاخت مسار. واتسمت بطابع سياسي، وبعالاقة ،القوات، به والمرحلة التي رافسيقت حل الميليشيات، وأكد قائد «القوات، انها كانت تسهل عمل الشرعية ليسط سلطتها والعليل انسحابها من بيروت لتسهيل مشروع بيروت

القصواتيين الذين طلب المرمن

وتميزت الجاسية بجيو هادئ وبتجاوب المر وردد على أسئلة الجنمنيع، على رغم ان وضنعت حي لم يكن يسسمح له بالوقوف طويلاً. فاحضر له كرسي جلس عليه، وطلب غير مرة كوب ماء. وسنال مُمثلُ النبانة العاسة التمييزية القاضى اسين أبو نصار اليش الكل قاعدين وانا واقف، ونظر الى ساعته غير سرة مستغرباً طول الجلسة. ووصف تشبثه بالقرارات المتعلقة ببسط الشرعية ويتنفيذ القرارات الحكومية واي مهمة وطنية يكلف اياها، بالقبول وانا رأسي مبثل المجال». والتفت المر غير مرة الى قفص الاتهام، وكان يتحاور مع جعجع خلال طرح الأخير اسطلة عليم، علماً أن المخاطب مع الشناهد (او غيره) لا يتم الا عبس الرئاسة، وأصر على مناداته دائماً ب الدكتور جعجع،

واكتشر المر من الاستناد الي الوثائق والملفات اساميه، ورود الرِّئَاسَةُ نُسِخًا عَنْ عَبِدِ مِنْهَا، ووعد جهة النفاع بنسخ ايضاً.

(2) · 艾尔·克尔·克尔·克尔·克尔·克尔·克尔·克尔



تحذير حكومي: التدخين يضر بصحتك وننصحك بالإمتناع عنه

🛘 صنعاء - والصاقع:

🖿 وصف الأمين العام المساعد للمؤتمر الشبعبي العام عبدالمك منصور قرار مجلس التنسيق الأعلى لاحراب المعارضة في اليمن رفض المشاركة في اللجان الانتخابية بأنه خطُّوة غير موفقة. وقال لـ ﴿الحيَّاةَ، ان حزيه سيستجيب دعوة المجلس لاستئناف الحوار كون ذلك بنسجم وتوجهات الرئيس على عبدالله صالح. وأستبعد وجود محاولات لعرقلة مساعى التقارب بين المعارضة والائتلاف، وقال: ﴿إِذَا وَحِدْ نَاكُ علينا جُمْيعاً ائتلافاً ومعارضة ان نكون على مستوي المسؤولية في هذا الأمر، ليكون البرلمان للقبل ممثَّلاً المجتمع اليمني بكل شرائحه وقواه وفئاته، واعرب منصورٌ عن تفأوُّله بالحوار الدَّائر في الكواليس بأيُّ

الاثتلاف الحاكم والحزب الاشتراكي اليمني. وكان مجلس التنسيق اعلن رفضه المشاركة في اللجان الانتخابية على أساس المعابير التي حددتها اللجنة العليا للانتخابات، ودعا حزبي الاثتلاف الي مواصلة الحوار من أجل التوصل ألى ضبصانات حقيقية لنزاهة الانتخابات ووقف احراءات اللجنة التي تتناقض وأجواء الحوار السياسي الايجابي الهآدف وتحقيق وفاق.

وأكد المجلس في بيان صدر عقب اجتماع عقد مساء أول من أمس أن المعيار الذي اتبعته اللجنة القائمة على اساس حجم العضوية لمجلس النواب مخالف للقاَّنون يخُل بِأَلَادة الخامَسة من البستور التي تكفل ميداً التداول السلمي للسلطة، من خلال تمكّن احرّاب الغالبية في البرلمان من السيطرة على اللجان الانتخابية لاستخدامها في الحصول على غالبية جديدة. وانتقد البيان الذي وقعته ستة من

ضيوف يبدأ زيارة لقطر

📕 الجوجــة – دالحـــــــاقه –

استقبل آمير بولة قطر الشيخ

حمد بن خليفة آل ثاني الرئيس

السنغَّالي عَبِيدهُ صَيِّوفٌ لَدَى وصنوله آلى مطار النوحية امس

فى بداية زيارة رسمية تستغرق

اربعسة ايام يجسري خسلالهسا

منصابثات لدعم العبلاقيات بين

ويضم الوف اللرافق للرئيس

السننف الي وزير الخسارجسيسة

والمغتريين مصطفى نياس ووزيرة

البحث العلمي والتكنولوجيا

مساري العسريس ونائب رئيس

مجلس النواب مصطفى كأه.

# إلى إيران؟

أحزاب المجلس في مقدمها الاشتراكي، استثناء الاحراب التي لم تحصل بعد على تراخيص من لجنة شؤون الاحزاب، من المشاركة في اللجان الانتخابية وكـذلك الاحـزاب التي لم تعلن مـشـاركـتـهـا في الانتخابات، واعتبر نلكُ مخالفة اخرى وعقوبة مسبقةً رويتسر، إن الكويت اكست لإيران للاحراب التي ستستخدم حقها النيموقراطي في عدم المشاركة في ألعملية الانتخابية. وحسنت اللجنة العلياً نسب تمثييل ثلاثة من

> فحيدت للاشتراكي ٢٧٠٠ ممثل ولحرب الحق ٨٧ ممثلاً والوحدة والناصري ٦١ ممثلاً. وأكد عضو اللجنة ألركزية للحزب الاشتراكي على الصراري لُد والحدياة، أنَّ رفض المساركة في اللجان الانتخابية لايعنى موقفا نهائيا من الانتخابات، لكنه رفض لما اعتبره «تصرفات اللجنة غير القانونية، وعلى رغم أن اللَّجِنة العليا قلصت عبد اعضائها الى ٧ (لوحظ تغيب الأعضاء الأربعة المعينين بقرار جمهوري في وقت سابق) تطبيقاً

لقانون الانتخابات الجبيد، إلا أن الأمين العام للحزب الاشتراكي على صالح عباد (مقبل) اعتبرها لجنة غير قانونية، وقال لد «الحسيساة» طم يعلن مثل هذا وقَّالَ النَّاطقُ الرسمي باسم المجلس طارق الشامي لـ «الحياة» أن المجلس ناقش في اجتماعه ايضًا النتائج التي انجزتها اللجنة المسغرة المكونة من ممثلين عن المجلس وحزبي الاثتالاف، والمكلفة صوغً

ووصف سياناتي العلاقيات مع هذا البلد بانها قويَّة، مشيراً إلى بروتوكولات سياسية واجتماعية

### مشروع اتفاق تنسيقي في شان الانتخابات. واضافً ان الْمَجْلُس كُلُّف ممثليِّـه في اللجنة دعـوة حسربي الائتلاف الى استئناف الاجتماعات التي توقفت قبيلً عيد الفطر قبل ان تستكمل أعداد المشروع. الانتخابات التكميلية في الأحمدي:

سعدون العتيبي انتكاسة اخْرَى للقّوى السياسية لْأ سيما الإسلامية في (البرلمان).

## الكويتلنتسمح باستخدام أراضيها لتوجيه ضربة

■ الكويت - رويتــر - قــال السفير الإيرائي لدى الكويت امس إن الكويت أكدت لطهران أنها لن تسمح لواشنطن باستخدام أراضيها في مواجهة عسكرية مع الجمهورية الإسلامية. وقال غلام على ساناتي لوكالة

أنها لم تسمح باستخدام اراضيها في دعدوان على الجميه ورية أحزاب المجلس وفقاً لعدد اعضائها في البرلمان، لاسلامية. وتربيت في الأشهر الأخيرة تكهنات بأن الولايات المتحدة قد

توجه ضربة عسكرية لإيران إذا كشفت التحقيقات صلة مباشرة بينها وبين الانفجار الذي وقع في التُبُسِر في المملكة العسرييسة السعودية، علماً أن طهران نفت ضلوعها في التفجير. وأضاف السفير ان طهران

واثقة بأن الكويت وأي دولة أخرى في المنطقسة لنُ تسسمح لقبوات اجنبية بشن هجوم على إيران من ولم يعلق على احستسمال

استخدام قانفات قنابل اميركية من طراز دستليث، موجودة في

## اقبال واسع ومنافسة شديدة

🗖 الكويت - من حمد الجاسر:

■ شهدت الانتخابات التكمنيلية في الدائرة الـ ٢١ (الأحصدي) في الكويت امس اقبالاً واستعبأ على الاقتراع، وأنلي اكثر من ٧٠ في الله من الناخبين باصواتهم قبل الساعة السابعة مساء. وفتحت صنائيق الاقتراع في الثامنة صباحاً لناخبي الدائرة البالغ عددهم ٧٤٠, قَّ، وكانت هذه الانتخاباتُ تقررت مطلع الشهر بعدما قبلت المحكمة الدستورية الطعن الذي قدمه المرشح سعنون حماد العتيبي في انتخاب نائبى الدائرة ضألد العدوة ووليد الجري وتنافس الثلاثة امس في جو ساخن من الضغوط والاتصالات التى اجرتها المعارضة والحكومة والقيائل لتحديد

علماء سورية

ينعون فضيلة الشيخ

عبدالفتاح أبوغدة

بقلوب يملؤها الحزن والأسي وينفوس راضية بقضاء الله ننعي

الى العالم الاسلامي المحدث الكبير، والمحقق المتقن، والمرشد الناصح، والمجاهد الصابر،

عضو المجلس التأسيسي لرابطة العالم الاسلامي،

فضيلة الاستاذ الشيخ عبدالقتاح أبو غدة رحمه الله تعالى.

الذي انتقل الى جوار ربه الكريم فجر يوم الأحد

الموافق التاسع من شوال عام ١٤١٧ للهجرة النبوية عن عمر يناهز الثمانين عاماً.

انالله وإنا إليه راجعون

التنظيم العالمي للإخوان المسلمين

والإخوان المسلمون في سورية

وسائر أبناء الحركة الاسلامية

ينعون الى العالم الاسلامي فقيدهم الكبير فضيلة الشيخ

عبدالفتاح أبوغدة

المراقب العام السابق للإخوان المسلمين في سورية

وقد كان، رحمه الله، أمُّةُ في رجل، أفنى حياته الطويلة في الدعوة الِّي الله: قائداً كبيراً، وعالماً بصيراً،

ومربياً حَّكيماً رحيماً... يتقلَّب في الضرَّاء والسراء صبَّاراً شكوراً.

وكان، رحمه الله، متنوعُ العطاء، إماماً في الحديثُ والفقه، مثالاً للعالم المسلم في الاخلاص لله، وغلو

الهمَّة، وسنَّمو الهدف، وإنكار الذات، والتجرد من الأهواء، كما كان، رحْمه الله، مدَّرسة في سنعة الأفَّق،

ورَحابةِ الصدر، وبُعدُ النظر، ورِفعةِ الذوق، وفي الصفح والتسامح ابتغاءَ مرضاةَ الله. َ

نُسْأَلُ الله تعالى لفقيدنا الكبير الغفران والجنآن، والسرَّته ومحبيَّه الصبر والسلوان،

وأن يعوض الأمة خيراً.

«من المؤمنين رجال صدقوا ما عاهدوا الله عليه، فمنهم من قضى نحبه، ومنهم من ينتظر، وما بدلوا تبديلاً،

إنالله وإنا إليه راجعون، والله أكبر ولله الحمد

مصيس مقعدي الدائرة. ويحظى العدوة والجري المتحالفان بدعم قبيلتهما والعجمانء ودعم الاتجاه الاستلامي في الدائرة وتعناطف القوي المعارضيا للحكومة. لكنَّ الاتجاء الليبرالي اليساري اتخذ امس موقفاً مفاجِّئاً لمصلحة سعدون العتيبي. ونشرت صحيفة «الطلبعة» المعبرة عن هذا الأتجاه أعبلاناً انتخابيا كبيرا للعتيبي على الصفحة الاولى كما نشرت مقالات وتقارير معادية بشدة للنائب الاسلام خالَّد العدوة. ويتمتَّع العتيبي بدعم قبيلة «عتيبة ويطمح الى الحصول على دعم قبيلة «العوازم، كُما تسانده اقطاب السلطة ورموزها، وسيشكل نجاح

## بغداد تصعدمع اكيوس اعلاميا: يروج تلفيقات السي. أي. اي

■ بغداد. – أ ف ب، رويتس – صعدت بغداد حملتها على رالف اكبوس رئيس اللجنة الضاصة المكافة التحقق من ازالة اسلحة الدمار الشامل العراقية، عشية وصسوله الى العسراق اليسوم. واتهمته بالتبخل في قضايا تدخل ضمن اخت مساصات

الحكومة، وبالترويج لـ «تلفيقات، ترد في تقارير للاستخبارات الركزية الاميركية (سي. آي. اي). وكتبت صحيفة والثورة الناطقة بأسم حزب البعث الحاكم في العراق ان اكيوس متمسك بــٰ منهج الشك بالعراق وتحبويل مهمته الى مهمة سياسية. وزانت انه «مصر على جعل مهمته

وكانت صحيفة دبابلء التي يشرف عليها عدي النحل الإكبر للرئيس صدام حسين نددت التلثاء بالمهمة الجبيدة لأكيوس في العراق، ودعت الى تنجيته.

سياسية، والتحدث عنها حديثاً سيباسيأ اكثر منه حديثا

واضسافت «الثسورة» ان «أراء السيد أكيوس واحكامه صبارت تبنى على الشكوك والشبهات والتخصينات وليس على اسس ومعايير موضوعية، وتابعت أنه الا بتحدث بما تتحدث عنه الإقمار الاصطناعية او كاميرات المراقية، أو بما تعثر عليه فرق التغتيش، بِلْ يِسْحِيثُ بِشَكُوكُ تَعَنَّ لَهُ أَوْ

يوحى بها اليه، وشىندت على ان شكوكته في تسلح العراق طيست موضوعية لأنهسا لاتضوم على اسساس صلب ملمسوس، بل على قسرضيسات مغرضة سيئة آلنية تصنعها وكالة الاستخبارات المركزية الامسيسركسية (السي، أي، أي) ويسوقها الرسميون الأميركيون،

وكسررت أن العسراق بمسر كل الصسواريخ وقسدم الوشائق الى اللحنة الخاصة، مُسَمِّدِهَة ان أكيوس الم يقتنع وجعل هذه الفرضية المتعسفة قصية خطرة، وسنببأ لتأخير اغلاق ملف

الاسلحة الكيماوية والصواريخ. ورأت والثورة، أن هنف أبقاء وأتهمت رئيس اللجنة بأنه ملف الصواريخ مقتوحاً هو وضع في يد الولايات المتسحدة،

عشية بدء مهمته الجديدة

التي تعادي العراق معاداة عمداء،

مائة لتشويه موقفه والتشهيريه،

بتصريحات يطلقها الرسميون

الاميركيون وبتقارير ملفقة

تعدها الاستخبارات الاميركية

ويستربها هو الى الصنصافة

التصريصات عن شك خبراء

اللجنة باستمرار العراق في

تطوير برامجه الصاروخيا

دمزاعم جنيدة، ضمن دمنهج الشك

الذي اعتمده أكبوس في صنع

الفرضيات وزرع الشكوك وتلفيق

الاتهامات، كسا تريد الولايات

المتحدة، ومن دون اللة ملموسة

وكان مسؤول في الامم المتحدة

نكر قبل أيام قليلة أن مصابئات

اكيوس في بغداد ستتناول كل

ملفات الأسلحة، وتركز على ملفي

ــبــــرت «الــــــورة»

الإمبركية.

واعت

وتعنيب ملايين العراقيين مدة يذكر ان اللجنة الضاصية اعربت مرات عن شكها في وجود نقص في المعلومات التي قدمها العراق، واعلنت انها تشتّبه في ان العرَّاقَ يَضْفَي حوالى ستَّة عَشْرَ صاروحًا مطالبة بتقديم معلومات

واطالة الحصار على العسراق

وحسمكت والنسورة، أكسيسوس واللجنة مسؤولية آخلاقية وريما قَانُونِية، اصافة الى المسؤولية الدولية، عما تؤدي اليه اطالة أمد الحصار من أثار سلبية على

العراق ومواطنيه. وشيديت على أن رئيس اللجنة لإيملك الحق في ابداء رأيه الخاص في سياسات الحكومة العراقية أو قضايا لا تدخل في نطاق للهمات المنوطة به.

■ واشنطن - أ ب - اكد تقرير لوكالة الاستخبارات المركزية الأميركية (سي. أي. أي) أن عدداً من الدول التي ستنضم قريباً الى حلف الأطلسي يبيع السلاح آلى دول تتهمها الولايات التحدة برعاية الارهاب. ونقلت صحيفة «واشنطن تايمز» أمس عن تقرير سرى للوكالة أن بولندا سَدَّرت الى ايران خمس شحنات من معدات عسكرية، تشمل ببابات دتي –

٧٧، وأن الشجنة الأخيرة وصلت الى ايران الصيف الماضي. وجاء في التقرير أن جمهورية سلوفينيا شاركت في صفقة لتصدير قطم فيار ومحركات ببابات دام - ٦٠، الى ايران، لكنها انسحبت الحقاً من الصفقة بعد احتجاج أميركي. وأورد أن بلغاريا باعت السودان معدات التصنيع العسكري، فيما تعتقد

لتصنير بطاريات مقاتلات من طراز دميغ - ٢٩، الى العراق. وصنرت شركة بلغارية ١٥ طناً من المتفجرات الى كوريا الشمالية. وأشارت الصحيفة الى ان التقرير لا يبين هل أوقفت هذه الدول ذلك النوع من التعاملات، وهل سيؤثر كشفها في انضمامها الى حلف

سي. أي. أي، ان شركة بلغارية تعاونت مع شركة روسية مقرها الأردن

وتابعت أن الناطق باسم مجلس الأمن القومي الأميركي ديفيد جونسن رفض التطيق على التقرير، ونقلت عن مسؤول آميركي لم تسمه قوله: ولا يمكن التسامع مع اعضاء محتملين في حلف الاطلسي يرسلون كميات من المعدات العسكرية الى أنظمة منبوذة معالية الصالح الولايات للتحدة».

## العراق يدعو سورية الى اللعب ... في بغداد

■ بفيداد - اف ب - وجينه الاتحاد العراقي لكرة ألقدم دعوة الى نظيره السوري القامة مباراة دوليسة ودية في بغسداد، بين منتخبيهما اللنين يستعدان

لتصغبات مونديال ١٩٩٨، واقانت صحيفة دالثورة، التي أوريت النبا أن الدعوة تأتى ضمن مساعي الاتصاد العسراقي ولاستقطاب عدد من الفرق الشقيقة والصحيقة للعب في بعيداد، مع المنتخب العراقي الذي يواصل استعداداته لتصفيات كساس العبالم، وسيلعب العسراق في التصفيات ضيمن المجموعة الأسيوية التاسعة الى جانب ماكستان وكازاخستان اعتباراً من ٢٣ أيار (مايو) المقبل، في حين ستلعب سورية ضمن المجموعة الثالثة مع أيران وقرغيرستان وجرر المالديف اعتباراً من ٢ حزيران (يونيو) ينكر أن العلاقات السيلوماسية بين العراق وسورية

مقطوعة منذ العام ١٩٨٠. وتفيد البيانات الرسمية العراقية أن أتصاد كرة القدم يجري اتصالات واسعة لاقامة معسكر خارجي للمنتخب وتنظيم مباريات تحريبية مع فرق.

### صداميسمح للعراقيين بالحج

■ بفداد - رويتس - أعلنت سحف بغداد أمس ان الرئيس صدام حسين قسرر السساح للعراقين باداء فريضة الحج هذه السنة، وأمر باجراء الترتيسات

اللازمة لتمكينهم من الحج. وآخر مرة شارك فيها عراقيون في مُسوسم الحج كسائت في عسام ١٩٩٤ عندما سيأفر حبوالي ٥٠٠ عراقي برأ الى السعوبيّة. وقرر العبراق منع مبواطنيته من أداء الحجم عسام ١٩٩٥، مسؤكداً ان الحظر الدولي لم يبق لديه عملة صبعبة. وأصدر رجال النين العسرافسيسون انذاك فنتسوى بأن للسلمي الغيراق بمكتهم أرجياء الحج وانفاق المال على الفقراء. وفي ١٩٩٤ كان المبلغ المسموح

للحنجناج بحنمله هو ٥٠٠ بولار

حبيبي في اثينا

■ اثينا - أ ف ب - التسقى نائب الرئيس الايراني حسن حبيبي في اثينًا امس الرئيس اليوناني كوستيس ستيفانوبولوس، ونلك في

اليوم الشاني من زيارته للعناصمة اليونانية التَّي نُعد الأُولَى مَنْ نَوعَ هَا لَبَلَدُ عَـضَـو فَي

الاتحاد الأوروبي منذ الشورة الاسسلامية في

مع رئيس الوزراء كوستاس سيميتيس

بِالْعَلَاقَاتِ وَالْوِينِةِ القَّائِمَةِ مِنْدُ وَقَتْ طُويْلِ، بِينَ

بلبيهما مشيراً الى ضرورة تنميتها.

وأشاد حبيبي اثر اجتماع عقده ليل الثلثاء

وردا على سؤال عن علاقات ايران بالاتحاد

الأوروبي، اعترف حبيبي بوجود أمشكلات سياسية، لكنه اكد أن «الطريق بين أيران

والاتحاد لم يغلق على رغم ما يعتري العلاقات

بينهما احياناً من فتور. يمكننا أن ننمي هذه

العلاقات، وذلك بالتاكيد بسبب اتصالاتنا مع

اثيناء. ولم يستبعد احتمال أن تتوسط ايران

انفجارقنبلة

اماممقر

للحرس الثوري

ايران عام ۱۹۷۹.

بين اليونان وتركيا.

وفدعراقي توجه الى أنقرة عبر كردستان

## توتربين حزبي طالباني وبارزاني

واضافت الهيئة ان قوات أخرى تابعة للحرس الجمهوري وضعت في حال اندار في منطقة

وتغى ناطق باسم وزارة الداهلية الإيرانية وأشسار المدير السبابق للاستحبارات

ولفت السامرائي الى خطورة هذا التحرك

على صعيد آخر (ا ف ب) توجه الى انقرة صبياح أمس رئيس منظمة الصداقة والسلم والتضامن العراقية صلاح المختار على راس وفد من المنظمة، في زيارة تستمر اسبوعاً، يجري خلالها محادثات مع المسؤولين الاتراك عن العلاقات بين البلدين. وقال المضار لوكالة وفرانس برس، أن المانثات ستتناول شرح مستجدات العلاقة بين العراق والامم المتحدة والجهود المبنولة نولياً لرفع الحصار عن

(بزعامة مسعود بارزاني) والأتحاد الوطني الكريستاني (بزعامة جلال طالباني) وسطّ تاكيدات حماعات معارضة تحزكات للحيش العراقي في جنوب البلاد وشسالها. وأشبار حـرْب طَالبُّاني آلَى داستَّفْرْازاتْ بارزَّانيةٌ، اعلام بغداد وبارزاني دتروج مجددا كنبة ولتبرير التعاون بنريعة مقاومة التدخل

من خطوط التماس بينهما في شمال العراق.

الاهوار وامتداداتها. واشارت الهيئة ومصادر الاتحاد الوطني الى تصرك فعرقة عننان التنابعة للصرس الجمهوري من مقرها في الموصل وتمركز مقر قيانتها في تقاطع الدبس - الموصل - اربيل.

## ومعلومات عن تحركات للجيش

🔳 اشبارت منصادر كردية الى بوادر توتر عسكري بين الحزب الديموقراطي الكريستاني موضَّحا في بيَّان تلقته «الحياة» أن أجهزة وجبود البياسيران (قبوات الحبرس الشوري الايراني) في كويسنجق (تسيطر عليها قوّاتٌ طالباني) وَجِنُوبِ العراقِ، واعتبر البيان ان دهذه عأدة معروفة للتغطية على العمليات العسكرية المشتركة (بين بغداد وبارزاني) الايراني، واكنت مصناير معارضة، عربية وكردية، وجود تصركات وحشود لقوات الحربين الكرسين للتناحرين في مناطق قريبة

وافانت دهيئة الأرسال العراقية، وهي بمثاَّية وكالة للَّانباء تأبعة لـ «اللُّوتمر الوطنيّ العبراقي الموحده أن بغداد تحشيد وقواتً صْحْمة في مستوى أربعة فيالق، بينها فيلقا مشاة وواحد مدرع واخر للحرس الجمهوريء في مناطق الكوت والعسمسارة والناصسرية والبصرة والاهوار مقابل الصدود الايرانية، وتقلت قبوات من الفيلق الاول والخيامس من الشمال الى الجنوب هي: فرقة نبوخة نصر التابعة للحرس الجمهوري في مناطق زرباطية وبدرة وجمسان المقابلة للكوت وقرقية النداء للدرعـة (حـرس جـمـهـوري) في قلعـة صـالح (محافظة العمارة) وفرقة حمورابي (حرس جمهوري) في منطقة الناصرية وجنوبها مقابل

وجود حشود عراقية على الحدود مع ايران العسكرية العراقية اللواء الركن وفيق السامرائي الى داوامري أكد في بيان صدر في لندن التي يزورها منذ ايام ان الرئيس صدام حسين وجهها الى وزارة الدفاع ورثاسة هيئة اركان الحرس الجمهوري، قضت بداجراء تغييرات في مواقع بعض الفرق والتشكيلات البِرَيَّةُ شَمَالًا وشُرقًا وجِنُوبِاء. وَاعْتَبِرِ انْ بِينَ أهْدافُ هذه الإجــراءات «توجـيــه رســالـة الى مسعود بارزاني بضرورة اعلان الاتفاق (بينه وبغداد على حكم ذاتي) وفق شروط صدام وإلا سيحرم من اسناد ألجيش لحماية أربيل، وداستدرار عطف (دول) الخليج وبعض الدول العربية بتنبيهها الى خطر مفتعل من جهة

لأن والتوازن الاستراتيجي الحاني بين العراق وايران واضح جسداً لمصلحسة ايران ومن الجريمة في حقّ الشعب العراقي أي تصعيد في الموقف العدائي، لكنه رأى أن العراق الن يجرؤ على اي عملية قنتالية واسعة او

وتوجه المختار والوفد للرافق آلى مدينة للوصل ومنها الى الحدود العراقية - التركية

## 🗆 لندن – من كامران قره داغي:

متوسطة، ضد إيران. العراق وتقليل معاناة الشعب العراقي،

ونفى أن يكون سافر إلى المانيا كما دائعت،

ونكرت فريدة سرشاد انها لم تتاق بعد اية

حال صرحت بان الرسالة مزورة سيغرج عنّ

وأعربت عن تخوفها من أن تست

السلطات الايرانية زوجها لمواحهة الاحكام

التي قد تصدر في خنتام «محاكمة

ينكر ان سركوحي اعتقل قبل بضعة أشهر

مع خمسة كتاب ابرانيين في منزل المستشار

الثَّقَافِي الْأَلَانِي فَي طَهِرَانَ الذِّي دَعَاهِم للتحدثُ

اليهم وقد توجه اليه طهران تهمة التجسس

المسلحة المانيا اذا دانت محكمة براين القيادة

الإبرانية باعطاء أوامر لاغتيال أربعة قياسين

أكراد أيرانيين معارضين في مقهى ميكونوس

في درلين عام ١٩٩٢.

رُوجِها في غضون شهرين أو ثلاثة،.

## ضغوط على زوجة سركوحي

السلطات الإيرانية مشيراً آلى انه اضطر لقول 🗷 كـشــقت زوجــة الكاتب الايراني فــرج نلك في مؤتمر صحافي «مسترحي، في المطار نظمه جهاز الاستخبارات. اشارة من زوجها، وأن شقيقه ابلغها أنها في

الايرانية، بأن تظهر حسن نية تجاه الحكومة

معروف أن الكاتب سركوني تكسر في الإيرانية عندما كان يهم بالسَّفْرُ الى المُانيا من مطار طهران، وتعرض للتعنيب طوال ٧٤ يوماً.

□ بون ~ من اسكندر الديك:

سركوحي المعتقل في ايران بتهمة مصاولة مغيادرة البيلاد في شكل غيير مشيروع، أن ضغوطاً تمارس عليها كي تصرح بأن الرسالة التي نشرتها الصحف الأثانية لزوجها الشهر

الايرانية وتعلن أن رسالة زوجها مزورة.

وقالت فريدة سرشنا (١؛ سنة) التي تعيش

سالته المطولة أنه اعتقل من قبل الاستخبارات

## عبر كريستان العراق.

في ألمانيا مع ولنيها منذ حوالي سنة كلاجئة سيَّاسيةً فيَّ تَصَريح الى أَذَاعَةُ تَصُوتَ الْمَانْيا، ان شقيق زوّجها المعتقل أيضاً بالتهمة ذاتها اتصل بهما وطالبسهما وتحت الضبغط الذي يتعرض له كما بيدو من جانب السلطات

🗆 طهران - من غسان بن جدو:

■ حنّر نائب القائد العام لقوات مصرس الشورة الإسلامية، (سباه باسدران) العميد رحيم صفوي من أن «الاختراق، الثقاني من داخل جسم الثورة بات امراً معلقاً، ويمكن ان يشكل «تهديداً جدياً» لأمن البلاد في المستقبل. وشدد على أن حراس الثورة لن يقفوا مكتوني الإيدي امام «الغزو» الثقافي، وقال: «لا يمكنّ انَّ تنعم ايران بازدهار حقيقي وتنمية شاملة وحركة أعمار وبناء اذا تعرض الامن القومي للبلاد لاي تهديد.

كنلكُ اعلنَ في طهران ان قنبلة صوتية انفجرت امام مقر للحرس الثوري في مدينة اصفهان اخيراً، من دون تحديد الزمان ذلك. واكد المدير العام لامن اصفهان أن عناصر من ومجاهدي خلق، وضعوا القنبلة وفجروها لكن الانفجار لم يخلف وإي اضرار سادية او بشرية، وقال أنَّ عنصراً من المجمَّوعة اعتقلُ بينما قتل رفاقه الثلاثة الباقون على اثر اشتباك مع قوى الأمن.

وهذه اللوة الأولى التي يُعلن فسيسها عن تفجير عناصر من مجاهدي خلق احد الاماكن العامة، بعد أن أعلنت وزارة الأمن الشسهر الماضي أن عشرات من اعضاء المنظمة تسللوا الى داخل الاراضي الآيرانية عبر الحدود مع العراق، وقالت أنَّ عنداً منهم قد اعتقل وقتل اخرون في اشتباكات مع قوى الامن ولم تؤكد نجاح أخرين في التسلل، لكنها دعت المواطنين الى الحدر والتعاون مع قوى الامن.

واعلنت الوزارة أن عنداً من النين اعتقلوا اعترفوا انهم كأنوا ينوون وضع متفجرات في اساكن عامة وامام مقرات مؤسسات امنية واقتصابية واغتيال مسؤولين وقال المبير العام لامن محافظة اصفهان أن المجموعة التي وضعت المتفجرة امام مقر الحرس الشوري وكانت تخطط لتقجير أماكن اخرى تتالف من أربعة عناصر، اعتقل الحدما في ساحة الثورة في المدينة، وقتل الثلاثة الماقون



🛘 رام الله (الضفة الغربية)

■ أطلق قياديون في الجبهة

التتموقراطية لتحرير فلسطين

عادوا خُلال العامين الآخيرين الى

الضفة الغربية وقطاع غزة مبادرة

امس من مدينة رام الله من اجل

بدء حموار وطني على مستوى

فصائل منظمة التحرير وحركثى

دحماس، ودالجهاد الاسلامي

يهدفون من خلاله الى اينجاد دور

للجبهة في المقاوضات حول

تقرير مصير الوضع النهائي

وقال عضو المكتب السياسي

للمنهة تيسير خالد في مؤتمر

صحافي عقده امس: ونحن على

انهاء التفرد الاميركي ولا يشكل

شسرطأ لمسشساركستنا في

للاراضي الفلسطينية.

من ربى الحصري:

## عرفات لـ الحياة: الحل الدائم والعادل لايتم الابتقدم كل المسارات بما فيها اللبناني والسوري

🗋 موسكو - من جلال الماشطة:

■ في حديث خناص التي «الحنيناة» أكند الرئيس الفلسطيني باسر عرفات الذي أنهى زيارة الى مسوسكو أن بروتوكسول التخليل وأختراق نسجله لرئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو ولكنه انتقد والتساطؤ والمماطَّلَة، في التنفيذ. وردا على تصريحات الرائية في شأن «تكفير» القيادة الفلسطينية قَالٌ: ﴿لَا أَحَّدُ يَسْتَطِيعَ أَنَّ يَفْتِي عَلَيْنَا ﴾، ونفَى أن تكون هناك ، انتقادات رسمية، من سورية لاتقاق الخليل.

وفي ما يلي نص الحديث:

• مَّا أهدافٌ زيارتكم الى موسكو، وهل ما زال لروسيا دور يمكن أن تلعبه في الشرق الأوسط؟ - روسيا أحد راعيي عطية السلام ومن هنا تكتسب زيارتي أهمية خاصة سواء بالنسبة الى عملية السلام أو للعلاقات ألفلسطينية الروسية التي نعتز بكونها علاقات قوية ومتَّينة. واعتقد أنَّ الربارة سُوف تسفر عنَّ تدعيم العلاقات الاقتصاديَّة والتعليمية بينَّ

وقد كان لقائي بالرئيس بوريس يلتسن حاراً وهو أول لقاء مع زعيم أجنبي يعقده في الكرملين بعد مرضه، والحمد لله وجدته في صحة طيبة. وقد وافق على المشاركة معنا في حتفالات مرور ألفي عام على ميلاد سيدنأ النسيح. واقترح أن تصبح موسكو وبيت لحم مىيىتىن توامين.

● تحدثتم سابقاً عن ٢٤ قضية معلقة مع الاسرائيليين كالمطار والمينا... الغ، الا ترى ان

حلها لن يكون قضية سهلة؟ الى اين وصلتم؟ - شكلت تسع لجان وتباشر عملها لحل المشاكل المعقدة، الى جانب المساعى الخاصة ببدء عملية الانتشار من بقية أراضي الضفة ومساحشات الوضع النهائى والتي تشمل لقدس واللاجشين بالاضافة الى النازصين الذين ستعالج قضيتهم لجنة رباعية ارتنية -مصرية - فلسطينية - اسرائيلية، وهناك قضايا المستوطنات والمياه.

• هل تعني تصريحات أنليتم بها في القاهرة عن تشدد الموقف الاسرائيلي أن هناك تعثراً في العملية؟ - هناك تباطؤ ومماطلة في التنفيِّذ، وهذه احدى الناطق التي ناقشيتها مع الجانب الروسي بوصفه أحد راعيي عملية السلام وسناطر حها مع الجانب الأوروبي عند توقيع اتَّفاق الشراكة مّع الاتصاد الأوروبي في ٢٤ من الشهر الجّاري، وكذلك مع الرَّئْيسُ الْأميركي بيل كَلَّينتْ وَنَّ اثنَّاء زيارتِّي الْي واشنطن في لثالث من الشبهر المقيل.

● ما هي أهم القضايا التي ستبحثونها مع الرئيس الأميركي، وماذا ستطلبون من واشنطن؟ - قضايا كثيرة، ابتداء من اللجنة المشتركة إِلْفِلْسِطِينِيَّةً - ٱلْأَميرُكية وتَّفَعيْلِهَا، الى نفع عملية السلام وعدم السماح بالمصاطلة الاسرائيلية في التنفيذ الدقيق والأمين لما تم الاتفساقُ عليسة، ورفع الحسمسار عن الشسعب الفلسطيني الذي تفرضه اسرائيل ويسبب لنا كارثة اقتصادية حيث خسائرنا نتيجة لنلك تبلغ ٧ - ٩ مليون دولار يومياً، وهي تزيد على

• في فترة سابقة استخدمتم ونتأنياهو تعابير مثل «الصّديق» و«الشريك». هل ترسخت مثل هذه

ضعفي ما يصلنا من تبرعات من الدول



الرئيس ياسر عرفات مع بطريرك روسيا اليكسي الثاني بعد اجتماعهما في مقر البطريرك في موسكو.(رويتر)

القناعات أم تراجعت؟ - ان توقيع بروتوكول الخليل هو اختراق نُسجِلهُ لنتّانياهُوْ ونُرجُو ان يستمر في هُذَا الاتجاه. إلا أن هناك تأخيراً في تنفيذ ما تم الإتفاق عليه.

• سيصل رئيس الوزراء الاسرائيلي الى موسكو الشهر المقبل، فهل ستقوم روسيا بايصال افكاركم

- تحدثنا بالتفصيل في هذا الموضوع مع الرئيس يلتسن ووزير الضارجية بريماكوف ووعدت موسكو بالمساهية قدر وسعها.

 أنتقد في بمشق اتفاق الخليل واعتبره اضعافاً للموقف السوري، ما رايكم؟ - لا أظن ان هناك نقدأ رسمياً سورياً للموقف الفاسطيني، ولا اعتقد أن الحصول على حق عربي، سُواء لفلسطين أو للبنان أو

السورية، يمكن أن يكون مثار نقد من أي جهة، صغر هذا الحق أم كبر. وكما تعرفون، فإن والأحاديث النبوية الشريفة.

سورية قالت انها كانت قد توصلت الى اتفاق كامل مع (رئيس الوزراء السابق شمعون) بيريز وأختلفت على نقطة واحدة فقط وهذا قَيِلُ فِي الجامعة العربية وكنا نتمنى ان الاضوة في سورية ولبنان سيتوصلون الي اتفاق شامل ونحن نعتبر أن ألمل ألدائم والعادل لا يتم إلا إذا تقدمت كافة المسارات

• منذرت تصريمات ايرانية مُند القيادات الفاسطينية بل وكانت هناك دعوات حتى لتصفيتها ... - لا احد يستطيع ان يفتي علينا، ويعرف العالم أجمع اننا أهل الرباط وقال الرسول محمد، صلى الله عليه وسلم، عن أهل فلسطين وهم في رباط الى يوم النين، وجاء في القرآن الكريم «أن فيها قوماً جبارين». ونذكر بنلك بعض من لا تسعفه الذاكرة لصفظ القرآن

مناقشتها مع أبو علاء بشكل عام،،

لكته أكسد أن ليس هناك طلب رسمي فلسطيني في هذا الشيان.

وأشار ّ الى أن الفرصلة مناحة أمام

أنضمام أعضاء جدد للرابطة التي

تضم بريطانيا ومستعمراتها

السابقة، وأوضح ان السكرتير

العام للرابطة هو الذي سيبحث

في الأمر ويقدم فكرة عنه للأعضاء

وأن عناك معايير ثابتة ينبغي ان

هائلي أن بريطانيا تؤكد الحاجة

الى عدم التخاذ أي أجراءات من

شبأنها التاثير في المفاوضات

الخاصة بالمرحلة النهائية، وحذر

من ان اي تدابيس تؤثر في وضع

القدس ستكون غير مرغوب فيهآ

وستضر بعطية السلام، ورداً على

سيؤال عن حقوق الإنسان

الفلسطيني قال الوزير البريطاني

انه ناقش تلك وبطريقة ودية، مع

«أبو علاء» وكذلك تعليقات منظمةً

العقو الدولية حول الانتهاكات

الفلسطينية. وقيال ان اي خيرق

لحقوق الانسان الفلسطيني يعتبر

أمراً يبعث على الأسف ولنَّ يساعد

ايضاً في دعم عملية السلام. ودعا الى المزيد من احراءات بناء الثقة

بين الاسرائيليين والفلسطينيين.

بريطانيا حيث التقى عدداً من

النواب من محمدتك الاحسراب

السياسية، وتوجه الى النروج.

شارع مجاور للمعهد.

وذكر شبهود ان شخصناً فتح

باب السيارة وتبادل بضع عبارات مع القنيل ثم أطلق النار وشرب

واختتم قريع امس زيارته إلى

وبالنسبة الى القدس قال

يلتزمها اي اعضاء جدد،

العربية بما قيها اللبناني والسوري، الي جانب

بقيادة نايف حواتمة التي وجدت نفسها مهمشه في داخل مؤسسات منظمة التحرير

أعلنوا استعدادهم للاشتراك في المفاوضات النهائية بشروط

يطلقون مبادرة لبدء حوار وطنى فلسطيني

الغلسطينية مع الفصصائل الصعارضة الاضرى منذ ضروح اتفساق اوسلو الى العلن، الي ابجاد دور لها إما عبر تقعيل اللحنة التنفينية لمنظمة التحرير التى تشارك فيها لتصبح مرجعية المقاوضات على الوضع الدائم او عبر تحديد خطوط حمر بمشاركة المويدين والمعارضين لطريق اوسلو على طريقة وثيقة بيلين ايتان التي حديث شخصيات من حزبى العمل وليكود الحد الادنى المشترك بينهما لأي حل نهائى

استعنداد للمشاركة في المقاوضيات حول الوضع الدائم للاراضي الفلسطينية أذا نجحنا في تصرّير العملية السلمية من النفرد الاسيركي بهاعلى واشسار الى أن الجسب المستوى الدولي وألتفرد الذي يمارسه فريق فلسطيني على المستوى المحلى لأنه لا يجوز اتفاق اوسلو. لأي طرف أن ينفسرد في تقسرير مصير الشعب الفلسطيني»، في وعرض قاد الجبيهة، الذين اختاروا توقيت مبادرتهم لتسسق اشارة الى سيطرة الرئيس بدء المفاوضات على الوضع النبائي مع الاسرائيليين منتصف الفلصطيني ياسر عرفات على أذار (مآرس) المقبل، على الرئيس زمام المفأوضات الاسرائيلية الفلسطيني يوم الاحد الماضي تم الفلسطينية. ولكن خالد اوضِح ان

مع الفلسطينيين، وقال خالد: «ندن قوة اعتدنا أن نتحمل مسؤولياتنا ولن ندير ظهرنا الآن ولكن ان نكون طرفاً مشاركاً في المفاوضات او في المعارضة امر يتوقف على نتاثج الحوارء الديموقيراطيية لازالت تصارض

التشاركة فيه،. من قبل الجبهة الشعبية لتحرير

واضباف أن المسادرة طرحت ايضًا على مستشار الرئيس المصري اسامة الباز لأن الا ضير

في عبرضها على اطراف عربية مشاركة في عملية التسوية، بل اننا طرحنا أن تساهم مصير في جمع الفصائل الفلسطينية بعدف بدء حوار وطني في القاهرة وبعد ان كنا طرحنا على الجزائر القيام بهذا الدور العام الساضى ولكن من دون ان يثمره. وينفي قادة الجبهة في الضفة الغربية أن تكون مبادرتَهم هذه جساعت ردأ على السبادرة التي

طلقتها عبرشات يوم السبيت الماضي ودعا فينها جميع الفصائل الفلسطينية المعارضة لاتفاق اوسلو وحركة دحماسء للمشاركة في حوار وطني يتوقع ان يعلن بدأه في نابلس في الضفة الغربية الاسبوع المقبل، رغم ان قيادة الجبهتين السعبية والديموقراطية رفضتا تلك الدعوة من مقرهما في دمشق. ولكن تيسير خالد قال ﴿نحن لا نرفض من ناحية المبدأ اي حوار وانسا نفسحص جسديتسه والاطراف

ويعترف مسؤولون في الجبهة في الداخل بأن عبادرة الحوار التَّى اطلقوها جاعت داكثر ليونَّة، من مبادرات سابقة أطلقت لا سيما

فلسطين خصوصا وانهم سعوا الى التَّاكبيد في الوَّثيقَة التي نشبروها امس والتي تناولت اقتراحات للتوصل الى انفاق بشان قضايا مختلفة منها اسلوب أدارة منفأوضيات الوضع الدآثم ودالعمل المشترك ضد الأحتلال، واللاجدون وقضايا المجتمع. والسلطة وأعادة بناء مؤسسات منظمة التحرير على «أسس ديمسوقسراطيسة»، على أن مسا يقترحونه لا يشكل اصيغة نهائية بل في منف تحمة على الإثراء

والتطوير عبر الحوارء، وخيلا بند «قيضيانا العيدل المشترك في مجابهة الاحتلال، في الوثيقة منّ اية أشارة الى العملّ المسلح وهو الذي كان يجمع بين الجبه تبين حتى الأن وان كان تيسير خالد اعلن صراحة ان الجبهة الديموقراطية وضداي عمليهات مسلحة تلحق الأذي بالمدنيين سواء كانوا اسرائيليين أو غير اسرائيليين، مع تاكيده حق الشُّعبِ في •مقَّاومة الاحتبلال حتى برحلِّه. وقال مسؤول أخر في الجِيهة: «مسألة العمل المسلح يمكن أن تناقش من خلال الحوار». ومع ثلك حارص عنضو المكتب ران السياسي على المشديد على ان التنسيق مستمر مع الجبهة الشعبية وانكان لكل طرف مبادرته الضاصبة واجتهاده الخَاص الذي يعكن أن نخستك

## حواتمة يعلن اليوم توجها جديدا لـ الديموقراطية باتجاه السلطة الوطنية

المكتب السياسي في الديموقراطية السيد فهد سليمان أخيراً مع الدكتور أسامة الباز وقالت 🛘 دمشق - من ابراهیم حمیدي: 🕱 قالت مصناير فلسطينية لـ «الحياة» ان المصادر أن المحادثات تفاولت معفاوضات النسوية الدائمة التي من المقرر أن تبدأ في ١٧ الأمين العامل الجبهة الديموقراطية لتحرير أذار (مارس) المقبل، وزادت أن الباز ورحب فلسطينء السيد نايف حواثمة سيعلن اليوم مبادرة بمبادرة الجبهة لحوار وطني شامل يهدف الي لحوار فاسطيني شامل وموافقة الجبهة على أعادة بناء الوحدة الوطنية ﴿ وَكَانَ السيد حواتمة المشاركة في مُفاوضات الحل النهائي «ضعراً السَّقَى أول مَن أمس في دمسشق رئيس الدائرة السياسية في منظمة التحرير الفلسطينية السيد أسس محددة "وكانت الديموقراطية « دعت لحضور مؤتمر صحافي يعقده صباح اليوم السيد حواتنة في مقر الجبية وسط دمشق. وقالت مصادر فاروق القدومي وبحث معه في هذا الموضوع.

على باقى فتحسائل المنظمّة

ه المنظمآت الفلسطينية الاخرى

التي لا تنتمي اليها حسب سا

ونفت المصادر أن يكون مسبب التوجه الجديد في اتجاه السلطة الوطنية الفلسطينية عائد الي النقاط وتفاصيل المبادرة وبالمنظات أو ضعفوطات، وجهلتها دمشق وقيالت المصادر الفلسطينية أن هناك «توجها للمعارضة الفاسطينية، وأكنت أن السبب جديداً ، في الجبهة، واشارت الى محادثات عضو

الأساسي هو اقتراب موعد المفاوضات النهائية»: لكنيا أشارت الى وجود وتنافس وبين المعارضة القلسطينية ذاتها حول الحوار، أذ أن «الجبهة الشعبية» بزعامة الدكتور جورج حبش أعلنت مبادرة مماثلة في نهاية العام الماضي بعد لقاء جمع نائب الرئيس السيد عبدالحليم خدام مع أطراف المعارضة الفلسطينية.

وقال النائب باسم - الشُعبية ، الدكتور مامر الطاهر لـ «الحياة» أن الجبهة «كانت ولا تزال من دعاة الحوار لكن على أسس سياسية واضحة تقوم على الالترام بالبرنامج الوطني في العودة وتقريرً المصير وتأسيس دولة فلسطينية عاصمتها القدس، واسس نتضمن القيادة الجماعية وعدم الاستفراد بالقرار الفلسطيني.

Amoral Carlos

## قريح اختتم زيارة للندن بعدلقاء مع هانلى وتشوكر وبرلمانيين

## بريطانيا تؤكد مجددا عدم شرعية الاستيطان

🛘 لندن – والحياة::

■ أكدت الحكومة المريطانية بجددا امس ان المستوطنات الاسرائيلية تعتبر عملأ غير مشروع، وحنرت من أن بناء أي مستوطنة جديدة لن يساعد عملية السلام وسيكون من شانه التاثير في مفاوضات المرحلة النهائية. جاءً ذك خلال بؤتمر صحافي عقده وزير التولة البريطاني المضتص بالشؤون الضارجية

جيريمي هاتلي ورئيس المجلس

لبريطانيا. القلمنطيني، مشيراً الى ان بلاده وقال هائلي ان المستوطنات ستكون أيضا عدم احترام للقانون الدولي، وطالب كيل الإطبراف للفلسطينيين يبلغ مجموعها ٢٨ مليون جنيه أسترليني، علاوة على المساعدات التي قدمت عن بضرورة عدم المساس بهذا القانون والعمل صعباً من أجل التوصل الى سلام شامل. طريق الامم المتحدة أو بالمشاركة مع دول بالاتحاد الاوروبي. وقال ودعا الوزير البريطائي ان وابو علاء، بحث هذه القضايا

الكريمة للشعب الفلسطيني، وشكر رئيس المـــــ التشريعي الفلسطيني الحكومة البريطانية على دعمها المستمر لعملية السلام والفلسطينيين، واتفق مع شانسي على ان المستوطنات هي العقبة الرئيسية التى تحول دون تحقيق السلام الشامل. وأكد أهمية دعم بريطانيا للفلسطينسين «في هذه العُرجلة الضُرجَــة، التي تشهد خططأ

بالتفصيل امس خلال اجتماعه

صباحاً مع البارونة تشوكر وزيرة

والمساعدات الخارجية. واوضح

ان والسلام العادل لن يتحقق من

دون توفير الرفاهية والصياة

الدولة لشوقون التنمي

ئتوسيع المستوطَّنات، ورداً على سيؤال أخسر قسال هائلي ان مسالة انضمام فلسطين الى رابطة الكومنولث وحسرت

سلبـاً في امكانيـة التـوصل الى اتفاق شامل واستمرار السعى من التشريعي الفلسطيني السيد أحمد قريع (أبو علاء) في لنتن اجل تحقيق السلام. عقب محانثاتهما في اطار الزيارة وتعلهد هانكي بملواصلة الرسمية التي يقوم بها أبو قريع بريطانيسا دعم الاقس

تحنب كل ما من شانه التأثير



## قتلطالبسوري يملك مقهى في موسكو

□ موسكو - «الحياة»:

🗷 قـتل في مـوسكو المـواطنُ السوري اسماعيل خليل الذي كان حضر اطروحة تكتوراه في معهد الطاقة الكهربائية ويملك مقهى في

وكنان استساعيل خليل (٣٢ سنة) تخرج من المعهد في العام ونكرت صحيفة «سيفودنياء ١٩٨٦ وكان مقرراً إن يناقش بعد الروسية ابس أن الشاب السوري أيام رسبالة النكتوراه وتعرو تعرض لهجوم اطلق عليه ضلالة الشرطة الروسية اسباب الجريمة عيباران ناريان اثناء متصاولته الى عمل القنيل في التجارة.

الجزائر: جيش الانقاذ

ينفى علاقته بالجازر

وعطافيؤكد هزيمة

الحماعات السلحة

■ لندن - «الحياة» - اصدر «الجيش

الاسلامي للانقاذ، اول من امس بياناً

نفي فيه علاقته بالمجازر في المنية،

جنوب العاصمة. وجاء في البيان أن

الحكم الجسزائري ويروج من حسلال

وسائل الإعلام التَّابِعَةُ لَهُ أَنْ الْمَجَارُدِ

يحق المنتين في المنية هي تصفيات

داخل الصفوف الاسلامية بين الموالين

للجيش الاسلامي للانقاذ والجماعات

المسلحة. وتوضيحاً للامر قان الجيش

الاسلامي للانقاذ يعلن براعته من كل

هذه الإعمال الإجرامية التي تستهدف

الإبرياء ويؤكسد أنّ المجسّار التي استهدفت المواطنين في منطقة المدية

سست عمليات بين الاستلاميين بل هي

من فعل الميليشيات التي سلَّحها النظام

وفي باريس (اف ب) تمنى وزير

الخارجية الجرائري أصمد عطاف

الثلثاء على فرنسا أن تجعل علاقتها

بالجزائر وتعاوناً بين دولتين سيدتين،

داعسياً الى عدم «تنخل، باريس في

المحطة الثانية فيّ التلفزيون الفرنسي

وقال الوزير في مقابلة اجرتها معه

يحجة الدفاع عن النفس،

الشؤون الجزائرية الداخلية.

## موريتانياتحاكم اعضاء في اللجان الثورية '

من السيخ بكاي:

■ فعما أفرجت السلطات الموريتانية أمس عن زعبيم حرب «التحالف الشعبي التقدمي» (الناصري) محمد الصافظ ولد اسمأعيل أصالت متهمين من بينهم أعضاء في واللجان الشورية، ومنعارضون للتطبيع مع اسرائيل الى محكمة الجنح بتهمة

شخصية سياسية تفرج عنها السلطات

وتحت ضبغط الراي العام سيارعت السلطات قبل أسابيع الى الأفراج عن مسعود ولد بلخير رئيس محزب العمل من اجل التغيير، الذي يؤيده بعض المتشددين من السود ويميل أكثر الى طروحاتٌ «الفّرانكوّفوّنيَّةٌ» ويوصفّ مؤيدوه من السود بمعاداة العروبة

ومعارضين للتطبيع اصريتين من معسكر الموالاة يعتقد ان

فكانوا للتغطية

اذاعته لجهزة الأمن.

الإجتماعات أو الراسلات،

وياتي الآن الافسراج عن زعسيم «التحالف الشعبي، ولد اسماعيل دعماً

لما استنتجه المراهبون. ويعتقد انه

سيفرج عن منسق لجان مقاومة

التطبيع في موريتانيا عبدالله العتيق

والتضرين الذين احسيلوا أمس الي

محكمة الجنح في نواكشوط بتهمة

مبهمة بعيدة عن التامر مع ليبيا الذي

ويتحدث نص المادة القانونية التي

يحاكم المتهمون بموجبها عن دالتشاور

المخل بالقانون بين موظفي الدولة عبر

وتعاقب المادة بشهرين من الحبس

كحد ابني واشهور كحد أقصى وقد

تجرد المدان من حقوقه المنبية لمدة

اعتقالهما كان لاعطاء صدقية للسيناريو الذى حاولت الأجهزة اقناع الراي العام به والمتمثل في وجود مؤامرة ليبية التقى الناصريون المعارضون والموالون مع مسلعود ولد بلخير في تنفيذها. وبالإفراج عن الشخصيات الثلاث والابقاء على زعيم الصرب الناصري المعارض وبعض معارضي التطبيع مع اسرائيل وأفراد في «اللجّان الثورية، المؤيدة للزعيم الليبي معمر القذافي وزعيم المحزب الناصيري هو رابع اتضبح أن المسألة منتهية لأن المقصود بالاعتقالات كان ولد بلخير اما الأخرون

في اطار والمؤامرة اللبيية، التي تحدثت عنها اجهزة الأمن حينما شنت في كانون الثاني (يناير) الماضى اعتقالاتّ شملت مؤيدين ومعارضين وكانت السلطات فشلت في اقناع الرأي العام بوجسود خسيوط بين السيساسيينُ المتناقسضين فكرياً والمتسخسا صسمين سياسيأ النين اعتقلتهم وبينهم والجماهيرية الليبية.

مشاورات لعقد القمة الكغاربية المؤجلة 🗆 تونس – دالحياة::

> استقبل الرئيس زين العابدين بن على أمس الأمين العنام لاتصاد المغرب العربي السفير محمد عمامو الذي يقوم منذ اسبوعين بجولات مكوكية على العواصم المغاربية يعتقد انها تتصل بمشاورات لعقد القمة المؤجلة منذ ثلاثة

> وقال عمامو في تصريحات ادلى بها بعد اللقاء انه أطلع الرئيس بن علي على فحوى المحادثات التي اجراها مع القادة المغاربيين أخيراً دفي شان وضع الاتحاد ووسائل تنشيط العمل المغاربي وتعزيزه بما يستجيب لتطلعات شعوب النطقة ويرتفع به الى المستوى المامول في التعاطي مع التجمعات الإقليمية الأخرى خصوصاً القريبة من المنطقة

وكان الرئيس اليمين زروال تلقى

تقريراً من السفير عمامو اخيراً بعدما كلفته اجسراء مسسباورات مع القادة المغاربيين في شبان وضع الاتحاد بوصفه رئيسه ألمياشر منذ العام ١٩٩٤، لكن لم يكشف عن فحواه. ويعتقد ان المشاورات ستستكثف بين العواصم المفاربية لايجاد الصيغة المناسبة لتنشيط مؤسسات الاتحاد المجمدة منذ

خريفَ العام الماضي. على صعيد آخر، انهى وزير البفاع الليبي الجديد العقيد أبو بكر برس جابر امس زيارة لتونس استمرت يومين رأس خلالها مع نظيره التونسي السيد حبيب بن يحيى الاجتماع الثالث للحنَّة العسكريَّة الشَّتركة التونَّسية –

جابر قوله بعد اجتماعه مع الرئيس زين العابين بن على ان الأسهر المقبلة ستشهد دعما اكبر للنهوض بالعلاقات

وزير الدفاع الليبي أنهى زيارة لتونس

اللبيية في مقر وزارة الدفاع. و العقيد

ويعتبر جابر الذي كان يشغل منصب القبائد العبام لقبوات الدفاع الشعبي والذي عين احسرا أصيناً (وزيراً) لُلَّجِنَّة الشَّعبيَّة المُوقَّتَةُ للنَفاع، اول من يتولى وزارة النفاع. وقال بن بحيى في كلمة القاها في

اجتماع اللجنة العسكرية المستركة ان الاجتماع يجسد ما قطعته العلاقات من خطوات كبيرة بفضل اللقاءات المستمرة والتكتلات الأقتصادية والسياسية، وشيدد على أن واللَّجِنة العسكرية

بِينُ الرئيسُ رَبِينِ العَالِمِينِ بِنَ عَلَي والعقيد القذافيء وحض على «مواكبة التحولات الجذرية التي يشهدها العالم اليحوم والتي تتسم بالشج مسعات

الإقتصادية بين البلدين.

المستركة تشكل الإطار الأقضل للتشياور في امكانات تعزيز التعاون وتبادل الزيارات والخسبسرات بين الكوادر

وليبيا يُقرّب ولا يبعد، ويوحد ولا يفرق، وحض على وضع خطط محكمة التغاون يتم تنفي نها دفي مسراحل

وقال العقيد جابر ان تونس تلعب دوراً كبيراً في تعزيز العلاقات على اساس التعاون المثمر خصوصاً في المحالات الاقتصادية.

واضباف إن «ما يجمع بين تونس

كبيرة وأن ليبيا تقدر ترجيح تونس حُبِيار المرحلية في تطوير العلاقات

الخارجية السيد عبدالرحيم الزواري وعرضياً أفاق تطوير التعاون الثنائي. كنلك اجتمع العقيد جابر مع وزير الداخلية السيد محمد بن رجب وتركزت محادثاتهما على امكانات تطوير

وشيد على ان مجالات التعاون وأجشمع الوزير الليبي مع وزير

التعاون بين البندين في كل المجالات،

## الرباط: دعوة الى حواربين السلطة والمعارضة في شأن الدوائر الانتخابية

□ الرباط – «الحياة»:

🛎 دعا الاتصاد الاشتراكي المعارض الي تكريس خطة للحوار بين الفاعليات السياسية والحكومة في شان تقسيم النوائر الانتخابية وتفعيل جهاز مراقبة الانتَّحَاباتُ. واكْدتُ اللَّجِنةُ الْمُركَّزِيةَ للْحَرَّبِ فَي بِيانَ اصدرته أول من أمس عقب اجتماعها في الرياط التزام الاتحاد الاشتراكي «في جبهوده لتصفيّة كلّ الشوائب التّي ما زَالت عَالقّة بِأَلْقُوائِمُ الانتخابِيّة». ودعتُ الى تشكيل دلجنة وطنية ذات سند قانوني للسهر على

وقال للصدر أن مشلمجة، تابعة للمنشقين، ورأى أن التحاقهم باليمين

المحافظ جاء القتناعهم بأن ناطق نوري يتمتع بأوفر الحظوظ للفوز في الانتخابات الرئاسية في ايار (مايو) المقبل، وبالتالي «حرصوا على ضعان موقع لهم في خريطة السلطة» ما بعد عهد الرئيس هاشمي رفسنجاني. وزاد

ان التحاق المنشقين بقوى «البازار» ايضا يشير الى انهم ويريدون الجمع

واقر مصدر في اليمين المحافظ بأن منشقين عن أنصار وحزب الله، في

طهران وعدد من ألدن الرئيسية الايرانية، التحقوا بتياره، لكنه رفضً

التحليل الذي أورده المصدر السابق. وقال أن هنف قبول انضمام المِنشقين

الى اليمين المَصَافِظ هِن واستيعاب كتلة صيوية تبدّي اضلاصاً انظام

الجمهورية الاسلامية وغيرة على الثورة ومكاسبها، وتأطير الكتلة ضمن تنظيمات قريبة الى توجهات الحكم والسلطة، بما يساهم في ترويضها..

لواء في الجيش السوداني تتمة الصفحة الاولى

عنى صعيد أخّر زار نائب الرئيس السوداني الفريق الزبير محمد

صالح مناطق العمليات العسكرية في شرق السودان. وقال الزبير أمام

لقاء جماهيري في مدينة الدمارين أن داعتداء القوات الاتيوبية على

الحسن الثاني

قبل نهاية الشهر المقبل على اساس حشد تأييد عربي واسلامي للموقف

منْ مَسْتَقْبِلِ الْقَنْسِ، وَإِرَالَةٌ الْخَلَافَاتِ النِّي ظَهْرِتِ دَاخْلِ الْجَانَبِ الْعَرْبِي

ازاء هذه القضية. وكانت الإدارة الاميركية طَرحت تصوراً جنيداً لمستقبرً

الأماكن المقدسة يبدو انه يواجه اعتراضات. ويامل الفلسطينيون،

وبعض العواصم العربية في عقد اجتماع عاجل للجنة القنس التّى

يراسها الحسن الثاني قبل انعقاد المؤتمر الإسلامي الطارئ. وفي حالًّا

تعذر نلك سيكون انعثقاد المؤتمر مناسبة لعقد الآجتماع وتنسيق

التحركات بين النول العربية والاسلامية المعنية مباشرة بمفاوضات

السلام. وأوضحت المصادر نفسها ان المصادثات المغربية - الأردنية

مواجهة بين المحافظين

تتمة الصفحة الاولى

أكبر ناطق نوري. واعتبرت ان لقاء لاريجاني مع الصحافيين في

وكان خامنتي حدر قبل أيام من افتنة، في الانتخابات الرئاسية

المقررة في ايار (مايو)، لكن السَّجال احتدُ في صُّورة لافتة، خصوصاً أن

كلام لاريجاني تزامن مع انتقادات وجهتها صحيفة مرسالت، اليمينية

إلى بعضٌ ما ورد على لسان رفسنجاني في مؤتمره الصحافي الأسبوع الماضي، واعتبرت أنه «عتم» على الشكلات السياسية والإقتصادية في

إيران وَ«تَجاهل» ما يهند الثورة من تحديات. ورأت في ذلك صحيفاً

«همشهري» القريبة إلى رفسنجاني دحملة منظمة، يشَّنها المحافظون

وكان لاريجاني، وهو ايضاً نائب رئيس لجنة الشؤون الخارجية في

جِلس الشوري (البرلمان)، تحدث في لندن بأيجابية شُديدة عَنْ نَاطقٌ

نوري، وقال إن الأخير سيطبق برنامج الاصلاح الاقتصادي ، في شكلّ

فُضِّلَ ، وسَيْمنَح الإقتصاد تروحاً جديدة ، وسيبعد الحكومة عن

السيطرة الكاملة على النشاطات المالية والإقتصابية. وأوربت الصحف

الإير أنية أن وكالة ورويتر، نقلت عن لأريجاني قوله إن ناطق نوري

الْحُتَلَفِّ، عن رفسنجاني وسيسرّع عملية التخصيص. واعتبر لاريجانم

ان الرئيس الإيراني لم يُول هذا المُوضَوع «أولوية» في برنامجه، مشد على أن ناطق نوري سيعمل من أجل وتقليص حجم النظام المتضخم.

وترَّامنت هذه التصريحات مع انتقاد صحيفة درسالت، ما ورد في

المؤتمر الصحافي لرفسنجاني غداة الاحتفال بالنكرى الثامنة عشرة

لانتَصار الثورة منْ أن الثورة «لَا تتعرض لتهديدات جدية» وأن الأوضاع

واعتبرت الصحيفة الناطقة باسم المحافظين أن الثورة ولا تزال في

منتصف الطريق، لم تحقق كل أهدافها، وهي معرضة لتهديدات جدية».

وزانت ان والإقرار بوجود مشكلات اقتصابية واجتماعية وثقافية لا

يضعف النظام والثورة، وإذا كان كبار المسؤولين ينفون وجود مشكلات،

فإن الأثار ستكون عكسية لدى الشنعب، واعتبرت ان ايجاد حلول

وكتبت صحيفة اهمشهري، القريبة إلى تيار انصار رفسنجاني ان

لمحافظين ويشنون حملة منظمة وموجهة، ودافعت بشدة عن حكومة

وفسنجاني وسياساتها، متهمة اليمين بازدواجية الخطاب والممارسة.

ورأت أن رفَّسنجاني اتبع سياسة اقتصادية اصلاحية محقيقية وفي

العمق، مناقضة لما يُفهمه بعضهم (المحافظون) الذين يريدون تخصيص

كل القّطاعات الانتاجية وتسليمها للبازار، أي التجار الذين يشكلون قوة

وحملت «همشهري، على لاريجاني خصوصاً لأن انتقاداته جاءت في

وحاول لاريجاني توضيح موقفه وتطويق الضجة، واتهم وكالة

ارويتر، والقسم الفارسي في الإذاعة الإسرائيليَّة بتحريف تصريحاته.

وقَـأَلْ إِنَّهُ لَمْ يُوجِيهُ انتَـقَّاداتَ لرفُسنجِياني، لَكُنَّهُ أَقِيرَ بِمَا نُكْرِهُ مَنْ أَن

فسنجاني ونَّاطق نوري يحْتَلْفان، وبرر نلك بانه كان بتحدث في بلد

ذي ثقافة غُربية، وإذا قلَّتُ أن الرجلينَ بِفَكرانَ بِالطربِقة نَفسها وفي كل

المجالات، فإن ثلك ليس في مصلحتهما ولا في مصلحة النظام،. وزاد أنه

لكن صحيفة مجمهوري إسلامي، القَرْبِيّة من خامنني ورفسنجاني جملت على لاريجاني بقسوة، واصفة اياه بانه مرثاره. واعتبرت ان

المبررات التي قدمها ليعلل أقواله في لندن وأقبح من الخطأ نفسهم. ودعت

مكبار المسؤولين والمجلس الأعلى للأمن القومي إلى أن يتخذوا اجراءات

رُغْبُ في السَّعْلَمُ الاستَعْمَارِ الاجنبي، في إيران.

سيأق حديث أمام مجموعة من الصحافيين ،في عاصمة أجنبية تكنَ

السياسية والاقتصادية في إيران المستقرة،

للمشكلات لا يتم سالتعتيم عليهاء

رئيسية في تيار اليمين المحافظ

العاصمة البريطانية كان ضمن دعاية انتخابية ،حقيرة وخطيرة».

شعلت ملفات أخرى تخص الوضع في الخليج والعلاقات الثنائية.

بين مكاسب السلطة وغنائم المال.

بغيد عن هذه المنادرة.

عثسة الإنتخابات.

الانتخابات تكون اختصاصاتها واضحة. وياتي الاجتماع في غضون مواصلة الشاورات بين زعصاء الاحزاب السياسية ووزير الداخلية حول الإجراءات القانونية والتنظيمية التي تكفل اجزاء انتخابات نزيهة قبل نهاية العام الجاري.

وقالت مُـصَانُرٌ سُيَاسيةُ انْ الصَّوَارِ في اللجِنة المركزية للحزب طاوِل كل القضايا، وفي مقدمها «ميثاق الشَّرفُّ، الذِّي أعدَّته الحكومة وقدُّمتُّه الى الإصرّابُ بهدف الإتفاق على التزامات واحراءات عملية للاعداد للاستحقاقات المقبلة. ومن المقرر ان تعقد لجنة

الداخلية في البرلمان الثلثاء اجتماعاً لاعداد الصيغة النهائية لقوانين الجهات التي تخص تقسيم البلاد الى محافظات عدة. وكانت هذه الاحتماعات ركرت الاسبوع الماضي على الجوانب القانونية والأدارية للسلطات التي سُتمنع لمسؤولي الجهات ومجال التعاون مع المصافطين والامكانات المساحة لدعم التنظيم الجديد، في حين ركزت الشاورات المتواصلة

على دُرسَ قوانين الانتخابات ووضع تصور سياسي

وقانوني للهيئة التي تشرف على سلامة الاستحقاقات

من الجسراتر: وأن حل الأرسة التي يجت أزها بلدنا يجب أن يكون على يد الجزائريين وأن يحصل في الجزائر. وفي شيأن الحوادث الأمنية التي تكررت أخيرا في الجزّائر، اكد عطاف أنَّ المجموعات الإسلامية المسلحة «هُزمت». وأضاف أن دهدف الأرهاب كان انهيار مؤسسات الدولة. لكن ليس في وسعه

تحقيق هذا الهدف. وهو، في هذا

## العلمون في موريتانيا تتمة الصنعة الاولى

لـ «المعلمين» المكانة التي يستحقون في العهد الحديث وواصل ظلمهم ووصفهم بكل النعوت. ودعا المنشور «المعلمين» الي رص الصفوف وقال أن عديهم يصل الآن ألى ٨٠ الف أسرة عليها النفاع عن مصالحها. وأخذ المنشور على المجتمع الامتناع عن التزاوج مع طبقة والصناع، وهي شكرى تصدر عن طبقات اخرى منها «الحراطين» (الأرقاء السابقون).

ومن الصور الجامدة عن «المعلم» أنه شره، جبان وخداع. ويقال أن من تزوج «معلّمة، يأتي يوم القيامة واضعا إصبعه في (...) (مكان غير معهود أن توضع الإصبع فيه). ويقال أن أصولهم يهودية. وحقيقة والمعلم، إنه في العادة يحفظ القرآن الكريم ويعلم الصبيان، وهو –

عادة - ظريف ونكي. أ وقد اعتمد عليه المجتمع الموريتاني القديم في صنع احتياجاته من أسلحة

تصفها بأملاك الغائبين، الاسرائيلية في عام ١٩٩٥ برسالة رسمية تدعو الى تخلي اسرائيل عن الأملاك الموضُّوعة تحت وصاية مصارس املاك الغائبين، لمالكيها

وقال معشر وهو سفير سابق للاربن لدى اسرائيل، أن الحكومة الاسرائطية الم ترد على رسالة الحكومة الأربنية، وتقدر قيمة املاك الأردنيين في اسرائيل ببلايين من الدولارات.

وقال الدكتور انيس القاسَّم، المُستشار القَانُونَيُّ للوفد الفلسطيني الي مفاوضات السلَّام، أن في الامكان مقاضاًة اسرائيَّل امَّام المحاكم الدُّولية والمجــتــمع الدولي وفق المادة ٢٦ من مــعــاهدة الســـلام الأردنيـــة – الاسرائيلية، والمبدَّ الدولي العرفي، الذي يمنع اية دولة من تطبيق اي

وتنص المادة ٢٦ على أن «الطرفين يتعبهدان تطبيق أي تشريع

وقالٌ وزير التعليم العالى الأربني السيد عبدالله النسور ان الوضع ستوجب توحيد مختلف جهود الاطراف المعنية بقضية اللاجئين تحت مُظلةً وأحدةً، لضمان حلها الحل القبول. وقال ان قضية اللاجئين القلسطينيين «ليست حكراً على طرف دون آخر».

ويذكر أن اللاجئين والنازحين الفلسطينيين المقيمين في الأرس بعد حربي عامي ١٩٤٨ و١٩٦٧ يتمتعون بالجنسية الأربنية.

## روسيا تؤيد الدولة الفلسطينية

ودعا البيان الى تجنب أيّ اعمال من طرف واحد تلحق ضرراً بالحل لنهائي وشُند على أنْ حلْ قَصْية القدس والمستوطنات ينبغي أن يتم على اساس المبادئ والضمانات التي قامت عليها عملية السلام. وطلب البيان المشترك من الاطراف «المراعاة الصارمة (...) والتنفيذ الكامل، للاتفاقات والالترامات «المثبتة والمسجلة» في اشارة الى وجود

ونكر عرفات في مؤتمر صحافي مشترك مع بريماكوف ان اجتماعاً في أطار المفاوضات المتعددة سيعقد في موسكو. واشار الى اهمية

سيعقد اواخر الشهر المقبل وسيشارك فيه وكلاء وزارات الخارجية.

تنشييط الدور الروسي. وقيال ان عسلاقيات بلاده مع العَيرِب عيامية والفلسطينيين خَــَاصَّــة «نهج تاريخي يندرج في أطار مــصــالحنا الإستراتيجيَّة، واضاف ان موسكو تدعو الى «أستمرارية عمودية وافقية، في عطية السلام، واوضيح انه يعني بذلك تنفيذ الاتفاقات التي تُعقد على مراحل متعاقبة دون الأخلال بأي الترامات سابقة، اضافة اليّ مترَّاسَ الحركة، على كل المسارات. وتابع أنه أيَّد عرفات في دعوته الى الشييد الاهتمام بالمسارين السوري واللبناني.

### ايزان: تتعة الصفحة الاولى

أنصار زعيم محزب الله، يتعاطفون مع المرشح للرئاسة وزير الاستخبارات السابقة حجة الاسلام محمدي ريشهري، في حين يناصر المنشقون مرشح المحافظين رئيس البرلمان حجة الاسلام على أكبر ناطق توري. وتتشكل جماعة أنصار محزب الله، من المتطوعين (سبيج) النين قاتلوا

الصرب العراقية - الأيرانية وعرفوا في السنوات الأخيرة بأرانهم المتطرفة في قضايا الثقافة والحريات العامة، وتشديهم في مسائل بولية والسياسة الخارجية لايران، وأثارت ممارساتهم خلال العامين الماضيين قلق السلطة وأغضبت الرأي العام، خصوصاً أن غالبيتها كانت تجاوزاً للقوائين، مثل تسبير دوريات «أمنية» في الشوارع، والاعتداء على مواطنين، وإحراق دور سينما بحجج أخلاقية، ما دفع وزارتي الداخلية والثقافة والارشاد الى إصدار تحذيرات رسمية بضرورة أحترام سلطة القانون وعدم الاعتداء على

حرمات الناس والأماكن العامة. التي يتبناها أنصار دحزب الله،

## بوادر أزمة أردنية -إسرائيلية

قانون يتناقض مع النصوص التولية.

ضروري لتنفيذ المعاهدة، والغاء اية التزامات دولية ونبذ اي تشريع لآ يتماشي مع المعاهدة،

## تتمة الصفحة الاولى

للمشاركة في لجنة تتولى التحضير لاحتفالات تقام في بيت لحم لمناسبة مرور ٢٠٠٠ سنة على ميلاد السيد المسيح.

واثر الجولة الثانية من المفاوضات مع بريماكوف امس صدر بيان مشتترك اكد أن اقامة الدولة الفلسطينية على الإساس المُتفق عليهُ مَنْ شانه أن يوفر أعاملاً في تعزيز الامن المتبادل وعلاقات حسن الجوار، بين الفلسطينيين والاسرأثيليين.

تفاهمات غير موقعة بين الجانبين.

وقال لـ «الحياة؛ مصدر في وزارة الخارجية الروسية ان الاجتماع

ورجح أن يكون في أطأر «لجنة التوجيه» (ستيرنغ كوميتي). ومن جانبه قال بريماكوف انه «مسرور» لأن الفلسطينيين يدعون الي

وصدرت أخيرا صحيفة اسبوعية باسم وشلمجة وتعلن المواقف والآراء

تمنع هذه الصبغ الدعائية لمرشحي الرئاسة، وكتبت أن ما حصل امثير للاشبمئزاز، وأن كلام لاريجاني كان لاهداف محقيرة،، وطالبت بفتح تحقيق معه ومعاملته ركمتهم عليه أن يرد على أسئلة الشعب والنظام والمسؤُّولين». ووجهت الصحيفة في افتتأحيتها أمس انتقادات إلى ناطقُ نُورِي. وَرَأْتَ أَنَّهُ أَمْرِ مُطْهِرِ لَلْعَايَّةَ أَنْ يَعَنَّقُدُ مُرَشَحَ لَلرِئَاسِةُ أَنْ هَنَاكُ ضرورة كي يحظى بقبول لدى العالم الغربي، وحذرت من أنها مبداية السقوط في وحل مشابه للمرحلة المرتبطة بالقوى الأجنبية، في إشارة

## نتانياهو يطمئن الحكومة والمعارضة

مع قياس مدى الفائدة والضرر الذي يمكن أن نجنيه، رافضاً ايضاح ما يعنيه بذلك وان كان يقصد إن الوقت الآن غير مناسب. وفي الوقت الذي كان نتانياهو منهمكاً في اقناع الكتل البرلمانية في الكنيست بالامتناع عن اتهامه بانه يفرط في القدس، كان عدد من النواب والوزراء الذين يطالبونه بالمصادقة على بدء البناء فوراً يطوفون في منطقة أبو غنيم التي تقع بين القسس وبيت لحم ويؤكسون ان تغييبهم عن لقاء نتانياهو استهدف متحذيره من ان بالامكان نزع الثقة من حكومته. وقال موشيه بيليد وهو نائب عن حزب تسومت اليميني دجئنا الى هنا لاظهار مدى لحاجة الى البناء في هذا الجبل وفي كل مكان في القدس، وأضاف و من اندلاع أعمال عنف، واكن يجب الا نرضّخ لها أذ أن «هار حوما»

هو لب الصراع على القنس». واطلق هؤلاء النواب اقتراحاً يقضي بتخصيص جزء من البناء الذي تنوي اسرائيل اقامته على الجبل للسكان العرب، خصوصاً أهالي قرية أمّ طوبى التي صودرت الأراضي منها وذلك بهدف التقليل من الضغوط وردود الفعل التي يمكن ان يثيرها القرار بالشروع في البناء اذا اتخذ الاسبوع المقبل، وتحمس نتانياهو الفكرة وقال ناطق بأسمَّه في البيان الذي أصدره أمس أن هذه القضية وقيد الدرس، وأن كان مستشاَّره لَشَوْون ألسياسة الخارجية بيفيد بار ايلان اعلن صراحة في مقابلة معه أمس أن هذا الاقتراح «غير عملي» لصعوبة سكن العرب واليهود في حي واحد في

## وفاة دينغ شياو

كانت شبكة تلفزيون صينية في هونغ كونغ اول جهة تنيعه. وكانت اشاعات قوية سرت في بكين في اليومين الماضيين عن تدهور الحال الصحية للزعيم الصيني الذي توارى عن الظهور العلني منذ السابع من شباط (فبراير) ١٩٩٤ عندما شارك باحتفالات راس السنة

وتعى الزعيم الصيني الراحل كل من الحزب الشيوعي وقيادة الجيش اضافة الى المنظمات الشعبية في انحاء البلاد كافة. وجاء في النعي ان الحرب والحكومة سعلنان ببالغ الحزن لكوادر لحرب كافة وكل قطاعات الجيش والشعب بكامل اتجاهاته العرقية وعلى أمتداد البلاد ان رفيقنا المحبوب دينغ شياو بينغ الذي عانى من صالة منطورة من مرض باركينسون ترافقت مع اشكالات صحي والتهابات في الرثة، فارق الحياة نتيجة انهيار في جُهارْ التنفس وبعدما

توقف عن التجاوب مع العلاج،. وكان الزعيم الصيني الراحل تابع تحصيله العلمي في فرنسا من ١٩٢٠ إلى ١٩٢٥ وعاد في ١٩٣٦ إلى الصين مروراً بموسنَّكو. وشارك بين عامي ١٩٣٤ و١٩٣٥ بالمسيرة الطويلة التي قائما ماو وحدثت مستقبل الحكم الصيني لسنوات تلت.

وانتخب إلَّى اللَّجِنة المُركزية للحرَّب الشيوعي عام ١٩٤٥ وشارك في لحرَّب التِّي أَنْتُهُت بِهِرْيمةٌ القَّواتِ الوطنيةِ بُقْيِادَّة شَانَ كَاي نَشْيكَ التَّيَّ انه زمت إلى تايوان. وتدرج دينغ بعد ذلك في المناصب الرسمية ثم شملته حملة تطهير رسمية عام ١٩٦٦ وعاد عاملاً عادياً في احد

وظهر مجنداً في كواليس السلطة عام ١٩٧٣ ثم تولى رئاسة الوزراء عام ٤٩٧٤ خُلِفاً لشُّو آن لاي الذي كان يُعاني من السَّرطان. ويسلُّجُلُ للرجلين انهما رائدا سياسة الإصلاحات الاقتضادية التي ما زالت تتبعها

## اعتقال اليابانيين

متَّصلة بالمساعدات اليابانية الموعودة للبنان في اطار «مؤتمر اصدقاء غِنَانَ، الذِّي انْعَـقَـد في واشتَطنْ في كانونَ الأولَ (بيسمبر) الماضي، وبالاجواء السياسية المحيطة بالعملية السلمية على الصعيد الاقليمي. ونهب بعض التكهنات الى حدُّ القول إنْ لتوقيفَ هؤلاء انعكاساً ايجابياً على العلاقة الاميركية والغربية عموماً مع سورية في ظل استمرار اتهام واشنطن لنمشق بدعم الارهاب، لان بعض هؤلاء أوقف في البـقـاع التي هي منطقة نفوذ سورية.

واكنت مصادر ببيلوماسية واخرى قضائية امس ان الخارجية اللبنانية وتالياً القضاء لم يتسلماً حتى امس أي طلب باباني باسترداد الموقوفين. ورفض للدعى العام التمييزي القاضي عدنان عضوم الادلاء بأي معلومات أو تصريحات عنُ القضية فيما نقلتُ وكالة أفرانس برس، عن مصدر حكومي لبنائي ان الموقوفين اليابانيين كانوا يحملون جوازات سفر مزورة. وأضاف المصدر وأن أحد هؤلاء كان يحمل جواز سفر صينياً، من دون ان يعطى توضيحات اضافية. واشار الى أن وزارة الداخلية ستصدر بياناً في هذا الشنان فور تاكد الاجهزة الامنية من هويات الموقوفين. وأبلغ المحاَّمي هاني سليمان بصفِّته وكيل الموقوفة في القَّضَية اميّة عَبُود امْس القَّاضَي عَضُوم هَاتَفَياً ان اَميّة اوقَّفَت منذُّ اربعة ايام (السبت) في منزلها في جب جنين لدى جهاز أمن الدولة ونقلت الى بيروت يوم الأثنين. وطالب سليمان بإحالة أمية على القضاء وقال للصحافيين في قصر العدل ان القاضي عضوم وعدد بالانتظار ٢٤ سَاعة. ونكرت وكالة مُفرانس برس، إن امية (٣٠ عاماً) التي تعمل معرضة برست في البابان المعالجة بوخر الابر، وكانت تتعاون مع جمعية خيرية في احدى القرى البقاعية. ونقلت الوكالة عن مصادر لم تحددها دان

المعنى، هُزُم، يعض الإطباء اليابانيين كانوا ياتون الى جمعية ،من اجل الحياة والإنسان، لتقديم خدماتهم مجاناً وإن بعضهم كان يتريد على منزل امية في جب جنين حيث اوقفت، ونفت عائلة عبود أي علاقة لها بأي تنظيمات، مستغربة عدم اخلاء سبيلها.

من جهة اخرى، وصل الي بيروت اول من امس وامس ١٧ صحافياً مثلون وكالات انباء وصحفأ ومحطات تلفريونية، لتغطية حدث اعتقال اعَضْاء والجِيش الإحمَر، اليابَاني. وبين هؤَّلَاء صحافيون يعملون في تلفزيون طوْكيوّ د.T.B.S ووْكَالةٌ دَجْيَجِي.ّ برس، وصحفٌ مُشوينشي، وداساهي، وديوميوري، وتلفزيون "N.H.K." الياباني. وفي لِقاء اجرته «الوكالة الوطنية لـلاعلام، مع هذا الفريق في غرفة الصحافة الإحنبية التابعة لوزارة الإعلام قال مدير مكتب شبكة الـ (N.T.V.) السابانية يوكيهيرو أوكادا: «أن ألحكومة اليابانية تهتم كثيراً بتحركات الجيش الاحمر الياباني وكذلك الشعب الياباني.

وقال الصحَّافيون اليابانيون: «نَّحن في انتظار معلومات أو بيان صدر عن الحكومة اللِّينَانِيةَ خُلالَ الساعاتُ الـ٢٤ المقيلة، وريما عقَّدت مؤتمرات صنصافية،. وأوضّح احدهم انه يلاقي «صنعوبة للحَصول على معلومات عن هذا الامر من وزارة الداخلية اللبنانية، ويتوقع ان يرتفع عدد الصحافيين البابانيين الى قرابة ٣٠، وقد انضم الى الموجودين عدد منهم أتوا من باريس مساء امس. أ

لى صبحيد آخر وللمرة التانية خيلال ٧٢ ساعة، عقبت لحية مراقبة وقف النَّار المُنبِثقة من تفاهم نيسان (ابريل) اجتماعاً لها الثانية من بعد طُهر امس في مركز قيادة القوات الدولية في الناقورة برئاسة السفير الفرنسي جأن ميشال غوسو للنظر في الشكُّوي اللبِّنانية على اسرائيلُّ في أعقاب قصف المنفعية الأسرائيلية لعند من الإحياء السكنية في اكثر منَّ قرية في منطقة النَّبطية مَا أَوقَع قَسْيلة وجرح مواطنين وتُسبب

وأُكْنت مصادر قريبة من المجتمعين أن اللجنة ستنظر استطراداً في موضّوع شكوى اسْرَائْيلْية كانْ تقدم بَّها الجانب الإسرائيلي استلحاقاً تزعم أنَّ اطلاقٌ نار حصل من منطقة كفرتبنيت وغيرها في انجاه المناطق المحتلة. وتوقعت صدور بيان فجر اليوم عن اللجنة, بعدما اعتبرت الشكوى الإسرائيلية بأنها اصورية، واوضحت المصادر أن الوفد اللبنائي حمل معه الى الإجتماع مستندات تؤكد خرق الجانب الإسرائيلي لـ وتفاهم نيسان، ورجحت أن يكون هذا الاجتماع من اكثر الإجتماعات حدة. وترافق الاجتماع مع قصف اسرائيلي استهدف قرى عدة في الجنوب والبقاع الغربي. واحصت مصادر امنية سقوط اكثر من مشة قُنْنِفْة مَنْ عَيْارات مَخْتَلْفة. وافانت «الوكالة الوطنيّة للاعلام» الرسمية أن قوات الاحتلال عززت مواقعها الامامية بالآليات والجنود واقتادت امامها عدداً من الاهاليّ المدنيين الى موقعي الطيري ومشعرون. واقدمت قوات الاحتلال الاسرائيلية أمس على خُطف راعي ماشية من بلدة الدلافة في البقاع الغربي اسمه محمد ملحم واقتادته مع تطبع

ماعزه الى «الشريط الحدودي، المحتل. الى نلك، نفت مصادر رسمية عقد القمة اللبنانية - السورية المتوقعة اليوم. وأشارت الى احتمال عقدها في نهاية الاسبوع. وقد عقد مجلس النواب اللبناني امس جلسة تشريعية اتسمت بالهدوء بالمقارنة مع بعضٌ التوتر السياسي الذي ساد خَلالَ الفترة الماضية. واكدت مصادر مُكومِية أنَّه لا نيةً للمُكومةً في تعديل فترة التمديد للمجالس البلدية والاحتيارية الذي أحالت مشروع قانون في شانه الى المجلس سيبرسه اليوم، ألى آخر حريران (يونيو) المقبل. وقالت ان الحكومة ملتزمة هذه المُهَلَّةُ على اساس قَرار مُحِلْسُ الوزراء آجراء الانتخابات البلدية في الأول والشَّامن من حزيراًن. ونفت المصَّاس أن يكون هناك بُحث بالتـاَّجِيلُّ اكشر. في هذه الإثناء سيعلن وزير الداخلية غدا الجصعة في مؤتمر صحافي البدء في عملية تسليم البطّاقة الانتخابية، وسيتحدث عن مكننة الانتخابات البلدية وتنقيح لوائح الشطب.

## اللجنة الرباعية ستعاود اجتماعاتها لتنفية الآجواء بين قطروالبحرين

🛘 الدوحة - من محمد المكي أحمد: 📗

■ أعلن الأمين العام لمجلس التعاون الخليجي السيد جميل الحجيلان في الرياض أمس أن اللجنة الرباعية الخليجية المكلفة تنقية الاجواء بين قطر والسحرين ستعاود اجتماعاتها، وأبدى تفاؤلاً بأن الاجواء الوبية، للعلاقات القطرية - البحرينية الأن ستساعد اللجنة في تجاوز كل العقبات. وزاد ان تصريحات وزير خارجية البحرين الشيخ محمد بن مبارك في الدوحة حيّث شارك في الآجتماع الوزّاري لدول محلس التعاون والأجتماع المشترك الخليجي - الأوروبي، يومي الأحد والإثنين الماضيين، بددت الغيوم التي اكتنفت العالقات بين قطر والبحرين. ونوه مجلس الوزراء القطري أمس بنتائج القاء الشيخ حمد بن عيسى آل خليفة ولي العهد القائد العام لقوة دفاع دولة البحرين الشقيقة مع وزير الخارجية القطري الشيخ حمد بن جاسم بن جبر ال ناني في لنن في ١٣ شباط (فبراير) الجاري، ورحب بد «كل ما من شانه تقريب وجهات النظر وتطوير العلاقات الآخوية، لما فيه خير ومصلحة البلدين وشعبيهما الشقيقين.

وعبر المجلس عن «تقبيره للجهود التي تبنلها اللجنة الرباعية الخليجية، المكلفة تنقية الإجواء بين قطر والبحرين، معرباً عن امله بأن وتكلل هذه الجهود بالنَّجِياح وصولاً الى تحقيقُ الأهداف التي انشئتُ (اللجنة) من اجلها، بما يدعم مسيرة التعاون المسترك.

واطلع الشبيخ حمد بن جاسم بن جبر أل ثاني المجلس على نتائج واصح مسيح حسد بي الموحة الاثنين الماضي، ورحب المجلس بـ المشاركة دولة البحرين الشقيقة في الدورة السابعة للمجلس الوزاري المسترك لمجلس التعاون والاتحاد ألاوروبي، ممثلة بوزير خارجيتها الشيخ محمد بن مبارك آل خليفة. ونود مجلس الوزراء بالنتائج والايجابية، للاجتماع الوزاري الخليجي - الأوروبي في الدوحة، معرباً عن أمله بأن تساهم هذه النتائج في دعم مسيرة التعاون بين دول مجلس التعاون ودول الاتصاد الاوروبي البناء علاقات سياسية واقتصادية اكثر عمقاً، اساسها الاحترام المتبائل والمصالح المستركة،

القدس المحبثلة - أ ف ب -أعلنت الشرطة الإسرائيلية أمس أنها أجلت ١٢ عبائلة بدوية من عرب الجهالين هي أخر العانلات التى تقيم خارج مدينة القدس تمهيدأ لتوسيع مستوطئة معاليه الومسيم، أكسيس المستسوطنات اليكه ودية في الأراضيي

وقامت جرافات بإزالة بيوت الصفيح المحانية لمساكن مغاليه ادوميم (٢٠ آلف نسمة) الجديدة القائمة عند السفوح الجنوبية الشرقية لمدينة القدس.

واشتكى عنضو الكنيست الإسرائيلي طلب الصانع، الذي كأن موجوداً اثناء عملية الإجلاء تضامناً مع العائلات، من قيام

رجال الشرطّة بدفعه. وكسائت المحكمسة العلمسا الإسرائيلية امرت بترحيل عائلات الجهالين بالقوة بعد أن قضت بان هذه العسائلات التي طردت عن سوطنهما الإصلي فيَّ صَلَّحَمِراءَ النَّقِ عَلَمَ ١٩٥٠ لَمَ تَتَمَكَنَ بَنَ

الخيام والإكشاك قبل أن تسويها مستوطنة جديدة تبني سرأفي الضفة الغربية

الأراضي منذ أكشر من ٤٠ عاماً حسب ما افادت المصامعة الإسرائيلية ليندا براير. ويقبول الفلسطيني أصحاب الأراضي. وهم من بلدتي الوديس والعبررية المصاورتين.

على هذه الإراضييي في أوائل

العلياً في أيلول (سينتصبر) وقسال شسهسود عسيان ان فلسطيئين فقدا الوعي والقي القسبض على ٢٠ أخسرين حين اقسسادت الشسرطة بالقوة بدوياً صغير السن وبعض دعاة السلام الإسىرائيليين من موقع مساني الصفيح قرب مستوطئة معالية

وقال محمد الحرش، أحد كبار أفراد قبيلة الجهالين البدوية: هذا العمل لم يصدث في أي من

بلاد العالم افارقة نقلوا متعلقات البدو من

وأضاف الشبهود أن عمالاً إلى الجديد يبعد ٥٠٠ مسترعن

وقال بيتر ليرنر، المتحدث باسم الإدارة المدنيسة للسلطات العسكرية الإسرائيلية، ان ما يصل إلى ٩٠ بدوياً تم اجسلاؤهم أمس. وأضاف أن هذه هي المجموعة الأخبرة التي تطرد من الموقع منذ أن خسرت قبيلة الجهالين معركة كانوا سمحوا للجهالين بالأقامة

وأجلت إسسرائيل بقسي الجهالين في ثلاث عسمليات منفصطة منذ بداية العسام، ودان دعاة السلام الإسرائيليون هذا

برس أن المستوطنة الجديدة ليست حياً جديدا في القرية

وَهَى ﴿مُستوطِّنَةُ مُستَقَلَّةُ الْادارةِ». وقامت مؤسسة

خاصة بالفعل ببناء ٥٠ من ٦٠٠ وحدة سكنية مقرر بناؤها في «كفر أورانيم، ويبدو أن الاعمال متواصلة.

بيوري على دراسة أعيتها حركة «السلام الآن» الاسرائيلية أن الععل جار في بناء حوالى اربعة الاف وحدة سكنية في مستوطنات الضفة الغربية بينها الفا وحدة في مستوطنة معالي ادوميم، على بعد ١٠

ووجيت السلطة الفاسطينية خبلال الايام لناضية

سلسلة تحذيرات ضد استمرار وتعزيز سياسة

الاجراء ووصفوه بأنه اتطهير وتابع ليعرفر ان الفلسطينيين انتقلوا إلى موقع جديد سيسمح لكل أسرة فيه باستئجار قطعة أرض صغيرة لمدة ٢٥ عاماً. وتقول

منظمات حقوق الإنسان ان الموقع مستودع قمامة، مما قد بشكل

قَانُونِيةٌ فِي الْمُحكِمةُ الإسْرائيلِية

## اتصالهاتفي بين الأسدومبارك

🗆 بمشق - دالحياة:

■ أعلن الناطق الرئاسي السيد جبران كورية ان الرئيس حافظ الأسد اتصل امس بالرئيس حسني مبارك وبحث معه في «الإمور الثنائية».

وكبان نائب الرئيس السبيد عبدالحليم ذدام سلم الرئيس مسارك رسالة من الأسد تتعلق بمقباوضيات المبيبار السبوري والوضع العربي وتوضيح الموقف السوري في المفاوضات. واشارت مصادر ديبلوماسية الي احتمال عقد قمة بين الرئيسين قبل سفر الرئيس المصري الي واشتنطن او بعسده. وزادت ان الادارة الاميركية ستطلق وصيغة لاستئناف مفاوضات المسار السبوري في ضبوء محادثات الرئيس بيل كلينتون المقبلة مع الرئيس مبارك والسابقة مع رئيس الوزراء الاستسرائيلي بنيامين نتانياهو،. وبثت اداعةً دمسشق امس ان نتسانيساهو مضصص زيارته لواشنطن، كي يحبطكل الأسال بامكانية بفع سسيرة السلام واستثناف المفساوضات على المسسارين السوري واللبنانيء.

### باريس: مستشار شيراك يلتقى مستشار نتانياهو

🗆 باريس – من رنده تقي الدين:

📕 استقعل مستشار الرئيس الفرنسي جاك شيراك جآن دافيد ليتفيت أمس نظيره الاسترائيلي دوري غسولد، وقسالت مسمساليًّ فرنسية مطلعة ان اللقاء يندرج في اطأر الاتصالات المستمرة بين فرنسا واسرائيل.

ونقى مصندر فرنسنى مطلع لـ الحياة، ما نكر عن أنَّ فرنسا تنوي نشر قواتها في اطار قوة متعددة الجنسية في جنوب جنان في حسال أنست

واكد المصدر أن فرنسنا تبذل جهودأ نكى تكون مسيرة السلام مساملة ولكي يكون الحل على اسساس مسبداً أسؤتمر مندريد أي الارض في مسقساً بل السسلام، ويشمل مسورية ولبسان وان ذلك كسان واضبحساً في كسلام الرئبيس شسيسراك الى الرئيس حَافظ الاسد. وقال الصدر ان وزير النفاع الفرنسي شبارل ميون اكد نَّلك خلال زيارته الى

اسىرائيل. على صعيد أخر، استقبل حيسراك محلس ادارة اللحنة الامتركية للعلاقات الخارجية الذي عقد اجتماعاً له في باريس، وقال مصدر فرنسي قريب من اوساط الرئاسة لـ «الحياة» أنّ لدى اعضاء مجلس الإدارة افكارأ وطروحات قريبة من النّهج القرنسيّ وانهم يبحثون عن سبل لتنشيط الحوار بِينَ كُلُّ الأطرافُ في الشُّــرِقُ الاوسط في اطار البحث عن

🗖 القاهرة - من محمد علام وجيهان الحسيني:

🗷 اعسرب الرئيس حسسئي مبارك وملك اسببانيا خوان كارلوس عن قناعتهما الشتركة باهمية التطبيق الكامل لمجعية عمليَّة السلام التي انطلقت في مستريد عنام ١٩٩١، والقبرارات النولية الخُساصية بالنزاع في الشرق الاوسط والاتفاقات الموقعة على المسار الفلسطيني، باعتجاز «المادئ والالترامات الضمان الوحيد للسلام العابل والدائم في الشرق الاوسط، وشيد مبارك، في كلمة القاها مساء اول من امس في حقلة عشباء اقامها تكريما للعاهل الاستباني، على الدور الأوروبي والنشط والقعال لتعزيز جهود ألسلام الشامل والعادل، وأشاد بالعاهل الاسباني لأن ءله، شخصياء اسهاما بأرزأ وحرصا ستواصلا على دعم العلاقات

ومن جانبه أكد خوان كارلوس ضرورة تدافع الجهود التدعيم صيغ وتعهدات ثابتة ومضمونة التنفيذ تتيح استكمال عملية السلام على مختلف المسارات التفاوضية سواء الثنائية او مستسعسدة الاطرافء وأشساد بالديبلوماسية المصرية ومحاور تحركاتها خصوصأ في عطية السبلام. وقبال إن ددور منصبر في الشسرق الاوسط شسرط حستسمى لضمان نجاح عملية السلامة

واشساد بالرقيس الراحل انور

السادات والرائد الشنجاع لعملية

السلام الشاقة، ونجاح مصر في عقد ألقمة العربية الاضبرة لتوحيد مواقف النول العربية تحاه عملية السيلام، وفي انهاء جمود قضية الخليل على المسار الفلسطيني،

على كل المسارات في عملية السلام

أكدومِبارك أهمية الالتزام بمرجعية مدريد. . . وزار الجامعة العربية

وأعبرت عن مصرص الاتصاد الاوروبي على اتخاذ خطوات نصو بناء التعاون الاوروبي المتوسطيء وأشاد سحهود تول المغرب العربي لتعزيز تعاونها الإقليسمي ويُنغُم الدور الذي يُليق بها في البحر المتوسط،

في الوقت نفسىه عقد وزيرا خارجية البلدين السيد عمرو موسى وابيل ماتيتوس جلسا محانثات تناولت تطورات عطية السلام على جسميع المسارات وسبل تفعيل الدور الأوروبي لدفع التسوية السياسية السلمية إلى امسام. وصسرح مسوسى عسقم المحسادثات بانه تم الاتفساق على عقد اجتماع للجنة الشتركة برئاسته ونظيره الاسباني في مدريد في اعقاب مؤتمر برشلونة -٢ الْتُقررُ عقده في مالطاً يوم ٢٥ نيسان (ابريل) المقبل. ومن جانبه اكد ماتيتوس أن ممدريد ستواصل كل جنهد ممكن للتاثير ايجابيا

على تنشيط المسيرة السلمية في الشرق الاوسطء. وقبل منغادرته القاهرة الى الاقصر - في بداية زيارة خاصة ً رَار ملك استِأنيا الجامعة العربية، والتسقى الامين العسام الدكستسور عصمت عبدالمجيد، ومجلس الحامعة على مستوى المندوبين الدائمين، وعناول اللقاء العلاقات

العربية – الاسبائية وسبل دعمها وعـمليــة الســـلام في المنطقــة والجهود لتحريك كلّ المسارات وصولاً للسلام العادل والشامل. واعسرب عسيدالمجسيد في

تصريحات للصحافيين عقب اللقاء عن تطلع العرب الى قيام اسبانيا ودول الأتحاد الاوروبي بدور فاعل فى عملية السلام ودفع مساراتها القائمة على تنفيذ قرارات مجلس الامن، ووفقًا لاطار مؤتمر مدريد بما يساند ويساعت الدور الرئيسي الذي تقوم به واشنطن من أجل أحسلال السيلام العسائل

والشنامل في الشرق الاوسط وشيد عبدالجيد على واهمية صبلابة وتماسك الموقف العبربي كما عبيرت عنه القمة العربية الاضيرة لمواجبهة تعنت استرائيل ومحاولاتها التنصيل من الاتفاقات والتعهدات التي سبق ان ابرمتها. وحذر من صحّاطر سياسات التهويد الاسرائيلية لمدنة القدس العربية من خلال الاستيطان اليسهسودي، وتفسريغ المدينة من

وجدد في كلمة القاها امس في افتتاح اعمأل الدورة ٥٩ للمجلس الاقتصادي والاجتماعي الاشارة الى ان مكل الدول العربية متمسكة بالسلام كهدف وخيار استراتيجي فًى ظل الشرام استرائيل بتنفيسة قرارات الشرعية الدولية، وطالب راعبي عملية السلام به التصدي للمراوغات الاسرائيلية الراسية الى تَفَرِيغ عِملِيةُ السِلام من

سكائها العرب وتغيير معالمها الديموغر أفية».

## مبارك التقاه مع وفد المجلس الاسلامي للدعوة والاغاثة

## سوار الدهب؛ اسرائيل لها قاعدة عسكرية في اريتريا

الاسلام بسماحته وسلامه وأمنه

🗆 القاهرة – «الحياة»:

🗷 التــقى الرئيس حـــ مبارك امس وفيدأ بمثل هيئية رئاسة المجلس الاستلامي العالمي للدعوة والاغاثة برئاسية الدكتور محمد سيد طنطأوي شيخ الازدر الشريف وضم الرئيس السوداني السابق الشير عبدالرحمن سوار النهب نائب رئيس المجلس والنكشور عبدالله بن صالح العبيد الأمين العام لرابطة العالم الاستلامي والدكتور عدنان خليل باشا الأمين العام لهيئة الاغاثة الاسلامية وبعض اعتضاء

وصرح الدكتور طنطاوي عقب اللقاء الذي استمر ساعتين بانه تناول دالقصصايا الدينيسة والإسلامية، وموضوع الأرهاب الذي تقف ضده كل العقول الإنسانية السليمة». وقبال أن دهدف المجلس نشيير صيورة

الكنه ذكار أن السودان ائتهك في

الماضي الأراضي الآثيوبية. وقال:

وعندماً تخطوا الحدود قبل عام أو

عامين، اتخذنا بعض الأجراءات،

واشيار الي ان العيلاقيات بين

السودان واثبوبيا لاتزال عند

النقطة ذاتها منذ محاولة اغتيال

الرئيس المصري حسني مبارك في حزيران (يونييو) ١٩٩٥ في أديس

اباياً. مضيفاً أنها طم تتحسن ولم

واريتريا بالتدخل سباشرة الى

حَانَبُ الْعَارِضُةِ السودانيةِ في

المعارك التي شهدها شرق البلاد

النار، البادئين بإطلاق النار،

ويعلمون أن عدم فتح النار من

وأسال رئيس الوزراء الالسوبي

ونكسسر زيناوي ان الأولوية

لحكومته هي التنمية الاقتصالية وخستم قسائلاً: «بإمكانهم تصريك

العمد الذي بريدونه من البيابات

والجنود، قمن جهتنا اذا كأنت

هَناكُ مِنْ تَعْبِئَةً، فَسَتَكُونُ مِنْ أَجِلَ

. في الخَرطوم، جننت الحكومة

السودانية اتهامها لاريتريا بحشد

قوات عسكرية كبيرة مدعومة

بالدبابات والراجمات والصواريخ

على حبدودها مع السودان في محاذاة صحافظة طوكر في ولاية

ولم يستبعد والى البحر

الأحمر السيد بدوي الخير أن تقدم

السلطات الأريترية على مهاجمة

ويتسهم السودآن اثيسوبيسا

ومنذ ذلك الحين لم نتحرك.

تتنهور منذ نلك الحين.

الشبهر الماضي.

مصلحتهم،

التنسية الزراعية.

البحر الأحمر.

والوقسوف مع المظلوم حستى ينتبصره. وعن عملية السلام في تكون القيس عاصمة فلسطنء واكد الامين العام للمجلس السيد كامل الشريف أنه ولن يكون هناك عبودة القندس لأهلهنأ العبرب

وعما اذا كانت للمجلس افكاء اريتريا غير معلنة (...) كلنا بتنكر

ومساعدة الإقليات الاسلامية المنطقة قال طنطاوي ان «كل الدول الاسسلامية تسعى من أجل أن حل سياسي او سلمي من دون ان رئيس الوزراء الاوغندي كينتو والمسلمين وانهساء العناد والتصلب الاسرائيلي غير المعقول الذي يعني نهاية السلام وتهيئة

المنطقة لحروب كثيرة. مصوبيدي في المنطقة الإفريقية، الجسارية في شسرق السسودان قال المشسير سسوار النهب أن والتعاون الثنائي في مجال المياه. واسرائيل تسمعي للتخلفل في وينتظر أن يشسرح المساؤول القسرة الافريقي وليس سسرا أن الاوغندي خلال إمادته

لأفواتير مربكة

No Confusing Bills !

متوفر لدى كل ...

نتكلم العربية !

We Speak Arabic !

شعار ومشرن يونيون Available At All WESTERN UNION

حنيش (اليمنية) غزتها بمعدات ووسائل نقل اسرائيلية عليها جِنُود من اريتسريا (...) لا بد ان نتتب الى أن استرائيل تحترص على المسيطرة على كل منطقبة القرن الافريقي. هذا ما يجب ان بكون واضحا لنا كامة عربية لأن البيحير الاحتصر هو يتمير عاربي ويجِب ان يكون كذلك. من جهة اخرى. علمت «الحياة»

موسوكي سيزور مصر خلال ايام بهدف اجسراء مسحسانتات مع مسؤولين مصريين تتناول تبالل وجهات النظر في شان الوضع في بلاده في شسسان التطورات في السودان.

تعلن عن أسعار خاصة للاتصال بالعالم

Announcing Special Prices for the Arab World...

أفضل أسعار دولية مخفضة على المكالمات

Lowest Int'l Phone Rates!

حسومات قد تبلغ ٧٩٪ \* من دون الإنضمام الى أي برنامج أو دفع رسوم شهرية Savings Up to 79% No Sign-up or Monthly Fees

خدمة خاصة خلال ۲۶ ساعة لأي تليفون أو فاكس أو تليفون خلوى

Any Phone, Fax, or Cellular 24hr. Personal Service

سعر المكالمة للولايات المتحده بالدقيقة: ٥٤،٥ سنت

Call USA From Saudi Arabia for Only 841/20 /min.

إتصل الأن!

**EXALLMART** 

اختصام يون وخطوط تحت تصرفك خلال ٢٤ ساعة يومياً و٧ أيام أسبوعياً

Phone: 1-407-777-4222 Fax: 1-407-777-6411

العنوان: 476 Hwy A1A, Satellite Beach, FL 32937 USA

بزيارتنا على الإنترنيت: HTTP://home.sprynet.com/sprynet/kallmart

البريد الالكتروني: KallMart@sprynet.com

Specialists & Lines Available 24Hrs/7Days

معتمد من لجنة الإتصالات الفدر الية الأميركية

USA Federal Commissions Approved

إنه بسيط وسهل!

It's Simple & Easy!

أ Call Now معاومات مجانبة بالفاكس!

إتصل بنا فنعيد الإتصال بك فور ا!

Call Us & We'll Call You Right Back!

٢٥٪ عمولة! نرحب بالوكلاء!

25% Commission | Agents Welcome !

اتصل بنا أو ارسل فلكس للحصول على كل أسعارنا الجديدة البلد الغلص بك!

Call or Fax Us For All New Rates From Your Country!

### الضارج. وكان السيخ ابو عدة توفي أخيراً في السعوبية بعد عملية جراحية في الرياض، وبفن في المدينة المنورة مع ان الحكومة السورية ابدت استعدادها لإرسال طائرة خاصة لنقله الى حلب. وثقلت مصادر مطلعة لـ «الحياة» عن الأسد قوله أنه ديجب أن يكرم ابو غدة حياً وميثاً،، الكتب قبل وفياته عن ٨٠ سنة

اسرةالزعيم

السابق لـ الاخوان

تشكر الأسدعلي مكارمه

■ قبالت منصبان مطلعية ل والحيادة أن اسرة المراقب العام

السابق لـ • الاضوان المسلمون •

المرحوم الشيخ عبدالقتاح ابو غدة

وجهت امس برقية شكر الى

الرئيس حافظ الاسد لما قدت،

وخصوصنا السماح له بالعودة

ألى البِلاد في نهاية العام ١٩٩٥

بعيدسا قصى نحو ١٣ سنة في

□ يعشق-من ابراهيم تعميدي:

ويعتبر السيخ ابو غدة احد كبار علماء الدين والف عبدا من وتفرغ بعبد عبوبته الى بمشق لحنضور المؤتمرات. وجناء في البرقية التي حصلت «الحياد، على نسخة منها: وتلقينا ببالغ التاثر تعربتكم الكريمة بوفاة فقيدنا رحمه الله وكان لها في نفوس اسرة الشيخ ونويه ومحبيه اوقع الأثر، وزايت أن «قولكم أنَّه ينيغي تكريم فضيلته حيأ ومبتأ نابع من عمق شعوركم الكريم تجاد العلم والعلماء وحملة كشأب الله وسنة تبيه محمد صلى الله عليه وسلمء. واعتبرت البرقية ان «رغبة» ابو غدة بان يدفن الي جسوار الرسول اسبقت مكرمتكم بتوفير

طأنزة خناصة لنقل جشمانه الى ارضّ الوطن الغسالي وتذليل كلّ الصبعوبات، وأضبافَت: «لكم اياد كثيرة مكنت الفقيد من العودة الى الوطن ورؤية اهله ومسد والاطلاع على التقدم البالغ الذي شههدته سيورية في السنوات الماضيسة،. وتعنت استرة المراقب السابق لـ «الأضوان» أن يرعى الله مسيرة الخير في سورية وان يقيكم ومن تحبون كل مكروه، يذكر ان وجماعة الاضوان،

التسلحسة ضب الحكومسة في التيميانينات، وهناك مستناع الأنّ لإعادة عدد س قادة الصركة الى

ارتكبت عدداً من العصمليات

## مبارك بيلتقى وزيرة خارجية قيرغيزيا

■ القاهرة – «الحياة» – أعربت السيدة روزا اوتو نيايينا وزيرة خارجية قبر غيريا عن أملها بإقامة علاقات تجارية نشطة بين بلادها ومنتصبرا وصبرح وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى الذي صضَّر لقاءً نياييناً صبياح امس مع الرئيس مبيارك بأن العلاقات بين البلدين طيبة. مستسميسرا الى أن اللقساء تتنأول العلاقات الثنائية والتصاون التجاري والثقافي.

### رئيس الوزراء الاثيوبي يستبعدنشوب نزاع مسلح مع السودان وأوضعت بلدية لبيد، شرق تل أبيب، لوكالة فرانس

## البارونة كوكس تزور مناطق تسيطرعليها المعارضة في شرق السودان

والصياقة أف ب - زارت بارونة كبوكس، عيضيو متجلس اللوردات البِّريطاني، وجِسون ايدنر ممثل منظمة التضادن المسيحي العالمي

وينتظر ان تصل البارونة

السويدا والسودان، وإن الأمر لا يتعدى حرباً كلامية. وأوضح زيناوي أن حكومته لا

مقرراً في اسمرا في ١٥ شباط (فسيسراير) الجساري بين رعسيم المتمردين الجنوبيين العقيد جون قرنق ورئيس الوزراء السوداني السابق السيد الصادق المهدي ورئيس التحصمع الوطئي الديموقراطي السيد محمد عثمان

شيء في الوقت الراهل، وسيطرت المعارضة السودانية

ولا خطر من الدلاع شرّاع مسلح بين

وقال ان الحكومة الإربترية ،تمانت في انتقاد السودان عبر اجهزة الإعلام وواصلت حشيد القوات في المناطق الحنونية».

الاستبوع المأضي المناطق التي تسيطر عليها المعارضة السودانية. وقال ممثل المعارضة السودائية السيد باسر سعيد عمرمان ان كموكس وايدنر زارا منطقة همشكوريب في شرق السودان، التي تبعد ٢٠ كَيلومتراً من الحدود الأربترية. كوكس الى اسمرا للاجتماع مع قادة المعارضة السودانية وأرجئ الى أجل غير مسمى اجتماع كان

وقال الفريق فتدي احمد علي نائب رئيس التـجـمع، لوكـالة · فــرائس برس، أن المساورات مستمرة ولكن لم يتم تحديد أى

خلال الأشهر الماضية على مناطق سودانية تقع على الحسود بع اريتريا واثيوبياً. في أديس ابابا نقلت صحيفة واديس زمين، الحكومية عن رئيس الوزراء الاتيسوبي ملس زيناوي قوله أمام البرلمان أول من أحس ان

السودان عبر حدوده الشرقية. تنوي اعلان الحرب على السودان.

فضيحة بارعون: محامي درعي

وقالت الاذاعة ان العلاقات بين أفي استحق وبرعي تنهورت منذ انكتُناف القصيحة. واتهم المحامي سوكله في الرسَّالة الَّتِي وجِبِهِ إِ اليسه بانه دم به لانه حساول الأعتراض على مناوراته من أجل تعدين دار عون. وأضساف المح التحقيق في تعيين روني بار عون دممت بي وأحسنفت الروايات في

شَاني وكُلِّ هَذَا لِانْنِي (-) عَارضتَ مشاريعك لتعنين بار عون، ويبرز اسم درعي بشكل رئيسي في الاتهامات المتعلقة بفضيحة بار عُون، وهو صمام غير معروف من حرّب ليكود الذي يتزّعمه بنيامين نتانساهو، عُيُن في العاشس من كانون الثاني (يناير) الماضي، نائباً عاماً وهو في اسرائيل بمثابة مدع عام ينظر خصوصاً في فضائح

مُطع قبها سياسيون. وأستجوبت الشرطة رئيس الوزراء نتانياهو أول من أمس لدة أربع سساعات كذلك استجوبت عدداً من القرسين من رئيس الوزراء بينهم رئيس مكتب افيعدور ليسرمان ووزير العدل تساهي هانيغبي لكنها لم

يهاجم موكله وينسحب من الدفاع ■ القيس المحتلة - رويس، أف يلاحق في شسانها منذ بضع

كياومترات من القدس شرقا.

الاستيطاز اليهودي.

شَّنَانَ دَعْمَةً بِالْ عَنِينَ مُسْخَعُرُ

خطياً، أنه ينسحب من القضية.

ب - نفى اربيه سعى، زعيم حرب شاس الاستراشيلي، أمس الأربعاء مزاعم في شبان مساندته مرشحا لنصب ألمدعي العصام في اطار صفَّقة تكتنفها الشبهات وترامن

ونفى درعي في مقابلة امس مع الاذاعة الإسرائيلية أنه طلب تعيين المصامي روني بار عون في منصب المدعي العام في سقابل تابيده انفاق الحكومة مع الفلسطينيين في شأن الإنسيداب الجزئي من مدِّينة الخليل في الضَّفَّةُ الْغُرْبِيةَ واستقال بارعون بعديوم واحد من توليه المنصب الشهر الماضي. وقيال درعى للإذاعية ان الزاعم في

نفي درعي مع اعلان متحامية دان أفي اسحق السحابة من القضية.

في غضون ذلك، أعلنت الإذاعة الإسسرائيليسة أمس أن دان أفي اسحقّ، محامي درعي، أبلغ موكله.

ويتهم برعي بانه مسارس صعوطاً على الحكومة من أجل تعبين بار عسون في منصب مستشيار قضائي للحكومة، لأن هذا الأخير وعده بأن يكون متساسما معه في قضية اختلاس اموال . تلاحق احداً منهم،

### على مشروع طرق حول القدس الشرقية ■ واشتنظن - اف ب - أبدت

تحفظات أميركية

الخارجية الأميركية غلين ديفيز أول من أمس «كُنّا نَفْسَضُلُ لَوْ أَنْ القرار الذي اتخلقه الحكومية الاسرائيلية (...) لم يتخذ في هذا

منذ الاتفاق في شان الخليل، أن عليهما العمل على بناء الشقة وتعزير الأمل بتقدم مستقبلي، في نجاه تحقيق السلام.

لقنسة وحولها.

رُولاً عند توصية من تَثَانياهُو، رُ تَوْجِلُ الَّي الْأُسِيسِوعِ النَّسِيلِ تحاد قرار في شان عشروع بناء مستوطنة جديدة في جبل أبو غنيم (مار حـوسا) لي جنوب القيس الشرقية.

الولايات المتحمدة أمس الثلثاء تصفظات على القرار الاسترائيلي شق سلسلة طرق حبول القيدس وقسال الناطق باسم وزارة

واضاف البلغنا الى الطرفين،

وأفساد بيسان أصسدره مكتب رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نسانساهو أن اللَّحِنَّةُ الْوزَّارِيَّةُ المكلفة ماف القدس قررت العمل على شق طرق حسيدة في المدينة

وقسررت اللجنة، في المقابل،

■ لبيد - 1 غد ب - علم في اسرائيل أمس الاربعاء ان العمل جار بشكل سبري في بناء مستوطنة جديدة - كنر اورانيم" الاسرائيلية في الضغة الغربية قرب قرية

بيد المستولية . وقال الناطق باسم الحكومة منوشي ضوغيل ان الحكومة العمالية السابقة اعطت في العام ١٩٩٠ الضوء الاخضر، لاقاعة هذه المستوطنة موضحا ان

اعمال البناء لم تبدأ وفي شكل سري الا خلال الشميرين

وتقع المستوطنة الجنيدة في شمال الضفة الغربية

وتبعد أقل من كيلومتر وأحد على خط مستقيم عن قرية

المسرانطية وعلى الجانب الاضرامات المخط

الاخضر، الفاصل بين الضَّفة الغربية واسرائيل.

## البانياء متظاهرون يرشقون بريشا بالحجارة ويهددون بالإضراب عن الطعام

🗖 سكوبيا – من جميل روفائيل:

🗷 تعرض الرئيس الألباني صالح بريشا الى الرشق بالحَـجَـارة فَـيـَـمـا تواصلت الاحتجاجات الصاحبة في انحاء البانيا وهدد المتظاهرون باللجوء الى الاضراب عن الطعام اعتباراً من اليوم الخميس ما لم تقدم الحكومة استقالتها أوحلاً مرضياً يعيد الأموال التي فقدها مواطنون في شركات استثمار لحتيالية. وفي بلغسراد، أجسرى وزير المسارجية الكرواثي ماتي غرانيتش محادثات أمس الأربعاء مع ألرئيس الصدربي سلوبودان سيلوشبية يتش تناولت استكمال تطبيع العلاقات السياسية والاقتصادية بين البلدين اضافة الى النزاع على منطقة سلافونيا الشرقية (الكرواتية ذات الغالبية من السكان الصبرب) والتي تشرف الامم المتحدة على

وتواصلت التظاهرات الطلابيسة والأضرابات العمالية في صريدا امس وأعلنت المعارضة أنها تستعد لأقامة مهرجانات كبيرة غدأ الجمعة احتفالأ بنصرها وتسلمها ادارة البلديات التي فازت فيها ومن بينها العاصمة

وفي مقدونيا، انعكست الصراعات العرقية بين الغالبية المقدونية والأقلية الالمانية في تظاهرات طلابية رفع خيلالها حوالي ٢٠ الف طالب في وسط العاصمة امس شعارات تطالب بالغاء القرار الذي اتضذه البرلمان أضيرأ بتدريس اللغة الإلبانية في جامعة سكوبيا. في الوقت نفسه، اعلن الطلبة في جامعة مبينة تيتوفو التي انشاها الألبان من دون موافقة الحكومة المركزية، بانهم سينظمون أحتجاجات يومية حتى يتم اصدار قانون حكومي يعترف بوجود الجامعة وشهايتها تنفيدا لقرار

وأصلب خلال التظاهرات في سكوبيا امس عدد من الاشخاص بجروح بينهم رجلا شرطة، فعيماً رشق المنظاهرون العديد من المباني الحكومية بالحجارة والزجاجات الفارغة مآ أدى الى تحطيم نوافذ عدد من المكاتب بينها مكتب وزيرة التعليم صوفيا تودوروفا التي يتهمها الطلبة بانها وراء إصدار قرار الاعتبراف باللغنة الالسانينة الذي أيده نواب الحسرب الديموقسراطي الاشستسراكي الحساكم والإحراب الإليانية.

وأصدر الحزب القومي المقدوني (المتطرف) الذي يسيطر على المجلس البلدي للعاصمة سكوبيا بيانا نند بالعنف الذي واستخدمته شرطة مكافحة الشغب والاجهزة الأمنية ضد المتظاهرين والتهديد الذي لجأت اليه الحكومة في الكليات والمدارس الثانوية لمنع طلبتها من التعبير عن معارضتهم تدريس اللغة الالبانية في الْجَامِعة خَلَافاً لَنْصُوصَ الدستور الذي بالمقدونية وحدها لغة رسم وفي البانيا، تعالت صيحات السُخرية والاستهجان ضد الرئيس صالح بريشا لدى

زيارته محينة لوشينا وسط البلاد وأصباب حجر كبير ألقاه أحد المتظاهرين سيارة الرئيس ما حمله على مغادرة المدينة فوراً. وكان الرئيس بريشا اعترف في كلمة القاها ى تجسّمع لحسربة الديموقسراطيّ في مدينة لوشينا بمسؤوليته الشخصية وتقصير حكومته دعن عدم تحدير المواطنين من مخاطر

المشاريع الاستثمارية ذات القوائد الكبيرة، وتواصلت التظاهرات الصاخبة في أنحاء البانياً، فيما نقلت مصادر المعارضة تهديد الكثيرين من الذين فقدوا أموالهم.



البانيان امام السفارة اليونانية في تيرانا ينتظران الحصول على تأشيرة. (رويتر)

## الكروات يرفضون تسليم وثلنق الى محكمة جرائم الحرب في لاهاي

□ ساراييفو – دالحياةء:

 دعا البوسنيون المسلمون الطرف الكرواتئ الى التقيد بأتفاقات الاتحاد الفيديرالي الذي يضم الطرفين والكف عن التصرفات العدائية وممارسات التطهير العرقي.

جاء ذلك في تصريح ادلى به السوول الاداري للشطر الشرقي من موستار صفوت اوروتشفيتش الذي أضاف انه الن تتم أي مفاوضات أو اتفاقات جديدة مع الطرف الكرواتي سواء حول موستار او الأتحاد الفيسديرالي طالما لم ينفذ منا تم الاتفاق

من جهة اخرى، رفضت حكومة رغرب طلب حكمة جرائم الصرب في لاهاي التعاون في تسليم الوتائق الخاصة بالدعوى الوجهة الم المتهم تيخومير بلاشكيتش متذرعة بأن «تسليم هذه السنتندات يعرض الأمن القومى لجمهورية

ورأى مراقبون أن الس الحكومة الكرواتية يعود الى أن الوثائق التي طلبتها المحكمة لا تخص حملات الابادة التي شنها الكروات البوسنيون ضد المسلمين فحسب وانما تكشف جرائم حكومة زغرب وعدوانها على أراضى البوسنة - الهرسك.

ينكّر ان المتهم بلاشكيتش الذي سلم نفس الى محكمة لاهاي في أذار (مارس) الماضي كان قائداً لمجلس الدفآع الكرواتي (ميليشيات الكروات البوسنيين) اثناء عمليات القتل الجماعي التي قام بها الكروات ضد الدنيين السلمين في قرى وسط البوسنة عام ١٩٩٢.

وكان الرئيس الكرواتي فرانيو توجمان خص بلاشكيتش أواخس العاأم الماضي بأحد ارفع الاوسمة العسكرية وتقديرا لإخلاصه وبفاعه عن الشعب الكرواتي». وجاء ذلك خلال وجود الاخير

## في معتقل في الأهاي. تركيا تطالب واشنطن

■ اسطنسول – أ ب – توجه ورير البغاع الشركي توران تأيان امس الاربعـــاء الى الولايات المتحدة لاجراء محادثات مع نظيره الاميركي وليام كوهين في مسعى الى اقناع واشنطن بتسليد البصرية التركية ثلاث فرقاطات كانت أرجئت عملية تسليمها لاعتبارات تتعلق بحقوق الأنسان

بثلاث فرقاطات

وتوقع اتفاقاً للتعاون

العسكري مع لاتفيا

والثوثر مع اليونان. وقيال تايان للصحافيين في مطار انقرة: «لا مشاكل رئيسيّة في العلاقات بيننا والولايات المتحدة (...) لكن بين الحين والآخر نواجه عراقيل امام تلبية متطلباتنا

وكآن الكونغرس الاميركي اثار انزعاج انقرة بسبب تأخيرات العام الماضي والغاء طلب تركسا عشر طائرات هليكوبتر هجومية عن طراز «سبوبركبوبراء واعلنت انها ستبحث عن مصادر اخرى للتسلح. وقال تايان: ولم نتسلم الفرق أطأت على رغم اننا بفعنا

حمضس تايان اليسوم الخميس اجتماعا تعقده حماعة للصداقة الأمدركية - التركية في واشتطن ومن المقرر أن يلتقي كوهين اليوم أيضاً. من جهة أخرى وقعت تركيا

ولاتفعا اتفاقأ للتعاون العسكري امس، في اليوم الشاني من زيارةً يقوم بهأ التقرة رئيس هذه الدولة البلطيقية غونتيس اوغانيس. وينص الاتفاق إضافة الى نلك على تعاون في مجال التكنولوجيا

وقيال ورير الدفياع اللاتفي اندریه کسرنتسینس: «آننا نوقع اتفاقاً مع دولة عضو في الحلف الاطلسي وهذا سيساعننا في تحقيق منفنا وهو الانضمام الى

الكبرى في افريقيا محمد سحنون، تدعو الي «وقف فوري للنار» في شرق زائير و«سحب كل القوات الأجنبية مما قيها المرتزقة. وأعلن الرئيس الجنوب افسريقي تلسسون مانديلا امس الاربعاء في ألكاب أن رعيم التمرد في زائير لوران بيزيريه كابيلا سيتوجه اليوم الخميس الى جنوب افريقيا للاجتماع مع

■ نيسويورك (الأمم المتحضدة) كمينشساسسا،

الكاب - أ ف ب - تبني مبجلس الأمن الدولي

مساء الثلثاء خطة للسلام في زائير من خمس

نقاط وضعها الوسيط الدولي لمنطقة البحيرات

ممثلين عن الرئيس الزائيري موبوتو سيسي وفي كينشاسا افتتح نائب رئيس الوزراء الزائيسري وزير الخارجية جيرار كامندا وا كامندا صباح امس الاربعاء في كينشاسا اجتماعاً مع خمسة من نظرائه الأقارقة يقومون

بوسَاطة بشَّنان الوضع في زائير وفي منطقة

التحدرات العظمى. ويشارك في هذا الاجتماع وزراء خارجية تنزانيا وجنوب اضريقيا وكينيا والكونفو والكاميرون، فيما ينتظر وصول وزير خارجية زيمبابوي. كذلك تتمثل منظمة الوحدة الأفريقية في هذا الاجتماع بالأمين العام المساعد للمنظمة. وكانت مهمة الوساطة تقررت خلال القمة الافريقية في بريتوريا. اواخر الشبهر الماضي للبحث في امكان عقد قمة الحريقية صول السالة الزائيرية، والقيام

بمبادرات لإنهاء النزاع في شرق زائير. واكد الوزير الزائيري لدى استقباله نظرائه ان محضورهم هو تشجيع للشعب الزائيري الذي يتنابع باهتمام مختلف المبادرات

المحيرات العظمي. وأصدر محطس الأمن في شكل طارئ

مجلس الأمن تبنى خطة غير ملزمة لإحلال السلام في زائير

زعيم المتمردين يجتمع بمندوبين عن موبوتو

فى جنوب أفريقيا اليوم

بالإجماع، قراره الرقم ١٠٩٧ الذي يتضمن بنود هُذه الخطة، غداة قصف جوي على بوكافو، الواقعة على الحدود مع رواندا ويسيطر عليها المتمردون، أدى الى عدد كبير من الضحايا، وبناء على طلب خطى قدمه اليه الثلثاء الامين العام الجديد للأمم المتحدة كوفي انان. وتمنى آنان ان تدعم الدول الـ ١٥ الإعضاء

في مجلس الأمن صراحة مبادرة سحنون

خمس نقاط: وقف فوري للنار وسحب كل القوات الأجنبية من زائير، بما فيها المرتزقة، واعادة تاكيد سيادة زائير والنول الأخرى في منطقة البحيرات العظمى، ووحدة أراضيها وحماية جميع اللاجئين والمهجرين وتوفير الأمن لهم، وايجاد حل سياسي للأزمة سريعاً من طريق الحوار والعملية الانتخابية، والدعوة الى مؤتمر دولي للسسلام والأمن والتنمية. وتضمن القرار ١٠٩٧ صراحة آلنقاط الحُمس. وحُطة سحنون الذي زار كيغالي امس الاربعاء، تتضمن البنود نفسها التي تضَّمنها اعلان تبناه مجلس الأمن في ٧ شباط (فبراير)

وليس للقرار الذي تبناه مسجلس الامن الثلثباء اي طابع الزامي، لكنه كفيل بإعطاء الجهود الديبلوماسية ومساعى الوسيط النولي رُحْماً، على ما اوضح مسوولون في المنظمة الدولية.

ولاحظ أنان في رسالته الى المجلس ان ثمة

وأبرز ما تنص عليه هذه الخطة التي تشمل

دمبادرات، عدة في الوقت الراهن، خصوصاً افريقية، لإعادة ارساء السلام في شرق رائير. واعتبر أن قراراً من مجلس الأمن بيسهم الى حد كبير، في انجاح مساعي سحنون، المثل الضاص للأمم المتحدة ولنظمة الوحيدة الافريقية في أن. وشيارك الامين العيام للامم المتحدة في الجلسة التي عقبت مساء الثلثاء في نيويورن. وفوجئ المراقبون بالسرعة التي ي يريد . تم فيها تبنى القرآر، علماً أن مهلة ٢٤ ساعة تطلب عادة لي تسنى للمندوبين العودة الى

حكوماتهم قبل تبني أي قرار. وقال السفير الإميركي الجديد لدى الإمم المتحدة بيل ريتشاريسون في تصريح صحافي انه وسعيد، بالتصويت على هذا القرار والقوي جداً، والرامي الى «بفع، عملية السلام في رَائيرِ والي اعادة ارساءً «الاستقرار» في منطقاً

وفي أول رد فعل لزائيس على الخطة قال نائب رئيس الوزراء للشؤون الخارجية جيرار كاماندا وا كامندا انها «خطوة خجولة، في اتجاه حل الأزمة.

وأضاف كاماندا امس الاربعاء أن الخطة لا تندد وبالعدوان الذي تتعرض له زائيره بينما عمدت دولة عضو في الأمم المنصدة هي الولايات المتحدة «الى ادانة عمليات القصف التي قامت بها زائير من موقع النفاع الشرعي عن النفس، على مواقع المتمردين.

الى نلك راى الوزير الرائيسري ان الخطة لا تحند اليات المراقبة لانسحاب القوات الاجنبية من الاراضى الزائيرية. وتتهم كينشاسا كلا من اوغندا ورواندا بصورة خاصة بمساندة المتمريين برعامة لوران بيزيريه كابيلا.

اولبرايت في بريطانيا بعدما اقترحت في بروكسيل تشكيل لواء مشترك مع روسيا

## واشنطن ولندن متفقتان على الاطلسي ولاتطابق في الرأي بالنسبة الى ايرلنداً

بحثت وزيرة الخارجية الاسركية مادلين أولبرايت في لندن خطط توسيع حلف شيميال الاطلسي شسرقسا والنزاع الارلندي في حالثات احرتها أمس مع رئيس الوزراء البريطاني جون ميجور ووزيرى النفاع مايكل بورتيلو والخارجية ماكولم ريفكند. واكدت الحكومة البريطانية

رغبتها في توسيع الطف ورحبت باقتراح تشكيل دلواء مشترك، بين الطف وروسيا كما اقترحته اولبرايت في بروكسيل أول عن أمس. وتشارك لندن الحكومية الامدركية تصفظها على اقتراح نكر ان باريس وراءه لعقد قعة خماسية بين روسيا والولايات المتحدة وفرنسنا والمانيا ويريطانيا من اجل تحديد علاقات روسيا مع الحلف قبل قمة والاطلسي، في مسدريد في تمور

(يوليو) المقبل حيث ستبدأ المناقشات في شان انضمام دول جديدة الى الحلف.

وفي وقت كانت اولسراست رحي و... تسحث المسالة في بون، صرح مسؤولون حكوميون بريطانيون انه لا يجوز باي شكل من الاشكال ان تعطى هذه القيمية اي حق لموسكو فّي الرقابة على عملية توسيم الحلف الإطلسي. اسا بالنسبة آلى مطالبة فرنسا بتولي اوروبي قيادة المنطقة الجنوبية للحلف، وهي فكرة رفضتها واشنطن، فسلا تزال بريطانيا منصفظة عليها ايضا واوضح ناطق باسم وزراة الخارج البريطانية امس انه دمهما كانت البنية الإطلسية يجب ان يبقى لها

الاورويدين والامدركيين، وبدا أن التطابق في وجهات النظر بين لندن وواشتطن ليس تاما بالنسبة الى عملية السلام في ايرلندا الشيمالية التي لعب فيسها الرئيس الاسيسركي بيل كليئتون دورا مهما قبل ان يخرق الجيش الجمهوري الايرلندي وقف النار قبيل عنام. وياخد

في حضور ميهيو. وأوضيح أن أولي

بهدينة جسيدة. وتطرق الناطق باسم وزارة الشارجية الاميركية نيكولاس بيرنز في تصريح نقلته شبكة التلفريون البريطانية «بي بي سيء الى مشاكل في برنامج جولة أولبرايت مضيفا انها ستكون «سعددة للغاية وعلى اتم الاستعداد للتحدث عن ايرلندا الشىمالية، خلال لقائها رئيس الحكومة البريطانية جون ميجور

ستواصل تطبيق السياسة التي اعتمدها الرئيس بيل كلينتون في شان ايرلندا الشمالية وتقوم الساسا على دعم الحكوميتين السريطانية والايراندية في شكل مطلق في مفاوضات سالم، براسها السناتور الامسركي

الجمهوري الإيرلندي) ان ينضم الى المفاوضات قبل التوصل الي وقف جـــدي للنار. ونحن ندين شدة استئناف الهجمات الارهابية التي يشنها الجيش الجمهوري الايرلندي بما في ذلك مقتل جندي بريطاني الاسبوع الماضيء في اولستر.

على صنعيد أخر اعتبرت وزارة الدفاع الاميركية (البنتاغون) ان فكرة تشكيل الواء مشترك، بين «الاطلسي» وروسيا مستوحاة من التعاون ألعسكري القائم حاليا في البوسنة بين الحلف وموسكو. ولم يعسط البنتساغسون اي أنضاحات عن حجم ومهمة هذآ اللواء الذي اقسرحت اولبسرايت تشكيلة اول من امس اثناء زبارتها لبروكسيل.

## 

السابق جورج ميتشل. وتابع: ﴿لَّا

🗖 يون – من اسكندر الديك:

البسعض في لندن على الإدارة

الامسركسة تأبستها ليبلن

بين أولبرايت والوزير البريطاني

باتريك ميهيو المكلف شؤون

أبرلندا الشمالية بانه مؤشر آلى

تحفظ امبيركي في حين ان

مقاوضات السلام في بلقاست

تتعشر منذ اشهر ولم يظهر اي

مؤشر جديد الى امكان قبول

وفسر عدم عقد اجتماع منفرد

وللجمهوريين.

حنر وزير المارجية البريطاني مالكولم ريفكند امس الأربعاء من قيام «دولة أوروبا العظمي، مشيراً الى ان ذلك سيكون محلماً مزعجاً: اذا وصلت عملية الاندماج الأوروبي الى مثل هذه النهاية.

وكان ريفكيند يتحدث أمام الصحافيين في بون إثر لقائه رئيس الكتلة النيابية للاتحاد المسيحي في البرلمان الاتحادي فوافعانغ شويبله وبعد المحاضرة التي القاها في مؤسسة كونراد ابيناور حول الطريق الذي تنتهجها أوروبا. وتطرق وزير الخارجية البريطاني الى نظرية الستشار الالماني هلموت كول القائلة بأن عدم توحيد أورويا سيعنى العودة الى عهد القوميات والصروب قوصفها بأنها «خاطئة وغير مقنعة». وقال: «أن الدولة القومية اليوم هي غير الدولة القومية التي عرفت في القرن

التاسع عشر، اضافة الى الدول القومية الاوروبية الحالية شرعية وبيموقراطية على عكس المؤسسات الاوروبية سرب ويعنى بذلك الاتحاد الأوروبي. القائمة، ويعنى بذلك الاتحاد الأوروبي. واتهم كول وغيره من المسؤولين الأوروبيين بانهم لا

يقولون بوضوح أية أوروبا يريدون وسأ هو الهدف الذي يسعون اليه. ودعا ريفكيند الى توضيع الطريق التي ستسيير عليها أوروبا خلال ٢٠ أو ٢٠ سنة مقبلة مبدياً تحفظاً كبيراً تجاه ما يتعلق بالسعي الى إقامة نظام عملة أوروبية موحدة. وقال ان بلاده ضد قيام «نواد نقدية مختلفة في أوروباء وستدرس في نهاية هذا العام اذا كانت ستشارك في العملة الموحدة أم لا. واعتبر الوزير ريفكيند أن لئنن ليست وحيدة في تحفظاتها، مشيراً الى ان السويد والدنمارك تبديان الملاحظات نفسها، كما ان نصف الفرنسيين وغالبية الالمانيين يظهرون تخوفا من نظام الوحدة النقدية ومن النماج أوروبي أكبر.

الصين تؤكد

فرار المسؤول

الكوري الشمالي

نافية مزاعم بيونغيانغ

■ بكين - اف ب - اكسيت

الصين أمس الاربعياء أن هوانغ

جانغ - يوب، السوول الكوري

الشمالي الذي لجا منذ اسبوع الى

سفارة سيول في بكين، توجبة الى

السفارة بملء ارابته، نافية بذلك

فرضية خطفه كما تقول كوريا

ونقلت وكسالة انبساء الصبئ

الجليدة عن مصادر في وزارة

المحارجية الصينية قولها ان

هوانغ جانغ - يوب اقام سعيد

وصوله الى بكين في ١١ شبساط

(فبراير) (قادماً من اليابان) مفي

سغارة الجمه ورية الكورية

الشسمالية في بكين وَفَي صباح

اليوم التالي غادر مقر السفارة

وتوجه الى سفارة الجمهورية

القول ان سيول خطفت هوانغ في

احدث حلقة من تفجر التوثر بين

شطري كوريا اللنين خاضا حريا

وناشست الولايات المتحدة

بيونغ يانغ تجنب الاعسال

الاستفزازية مشيرة الى انها

اهلية بين ١٩٥٠ و١٩٥٣.

تراقب الموقف عن كلب

وتصر كوريا الشمالية على

الكورية الجنوبية.

## خليفة أولبرايت في الامم المتحدة يقدم أوراق اعتماده

■ نيويورك (الامم المتحدة) – أ ف ب - قَـالُ المندوبِ الامسيسركي الجحديد في الامم المتحدة بدل ريتشاريسون اثناء تقديم اوراق اعتماده الثلثاء الى الامين العام للأمم المتحدة كموقى عنان ان وعهداً جديداً، بدأ في العلاقات بين

واشنطن والمنظمة الدولية. ويخلف ريتشاريسون ١٤ عاماً، وهو معروف يصلايته، مسابلين اولبسرايت التي تصلمت حَقَيْبَةَ الْخَارِجِيَّةُ الْأَمْبِرِكُنِهُ. وَقَالَ المندوف الحصيد للمسراسلين انه ديشعر بالارتياح، الى منصب الجديد مشعداً على «الشاعر الطبيبة اللولايات المتحدة إزاء

الطاحيكستانية.

ضابط في الجسيش وإثنان من

والامم المتحدة شهدت مشكلات كبيرة وتوثراً حاداً في الأونة الأخسرة وقد اصرت وأشنطن، التى تطالبها المنظمة الدولية يتسبيد متاخرات مالية تبلغ ١٠٥ بليون دولار، على رحيل الامين العام السابق بطرس غالي الذي تتهمه بعرقلة الاصلاحات في

الامم المتحدة. واشترط الكونغرس الاميركي احراء تغييرات كبيرة في الأمم التحدة للموافقة على تسديد المتأخرات المائية المترتبة على واشتطن، وتسلم ريتشاريسون

ينكر أن العلاقات بين واشتطن

الشمالية والعراق والسودان.

خبيراً من الكونغرس الأميركي الى مُقر الامم المتحدة لبحد التدابير المتعلقة باصلاح المنظمة

وكسان عنان رفض الاسسبوع الماضي الإتهامات التي ظهرت في الصحافة الإمبركية حول بطء عملية الاصلاحات داخل الامم المتسحسة وقسال ان الاصسلاح دعملية متواصلة وليس مجرد

يشار الى ان ريتشاريسون عرف بأنه مقاوض وصلب، في مهمات صعبة كلف بها في كورياً

## طاجيكستان: ٦ قتلى بينهم ضابط روسي في هجوم للمعارضة

سيلتقيان اليوم في مشهد شمال شرقي ايران.

من جُنهة اخرى، نكرت وكالة

وضــــابط في الشـــرطأ اشتكاص وإصسابة أخسر الطاحيكستانية مكلف حماية احد بحروح مساء الثلثاء في هجوم وقع في العسامسمسة الستشفيات. الانباء الايرانية الثلثاء ان رئيس وأوضح المصدر تقسمه أن الضنحانا اربعة روس بينهم

طاجيكستان أسام على رحمانوف والقائد العسكري للمعارضة

حسرس الأمن في المسقسارة ■ دوشانیه – آف ب – اعلت. الاسركية، وعالم طاجيكستاني الشرطة في دوشانيه عن قتل سنة

الإسلامية سعيد عبدالله نوري

وأضافت الوكالة ان هذا اللقاء يهدف الى ءايجاد حل للأزمة، في طاحيكستان موضحة ان وفورآ من الجاندين ستلتقي في موسكو في ٢٦ شباط (فبراير) الجاري لأستثناف المحابثات.

RECTOR

MANAGE

أشاراني ان العملية ستكون الاكبرمن توعها في الشرق الأوسط

الوليدبن طلال يكشف اتحاها

الى دمج مصرفي السعودي التحد

والقاهرة السعودي

من سعد الاسمري:

🗷 أعلن الوليد بن طلال بن

عبدالعريز رئيس مجلس ادارة

والبنك السعودي التجاري المتحده

ان مناك التحساها الى دميج والبنك

السعودي التجاري المتحده ومبتك

القاهرة السبعودي، خلال الأشهر

وقال في تصريح عقب تروسه

اجتماع الجمعية العمومية

ل داليتك المتحدّه مسناء اول من

امس في الغرفة الشجارية في

الرياض أن هناك خطوات حسادة

بين مستجلسي ادارة والبتك

السعودي المتحدة وببتك القاهرة

السنغودي، لوضع اسس الدمج

للاتفاق عليها قبل عرضها على

مؤسسة النقد العربي السعودي

(ساما) ثم على الجمعية العمومية

غير العادية للمصرفين للموافقة

واضاف ان عسملية النمج متكون اكبر صفقة بشهدها

الشرق الأوسط نظرا الى راس مال

المصرفين وموجوداتهما خصوصا

انهما سيتكاملان في مجال

وأشـــار الوليـــد بن طلال الى حصــة الشريك البــاكســـّــاني في

■ أبو ظبي - «الحساة» -

وقيعت أمس ورُأرة المواصيلات في

دولة الامارات عقداً مع مجموعة

الشركة البريطأنية تظام مرأقية

للحركة الحوية في الركر الاقليمي

لعلومات الطيران في ابو ظبي

كلفته 12 مليون نرهم (١٢ مليون

تولار) بهدف تعزيز مركز مطارات الامارات اقليمياً ومنع حصول

حوادث بين الطائرات في مجالها

الجوي

الخِيمات التي يقيمانها.

الحُمسية المقبلة.

البنك السعودي المتحدء البالغة ١٠ في المئة والذي تم شسراؤها مناصفة بين مصلحة معاشات

التقاعد، السعوبية بنسبة ٥ في المئلة ودسؤسسة التنامينات

الاجتماعية، السعودية بنسبة ٥

في المثمة ليسصب بذلك والبنك

المتحد، سعودياً بنسبة ٩٠ في

المسلة منها ٧٠ في المسلة لمواطنين

سعوبيين و ١٠ في المئة للتأمينات الاجتماعية و ١٠ في المئة لمصلحة

معاشات التقاعد و١٠ في المثة

لبنك دملي ايران، وأكسد عسدم وجود نية لرفع رأس مال دالبنك

السحودي المتحدد في الوقت

نوقشت في الجمعية العمومية الوافقة على تقرير مجلس ادارة

المصرف للسنة المالية المنتهية في

١٣ كانون الأول (بيسمبر) ١٩٩٦،

والموافقة على توزيع ١٥٨,٥

مسيمون روان (رساسه المساهمين بواقع ١٥ ريالاً للسهم الواحد، وانتُخب مجلس ادارة جديد للمصرف للفترة بين ١٩٩٧

وينكر ان «البنك السعودي التجاري المتصد، حقق ارباحاً

صافية نهاية العام الماضي بلغت

الشبركية البيريطاني مبديرها

النظام سيحدث تطوراً مهماً في

مسراقيسة الحسركية الجسوية

ومعلومات الطيران في دولة

واضاف ان الامارات شهدت

تطوراً ملحوظاً في حركة الطيران

بمجالها الجوي تتبجة للانشطة

المترابدة من حسلال المساريع

الخطوط الجسوية العسربيسة

السعوبية رجالاتها من يبروت

من جهسته، شکر بن بکر

وشاركت في تقديم القرض

ودبايريشه فيرينز بناته كما

شاركت فيه خمسة مصارف اقليم بنة هي دبنك الكمويت

الوطني، ودائۇسىسىة العبرينية

المُصرفية، ومبتك الإمارات الدولي،

وبينك أبو ظبي الوطني، و،الينك

وأغربت مصادر مصرفية عن

اعتقابها إن الهدف من القرض

تمويل مشاريع سياحية ونقطية

عدة تعمل إسارة القحيرة على تنفينها حالياً، إذ وقعت حكومة الفجيرة اخيراً عقداً مع بجموعة

تجمع شركات إماراتي - خليجي

- هولَبْدي لإقامة مشروع لتَضَرُّينُ

النفط ومشتقاتِه في الإسارة التي

التجاري بول سبين.

وقسال الطابر أن تر

مليبون ريال ارباحب

وسنة ٢٠٠٠.

كلفته ££ مليون درهم

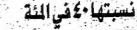
٣٠ ، ٣٤٠ مليون ريال.

ومن ابرز المسائل التي

في سوق لندن 4.90 (مزيج برنت) (دولار - برمنل)

النفط

الذهب في سوق لندن اقفال الاربعاء \$ 450 ... السعر السابق تسلیم نیسان (ابریل) ۹۷ 7£0, 40



# حصتها في شركة بابكو

■ وقعت حكومة دولة البحرين وشركة مكالتكس بتروليوم كوربوريشن مذكرة تقاهم تبيع بموجيه مكالتكس، في اول نيسيان (ابريل) ١٩٩٧ حبصتها الدالغة ١٠ في المنة من وشركة نقط البصرين، (بابكو)

وكانت الحكومة اليحترينية تخلت شريكاً في

وقال ورير النفط والصناعة في دولة السحرين

وأوضع الوزير البحريني انه على رغم تغيير اللكيمة في المصفاة، إلا أن دكالتكس، ستبقى كمرود المحمسات الفنية للمصفاة وأن حكومنة البحرين تامل في استحرار علاقاتها مع «كالتكِسِ» في المشاريع الصالية والمستقيلية

ونُسبِت ،وكالة انباء الخليج، الي نائب الرئيس الاقليمي ل دكالتكس، ريتشارد فيرني قوله أن عملية البدع المتفق عليها بين الطرفين لبيع حصة وكالتكسء في شَركة «بابكو» تتفق مع أستراتيجينة «كالتكس» العالمية في مخال التكرير.

وأشار الى أنه بالإضَّافة الى اتفاقيلة الشنمات الفنية مع دبابكو، فإن دكالتكس، ستستمر في عشاريعها المستركة الإخرى مع حكومة البحرين مثل عملية برويد الوقود في مطار البحرين ومشاركتها في مصفع الغاز «بناغار» كما ان وكالتكس، ستوأصل نتشاطاتها في مجال بيع زيوت التربيب في السوق المصلية وتضرين بعض النَّت جات اللَّك ررة في منطقة خزايًّات

وقال ريتشارد وارتر عضو

بريك التي عسانت عسده توافس الاستشمارات الكافيية لها في

الاعوام الأخيرة. كما نعتقد أن

برنامج استثمارنا الراسمالي

شيودي الى تحسين ملموس في الخدمات التي ستتمكن من

تقديمها مباشرة الى السائقين

أ واصحاب السيارات السياحية

في الملكة المتحدة،

Maintenance and

والشاصة وعربات النقل الثقيلة

## انفستكورب يتملك ويلكم بريك البريطانية بـ ٤٧٦ مليون جنيه استرليني

بريك، كما سيتولى أيضاً ويصفة موقِتة منصب الرئيس التنفيذي، الى أن يتم تثبيت تعيينه في هذا النصب لاحقأ

بريطانيسنا للطاعم ومطاعم الوجيبات السريعية وتوريع للحروقات ووقبود وحسمات السيئييارات والشياحنات والسويرماركت ومصلات البيع بريك يتماشي مع سياسة بالتحرثة وأماكن التسلية انقسستكورب المعلنة في شراء والترفيه للأطفال، بالإضافة ألى شركات تحتل موقعاً مهماً في أسواقها وتعلك اسماً تجارياً توافسر فنادق للاقسامة على الستوى السياحي. وتشمل بعض معروفاً. وسعتقد أن هناك عدداً الراكر تقنيم خدمات مصرفية كبيراً عن الإمكانات والقرص أ التاحة لنا لتحسين أوضاع ويلكم

ومن القرر ان يشغل ميشيل جوفري الذي ساعد «انفستكورب» على تقديم غرض الشراء منصب رئيس محلس ادارة شركة ويلكم

MANAGING DIRECTOR

اويلكم بريك، مِن خيلال مراكرها

وبلغ احمالي ايزادات السركة البتريط انبية من حسمات الطرق السريعة للسنة النتهية في ٢٨

النتشرة على الطرق السريعة في

ايلول (سنبتمير) ١٩٩٦ تُحو ٢٣٥ مَلِيونَ جِنْيِهُ اسْتَرَلَيْنِي. ويبلغ اجمالي عند العاملين فيها ٣٥٠٠ موظف

□ لندن - والحياة: 🗷 أعلن دائب بيتكورب، (النبنك الاستشماري العالمي) بجاحه في تملك شسركية وبلكم بريك، البريطانية نتيجة العرض الذي تقدم به لشراء الشركة. كما أعلن انه وقع عقد اتفاق تهائي لشراء الشركة لقاء مبلغ ٤٧١ مليون

جنية استرليني. وتعتبر ويلكم بريك من أهم الشركات البريطانية العاملة في قطاع خدمات الطرق السريعة في في الله من احمالي مسعات هذا

ونتيجة عرض الشيراء الذي الله والقصيدة وبي على الله الله الله الله الله مركزاً لخدمات الطرق السريعة في الملكة المتحدة، بالإضافة الي موقع واحد في منطقة أوكسفورد شير (القريب من الطريق السِريع الرقم ٤٠) يتم تطويره حالياً. وتشمل الخدمات التي تقدمها

Riyadh, Saudi Arabia

# كالتكس تبيع البحرا

🛘 المنامة – والحياة:

في سوق لندن

الى الحكومة البحرينية.

مصفاة «بابكو، عام ١٩٨١ لتصبح المصفاة مشروعاً مشتركاً تملك حكومة البحرين ٦٠ في المئة منه و،كالتكس؛ ١٠ في المُّهُ. ولم تعلنُ الْحكومةُ البحرينية

الشيخ عيسى بن على أل خليفة أن هذا التطور الذي تم التَّفاوض في شائه والاتفاق عليه يعكس التغير والتحول في الاهداف والتوجيهات الاقتصابية للشريكين في مجال التكرير، وان حكومة البحرين هي التي ستقوم بتصنيغ وتشويق جميع منتجات التكرير من المصفاة بدلاً من تسبة ١٠ في المثلة

□ هذه الصورة التلفزيونية من «تاسما» تظهر تلسكرب الفضاء «شابل» قبل لحظات من قيام مكوك الفضاء • ديسكو قرى ، باطلاقه أمس. وقد انفصل التلسكوب، الذي زود أجهرة جديدة بقيمة ٢٥٠ ملبون دولار عززت قدرته على استكشاف الكون، عن الذراع الآلية (الى اليميز) لـ «تيسكوفري» في الواحدة والدقيقة الواحدة والأربعين بعد منتصف الليل بتوقيت شرق الولايات المتحدة (١.٤١ بتوقيت غرينيتش). (ناسا - تلفزيون رويتر)

## تمهيدا لاعلان اسم الشركة الفائزة بالمشروع

## اتصالات الإماراتية تقوم العروض لاطلاق قمراصطناعي لـ الثريا

ونَّكرت مصادر مطلعة ان مجلس ادارة «الثريا»

والجمعية العمومية للشركة سيبحثان فور الانتهاء

مَنْ الخَطُواتِ التَّأْسِيسِيةِ للشَّرِكَةِ، في الإجراءات

الضاصية باطلاق القيمير الاصطناعي للاتصبالات

الفضائية واجرآء اتصالات مباشرة مع الشركة

بنسبة ٥, ٢٤ في المئة ووشركة ابو طبى للاستثمار،

ينسبة ٢٠ في المُنَة واشركة يبي للاستثمارة بنسبة ٥

(عربسات) بنسبة ١٠ في المئة و-مؤسسة اتصالات

البحرين، بنسبة ١٠ في المئة واشركة الاتصالات

المُتنقلةُ، في الكويت بنسبة ١٠ في المُثة و«المؤسسة

العامة القَطرية للاتصالات السلِّكية واللاسلكية،

(كيوتل) بنسبة ١٠ في المئة، ومشركة ديتيكون،

شأن القمر الاصطناعي على هامش معرض مبدكود

الذي سيقام في أبو طبي في الفترة بين ٢٩ نيسان

وقَّالتُ المُصادر نفسهًّا أن اتصالات مهمة ستتم في

الألمَّانيَّة بِنسبة نصف فيَّ المئة.

(ابريل) وأيار (مايو) المقبلين.

بي المئة ووالمؤسسة العربية للاتصبالات الفضا

□ أبو ظبي - من شفيق الأسدي:

■ افعادت مصؤسسسة الإصارات للاتصالات، (اتصمالات) انه سيستم في الربع الشالث من السنة الجارية الإعلان رسمياً عن الشركة الفائزة بمشروع اطلاق قمر اصطناعي للاتصالات الفضائية لحساب شركة والثريا للاتصالات الفضائية، التي أسست

العروض التي تقدمت بها شركات «كيور» و،لوكهيد مارتن، الأميركيتان ودايروسباسيال، ودالكاتل، الفرنسيتان بعدما تمفتح المظاريف الخاصة

ونكر المسؤول أن الجمعية العمومية ومجلس ادارة «الشريا» سيقدمان هذه العروض لاحقاً، كما سيتم استدعاء هذه الشركات لبدء مفاوضات معها

اجتصاعاً مطلع آذار (صارس) المقبل في أبو طُبِّي كونها تملك أكبر نسبة من الأسهم وتقود تحالفاً من شركات اماراتية تملك نسبة ٥١ في المئة من اسهم

### المتقدمة بعطاءات لتنفيذ المشروع. الامارات توقع عقدامع سيمنس بلسي وكانت واتصالات، الإمار البية وشركات خليجية أخيراً في أبو طبي. ودولية اعلنت في ٦ كانونُ النَّانِي (يناير) المَّاضَي وتتنأفس أربع شركات أميركية وفرنسية للفور انشاء شركة «الثرياء براس مال قدرة ٢٥ مليون دولارً صفقة اطلاق هذا القصر الذي تقدر كلفته بـ ٨٠٠ لتركيب نظام مراقبة للحركة الجوية تتم زيادته الى ٥٠٠ مليون دولار في النصف الأول من وقال مسؤول في المؤسسة انه يتم حالياً تقويم ويشارك في «الثرياء مؤسسة «اتصالات الاماراتية

بالمناقصة الاسبوع الماضي.

لتحديد الشركة التي ستفور بالمشروع. وستعقد الجمعية العمومية لشركة الثرياء

لانتشاب رئيس وأعضاء مجلس الادارة. ويتوقع أنَّ تفورُ مِؤْسِسَة واتصالات الإماراتية برئاسة المجلس

## ووقع العسقد عن وزارة التوسعية المهمة في مطاراتها المواصلات الاصاراتية وكيل الدولية الستة. الحريري: عودة السعودية الىبيروت خطوة ممتازة لتوثيق العلاقات

■ الثقى رئيس الحكومة رفيق الحسويري امس المدير العسام

والسها تُعِثِّل خطوة ممقيارة في توثيق العلاقات الراسشة بين الملكة العربية السحوبية للخطوط الجسوية العسرييسة السعودية خالد بن عبدالله بن بكر والوفد للرافق، وتركن اللقاء على والرئيس الحريري لدعسه خطوة اعادة تسيير «السعوبية» رحلاتها عودة الخطوط الجوية العربية الى بيروت. ورحب الحريري خلال السنعودية الى بيتروت، وزار بن اللقاء بهذه الخطوة ووصفها بالاسجىابيسة. واكند أن دمسعاودة ابكر وزير النقل عمر مسقاوي.

## بنك الفجيرة يقترض من تجمع مالي دولي ٦٠ مليون دولار لزيادة قدراته التمويلية

المصارف في لندن (ليبور). 🗷 اعلن مبنك الفجيرة الوطني، مصدارف مكوميرتز بنك، ودرلينر بنك، والويتشله بنك، واكريدي سبويس، و،فيبرست بوسطن و ساندارد تشارترد، و الويدر بنكه ودرويال بنك أوف كنداء ودبنك طوكيو ميتسوييشي وكوميرتز بنك، الألماني بهدف دعم خطط توسيعيه في قطاع تمويل ودينك ناسيونال يو باري، ودينكا كوميرسيال، الأيطالي وولاندر بانك، وببايريشسيه لازبنك،

وينشط بنك الفجيرة الوطني،

تلاث سبوات باسعار فائدة عائمة، مشبيراً إلى إنه تمت تغطيسة الاكتتبات في القرض من الصبارف الشاركة باكثر من الضعفية، نظراً ألى الطلب الشينيد على الشناركة فسيسة. واوضيح انه تم اغسلاق الاعتباب بالقرض قبل انتهاء الفترة المخصصة للمشاركة وذلك بسيعتر فائدة تزيد بمعدل ٥٠٠٠ و نقطة مثوية على سعر الفائدة بين أ تطل على بحر عُمان.

وأضاف أن مدة عملية التمويل

أنه نفيذ أول عسمليسة تعويل من نوعهما في الإمسارات من طريق النشراضية ١٠ مليسون دولار من تجمع منصارف بولية قاده

في تُمويل قطاع الشركات. وقال مديره العام مايكل كونور في بيان صحافي إن القرض وسيلة لتثويع للصباير المالينة للمنصرف بالإضافة إلى ريادة معدل أجال

hi-tech facilities, Kingdomwide.

Well established maintenance and operations of general and

## THE POSITION

**Operations** 

THE COMPANY

We are looking for a high experienced Managing Director with presence, initiative and drive. Hands-on enlightened management style for day-to-day operations

Graduate, probably in engineering discipline, strong understanding of computerization applications, 35-45 years of age At least 10 years of Executive experience.

Highly refined communications abilities and ideally be fluent in English and Arabic.

Reporting directly to the Company Group President, he should be capable of assisting the President in his office operations as a colateral task:

We offer an attractive remuneration package which will be commensurate with the qualifications and experience of the selected candidate.

## APPLICATION:

If you meet the above mentioned requirements, please send your resumes within 2 weeks together with a recent photograph given full details of age, education, qualifications and experience to:-

## GROUP HUMAN RESOURCES MANAGER

P.O. BOX 17563, Riyadh 11494, Saudi Arabia

Fax: (966-1) 402-0643

Application will be handled in strict confidentiality. We will respond only to shortlisted candidates within four weeks of the closing date.

تونجين "كونكوبيت" ٧.H.P. ... كوارتُز ، زجاج من الصفير المقاوم الخكدش ، ومقاومة الما ، حتى عمق ١٠٠ مترا . لونجين . صناعة سويسريّة منذ عام ١٨٣٢. LONGINES. SWISS MADE SINCE 1832. قويل هام المتحديث التجارية المراح من المراح من المراح من المراح المراح

and the second s

المات تصل تكاليفه الى ٤٠٠ مليون بولار مع مؤسسات اجنبية منها شركة «بوفيركو» الايطالية. وذكرت وكالة الانباء القطرية أن المشاركة ف بذا المشروع ستكون كالتالي: «شركة قطر الحديد والصلب المحدودة، ٢٦٠ ني المئة، ومقطر الصناعات التحويلية، ١٠ في المئة، ومقطر النقل، ١٠ في المنة وتابع المصدر ان مؤسسة الخليج للاستثمار والصناعات الوطنية وشركة وتوفيركو، ستشاركان في هذا المشروع بنسبة ١٦,٢ في المئة بالتساوي على أن تصل القدرة الانتاجية للمصنع الى مليوني طن في

مصنع لانتاج الحديد فى قطر

وقد وقع ممثلون عن هذه الشركات هذا العقد في الدوحة. ويموجبه تزود مشركة الحديد الاسفنجي المقلوب، كل من «شركة قطر للحديد والصلب المحدودة، واشركة الصناعات الوطنية الكويتية، بـ ٤٠٠ آلف طن سنوياً على أن تحصل شركة «دوفيركو، من جهتها على ٥٠٠ ألف مان سنوياً ولم تحدد الوكالة تكاليف المشروع إلا ان مصدراً صناعياً اجنبياً قدرها

وأعلن وزير الكهرباء والماء القطري احمد محمد على السبيعي الذي يتراس أيضا مجلس ادارة شركة قطر الحديد والصلب المحدودة أنه مسيتم خلال الشهرين المقبلين ترتيب اسلوب التعويل وتحديد التكتولوجيا المطلوبة، بينما سيقوم فريق عمل المشروع بتحضير مستندات المناقصة وتابع أن «أعمال الانشاء والتركيب ستستغرق ٢٤ شهراً». وينكر أن هذا المشروع يندرج في اطار برنامج تصنيع البلاد الرامي الى تتويع الموارد في قطر التي تقوم اساساً بتصدير النفط والغاز.

### وفدتجاري مصري يمثل شركات الأدوية يزور العراق مطلع الشهر المقبل

 ● القاهرة - «الحياة» - تقرر سفر وفد تجاري مصري الى العراق طلع الشهر المقبل يمثل بعض المسؤولين في شركات الأدوية لاجراء محانثات مع مؤسسة الادوية العراقية لتلبية حاجاتها، وقال التكتور جلال غراب رئيس «الشركة المصرية القليضة للادوية» ان الزيارة ثاني في ضوء طلب تقدم به العراق للامم المتحدة بالسماح له الشهر المقبل بشراء أدوية قيمتها ٢٠٠ مليون نولار. واشار غراب الى انه تم تصدير اول شحنة من الدواء المصرى السوق

العراقية منذ حرب الخليج قيمتها ثلاثة ملايين دولار. واوضح انه ثم الاتفاق مع مؤسسة الانوية العراقية على تبادل الزيارات بين وَفُود الَّبِلِنينِ التي تعمل في مجال تجارةً وانتاج وتسويق الدواء الُوقوف على مدى حاجات العراق من النواء وتوقيع اتفاقات في هذا المجال.

### الاتحاد الدولى لنقابات العمال العرب يجتمع في القاهرة لإقرار خطة عمل مستقبلية

€ القاهرة - • الحياة ، - يعقد المجلس المركزي للاتحاد الدولي لنقابات العمالُ العرب اجتماعاً في القاهرة في ٢٥ الشهر الجاري برئاسة السيد حسن حمام الامين العام للاتحاد ويستمر ثلاثة أيام. ويبحث الاجتماع في مواضيع عدة في شأن أثار برامج الاصلاح الاقتصادي واعادة الهيكلة على العمال العرب وبور التنظيمات النقابية للحد من تلك الآثار وتعزيز جهود التنمية في الوطن العربي، كما يناقش الاجتماع خطة عمل الأتحاد في غضون لتنفيذ البرامج التتقيفية لمختلف المستويات النقابية لمواكبة المتغيرات السياسية والاقتصادية والاجتماعية الراهنة على المستويين المحلي والاتليمي ويناقش كنلك الموازنة العامة للمجلس في الفترة الماضية والموارد المالية المخصصة لتنفيذ خطة عمل المرحلة المقبلة والمساهمات

المالية للاتحادات العمالية العربية. ويشارك في الاجتماعات اعضاء الامانة العامة للاتحاد ورؤساء

### الشركة الكويتية للاستثمار تشتري سهمأني شركة تيليفونيكا الاسيانية

• الكويت - أ ف ب - أعلنت «الشركة الكويتية للاستثمار، انها اشترت اسهماً في شركة • تبليفونيكا • الاسبانية للاتصالات لحساب عملاتها بملابين الدولارات. ونقلت وكالة الانباء الكويتية عن مدير قسم الاسهم الاجنبية والمحلية في الشركة ابراهيم القاضي قوله أن الشركة نجحت في تأمين نسبة عالية من حجم طلبات عملائها والتي بلغت ٢٠ مليون دولار تقريباً في الاكتتاب في شركة «تيليفونيكا» الاسبانية للاتصالات. ولم يحدد القاضي القيمة النقيقة للاسهم التي اشترتها الشركة. وتملك الحكومة الكويتية ٥٠ في المئة من اسهم «الشركة الكويتية للاستثمار، فيما يمك مستثمرون محليون نسبة الله ٥٠ في المنة المتبقية.

### ُسناس- دي. إتش. إل تقدم خدمة مجانية الى عملائها في السعودية الأحد المقبل

● الرياض - • الحياة - أعلن فيليب كوتشمان المدير الاقليمي لشركة «سناس – دي. إتش. إل» العالمية للمراسلات السريعة أن الشركة ستقيم عشرة الاف كيلوغرام من الشحن الجوي الى أية بقعة في العالم مجاناً يوم الأحد الموافق ٢٣ شباط (فبراير) الجاري. وقال أن هذا العرض سيقدم لأول آلف شخص يدخلون أياً من مكاتب الشركة المنتشرة في جميع أنحاء السعودية ما بين الساعة الثالثة والخامسة من يوم الاحد المقبل حيث سيناح لكل عميل إرسال عشرة كيلوغرامات من الشحن الجوي مجاناً الي أَ أي جهة في العالم تغطيها شبكة «سناس - دي إتش إل». وتقدم الشركة هذا العرض المجاني لعملانها بمناسبة طرح صندوق

الجمبو الصغير وهو خدمة جديدة مبتكرة تجعل الشحن الجوي أكثر سهولا وأرخص سعراً. ودعت الشركة العملاء النين يريدون الاستفادة من هذه الخدمة المجانية يوم الاحد المقبل الى احضار شحناتهم الى أي من مكاتب سناس - دي. أتش. إلى حيث سيحصلون على صندوق جميق الصغير ليضعوا شحنتهم بدلخله ومن ثم تسليمه الى الموظف المختص. . وكلُّ الأوراق المطلوبة للاستفادة من هذه الخدمة هي فاتورة صورية

وقائمة بالمشحونات الى جانب فاتورة اسناس - دي إتش إل الجوية. وهذا وحد العرض متاح لكل الناس في السعودية ويمكن إرسال الشحنات الى أي مكان في العالم تصل اليه خسمات «سسناس – دي إتش إله باستثناء مصر والبند وهذه الخدمة لا تشمل شحنات المواد الغذائية أو المواد



## ليبيا تستورد فيات المصنوعة في المغرب وتدرس المساهمة في انتاج السيارات

من مُحمد الشرقي:

🗷 أفادت مصادر اقتصادية مغربية ان ليبيا مهتمة بمشروع السيارة الشعبية التي تُصنع منذ سنتين في المغرب وهي من نوع وفيات أونو، وتم التعاقيد في شانها مع مجموعة (فيات)

الإيطالية. وأضسافت إن الأمسين العسام للجنة الشعبية للتصنيع والمعاس الليبي منفساح عنزوز أبدى للمسؤولين المغاربة خلال زيارته للرباط رغبة بلاده في الاستفادة من التجربة المغربية في مجال تصنيع السبيارات الضاصلة

وحسب للمصادر نفسها تنوي ليبيا استيراد كمية من «أونو، المغربية على أن يتم التنسيق في امكان قبيام الجماهيسرية باستثمارات مباشرة في المشروع المغربي من طريق شرآء حصص في المؤسسة التي تتولى تركيب

مصانع صوماكا، التي زارها المستوول الليبي الاستبوع الماضي، أو من خلال اقامة شركة مخطئطة مغربية - ليبية

وَتُنتج هَيات أونو ، في معامل وكانت رفيات، سوقت نحو ١٤

وتسعى ليبيا الى انشاء فرع

للسيارات الخفيفة في المغرب للاستفادة من الخبرة المحلية، وقال ادريس جطو وزير الصناعة والتجارة المغربي ان ليبيا مهتمة بتنسيق التعاون في مجال صناعة السيارات وان التجربة المحلية يمكن أن تعمم لتشمل أنواعاً أجرى من السيارات صالحة للاستخدام في منطقة شمال

دصوماكاء نصو ٢٠ الف سيارة. وهي بصند مُضاعفة هذا العند بنهاية السنة الجارية وتسويق حَـرْء مِن الانتاج في بقيه دول المغرب العربيء

وتتناقس على هذه الصفقا عشرات الشركات المعنية وان تكن حظوظ الآسيسويين أوفسر من حظوظ الأوروبيسسين في هذا المنجال بعند بخنول «أيوو» السوق المحلسة وأعلانها استشمار ٥٠٠ مليون دولار في مشاريع بينها انشاء مصنع

١٩٩٦. والسطسرار مسن السنسوع الإيطالي المسعمل الذي ظهر في

ويكثسر الأقسيسال على هذه

السيارات التي يراوح سعرها بين

٧ و٨ ألاف دولار، وتقسدم شسركة

دفيات للسلف، قروض تمويل

للراغبين في اقتنائها تصل ألى

اربع سنوات باقساط شهرية تبلغ

ويستعد المغرب حاليأ لتنفيذ

الشطر الثاني المتعلق بانتياج

شاحنة شعبية خفيفة لأ يتجاور

سيعسرها عسشسرة الاف دولار

مخضصة لتقل البضائع والسلع.

لتجميع السيارات موجه الى

في المتوسط نحو ١٥٠ دولاراً.

أوروبا منتصف الثمانينات

## الف سيبارة من هذا الطراز عام

□ الرياط - «الحياة»:

🖪 قالت مصادر اسبانية أن الحكومة المغربية تعاقدت مع شركة اسبانية لانتاج ٦٠ ألف صنعوق زجاجي شفاف سيتم استخدامها في الانتخابات المرمسع اجبراؤها في المغبرب قبل نهاية السنة

وذكرت المصادر الاسبانية أن الشركة القائمة في برشلونة شمال البلاد، فازت بالصفقة بعد مناقصةً دولية مفتوحة تنافس فيها عدد من الشركات الاوروبية. وتقدر قيمة الصفقة بنصو سبعة ملايين دولار. وهي

تشمل انتاج صنابيق للاقتراع مصنوعة من سادة شفافة ويتسمّ كل منها لنحو ٢٠٠ ظرف انتخابي. وهذه المرة الأولى يتم فيها اللجوء الى الخارج لتوريد

صنابيق تستخم لاغراض انتخابية.

وكان وزير الداخلية الاسباني خايمي مايور اوريخا عرض، خلال زيارته المغرب في نهاية ألعام المأضى، على المسؤولين المغاربة تقديم مساعدات تقنية وفنية لانجاح عمليات الاقتراع التي سيشارك فيها نحو ١٢ مليون شخص ويراهن المغرب على نجاحها لتعزيز حضوره الاوروبي في افق اقامة منطقة التبادل التجاري الحر مطلع العقد العقبل.

## دول حوض النيل تناقش اليوم خطة عمل لتنمية الموارد المائية

تشمل ٢٢ مشروعا استثماراتها مئة مليون دولار

من جّابر القرموطي:

🗷 تبسدا في القساهرة اليسوم اجتماعات وزراء الري والموارد المسائيسة في دول حسوض النيل ع التيكونيل) وتستمر ثلاثة أيأم بمستساركة وزراء مسصسر والسسودان واثينوبينا واوغندا وكينيا وتانزانيا وزائير ورواندا

وبوروندي. مبت ي وقــال رئيس قطاع النيل في وزارة الإشبغال في مصبر منصمة ناصر عزت إن المجتمعين سيناقشون خطة عمل مشروع تنصيبة الموارد المائينة لدول الحسوض التي اقسرت في مسينة لروشاً (تأنزلنياً) عام ١٩٩٥.

وتتضمن الخطة ٢٢ مشروعا لتنمية المداه والحفاظ على البيئة في نهر النبل باستثمارات تقدر بمثة مليون دولار. وسيتم تبادل البيانات الهيدرولوجية من طريق

الاقمار الاصطناعيية بتمويل من الوكالة الكندية للتنمية. وبناقش المجتمعون ايضا خطة مواجبهية القبيضيانات والجشاف والتصسصر والامطار وحسركسة الطمي والنهسوض

بالزراعة، اضافة الى البحث ف تم تنفيذه من خطط سابقة وما قدمته الجهات المائحة لدعم العمل في التنمية الزراعية في تلك وأوضح عبرت ان موتمراً سيعقد سنة ٢٠٠٢ في إحدى دول الحسوض للبحث في التعاون الاقليمي ومساهمة المنظمات الدولية في تنمية الموارد المائية

في حوض النيل. من جهة أخرى تدرس مصر حالباً خُطة جنينة لتنمية الصنادرات الى افريقينا. وقنال رئيس جهاز التمثيل التجاري عصام فراج ان الهدف تنمية العلاقات التجارية مع دول القارة

واشبار الى ان الخطة تتضمن

بالمعلومات الإساسية عن تلك الاسواق والقرص التصديرية. واضاف ان مصر تسبعي من خلال الخطة الى توفير الدراسات

تسهيل مهمات الوقود المصرية في تسويق منتـجـاتها في الدول المعنية. وتتضمن الخطة كذلك تسهيل الأشتراك في المعارض والاسواق الدولية التي تتوافر فيها فرص تسويق المنتجات والمساهمة في الأشراف على

التسويقية عن السلع ذات الإهمية التصديرية بما في ثلك البيانات عن اوضَّاعُ السَّوق في الدول المعنية، إضافة الى الاتصال بالمسسوولين في تلك الدول لخفض الرسوم الجمركية وازالة القنيود الكمية المخصصة وْمحاولة حل المشاكل التي تنتج من عمليات التصدير الفعلية.

جناح مصر في تلك المعارض.

## نيكل (دولار)

## رجال أعمال واقتصاديون كويتيون ينتقدون سياسة الحكومة في مجال التخصيص

□ الكويت – من مبارك شعلان:

■ انتقد رجال اعصال واقتصابيون بارزون سياسات الحكومة الكويتية الشاصة ببرنامج التخصيص وهيمنة القطاع العسام على الأنشطة التجارية وعدم وجود حوافر تشجيعية لاستقطاب رؤوس الأسوال وعدم الأخذ بسياسات الانفتاح أسوة بيعض دول مجلس التعاون الخليجي التي استطاعت ان تتحول مراكز مالية اقليمية في فترة وجيزة، واعتبر رئيس مجلس ادارة الجمعية الاقتصادية الكويتية السيد عامر التميمي «برنامج التخصيص مصاولة حكومية لذر الرماد في عبون القطَّاع الخـاص، واشــار في هذا الصدد الى أن رخم السرناميج بدأ يضعف مع ارتفاع أسعار النفط الأمسر الذي يؤكد أن الهدف من

برنامج التخصيص تحصيل

الثلاث في الأشهر الماضية.

الشمولي الواسع.

وأكد رجل الأعسسال جواد بوضمسينة ان الحكومة لا تأخذ في الاعتبار توصيات الجهات الاقتصادية المعنية في حال طرح قضية تهم الاقتصاد الكويتي مطالباً بضرورة الاستماع وقبول المشورة من القطاع الخاص الذي يعتبر على حد قوله – مصدرً القسرارات والقسائر على انعساش الاقت صاد. جاء نلك في ندوة نظمتها الحمعية الاقتصابية الكويتية واستضافت فيها وزير التخطيط والتنمية الإدارية الدكتور على الزميع للتحدث عن برنامج الحكومة وخطة عملها للسنوات الحمس المقبلة. واعتبر الوزير ان والقطاع الخساص يكيل بمكيالين، فهو يطالب الحكومة

بغض الأموال في حال عدم توافر أبرادات للدولة من دون تكريس منفهوم التخصيص بمعناه

بالابتعاد عن النشاط الاقتصادي

المبادرة من القطاع العام.

بالتدخل في حال الركود»، وطالب ألقطاع الضّاص باعتماد الية السوق وتكشيف عطائه لاخت وعرض الزميع حال الاقتصاد الكويتي بعد اكتشاف النقط

بالبساطة وغير قاس على التنمية والتوسع مما جعله ينوب في القطاع العسام ويتسلاشني دوره الرئيسي نتيجة عوامل سياسنة واجتماعية واقتصابية مستفيدأ منلك من الهدات والتقديمات التي كانت توفرها له الحكومة.

متصيراً في هذا الصند الى ان القطاع الخشاص كان يتحلف

ولاحظ أن المواطن الكويتي أمييح مشابها للقطاع الخاص لجهة تلقى المعونات من الدولة من دون القيام بأي عمل منتج مطالباً بضرورة أيجاد الية حديدة من شانها احياء الروح في القطاع الخاص واعتماد برامج تنموية لانتشال المواطن من حال الاسترخاء ليصيح منتجأ

السعر ٧/١٨ السابق السلعة سکر (دولار) 1047 1080 بن (بولار) كاكاو (جنيه) قمح (جنيه) 97.0 95.00

شعير (حنبه)

صوبا (دولار)

44,4.

0,41

● الجداول التالية ملتمة من بنك الكويت المشحد في لندن ليبور لناب سندات

1.1A

1,77

\$7,70 TY,0 3

YEA,Y YEA,Y

_		'n.,				_			_		_	-	_	_	_	_	_	_	*	3_	_	4		
									_				_					ů			i	l		
		-	-	-			Τ	_		_		_	,	,	ئ	1	ij	۶		J	ţ	l		
				_			_	_		_					٠	į	y	Ē,	4	Ų	ŧ	ŀ		
	-	-					_		_	_	1	L		,	į	ì		Ú	٥	·		l		
			***	-	_			_	_	_	_	-	ů	,I		١	,	4	4	J	Ī	l	,	
***		_		_	-		_		-	_	_		<u> </u>	•	ĩ		•	•	ī	3		l		
-	-	-	-	_	-		_	_	_	-										J	Ī	ĺ		
		_	_	_	-		~	-		ž	ď	i	•	Š	Š	į		,	•	ď	٥	l		
	-	-	_	-	_	-	_	_	_	•	•									Ļ		l		
_	۳	_		-	-		_	-	-	_										Ü		l		
-				-	-	_	_		-		ā			4	3	i	Ū	i				ļ		
-	-	-	-		-	•	-		-		-	,	•							Ľ		į		
-	٠.	-	*	-	-	-		-	-	-			-		1	5	1	í	_	ï	ī	ĺ		
		-	-	- ,	<u>.</u>		5		-		-	7								J		ı		
-	-	-	-		7				ċ	,	L	9										i		
_	.~			~	_	_		_		_	_	_								L		ı		
							_						_	•	•			٠.	-	4	-	ļ		
,					ي	2	ě	2		ئر	à	Ŋ	ľ	,	3	٤	ن	J	Å	U	1	l		
	Г												L	4		,	•	-		÷	3	l		
~	***				-	_					i	į	d			J	Į	,	ŀ			l		
	/-	-						_	_	_	Ī	٠	=		i	,	14	,	,	è		l		
-						-	-	-	-		-	1	Ĺ	•	أأ	i	,	•	_	ų	Ī	l		
	_	_	_			_					_		-	٠.	_	4	_		-		-	ı		

ALHAYAT BUSINESS

14,40

VYG. 1

10,19

11.AV

1.77

1714,0

1.14.

القرنسي

,1-9-

, IVEO

11.70

TYOY,

السويسري

1,AOA

.7470

.1.11

T. 115

T,ATT

. 2 . 0 5

1-43.7

iroi

Y. . AE

السويسري

,7170

A\$ . . 1

الدينار البحريني

ا عن

7.27

1.03

0,77

A.T. F

. 74

77,77

1.40

(144Y/144Y)

774 VO

(144Y/144Y)

1. V

204,70

تسليم ٣ اشهر

W.

1/17

1070

YYY

اعلى مستوى ٩٧/٩٣

4Y/1/4 TT,A.

47/1-/17 18,4.

77,50

التاريخ

1V/1/1

العملة

ريال

ديتار

اسعار صرف عملات متفرقة \*

477. 477£

FAYY

1041

\* سعر التثبيت للنعب في سوق لندن الساعة ٢ بعد الظهر

1/17 TIVE | T/15

ادنی مستوی ۹۷/۹۳

\* تسليم نيسان (ابريل) ١٩٩٧

11,40

11.

. , 4000

1,701.

.VY10

1.401.

VYED

.0.1.

1447-1-77

1447-0-17

1444-T-Y

144Y-1-T1

التاريخ

45/4/14

45/4/11

17.

. . 4000

أسمار السالع المال واسمار السالع

العاباني

1.A.T

TT . V

TT.W

TTT.1

, 177

, • \$71

اسعار صرف بعض العملات العربية \*

الاسترليني

A, YV3Y

D. EYY

اسعار صرف الدولار و الجنية الاسترليني تتليير الى قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية المحددة ، والعكس

144,7

Y. Y14

1145,1

VA.F 71.V 17.0 70,0 07.0

0,70 0,77 0,00 Y,70 Y

1,74 1,40 1,00 1,41 1,74

754.5.

١٩٩٧ . (تسليم فوري)

YTEP

4/12

1A.Y. 1A.70 1A.0. 1A.10

T., 10 Y., 00 Y., 2. T., 70

44,4.

1/14

TTVI

WIGO

Y/17

YEE .1.

Y/15 Y/17 Y/1A

Age! Tro! 10EA

1147 1140 114Y

1/17

عطله

الفائدة بين المصارف البريطانية أيير سن

فائدة سندات الخزينة الأميركية ربيره عرا

ه سئوات

14,41

VIE. VITO

1/14

77,10

Abdd Abd.

0,07 9,71 0,AV 0,Y0 Y,T1

V, 1 V,TY V,TO V,OT V,ET V,O. V,ET

المعادن الثمينة (دولار واوتصة) \*

717.70

المعادن بالطن

1700

YYED

النفط (دولار-برميل) \*

Y/\Y

14.40

27,70

البتن ليبيا

1014 | 1077

3911 10.7711

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

الإلماني

0,041

الإلماني

, 2777

AAAA

الدولار

الإميركي

,4.17

4.40

7,777

PIAT,

m. 779

1088

T, YA4

الإميركي

1.74AY

النينار الكويتي

الريال السعودي

النينار البحريني

الريال العماني

الريال القطري

الليرة اللينانية

النينار الارتنى النينار العراقي

الحنبه الاسترليني

النولار الاميركي

الين الياباني العارك الإلماني

الغرنك الغرنسي

الليرة الإيطالية

الاجل

لشهر واحد

العملة

لين ألياباني المارك الإلماني

الغرنك الفرنسي

ئف

لمعدن

الومنيوم (دولار)

زيك (دولار)

العرض

750

التبعر

نحاس (بولار) ١٩٥٤

لـ ٦ اشهر

الغرنك السويسري

الحثنه المصري

درهم الإمارات

.0.5. \* قيدة العملة في مقابل الدولار.

وحدة

### الغزينة الامبركية اسعار صرف العملات النواية، اسعار الفائدة الاوروبية، اسعار مسرف العملات العربية، أسعار المائدة على العملات العربية والمعلمن النَّمينة. • • • بدول اسعار صرف عدلات متفرقة من بنك الخليج النولي (المندن). عد اسعار النفط من شركة مبتروليوم لكونوميكس (للدن).

بطاطا (جنيه) م٢٢,٥ (٢١٠٥

شركة الاسمئت الابيض (لحامله)

شركة الرنيت

يونيسيراميك (لجامله)

تاريخ اخر تلبيت		عدد الإسهم المتداولة	عند الاسهم المعروضة	سعر التثبيت ل ل	سعر التثبيت \$	سعر التثبيت السابق \$	اسم الشركة
	-,	140	1177774	POTE	10.00	11.0	سوليدر فئة وا- التثبيت الاول
144-1-14		Y1A.	10910	17727	1+.V0	1. Yo	سولينير فلة ربيد لاتشيث الاول
44V-Y-1Y	i		HEATEY	POTEL	11,0	11:0	سوليدير فئة راب التلبيت الثائي
194-4-14		74	14101	1748.	1 AY	. 11	سوليدير فالأسب التثبيث الثاني
144-4-14		12421	77	1400.	17.37	17.0	البنت اللبناني للتجارة حجه
144-4-14		14	71515	YIVIY	17.70	17.17	ىنكعونة مد
444-4-1V		4.515	11212	1 -	_	1.10	شركة الكرابة اللبنائية
14V-Y-12		-	-	_ !	_	1.47	
		-	-	1		.,,,,	شركة الإسملت الإبيض (اسمي)

حقوق السحب

### اسواق الكويت والبحرين وعمان تجري اتصالات لتعجيل عملية ربطها ونفى ان يكون هناك تباطؤ في عمان والبحرين برامجهما

في فترات الانتعاش ويطالبها

التخطيطية وانشاء مؤسسات حبيدة خاصة بعمليات الثقاص

■ كشف المدير العام لسوق الكويت للأوراق المالية السيد هسأم العنيبي وجود انصالات ومشاورات مستمرة بين بورصات الكويت والبحرين وغمان بهدف تعجيل برنامج الربط المشترك في عمليات التداول

وأعرب عن أطه بالتوصل الي اتضاق نهائي في هذا النسان في بشيمل كل الاجياني وليس العرب فَقط، مشيراً الَّي انه في طور فترة قصيرة خصوصا بعد توقيع اتفاقات مشتركة بين البورصات الإنجاز ويمر حالياً بالقنوات الرسمية في وزارة التحارة والصناعة لاصداره في صبغته وقال أن سوق الكويت للأوراق السالية تنتظر أنصار بورصتي

والايداع لتنفيذ عملية الربط مشبيراً الى ان بورمية الكويت لا تواجه اي مشكلة فنية في هذا المحسال وقادرة على بدء هذا المشروع من الآن. وأفياد أن القيانون الخياص بتملك الإجانب للاسهم الكويتية

الفترة الأخيرة.

التخصيص بدليل طرح شركة للتخصيص كل شهرين، تحسن أداء سوق الكويت للاوراق

برنامج التخصيص بسبب توافر

واعرب عن تفاؤله باستمرار المالية.

أبرادات مالية للدولة من عائدات التفط نتبحة انتعاش السوق النفطية وارتضاع الاستعبار في وقال ان «البرنامج يعتبر من اقتضل برامج التقدم من يص. ونعضي قدماً في تنفيذه من دون تأخيس مناك على التقيض هناك محاولات جادة لتعجيل عمليات

ونكر البحر أن المصرف تخلى عن هذه الفكرة

لأنها تحتاج الى استثمارات اقتصابية ضخمة

ومكلفة. وفيّ الوقت نفسية فإن سوق العقارات

المتوسطة تتميز بالجمود. وقال: «قدمناً نحو ٨ الاف

قرضٌ للى الآنَّ وَلا نُستَطيعٌ اقراض مبالغ كبيرة يعجز أصحاب الدخل المحدود عن تسديدها. وتراوح

قَيِمَةُ القَرِضَ بِينَ ٥٠٠ الفَ و ٨٠٠ الفَ ريَّالَ عَلَى مُدَّى

٨ سنواتَ في شَكل مساهمة جَرْئية لحلَّ السَّكلَّة. إنْنَا

نهيتم بمقيرة الشخص على التسمديد والتيزام

ورأى البحر أن اليمن يشبهد ركوداً في العقارات

الفحمة والتي يصل عددها في صنعاء وحدها الى ما

يراوح بين ٨ و١٠ الاف مستكن، مستسيسرا الى ان

المُعروضُ يزيد على الطلب وتتجاوز تكاليفه قدرات

ينكر أن الحكومة خصيصت ٢٠ الف قطعة أرض

عنن والحنيدة والمكلا كمشاريع سكنية للطبقات

وَفَى مَا يِتَعَلَقُ بِتُخْصِيْصَ «بِنْكُ ٱلْأَسِكَانَ» قَالَ

القَقَيِرةَ. وتشرف وزارة الإسكان على تجهيرها

بالمرافق الإساسية وجلب تمويلات خارجية لتنفينها.

ولي حد السوق في السوق في

رأيي لا تتحمل مزيداً من المصارف الخاصة. كُمَّ

تحرّص وزارة الاستان على بقائه حكومياً، لكن قد

ندرس فكرة لتمليك ٧٠ في الملة من اسهم الحكومة

ليعض الشرائح المتوسطة، وشند على اضرورة جعل

بِنْكَ الاسكانَ مِنَ الدَرْجِـةِ الأولَى وانتشَّارِهِ ٱلْفَقْيِـأُ فَي

□ «رينو» ستعرض نموذج سيارة « المنافية على معرض جنيف الدولي في ٦ أذار (مارس). وقالت ان «بانجا» مختبر نقال في سيارة ذات دفع رياعي لدرس البيئة وتعمل بمحرك مختلط على الكهرياء وغاز النفط المسيل. (أ ب)

سوق العقارات الفخمة كاسدة والمساكن الشعبية تحتاج الى استثمارات كبيرة

اليمن: بنك الاسكان يضاعف

رأس ماله الى بليوني ريال

الأستحقاقات،

أصحاب المُداخيل المتوسطة.

التجمعات السكلية في اليمن،

🗖 صنعاء - من ابراهيم العشماوي:

الأيداع واجتذاب المنخرات.

في المئة للمواطنين.

الوطنية لخدمات الطيران

National Flight Service

A HIGH PROFILE

**NEW HANDLING** ORGANIZATION TO OPEN SOON

AT KING ABDUL AZIZ INTERNATIONAL AIRPORT

JEDDAH, HAS THE FOLLOWING

CAREER OPPORTUNITIES

مشرف حركة طيران

■ قال دينك التسليف، اليمثي للاسكان انه ينوي

مضاعفة رأس ماله منْ ٨٥٠ مليون ريال الى بليونيّ ريال (نحدو ١٦ مليون دولار) عبس توسيع معاق

وقال النكتور على البحر رئيس مجلس الادارة في

تصريحات لـ «الحياة» امس أن التضخم وارتفاعً

الاسعار وانكماش القيمة الفعلية لرأس المال حتم هذا

الإجراء استجابة للسياسة الاقتصائية للدولة وقواعد

ينكر أن دبنك الاسكان، تأسس عام ١٩٧٨ كأحد

المصارف شبه الرسمية المتخصصة الى جانب «البنك

الصناعي والزراعي، وبراس مال تبيعته أنذاك ٤٠

مليون تولار لمواجبهة الطلب المتزايد على العقارات

السَّكِئْيَة. وتَمَلكُ الْحَكومة ٧٠ في الْمُئَة مِن اسهمه و٢٠

المال أو المؤسسات المالية على الدوام، ولذلك أعدنا

النظر في الانشطة بحيث نعمل كمؤسسة مصرفية

تنافس في السوق. أن ودائع بنك الإسكان تجاورت

٥٠٠ مليون ريال واصبحت كفاية رأس المال ٣٠ أي

المئة،. وَاكِدُ حُرِصٌ مجِلُس الإدارةَ عَلَى أَن يكون جزءً

كبير منَّ الأصولُ سَائلاً يمكن تحريكه. وقد مول «بنك

الاسكان، بناء مدينتين سكنيتين في صنعاء الأولى،

مِنْيِنَةُ حَنَّةً وَقُوامَهُا ٨٠٠ وَحَنَّةً، وَالثَّانِيَّةُ سُولُدُ

سعوان وقوامها ٧٠٠ وحدة سكنية.

وقال البحر: «لا نتوقع ان نكون الابن المنلل لوزارة

## سفير مصرلدى فرنسا يدعو الستثمرين الى تعزيز وجودهم المتواضع في بلاده

🛘 باريس – من رنده تقى الدين:

■ دعا السقير المصري لدي قرئسا، على ماهر السيد، المستثمرين الفرنسيين الى تعزيزُ وجوَّتهم الّذي وصفه بأنه استواضَّع، في مصّرٌ التي مشهدت ريادة في الاستشمارات من ٥٧ مليُّون دولار عبام ١٩٨٩ الى ٩٤ مليون دولار

وتحدث السيد في مأنبة غداء اقامتها على شرفه غرفة التجارةً الفرنسية – العربية في فندق «رويال مونسوء اول من امس حـصّرماً عيد من كبيار ممثلي الشيركيات والمصيارف

وتناول السيد في عرضه الاقتصاد المصري عِلَ ٱلإنْجَازَاتِ التِي قَامِ بِهَا رئيسِ الحكومَةُ كمال الجنزوري بتوجيه من الرئيس المصري حسنى مبارك، من أجل انعاش الاقتصاد المسري وتوفير جو جديد يشبجع على

واشدار الى ان صندوق النقد الدولي وقع مع مصد في ١٢ تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٦ النَّفَاقاً جَدِيداً يَظْهِر ثُقَّتُهُ في استَمرار مصر في خطتها للاصلاحات الاقتصابية ألتي أتأحت

لها إلفاء جرء من دينها يبلغ أربعة بلايين دولار من أصل ما مجموعه نحو ٣٥ بليون وقال أن رئيس الحكومية أعطى أولويات

لتَخْفَيفُ الْآخِـرَاءَاتِ البِّـيروقِراطِيةٌ الْتَـي كسانت تعسرقل الإسـتسلامـارات الخساصـة المصرية والخارجية. وأُضَّسَاف أَنْهُ عَسامِ ١٩٩٦ وفي قطاعسات مختلفة تم تخصيص لأءً مؤسسة مصرية وان السنة ١٩٩٧ ستشهر جهداً مستمراً في هذا الاتجاه وان ٣١٤ مؤسسة معروضة للبيع المباشر أو ستطرح اسهمها في البورصة خلال

ونكر ان بورصة مصر تشهد حبوبة فائقة منذ عام ١٩٩٦ عندما تطور نشاطها بنسبة ٢٠٠ في المئسة بالمقسارنة منع عسام ١٩٩٥، وأن مستوى الجنديه المصري بقي مستقرأ، فيما بلِّغ احتَياطُ المصرفُ المُركزي ١٩ بليون

واكد السفير ان كل القييود على الاستشمارات رفعت لكنه الله على رغم ان مسصّبر هي الشسريك السنيساسي الأولّ لْفُرْنُسَا خُلَارِجُ اوروبُا اد ان هَنَاكُ خُلُوارًا

شيراك ووزيري خارجيتيهماً، الأ انْ مُرَّنْسا محصر وراء الولايات المتكحدة ويريطانيا والاتحاد "وروبي للتوصل الى شراكة قد

ووصف المشسسروع الذي دشته الرئيس المُصَـّري في ٨ كـانونّ الشـائّي (يناير) ١٩٩٧ لانشاء واد موارّ لوادي النيل بانه دمستقبلي سيغير مُجِرِّي جَغُراَفيا مصر وتاريخها ويهدف الى رفع نسبة الأراضي المبالحة للزراعة في مصر من ٥,٥ في المئة حالياً الى ٣٠ في المئة

مقارنة مع ١٦٠ مليوناً للعام جباء ذلك على لسبان الاسيس عبدالرحمن العبدالله الفيصل رئيس مسجلس الادارة عسقب مستمراً بين الرئيسين حسني مبارك وجاك اجتماع المجلس مساء أول من أمس الذي أقر توزيع أرباح على تَبِقَى في الْمُرْتَبِةَ السِّابِعَةَ بَينَ المُستَثَّمُرِينَ في المساهمين بمعدل ٢٧ ريالاً للسهم الولحد للعام ٦٦. وفي حال اقرار وسويسراً. ورأى أن نلك يشير الى عدم أحد هذه الخطوة في اجتماع الجمعية للستثمرين الفرنسيين بالمستجدات التي العمومية المرمع عقدها الشهر طسرات على صبعيد الأقستصاد والسبوق في المقبل ستبلغ الأرباح الموزعة على

السعودية: ١٥٢ مليون ريال

أرباح شركة اسمنت القصيم 🛢 الرباض 🗕 والجياة، – بلغت أرباح شنركة واسمنت القصيم

١٩٩٦ مليسون ريال لعسام ١٩٩٦

الساهمين منذ إنشاء الشركة ٨١٢

مليون ريال مقارنة مع ٣٠٠ مليون

ريال دفعها المساهمون كراس مال

في حــوض بناء الســفن التــابع لشركة دسي ام انء مشرفاً على

بناء المُركب، أمات دح دجيودي، لقوته ومتانته، علماً أن المركب لم

يتعرض لأي عطل خلال مقاومته

الأمواج العاتية في المحيطات

الجنوبيسة ووصل ألى المرفسا

وتبنّي مسى. أم أنّ ســفناً خفيفة مصنوعة من الألياف

الكربونية المضغوطة تستختمها

القوات البحرية لقوتها وسرعتها

في المطأردة. ويبلغ طول هذه السنف المعسروفة بمصطلح

و10/١٥، خمسة عشر متراً. وهي

تېچر بسرعة ٤٠ عقدة بصرية،

علماً أن سنة منها سلمت الى دولة

شرق أوسطية لتستخدمها في عمليات خفر السواحل والشرطة

المنتة ضد عمليات التهريب

الفرنسي بحال شبه جديدة.

للشركة عند تاسيسها.

يكون خلطوة مشمسة فلي التعاون بين مشروع تعديل خط الانتاج الأول. وارتفعت الطاقة الانتاحية للخُطُ الأول من ٢٠٠٠ طن من الكلنكر الى ٢٥٠٠ طن يومياً، أي بمعدل ٢٥ في المشة من اجمالي الانتاج السنوي.

مصر، واشار الى انّ ميزان المنفوعات بينٌ مُصرّ وفرنسا يشير الى فائض في مصلحةٌ فرنساً بُنْحُو حُمْسَةٌ بِلاَيِينَ فَرِنْكَ فَرِنسي، قيما بلغ حجم التبادل التجاري سبعة بلايين فرد ، عام ١٩٩٠. وأعرب عن أملُّ مصر بمضَّاعفة هذأ الرقم قَائلاً أن نَصِاحَ المفاوضَّات بين مصر

وأشار الفيصل ألى أن الشركة حبقت العبأم الماضي معبدلات انتاجية جيدة أضافة ألى عدد من الانجازات آلتي استهدفت تطوير طاقاتها الانتاجية من طريق تنفيدُ

CMN الفرنسية تصنع

يختأ يفوزني سباق عالي

خلال ۲۵ سنة.

حسومات كبيرة في اسعار السلع والفنادق دبي اكملت استعداداتها لـ مهرجان التسوق ٩٧٠ وتتوقع ان تبلغ قيمة المبيعات بليون دولار

من محمد المكي احمد:

🖪 قصال المنسق العصام ك مهرجان بني للتسوق ٩٧، الذي سيفتت في ٣٧ آذار (مارس) المقبل السيد محمد القرقاوي ان يبي استعبت لاستقيبال اعبداد كبيسة من الزائرين لمهرجان التسوق ٩٧ الذي اعتبره من اهم الحملات الترويجية التي تقام في

واوضح في مؤتمر صبحافي عقده امس في فندق «شبيراتون أ الدوهـــة، إن مــهــرجـــان السنة الجارية سيفتح أفاقأ جديدة امام المتسوقين بمشاركة جميع مراكز التسوق المؤجودة في دبي والتي اعتبرها دمن أكبس المرآكر في الوطنُ العسربي، اضَّسافُــةُ اليُّ المُصلات الكبريّ ومحلات البيع بالتجزئة التي قال انها ستقدم حسومات تصَّل الى ٥٠ في المئة

وأفاد أن معدداً كبيراً من الفنانين المشهورين من متمتلف ارجاءً العالم، سيشاركونٍ في المهرجان الذي يستمَّر ٣٠ يوماً. وأفساد أن فنادق ببي على ختلف درجاتها اضافة الي الشقق المفروشية ستقدم حسومات تَصَلُّ الى ﴿ \$ فَي الْمُنَّةُ طَيِلَةً فَتَرَةً المهرجان وسيتمكن الزوار من الحصول على برامج سيأسية مستكاملة لزيارة دبي من عسد من الوكالات السياحية في المنطقة وفروعها الدولية في الشارج

لتسهيل بخول الزوار الى دولة الامارات العربية المتحدة ابان للهرجان. وتوقع القسرقساوي ان تصل مبيعات السنة الجارية الى نحو بليون دولار وقال انهآ بلغت العام الماضى تحسو ٨٠٠ مليسون دولار وقال أن سحوبات ستجرى على ١٠٠ سـيـارة ليكرس خالال ايام

وأضاف أن ترتيبات تجّرى حاليّاً

ونكر القرقاوي الذي وصل الى الدوحة على رأس وفد للترويج للمهرجان بعد زيارة قام بها الى السعونية في اطار جولة تشبمل الكويت أن نحو ٣٠٠٠ محل تقدم اشبهر الماركات العالمية من الازياء والعطور والهدايا والالكترونيات والتحفُّ والسياراتُ سنشاركُ في متنزيلات المهرجانء الذي سيشهد ايضَّا تنظيمٌ بطولة كَاسَ بني العالمي لسباق الجيول ووصفه انه اعْنَى سباق في العالم وتبلغ جوائزه ٦,٦ مليون دولار وتشارك فيه افضل انواع الخيول الاصيلة

🗷 تمكن اليخت دجيوديء الذي قاده القرنسي كريستوف اوغين من الفور في سَّباقَ «فاننيه كلُوبٌ» العالمي. وكانت شركة «CMNå» الفرنسية المتخصصة بصناعة القسوارب البحسرية والزوارق السريعة صنعت هذا اليخت البانغ طولهُ ٦٠ قدماً (١٨.٣ مـتـر) من الألياف الكربونية للضغوطة. وقد تم صنعه بتكنولوجيا شركة دجاي. اه في انتستريز، وهي فرع من مجموعة «سي، ام. ان، التي تتخذمن مسينة شيربورغ الفرنسية مركزاً رئيسياً.

الى مسرفسا ولو سسابل دو لون، الفرنسي التأسعة و٣٣ نقيقة صباحا بعدما إبحر بمفرده حول العالم في رجلة قياسية استفرقت ١٠٥ أَبِامُ و ٢٠ سَاعةٌ و ٣١ بقيقة و ٢٢ ثَاثَية، أي أسرع بثلاثة أيام ونصف يوم من الرقم القياسي الذي سجل في سباق عام ١٩٩٠.

□ لنبن - «الحياة»:

وكان كريستوف أوغين وصل

التى لم يتجاوز عمرها أربعة

وأوضح ان ٦٠ شنركة طيران تتخذ من سبي مقرأ لها اضافة الى وطيسران الأمسارات، مستسمنح المتسوقين ريادة ١٠ كيلوغرامات عن الوزن المسموح به اصلاً عند عودتهم الى بلادهم بعد التسوق

## دراسة أميركية عن التخصيص في الوطن العربي: الاصلاح السياسي شرط لانجاحه ومن عناصره تنشيط أسواق المال وزيادة الكفاية

🗀 أبو ظبي – «الحياة»:

طَبَى أَنْ قَصَية الْحُصَحُصةُ فَ تتسراوح بين الايديولوجسي

وأوضسحت الدراسسة، التي

ويرى ستبيقتران الأسباب الأولَّ، توافع سياسية: وتهدف

السبب الثاني، قد يكون البرنامج مجرد غطاء للحصول على موافقة صندوق النقد الدولي والبنك الدولي كيجيرة من مقاوضات إعادة جدولة الديون

الحكومات إلى تحقيق مستوى من الرفاهية الاجتماعية في البلاد ومن هذا المنظور فأن بيعً المؤسسات الملوكة للدولة ينظر اليها كوسيلة لتحسين الأداع

ستسوفنز بعنوان «براميج الخصخصة في العالم العربي بين التوقعات والتطبيق العملي، أنَّ الدوافع الرسمية للخصيصمة تنعدد وتتنوع ومن بينها ضرورة التقليل من استنزاف استثمارات النولة ونفقاتها وضرورة تحسين الإدارة والكفساءة، والحسد من البيروقراطية وتصرير الواردات وإلغاء الرقابة على العملة والحد من التشريعات المعيقة في سوق العمل، وتتشيط سبوق رأس المال وريانة الكفاءة الانتاجية، وإعادة ترتيب أدوار القطاعين العسام

التي تُنفع الحكومات لتبني خيارات الخصخصة تنحصر في ثلاثة دوافع رئيسية:

إلى مكافًّاة العَّائلة والأصنفّاء والحلفاء السياسيين، أو قد يكون برنامج الخصية حراءاً من عملية التحول الديموقراطي.

السبب الثالث، قد تسعى

■ أشارت دراسة صدرت عن سركسر الإمسارات للدراسسات والبحوث الاستراتيجية في أبو العالم العربي مرتبطة ارتباطآ وعلاقات مجموعات القوي السياسية، وترجح ان يكون الإصلاح السياسي في العمالم العربي شرطاً ضرورياً لإسهام الخمسة منة في القطاع

أعسما البساحث الأمسيسركي بول

وأكست في هذا المسند على

المُرونَة في الأجمور والتسرقيساتُ والنقص في التمويل والسيولة.

واكسدت الدراسسة أن نظام

الإدارة والبسيروة راطىء لأيوفو

حَافِرًا أو مَكَافِأَة، كَمَا أَنْ أَسُواقٍ

أنضب اطياً على الإدارة من خلال

وسسائل الاستتبادء أو الافالاس وبسبب اقتقار المؤسسات إلى

أسهم معانة الأستعار، كما أن

المكافيات التي تحيصل عليها

الادارة العلياً لا تستند بصغة

عأمة إلى الآداء، الأمر الذي يحول

دون دخنول كتيسر من ألمبرين

الإكفاء، بل ويوفر الحماية لغير

وجسددت الدراسسة حلولاً

ومقترجات من شانها تحسين

والأداء الاقتصادي عن طريق الخصية عسادي عن طريق الخصية عسادي عصادي

المؤشرات المتاحة للمديرين من

خلال تغيير حقوق الملكية الذي

يؤثر في العلاقة بين الأصيل

والوكيل، والوكيل هنا يعثل إدارة

المؤسسة التجارية، بينما يقصد

بالإصيل حملة الأسهم في حالة

المؤسسة التجارية الخاصة وأي

وزارة أو دائرة حكومية في حال

المؤسسة التجارية العامة.

رأس ألمال لا تفسيرض نظامه

الاقتصادي لهذه المؤسسات، وترى الدراسية أن الدافع الثالث يشكل أكثر المقولات قيمة واحتراما لحكومة تقوم بيرنامج ويوجسد لدى مسعظم الدول

العربية عدد كبير من مؤسسات القطاع العام ويصنفه عامة من المنطقى التاكيد على أن مؤسسات الإداء إذا عسملت الإدارة في ظل القطاع العام تلعب دوراً مميزاً في اقتصاليات المنطقة. ومع أن هناك راياً سائداً يقول بان غالبية هذه اللامركزية. كنمنا أكسدت على تحسين استعداد الإدارة في الاستجابة للموشرات، ولهذا الأسر ثلاثة الْلُوسِسِّات الصَّكُومِية فَشَّلْت فَي الاستجابة لحاجآت المستهلة أوجِمة وهي: أن الإدارة تتعدرض تعرضاً مباشراً لنظام العمل في بانتماج قليل التكلفة بصورة دُينامية ۗ إضافة إلى ضعفُ أدائهاً. وارجعت الدراسية استباب سبوق رأس للال، وأن الإدارة قيد تجد نُفسها في مواجهة تنافسية، الأداء المستحسيف إلى تدخل الحكومات في اليات السوق مثل قرض الرقابة على الأسعار وعدم وأن الاستعداد الإداري قد يتأثر بِّ التَّغْيِيرِ اللَّهِ فِي بِنَيَّةِ ٱلْحُوافَلُّ التَّي تَجِلِبِهِا الخَصِيدِ صَاءَ، حَما انْ

الثواب والعقباب أستتبادأ إلى الخصخصة للزداء الاقتصادي يرتبط بأربعة عوامل هي: منافسة أفضَلُ، تَنخُلُ حكومي أقَّلَ، يُطوير السبواق رأس المال، وإحسدات

تغيرات في بنية الحوافر. وترى الدراسية أن انسط الوسائل واكثرها عملية لتطوير المنافسة وتوفير والتهديده بدخول سلع منافسة حسبما تقتضي سيآسة الثنافس هي رقع القيود عنَّ الواردات، وهي خُطُوةٌ سـهَلَة من النَّاحية الإدارية وستوفر رقابة اكيدة على أي تهديد من جانب الاحتكار المحلي.

ولفتت إلى آنه سينشأ عن هذه السياسة بعض المشاكل، إذ قد يؤدي رفع القبيبود عن الواردات إلى خلل في مسرّان المنفوعات، واكنت اهمية حماية الصناعات الناشئة والصناعات (لاستراتيجية.

وتنبسه الدراس المؤسسات التجارية للملوكة للقطاع الضاص ليست محصبتة ضد التُدخل الحكومي، لأنها تعمل في بيئة قانونية وضعتها الاقتصابية.

الحكومة، اما لحتمال أن تستمر تحسسين مسقسرة المبيرين على الاستجابة لتلك المؤشرات وهذا للؤسسات الخصبخصة حديثاً في موَّاجِهة تدخَّل إداري أو تنظَّيميُّ يتم بعدة طرق منها أن التصول عَنْ القطاع العَام قد يؤدي إلى تصرير المؤسسة التجارية من مَنْ الْحَكومات، فُيتَوقَفْ على سُنبِبٍّ لخَضاع اللؤسسات المناعية في الأصل لسيطرة الدولة، وهناك القيود واللوائح والأوامر، الأمر احتمالات أولها أن التُدخلُ جزء الذي يعطى الأدارة حسرية في عن نظام سياسي، وثانيها يؤكد أن التبخل يهنف إلى حماية التَحَادُ قراراًت تتقيد فقط بهدف تعظيم الأرباح وسنوف يتنحسن

الفقراء واللحرومين. وترصد التراسية انضا مسعبوقيات تطوير راس المال، مع اعترافها أن مسالة التمويل في المنطقة العربية ليست مشكلة كبرى مع وجود تباين بين دول عربية وأخرى إذ يواجه بعضها عربية في المستشعرين المحليين وهذا الأصريشير تساؤلات حول مدى استعداد الحكومات للسماح لغميس المواطنين بالمساركسة، فالاستثمار الأجنبي في المنطقة العربية قضية حساسة ويرى العديد من مؤيدي الخصخصة في الشروج من القطاع العام قد يغس عقود الاستحدام باتجاه مبدا المنطقة العربية أن إعادة رأس

للال العربي هو المكسب الرفيسي. في هذه البرامج. ويعترف الباحث في نهاية دراست ان تحليله لبرامج الخصخصة في الوطن العربي قدم وجهة نظر سلبية إلى حد ماء نظام جحديد لحصوافي النعمل،

مدیر مناوب مشرف تحميل طائرات مشغل معدات خدمات أرضية

وَلَكُنُ لِلتَّاكِدُ مِنْ أَنْ بِيعُ لِلْوُسسات التجارية الحكومية يحسن الأداء الإقتُ صَادي، فَإِنَّ الْأَمْنِ يُتَطَلِّب توفير شروط معينة وهي زيانة النَّاقُبُسِنَّة، تَقَلُّيلُ ٱلتَّبْدُقُلُ الضار من قبل الحكومة وتطوير أسواق رأس للال وتوفير وهده شروط تواجه عقبات كثيرة في العالم العربي، الأمر الذي يومي أن برامج القصد مسة الجارية حالياً، يرجع أن يكون غنب مشجع، وقد تكون هذه البَرامج في شكلها الحالي العقبات ناجم عن طبيعة السياسة في الدول للعسنية، ولهذا من المرجح أن يسكون الاصسلاح السياسي في الحالم العربي، شيرطاً ضيورياً لإستهام الخصنخصة في تُحسّين الإدارة

ميكانيكي معدات خدمات أرضية (Preference for Saudis (الافضائلية السعوديين) \* Should be a graduate, fluent in reading, writing and spoken English/

\* Minimum 3 to 5 years work experience with an Airline or handling

\* Diploma in the respective field.

\* Pleasing personality.

Submit a typewritten BIO-DATA within two weeks indicating detailed education and employment history (with job description) work certificates or diplomas, copies of Training and Seminars attended, references and a recent photo.

We offer: competitive salary and fringe benefits package.

The personnel Office P.O. Box 52025 Jeddah 21536

ALL APPLICATIONS WILL BE HANDLED STRICTLY CONFIDENTIALLY

Senior Traffic Agents:

Traffic Assistant Agents:

Duty Manager:

Load Controllers:

Ground Equipment Operators:

Ground Equipment Maintenance Mechanics:



# هذا الاسبوع



«الوسط» في جبهة القتال السودانية المعارضة: مناطق محررة واجتياح الخرطوم مؤجل

# يوان والفلتي: خطات التواد والنبيد

قصة اللبناني الذي جنن الأكوادور «إعلان كوبنهاغن» بين الخولي وخصومه لبنان: حوار خجول بين دمشق وبكركي الحلف الاطلسي يبتلع اوروبا الشرقية وروسيا تعرض عضلاتها النووية

أملاح البحر الميت على مائدة المفاوضات

معرض القاهرة الدولي للكتاب: لماذا تراجع الاقبال وهبط المستوى؟

مادلین طبر بین ۲ نمور ویسرا علی علاقة علی علاقة مداقة فقط! وراکیل ویلش فجرها العشیق الصغی



Al Bank Al Sandi Al Fransı

http://www.arabbank.com/

Arab-Malaysum Banking Group

http://www.asakibank.co.jp/

http://www.soam. Bahram Mooetary Agency

http://www.bis.org/ladex.htm

Asahi Bank, Japan

Bank of England

Bank of Moscow http://www.mmbank.rus

http://www.btm.co.jp/

Banque Centrale de Tunisis

http://www.idsonline.com

http://www.bdl.gov.ib

Burgan Bank, Kuwait

http://www.kuwait.net/

http://www.citibank.com/

Federal Reserve System - USA

http://www.bog.frb.fed.us/

http://www.firstuni

Jordan National Bank

http://www.shli.com/

Mist Exterior Bank

http://www.mbrest.com

Morgan Stanley, USA

National Bank of Egypt

National Bank of Kuwait

Palestinian Monetary Authority

http://www.workibank.ace/

American Stock Exchange

hitm://www.htminesswire.com

Equity Web for institut's money managers & investor relations professionals

Investor's Galleria - Financial Services and Products

DBC Online Quotes, USA

IPO Monitor Service

http://indco.com/

London International

http://www.Effe.com/

Moneynet, Belgium

NETworth

Nikkei Ner

http://www.ipeusonitur.com/

laden Stock Chart Information

Nikko Group http://www.nikko.co.jp/mdex\_e.ktml

O&A Corrency Converte

http://www.sfc.com/ 4

The Nasdaq Stock Market

Wall Street City http://www.wallstreet.city.com/

World Equity Benchmark Share

http://websentheweb.com/

Diving Related websites

http://www.colling.org/

http://www.kluge.net/martial.html

http://www-erg.ceg.aiuc.edu/-haceas/soccer.html

http://www.yahoo.com/Recreation/Sports/Indices/

Sport-Secret information http://ianwww.unibe.ch/-ftiwww/Soustiges/Tabellen/Eindex.html

http://www.hecvours.

Saudi Arabia (cothall

lette://lenedl.candi.pet/profile Scubs Diving Certification & Training http://deepedge.com/refer/c\_agent.html Shell Ferrari Formula I

http://www.shell-ferrari.com

SLiOdystes, USA sking

http://www.skiodyserv.com/

http://www.sydney.olympic.org/

The International Tenus Federation

http://rampages.onramp.net/~chaz/ The Racer Antine

http://www.distrib.com/seccer/homepage.html

World Wide Web of Sports
http://www.ins.les.mit.edu/egi-bin/sports/

Three Routes United Arab Emirates SCUBA Devine

UAE cost coast diving
http://www.geocitles.com/TheTropics/7415/INDEX\_HTM

The Internet Fitness Resource

The Soccer Home Page

Tennes Server

http://www.ten

Egypt Sports list

WebEc-Economic Resources on the WWW http://www.belshakl.ft/WebEc/

http://www.divernet.com-All-litellet late

http://www.ite.sut.nc.jp/wc447ffn.html

... Formula 1 Results and Related Informatio

tp://www.geocities.com/Colomeum/691#/

http://www.africzonline.com/AfricaOnline/mosts html

Federation Internationale de Football Association (PIFA)

Formula One Racing http://www.2.euromet.nl/users/dwkgroot/fi/frames.html International Sailing Federation

The Stock Room

UK Equities Direct

http://www.alsea.ch/cvi-bio

The Financial Center Ordine

http://www.amex.com/

http://www.poinct.com/inv/pusa.ht

Bank of Tokyo-Musubishi, Japa

Banque Du Liban - Central Bank of Lebanon

http://www.cbj.gov.jo/docs/cbj\_engl.html

Fuji Bank, Japan http://www.fujibank.co.jp/eng/fb/bome:

Bank of Israel

http://www.arab.net/sfbbank/welcome.htm Al Baraka Investmet & Development http://www.alberaka.com/ Al-Ahlı Bank - Bahrain

Arah Institute for Banking and Financial Studies

http://www.undp.org/tede/jor1007.htm

http://www.jaring.my/at-asia/ambg.html

Bank for International Settlements (BIS)

이러 의전실 시스트 게이 기

DISPERIE TO THE SELECTION

For First Mr. \* ich

[janisled]

Finance

Sport

CORRADX NAMED DIED DIED DE

07/03/38

DEPER POOR SECOND

Radio

BAI Forms Regort Scrots III Tables Thurrier Sinapes Canton

CV-Program Files/Bodacd/Vinte@ul

Gyor Concurp Name

Left of Company Name

Selon Company Name

فبير انشاء الصفحة الاساسية يجهَّز هذه الصفحة بست خطوات من دون عناء.

انترابيلدرمن بورلاند

■ بعرف معظم الذين يعملون على جهاز كومبيوتر ما معنى شبكة انترنت وبدانا نشهد ظاهرة انتشار عناوين العنكبوت (URLs) في مسخستك النُواع الاعلانات وعلى صعظم البطاقيات الشخصية لدرجة ان عنوان الموقع على العنكبوت وعنوان البسريد الالكتروني اصبحا جزءأ اساستا من المُعلُومَ التا المتسواف رة حسول الشركات التجارية والمؤسسات

> وانتشرت انترئت الى درجة ان العديد من الذاس صار يعتقد انها روع من وسيط عالمي للمعلومات او مكتبة لا حدود لها يمكن يخولها في اي وقت باستخدام اي برنامج تصفح على اي جــهــازّ . كومبيوتر متصل بها.

ومع أن هذا الأعنقاد صحيح مي الى حد ما الا أن معظم البيانات التي تتجول عبر الإف الشبكات العاَّمْية التي تكوُّن انترنت جاعدة بطبيعتها، أي أنها لا تتغير الا عندما يقوم المسؤول عنها يتغييرها بيده. يمعني آخر، كلما أصبيحت هذه المسائات قييبية، يقسوم المسسؤول عن الموقع أغعروضنة فيه بتجميع البياثات الحديثة واعادة نشرها في الموقع. ومع أن هذا الجسمسود لا يضسر بالعديد من انواع البيانات (مثل لوائح المراجع حول موضع معين أو الأنجاث العلمعة)، بشكل ذلك عائقاً امام البيانات المتغيرة باستمرار مثل اسعار الاسهم أو تُوقِعاتُ الْطقسِ. فلا يمكن الْأَفْضُلْ مطور مواقع، مهما كان سريعاً ان يقوم بتحديث البيانات بشكل متواصل. وحتى محركات البحث التي يتزود بها العديد من المواقع لا يمكنها التعامل مع هذا النوع الديناميكي من البيانات لأن هذه المصركات هي نفستها جامدة وتتطلب خبرة برمجية فائقة لإنشائها وتعديلها.

وقد تكون شبكات انترانت (اي انترنت ضمن المؤسسة الواحدة اكثر المتضررين من فقدان البيناميكية في انظمة توفير البيانات في نسيج العنكبوت لأن فروع المؤسسة تحتاج الى تحديث متواصل للبيانات التى تتنقل عبر هذه الشبكات.

امسا الحلول التي كسانت متوافرة لهذه الشكلة فكانت من لتعقيد بحيث تحتاج الى بُطو تطبيقات منسقة خصيصا لنلك باستندام ابوات السرمحة التقليدية مما أدى التي أرتفاع

ملحوظ في كلفة هذه الحلول. ومنذ يضعة اشهر عرض على معهد العالم العربي في باريس المساهمة في توفيير معلومات بيناميكية حول مكتبته على نسيج العنكبوت الا انني لم اقبل العسرض لعسدم تمرسي في هذا النوع من البرمجة. ونسّبت الموضوع حتى وصلتني نسخة مزيرنآمج انتسسرابيلدر (IntraBuilder) الذي تطوره شركة بورلاند. ويعيدميا تعيرفت على البرنامج وتيقنت من بساطة استخدامه تمنيت لو لم ارفض عرض معهد العالم العربي.

انترابیلدر یمکن تصنیف انتر،بیلدر فی

الانتظار ويهدد باحداث اختناقات خطيرة.

مجموعة برامج تطوير قواعد البيانات. الا ان ما يميزه عن البرامج الاخسرى هو أنه يتسيح تصميم تطييقات قواعد بيانات على نسيج العنكبوت.

تقارير ونماذج يمكن فتحها في اي برنامج تصفح يدعم هذه التُّغُهُ. ونتصل هذه التقارير والنماذج بقواعبد البيانات بواسطة محرك بورلائد لقواعد Borland Database En-) البيانات بسراميج دي بيس ويعارادوكس. واضَافَة الى دعم قواعد دي بيس المُعلُومات على صفحته. خدمة قبواعد لغنة الاستنفسيان المركبة (SQL).

وياتي انتسرابيلدر بثسلاث

لا يختلف انترابيلدر عن سائر

البيانات على العنكبوت.

وقد يكون اول برنامج يتيح

وقد يعسرف متعظم مطوري قواعد البيانات أن أحُر ما يطلُّبُهُ ربائنهم هو نشس قواعدهم على نسيج العنكبوت. وكانت المشكلة بأقل عناء ممكن. وقسد بكون

تشعيلها مياشرة على الشبكة.

ادوات التطوير الإخسري التي تنشرها بورلاند ويوفر انبرنامج خــــــــــراء (experts) يقـــودون المستخدم في تصميم الجداول والنمساذج والتخارير. ويمكن احتيار نمادج جداول من مجموعة من ٢٥ جدولاً جاهزاً. وبعد المرور بالراحل المخستلفسة لإنشساء هذه ألعناصر باستخدام الخبراء بمكن الانتقال الى وحدة التصميم وانخال التعبيلات عليها. كما يمكن تزويد الجداول بكلمات مسرور ووضع تحسيدات القسيم الداخلة عليها.

يعد انجاز الجداول ووصلها مقواعد بيانات موجودة، يمكن تصميم النماذج التي ستتعامل مع الست خدم. وهنا ايضا ياتي الخبراء للمساعدة على انشاء هذه

وبينما تعمد معظم المؤس الى نُشْر قواعد بسائاتها على العنكبوت بتنسيق يتراوح بين تقارير جامدة وعرض وظائف استفسار البيانات المُحْزَنَة، بعتمد انترابيلتر اسلوباً مختلفاً. قددي من محاولة تشغيل تطبيق قواعد سانات موجود يتيح البرنامج تصميم تطبيق كامل يتم تشغيله على نسبيح العنكبوت أو داخل شبكات انترانت. وبعتمد انترابيلار على لغة

جافاً سكريبت مما يتبع انشاء gine) الذي يعرفه كل من ستخيم وباوادوكس يدعم هذا المحسرك

نكهات. تحتوي النَّكُهَّة الْأُولِي على وظائف استخدام قواعد دي بيس وبارادوكس واكسس كما تحتوى على نظام بورلاند لخصيم العنكسوت. أصا النكهة الثانية فإسمها انترابيلدر بروفشتال وتضيف الى النكهة الإساسية دعم لُبروتوكلول سيجي.اي. الذيُ يحتاجه ضادم العنكبوت لنقل البيانات التي الخلها المستخيم في النماذج الَّى البِرنامج المناسبُ ودعم لأنظمة نتسكيب وويندور أن تي. لخدمة العنكبوت وقواعد لغة ألاستفسار المركبة من بورلاند ومايكروسوفت. وتزيد النكهة التالثة (الخادم / العميل) دعم قسواعد اوراكل وسايبيس وانفورميكس وأيبي.ام.

مهما كأنت النكهة التي باتي بها البرنامج فإنه ينقسم الي شقين هما المصمم والخادم كما يوفس منجسم وعنة كناملة من التطبيقات الجاهزة المطورة بلغة

ويشبب المصمم في اسلوبه

سول والالوان والخطوط المطلوبة اضافة الى وضع الازرار التي سيتظهر على النمبوذج وتسناعد على الشجول في قباعدة أصا وحدة التصميم فتشبيه كذلك منتجات بورلاند الإخرى اذ يمكن سحب العثاصر ووضعها

على النمسوذج. وتوفير وحيدة التصميم وظائف متعددة لوضع العناصر بدقة مثل سبكة تصميم ومحاذاة العناصير وغبير ذلك. واضنافة الى العناصير المعروفة معثل الازرار واللوائح المنسسلة ومربعات النصوص يوفر شريط الانوات اداة تحكم بلغب هايب رتكست لتعليم الصفصات لإنشساء العناوين والروابط وتساهم اداة كلمسة المرور في تسهيل انشاء امتيازات الوصول كما توجد ادوات لإنخال تطبيقات اكتيف اكس وجافًا، هناك أيضًا اداة خفية يمكن استخدامها لتبضرين متعلومات عن الزائر ونقلها في ما بعد الى الخادم دون ان يتمكن المستخدم من رؤية هذه

بعد الانتهاء من تصبميم النموذج وصفظه يقوم البرنامج بإنشاء تسختن منه هما النموذج نفسسه (مع توابعه من صبور وتقارير) وملف عنه سترجم بلغة جافا سكريبت. ويكفي فتح برنامج التسصيفح وانضال عنوان الملف (يكون هذا العنوان قد تم تحديده مسبقأ في نظام خدمة العنكبوت الذي يثيث لدى تثبيت انترابيلس) ليظهـــر النمسوذج في برنامج التحسفح. ويمكن بالطبع انشساء عدة صفحات في الموقع ونك بإنشساء صفحة (او نموذج) أسناسينة وربطها بالصنفضات

ويأتى انترابيلار مع خبير خاص لتصميم الصفحة الإساسية في الموقع، ويطلب الخسيس من تخنم ابذأل اسم الشركة وشعارها وعنوان بريدي ثم يتبيح وصل النمساذج الأخسري بهسذه

برامج تطوير تطبيقات قواعد البيانات الأفي انشائه التقارير والنماذج والاستفسارات بلغتي وجناف سكريبت لنشسر قواعد

نشير قواعد البيانات بهذه السهولة إذ انني طورت تطبيقاً صغيرا لعرض مراجع حول مؤلفات مختلفة دون كتابة سطر واحد من لغة جافا سكريبت وقبل أن اتعرف على هذا البرنامج كنت قد بدأت تعلم لغة حيافا ولا ازال مبتدئاً فيها. الا إن انترابيلدر لم يضطرني الى التعمق في هذه اللغة لتطوير التطبيق.

في كيفية الوصول الى هذا الهدف انترابيلدر هو المل.

## (1) Marie (1) Ma S-St. Report ₩. 8 , 16 , 24 ; 32 Home Phone Directory Properties Events Herrors 43220208 E 12 -Directory List وحدة تصميم النماذج تتيح سحب العناصر ورميها على النعوذج.

انتهت الصفحة الاساسية بعد بضع دقائق من بدء تصميمها.

3 9

الجمهورية العراقية الاثنين الماضي ان انترنت انهاية الحضارات والثقافات والاهتمامات والاخلاق، وما هي (أي الشبكة الدولية) الا وسيلة من وسَائل اميركا للنخول في كلُّ بيت في الْعمورة والشحول الى مصلر وحيد للسيطرة على الجنس البشري في عصر القرية الالكترونية الجديدة. ولا توجد في العراق انترنت ولا غيرها.

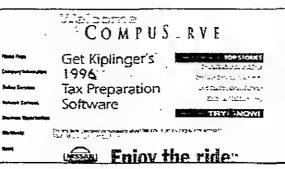
### رئيس كومبيوسيرف يقدم استقالة فورية والشركة تنفى علاقة ذلك بالنتائج الأخيرة

■ فاجا روبرت ماسي رئيس شركة كومبيوسيرف مديرها التنفيذي عالم انترنت باعلان استَّقَالةً فورية إلا انْ الشُّركةُ التي تأتي ثانياً بعدُّ · إميركا أون لاين، أدعت أن الاستَقالة الطائرة لا علاقة لها بالنتائج المُخْيِّبَةُ الاخْيَرةِ ٱلتِّي اعلنتها الشركة ولم تات وَّفق ما توقعه المخللون. وْكَانْتَ الشُّرِكَةُ كَشَفْتَ انْهَا خُسْرِتُ فِي الْغُصَلِ الثَّانِي مِنْ سَنْشَهَا المُاليّة الذي انتّهٰى احْر تشرين الاول (اكتوبر) المَاضَى ٥٨ مَليون دولار بعدما كانت ربحت في الفصل نفسه من السنة المالية السابقة ١٤ مليون نُولار، قيما اضْطرت أَلَى حُفضَ رسومهَا اسوة بباقَى الشركات الناشَطَّةَ في تُوفير خدمات المعلومات الفورية بما في نلك الارتباط بائترنت، وقَالَتَ الشَّرِكة في بِّيالُ نَشَرَّتُهُ فَيُ الشَّبِّكة الدولْيَةُ انْ وَصُعْهَا الْمَالِي

اليوم افضل مما كانَ عليه في الماضي وانها تصب جهودها الأن على العودة الى تحقيق الارباح. مرود ملى مسيق مروقتا فرانك ساليزوني الذي يشغل ايضا منصبي الرئيس والمدير التنفيدي في شركة و Hox البلوك، التي تعلك ٨٠ في

المئة من كومبيوسيرف. ويصل عند مشتركي كومبيوسيرف الى ٣.٣ مليون مشترك فيما تتمتّع في اوروبا باكبر قاعدة من المُسْتركين اذ بعد مؤلاء نحو نصف مليون مشترك.

اعداد سوران بورغ





سيكون وضع الاولويات مع تركيز خاص على الحاجة لمواجهة قضية استغلال الأطفال في موآد اباحية، وتقديم توصيات لمُكافحة سوء استعمال انترنت. وسَتجتُمع المُجموعة قبل نهاية الشهر وهي تضم مندوبين من وزارة العدل ومسؤولين من القطاعين العام والخاص

### فيتنام تسعى الى ربط مواطنيها في الخارج من خلال نشرة الكترونية تبثها عبر انترئت

 بدأت فيتنام خدمة حبدًا لو تبنتها دول عربية تحاول من خلالها اعادة أرتباط المواطئين الفيتفاميين النين يعيشون في الخارج بوطئهم الام عن طريق نشرة الكترونية عبر انترنت. وتصير الحكومة الفيتنامية نشرة مطبوعة مكرسة لخدمة الهدف نفسه الا الّ قراعها محدودون وانتشارها ضُعيف لذا بدأت اعتباراً من السادس من الشهر الجاري بت نسخة الكترونية من المطبوعة. ويعتقد أن هناك حوالي مليوشي فيتنامي يعيشون في الخارج خصوصا في الولايات المتحدة وفرنسا وتريد الحكومة اقناع هؤلاء بالاستثمار في البلاد لتحسين الوضّع الاقتصادي.

> انترنت نهاية الحضارات والثقافات والاهتمامات والاخلاق وغيره!

ويفكر فيتناصيون كثيرون نزحوآ الى اميركا بعد الحرب الفيتناصية

■ على ذمة اسوشيتدبرس الإمبركية قالت افتتاحية في صحيفة

### رسم موحد قدره ١٩,٩٥ دولار في الشهر. وتواجه الشركة عنداً من القضايا المرفوعة امام المحاكم المتعلقة بهذه الشكلة اضافة الى قضايا اخرى خاصة بهيكل الاسعار، وكانت وعدت الاسبوع الماضي المحاكم التي رُفعت دعاوي عليها فيها بأنها ستتوقف عن تشجيع الناس على الاشتراك فيها من خلال وقف الحملة الاعلانية التي تنظمها، وكررت القول أن أجهزة جديدة ستنهى مشاكلها في حريران (يُونيو) المقبل.

اميركا اون لاين تدافع بقوة

عناستمرار رفع عددمشتركيها

■ حدر المتحمسون لانترنت عن ان استمرار داميركا اون لاين ، في اجتذاب مستركين جدد من خلال تحديد رسم واحد بغض النظر عن مدة

الارتباط مع الشبكة الدولية يزيد تفاقم الوصول الى الشبكة ويطيل فترة

وقالت الشركة ان عدد مشعتركيها ارتفع الان الى تصانية علايين

شبخُص، وفي حَين ارتَّفع عدد المشتَّتركين الَّذينَ يلغُونَ الخَدَمَة بسَبَّبَ

مشاكل الارتباط تدعى الشركة انها تعوض المنسحبين باستلام اشتراكات

جديدة. وكانت الشركة طلبت من المستركين تفادي الاتصال بشبكاتها في اوقات النروة بعد المساكل التي اعاقت المستركين عن استخلال الشبكة

بسبب كثافة الاتصالات بعدما ارتفع عييهم بحدة عنيما قررت تقاضي

اعلن رئيس الوزراء الإيرلندي جون براتون ان حكومته عاكفة على تشكيل ،مجموعة عمل، مهمنها الرئيسية منابعة حالات سوء استعمال الشبكة الدولية خصوصا في ما يتعلق بالواد الفاحشة التي تدس الابرياء الصفار. ونقلت رويتر عن براتون القول أن عمل المجمّ وعة

ايرلندا تشكل مجموعة عمل لراقبة

العلهمات المضرة في شبكة انتزنت



Your Scuba Goode to Figs http://www.aquatrek.com/ Abu Dhabi Chamber of Commerce and Industry (ADCCI) \_\_\_ Chember of Commerce Amb Chambers of Commerce In Foreign Countries http://www.arabbiz.com/fc/ Arab Chambers of Commerce in the Arab World http://www.awo.net/80/commerce/arabcoc/coc.htm Bahram Chamber of Commerce & Industry http://www.bahraincyber.com:80/chamb Bennt Chamber of Commerce & Industry Federation of Jordanian Chambers of Commerce http://netral.arub.net:80/jordan/cybernet/jedeo/Jordan/jor001.htm International Bureau of Chambers of Commerce http://www.icc-ibcc.org/

بدر

🗷 نكرت مؤسسة •يوب لاين ريسبيبرتش، أن المخترب أنفق في الْفُتَرَةِ ٱلْمُمَتِّدَةَ بِينَ ١٩٨٩ و٤٩٩أ نحو بليوني بولار (١٨٠٥ بليون درهم) لتحديث شبكة الهاتف وخيميات الاتصبالات المختلفة في خُطة شمئت اقامة مئات الآلاف منَّ الخطوط الحديدة المعتمدة على الالياف البصرية وانظمة الاتصال الأخرى مثل أجهزة الهاتف النقالة وخيمات الاتصالات السريعية

ونقل وتبادل المعلومات. وقالت المؤسسة، التي تتابع أداء الشركات المحلية، أنَّ «المُكتب

تك الفترة زيادة سنوية في حجم مبيعاته بلغت نسبتها ١٩ في المئة. وهي نسبة أعلى من معدلً النصو في أجمالي الناتج المحلى الذي تُطوَّر بُنسسبَّة ٨ في المئِسة. واستثمر المكتب خصوصاً في توسيع البنية التحتية للهاتف التقليدي من طريق اعتماد الألباف البصرية وأنظمة شحن المعطيات. ونتيجة ذلك زاد عدد المشتركين في خطوط الهاتف التقليدي من ر ٢٨٧ الف عـام ١٩٨٩ إلى ٢.٧

ملبون مشترك عام ١٩٩٤، أي بمعتنل أربعية خطوط لكل منشةً شخص، مما قلص مدة الحصول

المغربي للاتصالات، حقق خلال

على خط هاتفي من أشهر عدة إلى

مساهمة وفتح المجال أمام القطاع الخسساص المحلي والأجنبي إلى المناطق النائية. للاستشمار في القطّاع، وتقديمً ويحتاج المغرب إلى استثمار ما لا يقل عن ٥٠ بليون درهم ٥٠٥ خىمات جىدة للاتصالات. بليون دولار) في السنوات القليلة وواصل البرلمان المغربي آمس الْقُعْلَةُ لِتُنمُنِيةً قطاع الاتصبالات وتحقيق معدل ١٥ خط هاتفي لكل مئة شخص، وهي النسبة التي

يحتاج إليها لممأشاة تطلعات النمو والاستفادة من محالات الشبراكية مع الاتصاد الأوروبي، وتحتقيق بعض الحضبور في منظومة العولمة. ولتحقيق هذا الهدف تنوى جمودة الخدمات، على أن يظل قطاع البريد من ملكية الدولة وأن الحكومة المغربية تحرير قطاع يفتح الجريد الدولي السريع أصام الاتصسالات من طريق تحسويل مؤسسة واتصالات المغرب شركة

فإن الاستثمارات في هذا القطاع سينكون من مسيؤوليية القطاع مناقشية مشيروع قيانون تنظيم قطاع الاتصدالات المعروض عليها الضاص الذي سيبشولي انصار مشاريع توسيع الشبكة واحداث منذ نَّهاية العام الماضي، ويشتمل إلى جانب اجراءات عدّة، إقامة المراقبة والأشراف من اختصاص لجنة وطنية تحت اشبراف رئيس الحكومة تتولى تنظيم وضبط وتتنافس شركات عدة حالسا نشباط القطاع وتحقيق التنافسية على أساس تَكَافَقُ الفّرض والترّام على بضول السوق المغربية في

انتظار بدء تطبيق القانون. وإلى جانب الشركات الناشطة في الْمُغَرِّبِ وَالنِّي تُولِّت تحديث الشُّعكة الْصَّاليَّة مثَّل والكاتيل،

التي تساير ميدأ تصرير قطاع

الاتصبالات الذي أقرنه منظمة

التجارة الدولية الأسبوع الماضي،

القــرنســيــة و-بيل، الكندية و«اريكسون» المسويدية، تأتى مجموعة «دايوو» الكورية و«ايّ تي اند تي، الأسيركية و.ٌنوكياً، الفَّظندية في مبقيدم المهبت مين بالسوق المحلية. وتسعى هذه الشركات، اصافة

إلى شيراء حيصص في شيركية والتصالات المغرب، التي ستعرض للشخصيص، إلى انشاء فروع مطية خاصة بها، ولهذا الغرض وضَعت «دايوو» الكورية مبلغ ۰۰۰ مليون دولار كحقيمة استثمارية للدخول في مشاريع في المغرب تشمل، إلى جانب الأتصالات، تجميع السيبارات ومجالات السماحة.

ليناز تحت تصرفها في مقر غرفة المقاصة في بيروت بغية التحفق من مطابقة نُماذج السبيكات 🖪 حدّد مصرف لنثان، في قرار المرمزة التي تصدرها مع المقاييس اصبيدره أول من انتس، الأول بين والْخُصَائِسُ الفَنْيَةَ الْمُصَدَّةِ فَي ايار (مأيق) المقبل موعداً لمباشرة بليل اجراءات طباعة السبكات العمل بنموذج الشعكات المرفزة. المتسار اليه في القرار الرقم ٥٨٠٠ وطلب في تعصيم بن والمصبارف تاريخ ٢/١٤ أ١٩٩٥ . وجساء في العاطلة فتى لبنان استعدال تسكأت المادة السالشة من القرار وبيقى

مصرفلبنان يحدد

أولأبيارلبدءالعمل

بالشيكات الرمزة

ستة ملايين دولاريوميا

خسائر الاقتصاد الفلسطيني

مصر تقيم إول محطة في الشرق الاوسط

لتوليدالكهرباء بنظام الضخ والتخزين

نتيجة الحصار البحري لقطاع غزة

يتقلص من ١٣ ألفاً الى ١٥٠٠

🛘 نيروت - «الحيادَ»:

مرمزة اعتباراً من هذا التاريخ

وفقا للموذج والقاييس

والإساليب الفنية المحددة في دليل

أجراءات طباعة الشبيكات ألشبار

البه في القرار الرقم ٥٨٠٠ تاريخ

على الأتى واعتباراً من تاريخ

١٩٩٧/٤/١ يُمكن للمصارف كَافَّة

في لبنان أن تلجأ الى الله القحص

(Tester) التي سيضعها مصرف

置 القاهرة سالحباة، - أكدت

الجامعة العربية. أن استمرار

الحصار الاسرائيلي على الاراضي

الفلسطينية خلق أزمة اقتصادية

في قطاع غُرْة وألحق بالإقتصاد

خسائر كبيرة تقدر بستة ملايين

دولار بوسياً. وأوضح تقسرير

أصدرته الجامعة أن ما يسمى ب «الطوق الأمني» رفع العطالة في

🛍 القاهرة – «الحياة» – تنتهي

في أذار (مبارس) المقتبل دراسيات

للجدوى الإقتصادية والغنية

بشروع اقامة اول سحطة في مصر والشرق الاوسط لتوليد الكهرياء

بنظام الضخ والتخزين في منطقة

جبل الجلالة على خليج السويس.

وزير الكهبسرباء والطاقسة ان

الدرانسات مولتها هيئة التنمية

السبوينية بمنحبة تبلغ نحبو مليوني دولار واعدها خبراء هبئة

تنفيلآ المحطات المائية وخبراء المكتب الاستششاري السويدي

سيويكوء واستسفرقت نحو ٢٤

وقسال المهندس مساهن أباظة

ونصت المادة التانية من القرار

سياريا حيتي اشتعيان أخس نظام المقاصة الألبة المعبول به حالياء. وتنضت المادة الرابعة بأن وأي محسرف بخالف أحكام المادة الاولى من هذا القرار يتغرض للاصالة اسام الهيئة المصرفية العلدا ولفرض العقوبات الأدارية المنصبوص عليها في المادة ٢٠٨ من قانون النقد والتَّسليف في

القطاع الى نسبة ٧٥ في المئة. وان

الفلسطينيين الذين يعتملون في

استراثيل يعانون من التسيير

الإعمال كيما عرقلت سيناسية

الصحبار بخول المساعيدات

الغذائية الى الفلسطينيين ووقف

اوجه التبادل التجاري في قطاع

شبهراً. واضاف انه سيتم طرح المشجروع امجام القطاع الخجاص

المصري والإجتبى ختلال الخطة

الخمسية المغبلة ليوفر في مرحلته

على استاس استختلال الطاقية

الزائدة في الشحكة الكهربائسة

الموحدة في اوقيات النهيار لرفع

ميناه خليج السنويس لتشكيل

محسرة منائسة لاعادة استخدام

مياشها مرة اخرى في تنسفيلُ

وحدات مائية لتوليد الكهرباء

استقل الجنبل في أوقات الذروة

اصبحوا يخشون نتيجة هذه

المسارعيات الصبيد في المناطق

ويرى الصياد بوسف محمود

الوديدي (٥٠ عاماً) ان مشاكل

الصبيانين الفلسطينيين ازدادت

سوءا بعد توقيع اتفاق السلام

وقال: وكان الصبيد يُصل قبل ابرام الاتفاق الى منطقة الزرانيق

المصرية، التِّي تَقَع جِنوبِ الْقَطَاعِ.

اسا بعد الاتفاق فتم محاصرة

المنطقة من قبل استرانيل، ومنع

الصبيانين من دخولها،. واوضح

ان المنطقة المشيار اليها تُعتبر

وقال الصياد محمد البروبيل

(٧٠ عنامناً) أن منهنة الصنيد

اصبحت غير مربحة بسبب الارتفاع المتزايد في اسعار المواد

واكد أن الصيابين لا يتمكنون،

في كشير من الإحبيان، من دفع الديون المتراكمة عليهم بسبب

وعن سبيل دعم قطاع الصب

الفلسطيني قال مدير قسم دائرة

الاسماك في وزارة الزراعة السيد

عادل عطا الله ان هناك توجيها

لدى وزارت لصياغة قانون لتنظيم

منهنة الصيب السدري في قطاع غزة بمساعدة خبير فشي بريطاني

ونلك بهدف زيادة انتاج الشرود

السمعكيمة. واضماف أن وزارة الزراعة ستعمل على منع صيد

الاسماك في الفترة المقتدة من ١٥

حسرْيران (يونيسو) الى ١٥ ال

(اعـــسطس) من كل سنة، وذلك لإتاحية الفرضيّ لتّوالد وتكاثر

الاستماك. ونكر عطاالله أن الوزارة

تقوم منذ شهرين بالتعاون مع الدنعارك على تدريب العشرات من

الصبيانين الفلسطينين وعقند

الدورات لهم، وتم رصيد ثلاث

ملايين ونصف المليون بولار لذلك.

بالتعاون مع نريق فرنسي تجارب

عسدة في شساطئ غسرة لاقساسة

وكشف انه تجري هذه الإيام

الاستهلاكية.

شحة عائدات الصيد

مرعى للاسماك ومكاناً لتكاثرها.

المسموح لهم الصيد فيهاً.

القلسطيني - الأسرائيلي.

الاولى ١٥٠ الف كليوواط ساعة. وأوضح ان المسروع سيقوم

العنصري من جنانب اصب

## وفرالوقت والجهد واعتمدالأسلوب العصري في إسترجاع المعلومات

معلومات الجباة بين يديك في لحظات

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

AL HAYAT on CD ROM

1997\_1990

- يُغنيك عن حفظ قصاصات الصحف، ويريحك من عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة لوضع الملقات.
- تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة ويعض الدول الأسيوية والأفريقية ودول اميركا اللاتينية.
- تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»: عام - أخبار - إقتصاد - رياضة - سيارات - علوم -كومبيوتر.
- نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتّاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصابية)، والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات. أكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع المُستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تحتاره.
- سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث
- إشترك الآن واحصل على «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٦ء الذي يقدم على قرص واحد ما نُشر في والحياة، منذ شهر كانون الثاني (يناير)
- شهر شباط (فبرایر) ۱۹۹۷.
- - الإصدار السئوي الذي سيحتوي على كل ما تُشر في «الحياة» خلال عام ١٩٩٦ يُرسل إلى المُسْتركين في «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩١» في نهاية
- البوليانية (Boolean Operators) (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن الوثيقة
- حتى شهر كانون الاول (بيسمبر) ١٩٩٦.
- متوفر لدينا •أرشيف

الدكتور عماد بشير

الحياة الإلكتروني ١٩٩٥، وهو يحتوي على كل ما نُشر قى «الحياة، خلال عام ١٩٩٥.

🚾 قال «ماركارٌ غَارَة للصقوق والقانون، أن عدد صيادي السمك فَى قَطَاعَ عَـزَة تَقلصَ مِنَ ١٣ الفَـأُ عَلَّم ١٥٠٠ الَّي ١٥٠٠ صبياد فقط السنة الجارية. واضافُ المركز، وهو عضو في لجنة الصقوقيين الدولية التي تتَّخذ من جنيفٍ مقرًّا لها في تقرير له صدر اخيراً حول يادين أن عسد القسوارب المتوافرة حاليأ لدى قطاع الصيد يراوح ما بين ٨٥٠ الى ٩٠٠ قارب صغيرة، ويبلغ عدد القبوارب الكبيرة سأبين ١٣٠ الى ١٥٠ قارباً. اما كلفة تجهيرُ القارب الوآدد لرحلة صيد فتبلغ نصو ٢٣٠ شاقلاً (الدولار يساوي ٣,٢٥

من تعيم ناصر:

وعنزا الشقرير هذا الاسرالي

واضاف التقرير: «ان اعتداء الجذود الاسترائيليين بالضبرب على الصيادين واتلاف شباكهم فى عسرهن البسمسر، ومستعسادر التصاريح الممثوحة لهم يعتبر انتهاكا فظأ لحقوق الانسان والاتفاقات الموقعة بأن سنطمة التحرير الفلسطينية واسرائيل

واشيار الى ان الحيصيار الذي تغرضه السلطات الاسرائيلية على قطاع غسزة بين الحين والإخسر تسبب في جفاف اخشاب القوارب وتلف الشباك مما حرم الصباد الفلسطينى من منصبع رزقت

ومعروف ان اسرائيل حددت مناطق الصيد للصيادين في قطاع غَـرْة، في الآيام التعسادية ٱلتي لا يغرض فيها حبش الاحتثال الحصار عليها بـ ١٢ ميلاً بحرباً. وفى حالات الحصار تتقلص هذه المساحة الى سنة اميال.

العاصودي، رئيس جمعية الصيادين في مدينة خان يونس. التي تبعد عن مدينة غرّة نحو ١٥ كيلومترا: «يحاربنا الاسرائيليون بلقمة عبسنا، اذ تقوم قوات حرس السواحل الإسرائيلية بتخسابقتنا وملاحقتنا دون مبرره

الإجراءات التعسفية الإسرائطة بحق الصباديين الفلسطينيين التي اعتبرها من ابرز المساكل التي تواجه قطاع الصيد في غرة. واشار الى انَّه ثم اعْتَقَالُ اربُّعة مسيسادين خملال التعمام الماضي وسجنهم دون اي مبرر.

من جانبه قال السيد احيد

واضعاف أن المسيساديين

## مستلزمات التشغيل:

□ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)

□ ۸ میغابایت رام (RAM)

□ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية

□ ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE. لزيدمن المعلومات الاتصالب: 66 HAMMERSMITH ROAD,

LONDON W14 8YT

Tel:0171-6052084 Fax:0171-3714215

محميأت داخل البحر لايسمح الصيد فيها الا في اوقات محددة. ألى ذلك ناشيدت جيبية الصبيالين الفلسطينيين في قطاع غرة السلطة الفلسطينية ابراء انفاق مع مصر بنضم فتّ الحدود البحرية المصرية امامهم. والتبخل لدى اسرائيل لوضع حد لأنتهاكها الانفاق الموتع بينه وبين منظمة التصرير العلسطينية بخصوص الصيد البحري

عنا ا

	State Co.		
A	u ( wajji *i .	Ħ	ALHAYAT 1
0	لياه الاصلاحيادية	III STATS &	ARAB STOCK MARKETS 15
$\mathbf{\sigma}$	g e		

					V. 11. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	
						مصر
.,	y,	V	Y70,	V	110	بنك الاثنمان الدولي - مصر البنك الأشلي سوستيه جنرال
1.4	171.,	177.0.	177.0.	171 F£	2 19A	البتك الوطني للتنمية
٤٠,٢٠	A.£,.W	ALE, YY	A11,YY	ALL.TT	377.4	البنك التجاري الدولي - مصر بنك مصر الدولي
1,	Α\Α,ΥΥ Υξ,••	V0,	٧١,٠٠	VY,01	Y- 999	البنك الوطني المصري بنك المهندس
	10,	17,7.	£4,4P	\$7.7	0 4.0	بنك فيصل الاسلامي للمبري
1,14-	.P. FA	٨٥,0١	AT,1:	AT	71,77	مطاحن شرق البلتا مطلحن ومخابر شمال القاهرة
• ;	177,5	177,20	144,+4	177,£-	Y.YA+	الاهرام للمشروبات مطاحن مصر الوسطي
¥,Y≜- •	17.,14	V1,70	VV,Y0	-	I	مطاحن جنوب القاهرة والجيزة مطاحن وسط وغرب الدليا
1,70-	71,40	175,47	170,	171,	14.77	الصرية لصناعة الشنا والجلوكوز
Y,11	117,4	114,41	114,41	111,41	119.2	العامة للصوامع والتحزين مطاحن مصر العليا
1,02	77,00	77,78	77,7E	77,72	7.0	مصر للزيوت والصابون الزيوت المستخلصة
1,	14,	144,00	11,.1	194,00	YT.42A	المصرية للصناعات الدوائية فايزر مصر
*,**	YA,V.	YA, V.	YA, Y+	YV, 10	17.71	الصناعات الكيماوية المصرية. كيما مصر الصناعة الكيماويات
1,01	12,7	\$2,7	£1,	11,00	2.717	العربية للأنوية النيل للانوية
•,••	1.0,00	1.6	1.0,	1	Y1.183	الاسكنترية للادوية
<u> 7,4</u> 7 7,7:-	YA, Q:	AY, EY	AY, £Y	۷۷,۰۰	1.AY\$	معفيس للأدوية الإستضرية للغزل والنسيج
*:*:	84,00	, 44,0,	W.s.	VV,4-	AAF. 27	العربية المتحدة للغزل والنسيج العربية لحليج الأقطان
£,A3	4V.YE	1.7,1.	1.7.1.	44	1,.40	النصر للعلابس وللنسوجات المصرية لصناعة الملابس الجاهزة
,YY-	Y£.0.	17,74	Y£,00	47.7A	A77.Y	العامة لصناعة الورق و راكتا الشرقية إيسترن كومبائي
· <u> </u>	#11.V+	AY, 11	AY,	47.Y.	17.848	الإسكنترية للحنيد والصلب
• ,£7 • ,77	17.51	15,11	17,11	- A, £1 17, 11	£.704	الحديد والصلب للصرية الصناعات الهنسية والعمارية. ايكون
1,40- Y,YY	177.00	14.10	177, 1 s	17.,10 £Y,	7A+ Y.£+0	الكابلات الكهربائية المصرية العربية للرابيو والنرائزستور . تليمصر
• <u>,4</u> •	74,0. YV,11	£+,£0 YA,YA	£1,	YA,1.	V.1A+	اغتجدة للإسكان والتعمير القاهرة للإسكان والتعمير
Y,17	£Y,74	21,AY	££,AY	27,75	A.197	التعمير والمساكن الشعيية الشعمير
.,	61	64	77,10 570,00	0.0,	7.00.	منينة نصر للإسكان والتعمير
,40-	£AY,	£AT,	EAY,	\$0A,A0	7.77.	مصر الجديدة للإسكان والتعمير النيل للتحريت وللساكن الجاهزة
,47-	74,Y0 YA,44	¥1,4Y	£+,++	77.AY	1.174	القومية للإسمنت السويس للأسمنت
Y,	YA,	A*,**	A1,11	VV,e+	17.77e	اسمئت بورتلاند حلوان اسمئت العامرية
,	42,	41,	41,	Atten	øV•	اسمنت طرة للمبرية الشرق الأوسط لإستصلاح الراضي
.4	7,44	7,4	_Y.4A	Y,•A		القاهرة للدولجن
, iv	177,07	171,77	179,77	174,77	e¥.Ye.	المصرية للدولجن ابو فير للاسمنة والصناعات الكيماوية
						عمان
,•4•	T,04.	p.ot.	Y,00.	¥,01.	17.748	المطاحن العمانية ريسوت للاسمنت
	1,27					الوطنية للمنظفات الصيناعية اربيج للزيوت النياتية
	4,4.0	¥,¥**	7,7	7,7.1	YV. £ . Y	أعلاف ظفار
·	T,110				•	الوطنية لنتجات الإلبان عمان للمرطبات
	Y,70.		,-	-		الوطنية لصناعة البسكويت الغاز الوطنية
	1,70+					مسلط للغازات الصناعية
-	1,2%				•	صناعة الكابلات العمائية الكروم العمائية ٥٠٪
			١,٧٠٠	Y,00-	10.0.0	صناعة قرطاسية الكعبيوتر
	1,70:	1,Y.:	₹.00-	1 - 200	:41°	Alter at the
,***	1,40. Y,00:	¥,000	₹,00·	2,400	31.Y··	السعنت عمان البيت الوطني الع <u>عاني</u>
···	1.70·	Y,00.			7.,V·· ! Y.,V·· !	البيت الوطني العماني بيك عمان والبحرين والتجيب
-4-	1,700 Y,000 £,£00 Y,YV0 £,000 T,£Y0	Y,00. 1,1 Y,TV. 1,01. Y,T0.	£,£** Y,TV* £,01* T,Y0*	1,70· Y,7Y· 2,04· Y,74·	171,740	للبنك الوطني العماني يتك عمان والبحرين والكويت يتك عمان الدولي العمانية للتنمية والإستثمار
, . 4 .	1,70: Y,00: £,£ Y,YV: £,0::	Y,56. 1,1 Y,TV.	£,£** Y,TV* £,04*	2,70· 7,77· 2,64·	171,710	البنك الوطني العماني بنك عمان والبحرين والكويت ينك عمان الدولي
,-4- ,-A ,-3-	1,300 Y,000 £,£** Y,7V* £,000 Y,2Y*	1,500 1,500 1,700 1,000	£,£ Y,TV. £,04. T,Yo.	1,70. Y,7V. 2,00. Y,70.	171,740	لبتك الوطني العماني  بتك عمان والبحرين والكويت  يتك عمان الدولي  العمانية للتنمية والاستثمار  ظفار الدولية للتنمية والاستثمار  للحفظة الإملية للاوراق المائية  الوطنية للعمانية للاوراق
,.4. ,.4. ,.3.	1,100 Y.000 £,£00 £,£00 E,000 Y,£Y00 £,000 £,400 £,700 £,700 Y,YY00 Y,YY00	Y,800 £,£** Y,TV* £,64* Y,Y0* 1,8** 1,8** 1,4** £,4** £,4** £,4** £,4** £,4** £,4** £,4** £,4** Y,Y0* Y,Y0* X,	£,£** Y,TY* £,04* T,Y0* 1,0** £,41* £,74* Y,Y**	1, Yo. Y, YY. E, oe. Y, Ta. 1, o., 5, 41. 2, Yo. Y, Y Y, YY.	Y.Y  171,74  0  7.0  1.4  Y	للبتك الوطني العماني  يتك عمان والبحرين والكويت  يتك عمان الدولي للعمانية للتنمية والاستثمار طفار الدولية للتنمية والاستثمار للحفظة الإملية للاوراق المالية الوطنية للعمانية القايضة للتامين الإملية
,.4. .4. .4. .4.	1,100 Y,000 £,600 Y,770 £,000 Y,270 1,000 £,400 £,700 £,700	Y,56.  £,£  Y,FV.  £,64.  Y,F0.  1,0  £,47.  £,47.  £,47.	£,£** Y,TV* £,04* T,F0* 1,0** £,41* £,74* Y,V**	1,700 Y,7V0 2,000 Y,700 1,000 1,000 1,420 2,700 Y,V00	Y.Y 171, 74 0 7.0 1.4	للبتك الوطني العماني  يتك عمان والبحرين والكويت  يتك عمان الدولي  العمانية للتنمية والاستثمار  ظفار الدولية للتنمية والاستثمار  للحفظة الإملية للاوراق المائية  الوطنية للعمانية للقايضة  للتامين الإملية
,-4. ,-4. ,-3. ,-3.	1,100 Y,000 £,600 £,600 E,000 1,000 £,400 £,700 £,700 Y,470 Y,470 Y,470	Y,800 £,£** Y,TV* £,64* Y,Y0* 1,8** 1,8** 1,4** £,4** £,4** £,4** £,4** £,4** £,4** £,4** £,4** Y,Y0* Y,Y0* X,	£,£** Y,TY* £,04* T,Y0* 1,0** £,41* £,74* Y,Y**	2, Yo. Y, YY. 2, oq. Y, Tq. 1, o., 2, q2. 2, Yo. Y, Y. Y, Tq. Y, Tq.	Y.V  171,79  0  7.0  1.9  7.1.1  7.750	لبتك الوطني العماني  يتك عمان والبحرين والكويت  يتك عمان الدولي  العمانية للتنمية والإستثمار  ظفار الدولية للتنمية والإستثمار  الوطنية العمانية للقابضة  التامين الإملية  العمانية القابضة  التعمانية القابضة  العمانية المتحدة للتامين  طفار للتامين ٥٠٪
,-4- ,-4- ,-5- ,-5-	1,100 Y,000 £,600 E,600 Y,770 E,000 £,400 £,400 £,400 Y,770 Y,770 Y,770 Y,770 Y,770 Y,770 Y,770	Y,00.  £,2.  Y,7V.  £,61.  F,70.  £,41.  £,41.  £,71.  Y,7V.  Y,7V.  Y,7V.	\$, \$2.0 Y, YV0 2, 04.0 F, Y00.0 1, 00.0 2, 47.0 2, 47.0 1, V,	2, Yo. Y, YY. 2, 60: Y, Ta. 1, 0:, 2, 42: 2, Yo. Y, Y. Y, Ya.	Y.V  1F1, Y4  0  1-1, 4  Y  Y  Y  Y  Y	للبتك الوطني العماني  يتك عمان والبحرين والكويت  يتك عمان الدولي  ظفار الدولية للتنمية والإستثمار  للمغطة الإملية للاوراق المالية  الوطنية للعمانية للقايضة  للتامين الإملية  ظفار للتامين ٥٠٪  ظفار للتامين ٥٠٪  العمانية لخدمات المولنيء  البعمانية للعمانية عمان
-A	1,100 Y,000 2,600 Y,770 E,000 1,000 E,900 Y,270 Y,770 Y,770 Y,770 Y,770 Y,770 Y,770	Y,00.  £,2.  Y,7V.  £,64.  Y,70.  1,	\$,500 1,000 1,000 1,000 1,000 2,900 1,000 2,900 1,000 2,900 1,000 2,900 1,000 1,	2, Y0	Y.Y  171, 74  0  7  1  7  7  7  1  1  1  1  1  1	للبتك الوطني العماني  يتك عمان والبحرين والكويت  يتك عمان الدولي  للعمانية للتنمية والاستثمار  ظفار الدولية للتنمية والاستثمار الوطنية للعمانية للقايضة  التعانية العمانية للقايضة  للتعانية التحدة للتامين  ظفار للتامين ١٥٪  للعمانية خدمات الموانيء  العمانية لخدمات الموارن
-A	1,100 Y,000 2,500 2,500 Y,770 5,000 5,400 5,400 7,770 Y,770	Y,00.  \$,5.  Y,TV.  \$,04.  Y,Y0.  \$,0	\$,500 \$,000 \$,	2, Yo. Y, YY. 2, oc. Y, Ta. 1, o., 5, 42. 2, Yo. Y, Y.	Y.Y  171, 74  0  7  1  7  7  7  1  1  1  1  1  1	للبتك الوطني العماني  يتك عمان والبحرين والكويت  يتك عمان الدولي ظفار الدولية للتنمية والاستثمار ظفار الدولية للتنمية والاستثمار الوطنية للعمانية القابضة الوطنية العمانية القابضة للتامين الإملية طفار للتامين ٠٥٪ طفار للتامين ٠٥٪ العمانية لخدمات الموانية الاسمانية لخدمات الموانية الاسمانية للتمانية المعانية الاسمانية التحانية ويد للبطاريات
•A•-	1,100 Y,000 2,500 Y,770 5,000 1,000 5,400 Y,770	Y,00.  \$,5.  Y,TV.  \$,04.  Y,Y0.  \$,0	\$,500 \$,000 \$,	2, Yo. Y, YY. 2, oc. Y, Ta. 1, o., 5, 42. 2, Yo. Y, Y.	Y.Y  171, 74  0  7  1  7  7  7  1  1  1  1  1  1	للبتك الوطني العماني  يتك عمان والبحرين والكويت يتك عمان الدولي للممانية للتنمية والاستثمار ظفار الدولية للتنمية والاستثمار المعانية للعمانية القابضة الوطنية العمانية القابضة العمانية المتمانية القابضة طفار للتامين ١٠٪ العمانية لخدمات المواني السمائية لمندان الطيران السمائية المتمانية المسيح عمان الإسمائية التخليف ويم للبطاريات العمانية التخليف الإطلية المتخلفات الصناعية الإطلية المتخلفات الصناعية الإطلية المتخلفات الصناعية
-4-	1,100 Y,000  2,500 Y,770  5,000  1,000  5,400 Y,770 Y,70 Y,	Y,00.  \$,5.  Y,TV.  \$,04.  Y,Y0.  \$,0	\$,500 Y,700 \$,000 1,000 \$,500 Y,700 Y,	2, Yo. Y, YY. 2, oc. Y, Ta. 1, o., 5, 42. 2, Yo. Y, Y.	Y.Y  171, 74  0  7  1  7  7  7  1  1  1  1  1  1	للبتك الوطني العماني  يتك عمان والبحرين والكويت  يتك عمان الدولي  ظفار الدولية للتنمية والاستثمار  للمفظة الإملية للاوراق المائية  الوطنية للعمانية القابضة  للتامين الإملية  للعمانية المتمنة التامين  عوسسة خيمات الموانية  العمانية لختمات الطيران  الاسمائية لختمات الطيران  الاسمائية التحانية  للعمانية التحانية  الاسمائية التحانية  الإسمائية المتخلية  الإسمائية المتخلية  الإسمائية المتخلية
-A	1,100 Y,000 2,500 Y,770 5,000 1,000 5,400 1,000 7,770 Y,770	Y,00.  \$,5.  Y,TV.  \$,04.  Y,Y0.  \$,0	\$,500 \$,000 \$,	2, Yo. Y, YY. 2, oc. Y, Ta. 1, o., 5, 42. 2, Yo. Y, Y.	Y.Y  171, 74  0  7  1  7  7  7  1  1  1  1  1  1	للبتك الوطني العماني بيك عمان والبحرين والكويت يتك عمان والبحرين والكويت يتك عمان الدولي العمانية للتنمية والاستثمار ظفار الدولية للتنمية والاستثمار الوطنية العمانية القابضة التامين الإملية المتامية المقابضة المتامين الإملية طفار للتامين ١٩٠٪ العمانية فدمات الموانية المعانية فدمات الموانية المعانية للمنتظاريات المعانية المنتظاريات المعانية والتجارية والتجارية مجان
,-4-,	1,100 Y,000  2,500 Y,000  2,500 Y,770  1,000  5,400 Y,770 Y,	Y,00.  \$,5.  Y,77.  \$,61.  Y,70.  \$,01.  \$,0	\$,500 Y,700 \$,000 1,000 \$,500 Y,700 Y,	2, YO.  7, YY.  2, 00.  1, 0.  1, 0.  2, 42.  2, YO.  7, YY.  7, YY.  1, YY.  1, YY.  1, YY.  1, YY.	Y.V  171, Y4.  0  Y.0.  1, 4  Y.12.  11, Y  11, Y  12,  12,	للبتك الوطني العماني يتك عمان والبحرين والكويت يتك عمان والبحرين والكويت يتك عمان الدولي العمانية للتنمية والاستثمار ظفار الدولية للتنمية لاوراق المائية العمانية القابضة التامين الإهلية المتمانية المتامين الإهلية طفار للتامين ١٩٠٪ العمانية لخدمات الموانية المتانية لخدمات الطوران المساك العمانية المتانية والتجارية والتجارية والتجارية وعمان وعمان معانية العمانية الصناعة القلائر العمانية الصناعة القلائر
,-4-,	1,100 Y,000 E,600 Y,000 E,600 Y,000 E,600 Y,000 E,400 E,700 Y,770	Y,000 \$,500 Y,770 \$,000 1,	\$,500 Y,700 \$,000 1,000 \$,500 Y,700 Y,700 Y,700 Y,700 Y,700 1,700 1,700 1,700	2, YO.  7, YY.  2, 00.  1, 01.  5, 42.  2, YO.  7, YY.  7, YY.  1, YA.	Y.V  171, Y4.  0  Y.0.  Y.0.  Y.1.  Y.1.  Y.1.  11.Y  12	للبتك الوطني العماني  يتك عمان والبحرين والكويت يتك عمان الدولي ظفار الدولية للتنمية والاستثمار ظفار الدولية للتنمية لاوراق المائية الوطنية العمانية القابضة التعمانية المتمانية القابضة ظفار للتامين ١٠٠/ ظفار للتامين ١٠٠/ العمانية لخدمات المواني الإصابة للتحانية المعانية التحانية الإطنية التخليف ريم البطاريات العمانية التخليف الإطنية المتظفات الصناعية الإطنية المتظفات الصناعية الإطنية المتظفات الصناعية مصنع السجاد الوطني مصنع السجاد الوطني
	1,100 Y,000  2,200 Y,000  2,200 Y,000  2,200 Y,000  1,000  2,400  2,400 Y,000	Y,00.  \$,5.  Y,77.  \$,01.  Y,77.  \$,01.  Y,77.	\$,500 Y,700 \$,000 1,000 \$,500 Y,700 Y,700 Y,700 Y,700 Y,700 1,700 1,700 1,500 1,700	2,400 Y,877 2,000 Y,700 1,000 2,420 2,700 Y,770 Y,70 Y,70 Y,70 Y,70 Y,70 Y,70 Y,70 Y,70 Y,70 Y,70 Y,70 Y,70	Y. Y	البتك الوطني العماني يتك عمان والبحرين والكويت يتك عمان والبحرين والكويت يتك عمان الدولي للعمانية للتنمية والاستثمار الدولية للتنمية والاستثمار المحفظة الإهلية للقابضة التامين الإهلية المتحدة للتامين الإهلية المتحدة للتامين ١٩٠٠ المعانية خدمات المواني الإسمائية لخدمات الموانية المتحانية المتحانية المتحانية المتحانية التخليف ويد للبطاريات المتحانية التخليف ويد للبطاريات المتحانية والتحارية الإنوار للاعمال المساعية والتحارية ويتحان المتحانية ا
	1,100 Y,000 Y,000 E,E0 Y,PY0 E,000 E,400 E,400 Y,YY0 Y	Y,00.  \$,5.  Y,77.  \$,04.  Y,77.  1,0.  1,0.  1,0.  1,10.	\$,500 Y,700 \$,000 1,000 2,430 \$,740 Y,770 Y,770 1,700 1,700 1,700 1,700 1,700 1,700	2, you  Y, you  2, ou  Y, you  1, ou  2, sta  2, you  Y, you  Y, you  Y, you  1, you	Y. Yes  17. Yes  18.	البتك الوطني العماني يك عمان والبحرين و الكويت العمانية التنمية والاستثمار العمانية التعمانية التنمية والاستثمار المحافظة الإهلية للتنمية والاستثمار الوطنية العمانية القابضة التامين الإهلية المتحدة للتامين الإهلية مؤسسة خدمات الموانيء العمانية المتمان الطيران الاسماك العمانية المتحافية الإهلية المنتظات الطيران العمانية التخليف ويم البطاريات الإهلية المنتظات الصناعية والتجارية الإهلية المنتظات الصناعية والتجارية نبور عمين أبوطنية المنتظات الموانية والتجارية العمانية لصناعة القلائر أمطاحة الموانية العمانية الصناعة القلائر العمانية الصناعة القلائر العمانية المنتظات البوانية العمانية المنتظات البوانية والتحديدة المنتظات البوانية والمنتظات البوانية المنتظات البوانية والمنتظات المنتظات المنتظات البوانية والمنتظات المنتظات المنتظلة
	1,100 Y,000 2,500 Y,000 2,500 Y,000 E,600 E,600 E,600 Y,000	Y,000 E,200 Y,770 E,040 Y,770 1,000 1,000 Y,770 Y,770 Y,770 1,700 1,	\$,\$**  Y,YY*  \$,04*  F,Y0*  1,0**  2,43*  \$,Y4*  Y,YY*  Y,Y*  1,Y4*  1,Y4*  1,Y4*  1,Y0*  1,Y0*  1,Y0*	2, you  Y, yy  2, ou  Y, yu  1, ou  1, yu  Y, yu  Y, yu  Y, yu  Y, yu  1, yu  1	Y. Y. O	البتك الوطني العماني يتك عمان والبحرين والكويت يتك عمان والبحرين والكويت يتك عمان الدولي للعمانية للتنمية والاستثمار الدولية للتنمية والاستثمار المحفظة الإهلية للقابضة التمانية المتحدة للتامين الإهلية المتحدة للتامين ١٩٠٠ المعانية خدمات الموانية المعانية لخدمات الموانية المعانية المتعانية المتعانية المتعانية التخليف ويعانية المعانية المتعانية
	1,100 Y,000 Y,000 E,E0 Y,PY0 E,000 E,400 E,400 Y,YY0 Y	Y,00.  \$,5.  Y,7Y.  \$,04.  Y,7Y.  \$,04.  Y,7Y.  \$,47.  Y,7Y.  Y,1Y.  Y,1Y.  1,74.  1,74.  1,74.  1,74.  1,74.  1,74.  1,74.  1,74.	\$,500 Y,700 \$,000 1,000 1,000 1,000 1,000 Y,700 Y,700 Y,700 1,700 1,700 1,700 1,700 1,700	2, you  Y, you  1, ou  1, ou  1, yu  Y, yu	Y. You  171, Y4.  0  Y. 6  Y. 8  Y. 8  Y. 8  Y. 8  Y. 10.	البتك الوطني العماني  يته عمان والبحرين والكويت يته عمان الدولي ظفار الدولية للتنمية والاستثمار المعانية المتمية لاوراق المالية الوطنية العمانية القايضة العمانية المتمنة القايضة العمانية المتمنة القايضة العمانية المتمنة الموانية العمانية المتمات الموانية العمانية المتمات المطران العمانية المتمات المطران الإصلة المتمانية الإطابة المتمانية الإطابة المتمانية الإطابة المتمانية الإطابة المتمانية المساعية الإحادية المتمانية المساعية والتجارية العمانية المتمانية الموانية العمانية المتمانية الموانية العمانية المتمانية الموانية المناع مسقط المدورة المتمانة العمانية الموانية المتمانة العمانية الموانية المتمانة العمانية الموانية المتمانة العمانية الموانية المتمانة العمانية المتمانية المالية المتمانة العمانية المتمانية المتماني
-4	1,100 Y,000 Y,000 E,600 Y,770 E,000 E,400 Y,770	Y,00.  \$,5.  Y,7Y.  £,04.  Y,7Y.  1,0.  1,0.  1,0.  1,71.  1,71.  1,14.  1,14.  1,14.  1,14.  1,14.  1,14.	\$,500 Y,700 1,000 1,000 1,000 1,000 Y,700 Y,700 Y,700 Y,700 1,	\$, Y00  Y, YV  \$, 00  Y, T0  1, 00  \$, 52  \$, Y00  Y, Y00  Y, Y10  Y, Y10  Y, Y10  1,	Y.V  171, Y4.  0  7.0.  1.1.  7.720  11.7.  11.1.  12  17.1.  17	البتك الوطني العماني يك عمان والبحرين والكويت يك عمان الدولي العمانية للتنمية والاستثمار الدولية للتنمية والاستثمار المعانية للتنمية الاوراق المائية التمامية الاوراق المائية التمامية المحانية المتحدة للتامين الإهلية مؤسسة خدمات الموانية العمانية المتحدة التامين ١٠٠٠ العمانية المتحدة التامين ١٠٠٠ المحانية المتحدة التخديق الإهلية المتحدة التخديق الإهلية المتحدة التحديق الإهلية المتحدة المصناعية والتجارية الإهلية المتحدة الفوطني والتجارية مجان معانية المعانية
	1, 100  Y, 000  E, 6.0  Y, 770  E, 900  E, 400  E, 400  E, 400  E, 400  Y, 770  Y, 770  Y, 770  Y, 770  Y, 770  I, 700  I, 710  I, 710	Y,000 \$,500 Y,770 \$,001 1,000 1,000 1,000 1,000 1,000 1,700 T,770 T,770 1,700 1,	\$,\$**  Y,YV  \$,04:  1,0**  \$,41:  \$,41:  Y,YV:  Y,YV:  Y,YV:  1,YV:  1,Y	2, YO.  7, YY.  2, 00.  7, YY.  5, 42.  5, 42.  7, YY.  7, YS.  7, YS.  1, YA.	Y.Y  171, Y4.  0  7  1  1  11  11  12  12  12  13  14  15  17.	البتك الوطني العماني يته عمان والبحرين والكويت يته عمان الدولي التماية والاستثمار الدولي المعانية التماية التماية المحانية التماية المحانية القابضة التماية المحانية
	1,100 Y,000 E,600 Y,000 E,600 Y,000 E,600 Y,000 Y,000 E,900 Y,000	Y,000 E,500 Y,770 E,000 1,000 1,000 1,000 Y,770 Y,770 Y,770 Y,770 Y,770 1,700 1,	\$, \$2.0 Y, \$7.0 \$, \$0.0 \$, \$1.0 \$,	2, you y, yy 2, od y, yy 1, ou 1, ou 1, yu 2, yy 4, yy 4, yy 4, yy 4, yy 1, yu	Y.Y.  171, Y4.  0  Y. 0  Y. 1.	البتك الوطني العماني يك عمان والبحرين والكويت يك عمان الدولي العمانية للتنمية والاستثمار الدولية للتنمية والاستثمار المعانية للتنمية الاوراق المائية التمامية الاوراق المائية التمامية المحانية المتحدة للتامين الإهلية مؤسسة خدمات الموانية العمانية المتحدة التامين ١٠٠٠ العمانية المتحدة التامين ١٠٠٠ المحانية المتحدة التخديق الإهلية المتحدة التخديق الإهلية المتحدة التحديق الإهلية المتحدة المصناعية والتجارية الإهلية المتحدة الفوطني والتجارية مجان معانية المعانية
	1,100  Y,000  E,E00  Y,770  E,000  E,400  E,400  Y,Y00  Y,Y00  Y,Y00  Y,Y00  Y,Y00  1,400  1,710	Y,000  \$,500  Y,770  \$,000  1,000  1,000  1,000  1,000  1,700  1,	\$,\$00 1,000 1,000 1,000 1,000 1,000 1,000 1,000 1,000 1,000 1,700 1,	2, you y, yy 2, od y, you 1, ou 1, ou 1, yu 2, you 2, you 4, yy 4, yy 4, yy 4, yy 1, yu 1,	Y.V.  171, Y4.  0  7.0.  1.1.  Y.Y£0  11.Y.  11.Y.  17.1.  17.	البتك الوطني العماني يتك عمان والبحرين و الكويت يتك عمان والبحرين و الكويت يتك عمان الدولي التماية المتنابة المتنابة المتنابة والاستثمار الدولية للتنامية والاستثمار الموطنية المعانية القابضة المتامين الإمانية القابضة المتامين الإمانية القابضة المتامين الإمانية المتامين الإمانية المتامين الإمانية المتامية المعانية ال
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	1, 100  Y, 000  E, E.  Y, PV  E, 000  E, 400  E, 400  E, 400  E, 400  Y, YY  Y, YY  Y, YY  Y, YY  I, A00  I, TA  I, YY  I	Y,000  E,500  Y,770  E,600  I,000  I,000  I,000  I,700	\$, \$2.0 Y, TYO.  \$, 04.1  \$,	\$, Y00  Y, YV  \$, 000  Y, YV  \$, 000  Y, Y00  \$, 925  \$, Y00  Y, YV  Y, Y00  1, Y00  1	Y.Y  171, Y4.  0  Y  Y  Y  Y.Y.  11.Y.  Y.Y.	البتك الوطني العماني يتك عمان والبحرين و الكويت العمانية للتنمية والاستثمار العوابي العمانية للتنمية والاستثمار المحافية الالمهابية المحافية الاملية المحافية الاملية الخوابية المحافية المحافي
	1, 100  Y, 000  E, E.  Y, PY  E, 000  E, 400  E, 400  E, 400  Y, YY  Y, YY  Y, YY  Y, YY  I, A00  I, TA  I, YY  I,	Y,000 E,500 Y,770 E,001 1,000 1,000 1,000 1,000 1,000 1,700 1,	\$,\$0.  Y,YV.  \$,00.  1,00.  \$,51.  \$,51.  \$,71.  1,71.  1,71.  1,70.  1,00.  1,	2, you  Y, yy  2, 00  Y, you  1, 01  2, 42  2, you  Y, you  Y, you  Y, you  1,	Y. Y. O	البتك الوطني العماني يتك عمان والبحرين و الكويت يتك عمان والبحرين و الكويت العمانية للتماية والاستثمار النواية للتأمية والاستثمار النواية المتامية القابضة التحامية الاوراق المالية التمانية المتحدة للتأمين الإهلية المتحدة للتأمين الإهلية المتحدة للتأمين الإسماك العمانية المحانية العمانية المحانية المحانية المحانية المحانية التخليف ويع للبطاريات الإملية المتخلفات المحانية والتجارية الإمانية المحانية المحان
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	1, 100  Y, 000  E, E.  Y, PY  E, 000  E, 400  E, 400  E, 400  E, 400  Y, YY  Y, YY  Y, YY  Y, YY  I, A00  I, YY  I	Y,000  E,500  Y,770  E,600  I,000  I,000  I,000  I,700	\$, \$0.00 Y, TYO.  \$, 00.00 \$, 00.0	\$, Y00  Y, YV  \$, 000  Y, YV  \$, 000  Y, Y00  \$, 925  \$, Y00  Y, YV  Y, Y00  1, Y00  1	Y.Y  171, Y4.  0  Y  Y  Y  Y.Y.  11.Y.  Y.Y.	البتك الوطني العماني بته عمان والبحرين و الكويت يته عمان الدولي التماية والاستثمار الدولي المعانية التنامية والاستثمار الدولية للتنامية الإملية المحانية ال
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	1, 100  Y, 000  E, E  Y, PY  E, po.  1, 00.  E, 40.  E, 40.  Y, YY  Y, YY  Y, YY  Y, YY  Y, YY  1, A0.  1, TA	Y,000  E,500  Y,770  E,041  Y,770  1,000  1,	\$, \$2.0 Y, TYO.  \$, 63.0 \$, 63.0 \$, 63.0 \$, 63.0 \$, 77.0 Y, TYO.  1, 70.0 1,	\$, Y00  Y, YV  \$, 00  Y, Y0  \$, 1, 00  \$, 1, 00  Y, Y0  Y, Y0  Y, Y0  Y, Y0  1,	Y.Y  171, Y4.  0  Y  Y  Y  Y.Y.  11.Y.  Y.Y.	البتك الوطني العماني يتك عمان والبحرين والكويت يتك عمان الدولي التماية والاستثمار الدولي المعانية التنمية والاستثمار المعانية التنمية الإملية المعانية المتامية المعانية المتامية المتامية المعانية المتامية والتجاري الإعمانية المتامية والتجارية المعانية المتامية ال
	1, Too  Y, 000:  2, 200:  Y, 770:  Y, 270:  Y, 270:  Y, 270:  Y, 1, 200:  Y, 1, 200:  Y, 1, 200:  Y, 1, 200:  Y, 270:  Y	Y,000  \$,500  Y,770  \$,600  1,000  1,000  1,000  1,000  1,000  1,000  1,100  1,	\$, \$2.0 Y, TYO £, 05.0 1, 00.0 1, 00.0 1, 00.0 1, 00.0 1, 00.0 Y, TYO Y, TYO 1, TOO 1, TOO	2, you  7, you  2, oo  7, you  1, ou  2, you  1, ou  2, you  7, you  7, you  1, you  1	Y.Y.  171, Y4.  0  7  1  1  11	البتك الوطني العماني يتك عمان والبحرين و الكويت يتك عمان والبحرين و الكويت يتك عمان الدولي التعماية والاستثمار الدولية للتأمية والاستثمار المطابة المتامية القابضة التامين الإملية القابضة التعمانية المتامين الإملية القابضة المعانية للمانية القابضة المعانية لخدمات المواني الإسمائية للمتنفات المعانية التعمانية التعمانية التعمانية التعمانية المعانية المعا
	1, 100  Y, 000  E, E.  Y, PV  E, 000  E, 900  E, 900  E, 900  Y, YV  Y, YV  Y, YV  Y, YV  Y, YV  I, A  I, YV  I, Y	Y,000  E,500  Y,770  E,041  Y,770  1,000  1,	\$, \$2.0 Y, TYO £, 05.0 1, 00.0 1, 00.0 1, 00.0 1, 00.0 1, 00.0 Y, TYO Y, TYO 1, TOO 1, TOO	\$, Y00  Y, YV  \$, 00  Y, Y0  \$, 1, 00  \$, 1, 00  Y, Y0  Y, Y0  Y, Y0  Y, Y0  1,	Y.Y.  171, Y4.  0  7  1  1  11	البتك الوطني العماني بنك عمان والبحرين و الكويت ينك عمان والبحرين و الكويت ينك عمان الدولي التعايد والإستثمار الدولية للتنمية والاستثمار المطابة المتامية المامية المحانية المحانية المحانية المحانية المحانية المحانية المحانية لخدمات المواني الاسمائية المحانية المح
	1, 100  Y, 000  E, E.  Y, PV  E, 90  1, 00  E, 90  E, 90  Y, YV  Y, YV  Y, YV  Y, YV  Y, YV  1, A  1, YV  1	Y,000  \$,500  Y,770  \$,600  1,000  1,000  1,000  1,000  1,000  1,000  1,100  1,	\$,\$0.  Y,YV.  \$,00.  1,00.  1,00.  \$,57.  Y,YV.  Y,YV.  1,YV.  1,XV.  1,	2, you  7, you  2, oo  7, you  1, ou  2, you  1, ou  2, you  7, you  7, you  1, you  1	Y.Y.  171, Y4.  0  7  1  1  11	البتك الوطني العماني بنك عمان والبحرين و الكويت ينك عمان والبحرين و الكويت ينك عمان والبحرين و الكويت للممانية المتنمية و الاستثمار الموانية للتنمية و الاستثمار الموانية للمانية القابضة المتمانية القابضة المتمانية القابضة المتمانية الم

	بنك الرياض	TA.OFT		Y£Y	YZE		
=	بنك الجزيرة بنك الإستثمار	7 101	177	117	117	144	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	البنك الهوائدي البنك الفرنسي	Yo.	170 770	170	170	* 177	۲-
	البنك البريطاني	7.19.	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	010	910		10
	بنك القاهرة البنك العربي	11,717 .	40.	070	707	YEV	
	البنك الإمريكي	Y, YA•	ože	014	₹7	027	
	البنك المتحد شركة الراجحي	V.174	4	417	191	177	10-
الصباعة	سابك	PVA.71	£1A '	173	£14	24.	Υ-
	الاسعدة المساقى العربية	1,70.	TAY	14.	TAY .	74.	
	الخزف				-	707	
· · ·	مباؤولا التصنيع الوطنية	07,000	17E	AT	fV+	£7£	, -
	النوائية	12.51A	147	194	117	147	. 1
	الغاز	7,14	171	171	125	TYA	
	الغذائية الكابلات	7,777	114	11:	111	117	1
	الصناعات المتطورة	1,3,4				37	
	صدق الاحساء للتنمية	14.774	1.5	44	47	112	
	زجاج أ				•	174	
الاستد	امیانتیت الاسفنت العربیة	71.777	174	171	134	111	
	اسمنت اليمامة الاسمنت السعوبية	17,761	\$ = +	1.1	- £	- 200	1-
	اسعنت القصيم	14.404	7-3	*14	717	777	!- Y-
	اسمئت الجنوبية اسمئت ينبع	¥,£77	777	***	20.	A76	- <del>"</del>
	اسعنت الشرقية	1,117	£+A'	41:	£+4	2.3	7
الخندات	العنادق الفنادق	77.101.	14.	177	111	171	
	العقاربة	\$1,7	104	107	107	107	
,	النقل البحري للنقل الجماعي	141,040	114	110	110	117	)- Y
	السيارات	150,771	ŧΥ	44	£A.	٤٧	,
	مواشی مکیرش ۵۰٪ مواشی مکیرش ۱۹۰٪	PA.A41	- 1V -	· · · · · ·	1.4	14	
	تهامة للاعلان		•	•		77	
	عسير طبية للاستثمار	19.470 71.649	¥1 ·	¥¥	YY £A	¥Y £A	
	مكة للانشباء	11.17	Yit	717	Y17	Y1Y	1-
	مبرد العزيزية بنده	124,427	170	170	170	V9 170	- +
	الباحة	Â,	71	37	14	76	
·	الصادرات . التعمير	137.713		41	4.	44	
الكهرباء	ثمار کهرباء الوسطی	. 1 AY, Fe	117	111	1)1	118	
	كهرباء الغربية	04.714	117	110	118	117	Y
	كهرياء الشرقية - كهرياء الجنوبية	\$.A17		117		311	<del>-</del>
	كهرباء ثبوك	• -		•		4.	j
<b>-</b>	کهریاء عرعر گهریاء الجندل	•				111	
	كهرباء تيماء					1	
	كهرباء حقل	7				100	
	كهرباء رفحة	-			- :		
الزراعة -	كهرياء رفحة نلنك	YAE	111	112	118	118	
- الزراعة	كهرياء رفحة	VAE .	11Y	11£	118 		\
- أداينا	كهرياء رفحة نلنك القصيم الزراعية حائل الزراعية نبوك الزراعية	Y, 3	- Y£	¥\$ A1	¥£	9. 117 77 78 40	1
الزراعة	كهرياء رفحة نلنك القصيم الزراعية حائل الزراعية	7,7	- V£		Υ٤	11Y 1Y YE	1
الزراعة	كهرياء رفحة ندت القصيم الزراعية حائل الزراعية تبوت الزراعية الإسمان الشرقية الزراعية	Y. 3 Y. 8AY Y. 84- 18. 34-	Y4	74 74	VE	70 117 70 70 14. 70	1-
- الزراء	كهرياء رفحة ندت القصيم الزراعية حائل الزراعية تبوك الزراعية الإسمائ الشرقية الزراعية	Y.3 V.6AY	74 74	¥1 A1	¥4	9. 117 YV YE A0 14. Y:	1-
للزراعة المالية	كهرياء رفحة للدت للدت للدت القصيم الزراعية حائل الزراعية تبوت الزراعية الإسمال الشرقية الزراعية الشرقية الزراعية البيضة الزراعية بيشة الزراعية جازان الزراعية حازان الزراعية المازان الزراعية المازان الزراعية المازان الزراعية المازان الزراعية المازان الما	Y.Y. 1	YE	74 74 74 74 74	VE A7	0. 11Y YV VE A0 14. Y. V.	1-
النزراعة المنافقة	كهرياء رفحة للدت للدت للدت القصيم الزراعية حائل الزراعية تبوت الزراعية الإسمال الشرقية الزراعية الشرقية الزراعية البيضة الزراعية بيشة الزراعية جازان الزراعية حازان الزراعية المازان الزراعية المازان الزراعية المازان الزراعية المازان الزراعية المازان الما	Y, Y	YE	74 74 74 74 74	3V 7A 7A V:	0. 11Y YV VE A0 14. Y. V.	1-
	كهرياء رفحة تلدت القصيم الزراعية حائل الزراعية تبوك الزراعية الإسمان الإسمان الجوف الزراعية بيشة الزراعية جازل الزراعية	4.410 14 1.644 1.644	74 74 74 74 74	74 74 74 74 74	VE A7	0. 11Y YV VE A0 14. Y. V.	1-
النوك البنوك	كهرياء رفحة  تلدت  للقصيم الزراعية  تلوات الزراعية  الإسمان  البيوف الزراعية  البيقة الزراعية  بيشة الزراعية  جازان الزراعية  حازان الزراعية  الكويين	Y. Y	74 74 74 74 76	79 79 79 79 19	74 74 74 74 74 71 71	0. 117 YV VE A0 19. Y. 21 19.	
	كهرياء رفحة تلات تلات تلاقصيم الزراعية تلوت الزراعية الإسمان الإسمان الجوف الزراعية بيشة الزراعية جائز الزراعية جائز الزراعية	Y.3 1: 4AV Y.W4. - 18.30: 14 - Y.Y10	74 74 74 74 76	74 74 74 74 74 74	74 74 75 11 14	0. 117 YV VE A0 14. Y. V. E1	A control of the cont
	كهرياء رفحة القصيم الزراعية حائل الزراعية البسمات الاسمات الحوف الزراعية البيئة الزراعية جازان الزراعية البيئة الوطني	Y.Y. 1: 4AV  Y.Y.Y. 1  Y.Y.Y. 1  11. 4	74 74 74 74 74 76 76 76 76 76	74 41 40 41 41 42 43 44 44 44 46 46 47 47 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48	74 V: £1 14 17, 07, Vo. Yoo	0. 11Y YV VE A0 14. Y. 21 14 14 14 14 14 14 15 16 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	A control of the cont
	کهریاء رفحه القصیم الزراعیه حائل الزراعیه البسمان الاسمان الحوف الزراعیه الحوف الزراعیه الحوف الزراعیه جازان الزراعیه المحوف الزراعیه جازان الزراعیه البت الوطنی البت الوطنی البت المحایی	Y. 3  1: 4AY  Y. M4  Y. Y. Y. Y. Y. Y. Y. Y. Y. A. A. Y	74 74 74 74 74 76 76 76 76	74 41 40 40 41 42 43 44 44 44 44 44 44 44 44 44	74 V: £1 14 15 27 27 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	0. 117 YV VE A0 14. Y. 21 14 14 14 16 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	A control of the cont
	كهرياء رفحة القصيم الزراعية حائل الزراعية البوك الزراعية الاسمائ الحوف الزراعية البيئة الزراعية البيئة الزراعية البيئة الوطني البيئة الموطني البيئة المحاري ا	Y. 3	74 74 74 74 76 76 76 77 70 77 70 77 70 77 70	VE AT	VE AT	0. 11Y YV VE A0 14. Y. 21 14. Y. 21 14. Y. 21 14. Y. 21 Y. 21 Y.	A control of the cont
	كهرياء رفحة القصيم الزراعية حائل الزراعية البوك الزراعية الاسمائ الحوف الزراعية البيئة الزراعية البيئة الزراعية البيئة الوطني البيئة الموطني البيئة المحاري	Y.Y. 1: 4AY  Y.Y.Y. 1  Y.Y.Y. 1  Y.Y.Y. 2  Y.Y.Y. 2  Y.Y.Y. 3  Y.Y.Y.Y. 3  Y.Y.Y. 3  Y.Y.Y.Y. 3  Y.Y.Y. 3  Y.Y.Y.Y. 3  Y.Y.Y.Y.Y. 3  Y.Y.Y.Y. 3  Y.Y.Y.Y.Y. 3  Y.Y.Y.Y.Y. 3  Y.Y.Y.Y. 3  Y.Y.Y.Y. 3  Y	74 74 74 74 76 76 76 77 76 77 77	74 44 40 51 14 14 14 14 14 16 17 17 17 17 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	VE AT	118	A control of the cont
البنوك	كهرياء رفحة  القصيم الزراعية القصيم الزراعية البوك الزراعية الإسمائ الجوف الزراعية البيئة الزراعية البيئة الزراعية البيئة الموطني البيئة الموطني البيئة المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية	Y. 3  1: 4AY  Y. M4.  12. 3  14  Y. Y. Y. P.  11 4  10. A4  10. A4  A. IV	74 74 74 74 75 10 70 70 76 77 70 77 77 77 77 77 78	VE AT	VE AT	70. 14. 74. 75. 75. 75. 75. 75. 75. 75. 75. 75. 75	A control of the cont
البنوك	كهرياء رفحة القصيم الزراعية القصيم الزراعية البوك الزراعية الإسمائ الجوف الزراعية البيئة الزراعية البيئة الزراعية البيئة الوطني البيئة الموطني البيئة المحادي البيئة المحادية المحادية المحادية الاستثمارية المحادية الاستثمارية المحادية الاستثمارية المحادية الاستثمارية المحادية الاستثمارية المحادية	Y. 3  1. 4AY  Y. Y4.  12. 3  14  Y. Y1.  15  17  Y. Y1.  10. A4.  10. A4.  11. A4.	YE	YE AT	YE AT Y4 Y. £1 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14	0. 11Y YV VE A0 14. Y. 21 Y. 21 Y.	A control of the cont
البنوك	كهرياء رفحة القصيم الزراعية القصيم الزراعية البراعية الإسمائ الإراعية البراعية السوقية الزراعية الحوف الزراعية البراغية الزراعية البلك الوطني البلك الإملى البلك الاملى البلك الاملى البلك الاملى البلك الاملى البلك المقاري البلك المقاري البلك المقارة البلك المقارة الإستثمارية الإستثمارية الإستثمارية الإستثمارية الإستثمارية الإستثمارية	Y. 3  1: 4AY  Y. M4.  12. 3  14  Y. Y) 0  11. 4  10. A4.,  70. A., 17  A	YE	VE AT	YE AT Y4 Y. E1 TA Y0. Y0. Y0. Y0. Y7. Y7. AT. Y1. TA.	0. 11Y YV VE A0 14. Y. 21 14. Y. 21 14. Y. 21 14. Y. 21 Y. 21 Y.	A control of the cont
البنوك	كهرياء رفحة القصيم الزراعية القصيم الزراعية البراعية الإسمائ البراعية السوقية الزراعية الحوف الزراعية البيئة الزراعية البيئة الزراعية البيئة الموطني البيئة الموطني البيئة المحاري الإسليم الكويت الإستناري المحاري الإسليم الكويت الإستناري المحاري	Y. Y	VE	VE AT	YE AT Y4 Y	0. 11Y YV YE A0 14. Y. 21 14. Y. 21 14. Y. 22 Y25 Y25 Y25 Y25 Y26 Y40 A1. Y00	A control of the cont
البنوك	كهرياء رفحة القصيم الزراعية القصيم الزراعية الإسمائ الإسمائ الجوف الزراعية الجوف الزراعية الجوف الزراعية البشة الزراعية البئت الخطيوب البئت التحاري البئت المحارية المستمارية الإستثمارية الإستثمارية اللبئية الإستثمارية السندارية البئت الوراق مالية الاستثمارات الصناعية	Y. 3  1: 4AY  Y. M4.  12. 3  14  Y. Y. Y. P.  11 4  10. A4  11 A  A. I. Y	74 74 74 75 11 11 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	VE AT	74 74 74 75 75 76 70 70 70 70 70 71 71 71 14 14 15	0. 11Y YV YE A0 14. Y. 21 14. Y. 21 14. Y. 21 14. Y. 22 Y25 Y25 Y25 Y25 Y27 Y27 Y27 Y27 Y27 Y28 A1. Y2	A control of the cont
البنوك	كهرياء رفحة القصيم الزراعية القصيم الزراعية الإسمائ الإسمائ الجوف الزراعية الجوف الزراعية الجوف الزراعية البشة الزراعية البئت الخليج البئت الخليج البئت الحقاري البئت المقارية الإستنمارية الموطنية الإستنمارية الموطنية الإستنمارية الموطنية البستامي المائية البستامي المناهية الإستنمارية المستنمارية البستامي المناهية المحود المناهية المحود المناهية المحود المناهية	Y. 3  1: 4AY  Y. M4.  12. 3  14  Y. Y) 0  11. 4  10. A4.  10. A4.  11. A4.	YE	VE AT	YE AT Y4 Y	0. 11Y YV YE A0 14. Y. 21 14. Y. 21 14. Y. 22 Y25 Y25 Y25 Y25 Y26 Y27 Y27 Y27 Y27 Y28 Y40 I42 Y40 VI.	A control of the cont
البنوك	كهرياء رفحة القصيم الزراعية القصيم الزراعية الإسمال الإراعية الإسمال الجوف الزراعية البيقة الزراعية البيقة الزراعية البيت الوطني البيت الفخليج البيت المحاري البيت الإملي البيت المحاري البيت المحاري البيت المحاري البيت المحاري البيت المحاري المستمارات المائية الإستتمارات المائية البيت اوراق مائية مستثمر يولي الإستتمارات المائية البيت اوراق مائية المناية النامين الإستتمارات المائية	Y. 3  1. 4AV  Y. Y4.  12. 3  14  Y. Y1.  10. A4.  10. A4.  11. A4.  11. A4.  4. 14.  11. A4.  11	YE	YE AT	YE AT YA	0. 11Y YV VE A0 14. Y. V. E1 14. Y. V. E2 14. Y. V.	A control of the cont
البنوك	كهرياء رفحة القصيم الزراعية القصيم الزراعية الإسمال الإراعية الإسمال الجوف الزراعية البيقة الزراعية البيقة الزراعية البيت الرطني البيت المطني البيت المحاري الاستثمارات المائية الإستثمارات المائية الإستثمارات المائية البيت الرواق عالية المستثمارات المساعية المحود المائية المحود المائية المحود المائية المستثمارات المساعية المحود المائية المحود المائية المحود المائية المستثمارات المساعية المخود المائية	Y. Y	YE	YE	YE AT YA Y. ET AT YA. YA. YA. YY. YY. YY. YY. YY. YY. YY.	0. 11Y YV YE A0 14. Y. 21 14. Y. 21 14. Y. 22 Y25 Y25 Y25 Y25 Y26 Y26 Y27 Y27 Y27 Y28	A control of the cont
البنوك	كهرياء رفحة القصيم الزراعية القصيم الزراعية الإسمال الإراعية الإسمال الجوف الزراعية البيقة الزراعية البيقة الزراعية البيت الوطني البيت الفخليج البيت المحاري البيت المحاري البيت المحاري البيت المحاري البيت المحاري البيت المحاري المسلمان الكويت الاستثمارات المائية الإستثمارات المائية الإستثمارات المائية الإستثمارات المائية الإستثمارات المائية البيت اوراق مائية مستثمر يولي البستثمارات الصناعية البيت اوراق مائية البيت الرواق مائية البيت البيتيان المحارية البيتيان البيتيان المحارية البيتيان البيتيان المحارية البيتيان البيتيان المحارية البيتيان المحارية المحارية المحارية المحارية المحارية المحارية المحارية	Y. 3	YE	VE AT	YE AT   Y4   Y4   Y6   E1   T4   T7   T7   T7   T7   T7   T7   T7	70. 117 14. 14. 14. 14. 14. 15. 16. 16. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17	A control of the cont
البنوك	كهرياء رفحة القصيم الزراعية القصيم الزراعية الإسماد الإسماد الجوف الزراعية البيت البيت الزراعية البيت الوطني البيت الفلايي البيت المقاري البيت الوالمية الإستنمارات المائية الإستنمارات المائية البيت اوراق مائية البيت اوراق مائية البيت اوراق مائية البيت المؤون النامين البيت المؤون المنامية المؤون المنامية المؤون المنامية المؤارات المنامية المؤارات المنامية المؤارات المنامية المؤارات المنامية المؤارات المنامية	Y. 3  1: 4AY  Y. 14.  12. 3  14. 4.  17. 19.  114.  10. A4.  10. A4.  114.	70. 70. 70. 70. 70. 70. 70. 70. 71. 71. 71. 71. 71. 71. 71. 71. 71. 71	VE AT	YE AT	70. 117 14. 14. 14. 14. 15. 16. 17. 18. 18. 18. 18. 18. 18. 18. 18. 18. 18	A control of the cont
البنوك	كهرياء رفحة القصيم الزراعية القصيم الزراعية الإسماء الإسماء الجوف الزراعية البيقة الزراعية البيقة الزراعية البيت الرطني البيت المطني البيت المحاري المستمارات المائية الإستتمارات المائية الإستتمارات المائية الإستتمارات المائية الإستتمارات المائية البيت اوراق مائية البيت اوراق مائية البيت المحاري البينية النامين البينية النامين البينية النامين البينية المحارية البينة النامين البينية المحارية	Y. 3  1: 4AY  Y. P4  1E. 3  1Y  Y. Y10  114-  10. A4.,  10. A4.,  4. A. 1  11. A4.,  4. A. 1  11. A4.,	YE	VE AT	YE AT	70. 114. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 1	A control of the cont
البنوك	كهرياء رفحة القصيم الزراعية القصيم الزراعية الإسمال الإراعية الإسمال الجوف الزراعية البيق الزراعية البيق الزراعية البيق الوطني البيك الفطيح البيك القطيع البيك المعاري البيك المعاري البيك المعاري البيك المعاري البيك المعاري البيك المعاري البيت المعاري الإستثمارات المعارية الإستثمارات اللية الإستثمارات اللية الإستثمارات اللية الإستثمارات اللية البيت الوراق مالية البيت الوراق مالية البيت الوراق مالية البيت الوراق مالية البيت المعارية البيت المارية البيت المعارية البيت المعارية البيت المعارية البيت المعارية البيت المعارية البيت المعارية	Y. 11. 4. 11. 14. 11. 11. 11. 11. 11. 11.	74  74  70  70  70  70  70  70  71  70  71  71	VE AT	YE AT	11	A control of the cont
البنوك	كهرياء رفحة القصيم الزراعية القصيم الزراعية الإسمال الإراعية الإسمال الجوف الزراعية البيت البيت الزراعية البيت الفطيي البيت القطيي البيت المقاري البيت المقاري البيت المقاري البيت المقاري المستمريولي الإستتمار اللية الإستتمار اللية الإستتمار اللية الإستتمار اللية الإستتمار اللية البيت الوراة مالية البيت الوراة مالية البيت الوراة مالية البيت الوراة مالية البيت الراة المهاعة البيت المهارات المهاعة البيت الوراة المهاعة البيت المهارات المهاعة البيت المهارات المهاعة البيت المهارات المهاعة المهادية المهارية	Y. 11. 4. 11. 4. 11. 11. 11. 11. 11. 11.	74  74  70  70  70  70  70  70  71  70  71  71	74 74 74 74 74 74 74 74 76 76 76 77 77 77 77 77 76 76 76 77 77	YE AT	11	A control of the cont
البنوك	كهرياء رفحة القصيم الزراعية القصيم الزراعية الإسمال الإراعية الإسمال الجوف الزراعية البيت البيت الزراعية البيت القطيع البيت القطيع البيت القطيع البيت القطيع البيت المقاري البيت المقاري المسابلات التجاري البيت المقاري المستمار اللهاء المستمارات اللهاء الإستثمارات اللهاء الإستثمارات اللهاء البيت الوطنية البيت الواق مالية البيت المالية المقارية المقارية المالية المقارية المقارية المالية المقارية المقارية المالية المقارية الم	Y. 3	YE	VE AT	YE AT	11   14   14   14   15   15   15   15	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -
البنوك	كهرياء رفحة القصيم الزراعية القصيم الزراعية الإسماة الإسماة البوق الزراعية البيقة الزراعية البيقة الزراعية البيقة الزراعية البيقة الزراعية البيقة الفراعية البيقة الفراعية البيقة الفوطني البيقة المعاري البيقة المعاري البيقة المعاري البيقة المعاري البيقة المعاري البيقة المعاري البيقة المعارة ال	Y. 3  1: 4AY  Y. 14.  1: 4AY  Y. 170  114.  114.  10. AA.  10. AA.  10. AA.  114.	YE YE YOU	74  74  74  74  74  74  74  74  74  74	YE AT	11	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -
البنوك	كهرياء رفحة القصيم الزراعية القصيم الزراعية الإسماة الإسماة البوق الزراعية البيق الزراعية البيق الزراعية البيق الزراعية البيق الإراعية البيق الفلية البيق الفليق البيق الفليق البيق المعاري البيق المعارية البيق المعارات المعارية البيق المعارات المعارية البيق الواق مالية البيق الواق مالية البيق الواق مالية البيق المعارية المعارية البيق المعارية المعارية البيق المعارية	Y. 33.4  1: 4AY  1: 4A	YE	VE AT	YE AT	11	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -
البنوك	كهرياء رفحة القصيم الزراعية القصيم الزراعية الإسمال الإراعية السوقية الزراعية البيوف الزراعية البيت الراعية البيت القطيع البيت القطيع البيت المعاري البيت المعاري البيت المعاري البيت المعاري المعارية ا	Y. 33.4  1: 4AY  1: 4A	YE	VE	YE AT	11	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -
البنوك	كهرياء رفحة القصيم الزراعية القصيم الزراعية الإسماة البيرة الزراعية البيرة الزراعية البيرة الزراعية البيرة الزراعية البيرة الزراعية البيرة الزراعية البيرة الفراعية البيرة الفراعية البيرة الفراعية البيرة الفراعية البيرة الفراعية البيرة الموافية البيرة الموافية المستهدلات التجارية المستهدلات التجارية المستهدلات التجارية المستهدلات التجارية الإستثمارات اللية الإستثمارات اللية البيرة الموافية البيرة الوراق مالية البيرة الوراق مالية البيرة الموافية البيرة الموافية البيرة الموافية الموافية المعارية	Y. 33.4  1: 44Y  Y. 14.  1: 44Y  Y. 170  114.  114.  10. A4.  10. A4.  10. A4.  117.  10. A4.  117.  114.	YE YOU	VE AT	YE AT	11	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -
البنوك	كهرياء رفحة القصيم الزراعية القصيم الزراعية الإسماة الإسماة الجوف الزراعية البيقة الزراعية البيقة الزراعية البيقة الزراعية البيقة الزراعية البيقة الإراعية الإستثمارات اللية الإستثمارات اللية البيقة الرواة مالية البيقة الوراة مالية البيقة الوراة مالية البيقة البيقية البيقة المقارية البيقية البيقية البيقية البيقية البيقة المقارية المساحة المعارية المساحة المعارية المسنحة المعارية	Y. 33.4  1: 44Y  Y. 14.  1: 44Y  Y. 170  114.  114.  10. A4.  10. A4.  10. A4.  114.	YE YO	VE AT	YE AT	11	
البنوك التامين العقار	كهرياء رفحة القصيم الزراعية القصيم الزراعية الإسماة البيرة الزراعية البيرة الزراعية البيرة الزراعية البيرة الزراعية البيرة الزراعية البيرة الإراعية البيرة الفليرة البيرة الفليرة البيرة المحاري الإستثمارات اللية البيرة المحاري البيرة المحاري البيرة المحاري البيرة المحاري البيرة المحارية البيرة المحارية البيرة المحارية البيرة المحارية البيرة المحارية البيرة المحارية المحارة المحارية	Y. 3  1: 4AY  Y. 14.  1: 4AY  Y. 170  114.  114.  10. AA.  10. AA.  117.  114.	YE YOU	VE AT	YE	11   14   14   14   14   14   14   14	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -
البنوك التامين العقار	كهرياء رفحة القصيم الزراعية القصيم الزراعية الإسماء الإسماء الجوف الزراعية البينة الزراعية البينة الزراعية البينة الإراعية البينة المقاري البينة المقاري البينة المقاري البينة المقاري البينة المقاري البينة المقاري البينة الرواة مالية البينة الوراة مالية البينة الوراة مالية البينة الرواة مالية البينة الرواة مالية البينة المقارية المحارية المناعية المحارية المناعية البينة المحارية	11.04	70. 70. 70. 70. 70. 70. 70. 71. 71. 71. 71. 71. 71. 71. 71. 71. 71	VE AT	YE	11   11   11   11   11   11   11   1	
البنوك التامين العقار	كهرياء رفحة القصيم الزراعية القصيم الزراعية الإسمال الإراعية البيشة الزراعية البيشة الزراعية البيشة الزراعية البيشة الزراعية البيشة الإراعية البيشة الإراعية البيشة الإراعية البيشة الإملى البيشة المقارية البيشة الإملية التنامية الإملية المنامية الإملية المنامية الومنية المعارية المحارية المنامية المحارية المنامية المحارية المنامية المحارية المنامية المحارية	114	YE YO	VE AT	YE	11	
البنوك التامين العقار	كهرياء رفحة القصيم الزراعية القصيم الزراعية الإسماء البيوف الزراعية البيشة الزراعية البيثة الزراعية البيثة الإراعية البيثة الإراعية البيثة الإمامية البيثة الإمامية البيثة الإمامية البيثة الإمامية البيثة الإمامية البيثة الإمامية البيثة المقارية المستمرية الإستاماراة البيثة الواقة المامية الإستاماراة المامية الإستاماراة المامية البيثة الواقة المامية البيثة الواقة المامية البيثة الواقة المامية البيثة المامية البيثة المامية المستم بورتلاد المحمية المامية المحمية الموانية المحمية المحدونية المحمية المحدونية المحمية المحدونية المحمية المحدونية المحمية المحدونية	11.44	YE	YE	YE	11   11   11   11   11   11   11   1	
البنوك التامين العقار	كهرياء رفحة القصيم الزراعية القصيم الزراعية الإسماة البيرة الزراعية البيرة الزراعية البيرة الزراعية البيرة الزراعية البيرة الزراعية البيرة الإلمان المسال المسال الإستثمارية البيرة الموسل المستثمارية المستثمارية المستثمارية البيرة التمارية المستثمارية البيرة الرائمية البيرة الرائمية البيرة الرائمية البيرة الرائمية البيرة البيرة المستثمارية البيرة المستثمارية البيرة المستثمارية البيرة المستثمارية البيرة المستثمارية المستثمارية المستثمارية المستثمارية المستثمارية المستثمارية المستثمارية المستثمارية المستثمان المس	114	YE	VE AT	YE	11   11   11   11   11   11   11   1	
البنوك المتاعد العقار	كهرياء رفحة      القصيم الزراعية      تبوك الزراعية      الإسمال      الجوف الزراعية      البيشة الزراعية      البيشة الزراعية      البيشة الزراعية      البيشة الزراعية      البيشة الزراعية      البيشة الإراعية      البيشة الموالية      البيشة البيشة البيشة الموالية      البيشة البيشة الموالية      البيشة الموالية      البيشة البيشة الموالية      البيشة البيشة الموالية      البيشة الموالية      البيشة البيشة الموالية      الموالية المو	11.04	YE	YE	YE	11	
البنوك المتاعد العقار	كهرياء رفحة      القصيم الزراعية      تبوك الزراعية      الإسمال      الجوف الزراعية      البيضة الزراعية      البيضة الزراعية      البيضة الزراعية      البيضة الزراعية      البيضة الزراعية      البيضة الإراعية      البيضة البيضة الإراعية      البيضة البيضة المواجعة      البيضة البيضة المواجعة      البيضة البيضة المواجعة      البيضة البيضة المواجعة      المواجعة المواجة      المواجعة المواجعة      مجمعة المواجعة      المواجعة المواجعة      مجمعة المواجعة      مج	11.04	YE	VE AT	YE	11	
البنوك المتاعد العقار	كهرياء رفحة      القصيم الزراعية      تبوك الزراعية      الإسمال      الجوف الزراعية      البيشة الزراعية      البيشة الزراعية      البيشة الزراعية      البيشة الزراعية      البيشة الزراعية      البيشة الإراعية      البيشة البيشة المنامية      المنامية المنامية	11.04	YE	YE	YE	11	
البنوك العقار ال	كارياء رفحة      القصيم الزراعية     تبوك الزراعية     الإسمال     الجوف الزراعية     البيت البيت الزراعية     البيت الخولي الزراعية     البيت الخولي البيت الخولي البيت المقاري البيت المقارية البيت البيت المقارية البيت البيت المقارية البيت البيت المقارية البيت البيت المقارية البيت	11.04	YE	YE	YE	11	
البنوك العقار ال	كارياء رفحة      القصيم الزراعية      تلوك الزراعية      البيسمك      البيشة الزراعية      البيشة الزراعية      البيت المطبق      البيت المطبق      البيت المطبق      البيت المعاري      البيت الوالية المعاري      البيت المعاري      البيت الوالية المعاري      البيت الوالية المعاري      البيت المعاري      المع	11.04	YE	YE	YE  AT  YI  YI  TTI  TTI  TTI  TTI  TTI  T	11	
البنوك العقار ال	كارياء رفحة      القصيم الزراعية      تلوك الزراعية      الله الزراعية      البيضة الزراعية      البيضة الزراعية      البيضة الزراعية      البيك الخطيج      البيك الخطيج      البيك الإملي      البيك المقاري      البيك المقارية      المحالية المنايي      البيك المقارية      المحالية المنايي      المحالية المناية      المحالية المعارية      محدية ال	11.04	YE	YE	YE	11	

1,** _	171,	Y37,	Y17,	******	Y. £ £ •	اللبنك للعربي	البنوك
-7-,1	7,70	7.TT	4,10	٧,٣	10.	بنگ الارن بنگ اللغرة عمان	
	۰,۱۰		-,1.	0,		بنك الشرق الاوسط	
.,	1,77	* Y.YY . 1.Y1	7.YT	7,77 1,71	1.1.v	بنك الإنماء الصناعي بنك الإسكان	
1.18	Y,V£	Y,W	r,w	Y,V0	1.170	البنك الإربني الكويتي	******
٠,٠٢	*.47 *.7.	.,4.	.,4.	.,4•	7 4	بنك الأربن والخليج بنك الاستثمار العربي	
	٣,٨٥	T,A7	7,47	4,40	1 7	البنك الإسلامي الاربغي بنك الاتحاد	-
•	1,1Y 7,7A					الاريشي للاستثمار	<u> </u>
٧٧	17.77	1.30	1,1-	1,04	Y4+	بين <u>تا</u> بنگ محان	-
-	t,Va		٠	-		بنك المؤسسة العربية بنك الملائلة	-
	1,1.	-	-			للتامين الإربنية	التامين
	1,VA 2,Yo			-		المتحدة للتامين المتمس للتامين	
	7,0. 1,40	1 -	1,95	1,48		الشرق الأوسط للتامين الأردنية الفرنسية	· · · · · · ·
2:17	¥.1.	, , , ,	• .			تامئ وطنية اهلية	
	T, £.	· •	•	•	•	بلقا للقامين العرب للتــامين	
	1,14	1,37	1,34	1,17	TT. SAY	الأراضي المقسمة الكهرماء الأردنية	الشمات
	1,50	1,20	1,15	1,50	1,10	کهریاه ارید	
	7,17 1,17			·		الجمة العنتية الدولية للفنادق	
	4444   <b>73</b> 47			-		الفنائق والسلحة الخطوط البحرية	
,,,	1.46	1,72	1.73	1.7	12.20. V.1Vo	المفظة الوطنية	
	+,4+ +,40	-,10	1.1 <u>*</u>	• , 40	F, 178	عقاركو تاجيركو	
	+,3£ V,14		*		- dl 	ِ لَلْرِكِنِّ الْأَرِينِيِّ النستور	
•	1,00	_ ;	• •	;	- ,	الكومودور	
• • • •	1,17	1,00	1,	1,.0	***	الدولية للتعليم الزرقاء للتعليم	
1,11-	4.+0 1A.+	4,+1 +,41	7.+£	Υ,•• •,Α1	\1,Ve+	النقل البري تطوير الراضي	
	14,++		-	4		النبغ والسجائر النقي	الصناعة
ا ۱۰۹۰	7,0.	٧.٤٤	٧,٤٤	Y,11	øVξ	الإسمئت	
• • • • · · ·	7.7e	۲,۲۰ ا	7,70	7,70	10.	الغوسفات البوتاس العربية	
+,+1-	14,41	10,00	11,00	3.,	7V+	مصفاة الأربن/ جوبترول	
* -	7,70	1,7*	1.75	1,44	:	المطاعات الصوفية المساغة	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	7,7-	7,7V 7,47	Y,V#	7,7V 7,47	Y.A.Y	الإنتاج الأجواخ الارينية	
4,14-	Ψ,VA V,Y:	۲,۷٦	7.73	Y.VY	٧.٨٨٠	العربية للأدوية الغزف الأرينية	
	7,70		- 1	=- { 	¦	الإلبان الأربئية	
	1,17 7,17	-	. <b>-</b> . }	-		الإنابيب الإرىنية الورق والكردون	
•	1,75	• ;	- 1		:	تعيينكي شركة رافيا الصناعية	
•,••	1,4.	1,4.	1,41	\$,44	Y.Y**	دار الثواء	
1,1)	7,00 •.04	• • • •	-,1		13	الاتومنيوم/ارال تلوشي واليواجن	
• • •	1,17	1,14	1,17	1,1	10.	تصنيع الورق	
	,30	۰۶,۰	130	-,,40	3,100	لمنب المناعات الرطنية	
*,**-	1,14	, 1, 1 °	17	1,04	1,7	البتروكيماويات الصوف الصخري	
*,1*-	¥.4.	Y.0.	Y,#4	7,01	1 8	العاشة الكيماوية	
1	-		T.T+	¥,¥*	40.	المطندة للكه ليل	
* , * Y-	1.01	٠,٧٧	,w	•,₩	Ye	الوطنية للكوابل السلقوكيماويات الدكا العام / يواف	
•,• <u>Y</u> -	*, ** ! o ! ! . i . !	4 >	- ' - '	· i	•		
+	1,01	1,07	,w	1,41	Ye	السلفوكيماويات للركز العوبي / دوائي الكوثر	
	1,01	.,w ,,ev	er Via	1,41	Ye	السلوكماويات الزعز العربي/دوائي التوثر البحريين	
.,		1,07		1,41	Ye	السلوكماويات البركز العربي / دواش الكوتر الكوتر الميدرين الوطني بنك البحرين الوطني	البذوك
.,	1,01	, , vv		1,41	Ye	السلوكماويات البركز العربي / دوائي الكوائر الكوائر المحريات المحريات المحريات المحاذي المحريات والمكويات المنحاري المحادي	البنوك
		1,0Y		1,41	Y.V	السلوكماويات البركز العربي / دوائي الكوثر الكوثر ديك البحرين الوطني ديك البحرين والكويات البيك الإملي الشجاري بيك البحرين الإسلامي بيك البحرين الإسلامي	البذوك
	1,02	.,vv oy oy vv vv vv	., (V) 1, or 1, or 2, tr 2, tr 3, tr 4, tr 4, tr	1,41	Y.V	السلوكداويات الركز العربي / دوائي الكوائر المحرين الوطني بنك البحرين والكويات بنك البحرين والكويات بنك البحرين الإسلامي المنك البحرين الإسلامي	البنوك
	1,02	.,vv oY oY .es	Letter	1,41	Y.V	السلوكماويات الركز العربي / دوائي الكوائر ديك البحرين الوطني ديك البحرين والكويات الليك الإملي التجاري ديك البحرين الإسلامي الليك البحرين الإسلامي الليك البحرين الإسلامي	
	1,02	70,7 70,7 70,7 70,7 70,7 70,7 70,7 70,7	., ey, ey.	1,41	Ye. Y.Y	السلوكماويات الركز العربي / دوائي الكوائر ديك البحرين الوطني ديك البحرين والكويات ديك البحرين والكويات ديك البحرين الإسلامي الله البحرين الإسلامي الله البحرين الإسلامي المسوف فيصل الإسلامي المسوف فيصل الإسلامي المائية المحرية المحروية المتابعة المحروية المحروية المتابعة المحروية المحروية (	
	1,02	19. (19. (19. (19. (19. (19. (19. (19. (	1,07 1,07 1,07 1,07 1,10	1,41	۲۰۰۰ ۲.۷۰۰ (\$	السلوكماويات البركز العربي / دوائي الكوثر ديك البحرين الوطني ديك البحرين والكويات بيك البحرين والكويات بيك البحرين الإسلامي الليك الإسلامي الليك البحرين الإسلامي الموريني السعودي مصرف فيصل الإسلامي بيك المخليج المتحد بيك المخليج المتحد بيك المخليج المتحد بيك المخليج المتحد بيك المحرين الاولي بيك المحرين الاولي بيك المحرين والشرق الاولي بيك المحرين والشرق الاولي بيك المحرين والشرق الاولي	
Y	1,02	70,7 70,7 77, 77, 77, 77, 77, 77, 77, 77	1,07 1,07 1,07 1,07 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107 1,107	1,41	۲۰۰۰ ۲.۷۰۰ (\$	السلوكماويات الركز العربي / دوائي الكوائر ديك البحرين الوطني ديك البحرين والكويات ديك البحرين والكويات ديك البحرين الإسلامي الليك البحرين الإسلامي الليك البحرين الإسلامي المورف فيصل الإسلامي المؤسسة العربية المحودي الكواسسة العربية المحرفية ( الكواسسة العربية المحرفية (	
	1,02	12. (13. (13. (13. (13. (13. (13. (13. (13	*, W	1,41	۲۰۰۰ ۲.۷۰۰ (\$ انجاریة تمنیم	السلوكماويات الركز العربي / دوائي الكوائر الكوائر بنك البحرين الوطني بنك البحرين والكويات بنك البحرين والكويات بنك البحرين الإسلامي القبات البحرين الإسلامي بنك البحرين الإسلامي بنك الخليج المتحد بنك المحرين الأمواني بنك المحرين الأمواني بنك المحرين الأمواني بنك المحرين الأمواني بنك المحرين الأمواني بنك المحرين والشرق الأواني بنك المحرين والشرق الأواني بنك المحرين والشرق الأواني شركة المحرين المتحدة لل المتحدة للمحدة لل المتحدة المتحدة لل	
	1,02	Ye. /	*, W	1,41	۲۰۰ ۲.۷۰۰ (\$ انجارية تمسيم اللنامين	السلوكماويات البركز العربي / بواشي البركز العربي / بواشي الكوثر مثل البحريين الوطني مثل البحريين والكويات بنك البحريين والكويات المبادي المبا	استثمان
	, ot	12. (13. (13. (13. (13. (13. (13. (13. (13	*, W	1,41	۲۰۰ ۲.۷۰۰ (\$ التجارية تصنيع للتامين	السلوكماويات البركز العربي / دوائي البركز العربي / دوائي الكوثر مثل البحريين الوطني مثل البحريين والكويات مثل البحريين والكويات المحري الإسلامي المثلث البحريين السعودي بيك المخليج المتحد المؤسسة العربية المحرية المحرين الاسلامي الأسلامي المثلث البحرين المثلث البحرين المشميلات المشركة المخليجية المتحدة للشركة المخليجية المتحدة للمشركة المجدين المتامين المثركة المجدين المتامين المشركة المجدية المجدية المتحدية للمتحدة للمشركة المجدية المجدية المجدية المجدية المجدية المتحدية المجدية المجد	استثمان
	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	Ye. /	*, W	1,41	۲۰۰ ۲.۷۰۰ (\$ التجارية تممنيع تلتامين	السلوكماويات البركز العربي / بواشي البركز العربي / بواشي الكوثر بيت البحريين الوطني بيت البحريين والكويات بيت البحريين السعودي بيت البحريين السعودي بيت المخليج المتحد المؤسسة العربية المحروفية ( المسلم الإسلامي الأولى بيت المخليج المتحد المشركة المخليجية المتحدة المشركة المخليجية المتحدة المشركة المحروين المتامين البحرين والمسلم المشركة المحروين المتامين المشركة المحروين المتامين المشركة المحروين المتامين المشركة المحروية	استثمان
	, ot	Y0, / Y0, / 13, Y1, Y1, Y1, Y1, Y1, Y1, Y2, Y2, Y2, Y2, Y2, Y2, Y2, Y3, Y4, Y4	*, W	1,41	۲۰۰ ۲۰۷۰ الله ۲۰۷۰ الله الله الله الله الله الله الله الل	السلوكماويات البركز العربي / بوائي البركز العربي / بوائي الكوثر بيت البحرين الوطني بيت البحرين والكويات بيت البحرين البسلامي المساودي المساودي المساودي بيت البحرين البسلامي المانية البحرين البسلامي المساودي بيت المحايية المحرين المساودي بيت المحايية المحرين المساودي المسا	المستقمان
	1,02 1,10 1,10 1,10 1,10 1,10 1,10 1,10	Ye, /	*, W	1,41	۲۰۰ ۲.۷۰۰ التجارية تصنيع نين فر والهندسة فر والهندسة التصدير	السلوكيداويات التوثر العوبي / دوائي التوثر العوبي / دوائي التوثر المحرين الوطني بنك البحرين والكويت بنك البحرين السعودي المنك البحرين السعودي المؤسسة العربية المصرفية ( معرف فيصل الإسلامي (۵) بنك البحرين الدولي بنك البحرين الدولي بنك البحرين الدولي بنك البحرين الدولي المتركة البحرين المسهيلات ا الشركة البحرين المسهيلات ا الشركة المحديدية الكويدية شركة البحرين التأمين شركة البحرين التأمين شركة البحرين التامين شركة البحرين المدولية النامين شركة البحرين التامين شركة البحرين التامين شركة البحرين التامين شركة البحرين التعامية شركة البحرين التعامية شركة البحرين التعامية شركة البحرين التعامية المحيدية شركة البحرين التعامية المحيدية شركة البحرين التعامية المحيدية المحيدية شركة البحرين التعامية الإستيادية شركة البحرين التعامية الإستيادية الشركة البحرين التعامية الإستيادية الشركة البحرين المسينية المستيادية شركة البحرين المسينية الإستيادية الشركة البحرين المستيادية الشركة البحرين المستيادية الشركة البحرين المستيادة الشركة البحرين المستيادة الشركة البحرين المستيادة الشركة البحرية المحادية المستيادة الشركة البحرية المحادية المستيادة الشركة المحادية المحادية وصادية	المستقمان
		740, 7 77, 77, 77, 77, 77, 77, 77, 77, 77,	*, W  1, ey  1, ey  2, 117  2, 127  2,	1,41	ره ۲۰۷۰ (۱۹۰۵ الله ۱۹۰۵ الله ۱۹ الله ۱۹۰۵ الله ۱۹۰۵ الله ۱۹۰۵ الله ۱۹۰۵ الله ۱۹۰۵ الله ۱۹۰۵ الل	السلوكماويات البركز العربي / بوائي البركز العربي / بوائي الكوثر بيت البحرين الوطني بيت البحرين والكويات بيت البحرين والكويات بيت البحرين الإسلامي المؤسسة العربية المحروبي السعودي بيت المؤسسة العربية المحروبية المحرو	المستقمان
		Ye, /  12, /  14	*, W	1,41	لاه، ٢٠٧٠ ] (١) التجارية التج	السلوكيداويات التوثر العوبي / دوائي التوثر العوبي / دوائي التوثر المحدين الوطني ويت البحرين والكويت البتك الإحدين والمحودي البتك البحرين السعودي المؤت البحرين السعودي بتك البحرين اللوائي بتك البحرين اللوائي بتك البحرين اللوائي بتك البحرين اللوائي بتك البحرين اللوائي بتك البحرين اللوائي بتك البحرين اللوائي الشركة البحرين التامين الشركة البحرين التامين شركة الموبية التوليد المائي شركة الوبية الموليد المائي شركة الوبية التوليد المائي شركة البحرين التامين شركة البحرين التامين شركة البحرين التحليم التامين شركة البحرين التحليم المائي شركة البحرين التحليم المستما شركة البحرين التحليم السامي شركة البحرين التحليم السامي شركة البحرين التحليم الشراد شركة البحرين التحليم المستما شركة البحرين التحارة وصد شركة البحرين التحارة والمستما شركة البحرين التحارة والمستما شركة البحرين التحارة والمستما شركة البحرين التحارة والمنا شركة البحرين التحارة والمنا شركة البحرين للإنسانيان شركة البحرين للإنسانيان والمنا شركة البحرين للإنسانيان المرخة المحدين التحارة والمنا	المستقمان
		740, 1 740, 1 741, 1 74	**************************************	1,41	لاه، ٢٠٧٠ ] (١) التجارية التج	السلوكيداويات التوثر العوبي / دوائي التوثر العوبي / دوائي التوثر المحرين الوطني ويت البحرين والكويت بيت البحرين والمجاري البيت البحرين السلومي المؤسسة المرينية المحرفية (المسلامي بيت الفيسية المحرفية (المسلامي (المسلامي (المسلامي المحرين المولي بيت الفيسية المحرين المولي بيت الفيسية المحرين المولي المشركة المحدين والشرق الاوساد المشركة المحدين المعلية المحريدة المشركة المحديدة المحديدة المحددة لل المشركة المحديدة الم	البتامين
		740, 1 741, 1 74	**************************************	1,41	لاه، ٢٠٧٠ ] (١) التجارية التج	السلوكيداويات النوائي النوائي النوكر العوبي / دوائي النوكر العوبي / دوائي الكوثرين البحرين الوطني بنك البحرين المسلودي بنك البحرين السلودي المسلودي المسلودين المسلودي المسلودين المسلودي المسلودين ا	البتامين
		12. 12. 13. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14	1, 100 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1,41	لاه، ٢٠٧٠ ] (١) التجارية التج	السلوكيداويات التركز العوبي / دوائي التوثر ديك البحرين الوطني ويك البحرين والكويت بيك البحرين والكويت البيك الإملى القجاري بيك البحرين الإسلامي المؤسسة المريني السعودي بيك الخليج المتحد بيك الخليج المتحد بيك المحرين الاولي بيك المحرين المولي الشركة البحرين المامية الشركة العربية الكويلية الشركة العربية الكويلية الشركة العربية التولية المامية الشركة العربين المسليم السائمية الشركة العربين المسليم السائمية الشركة العربين المسليم السائمية الشركة العربين المسليم السائمية الشركة العربين المسليم السائمة الشركة العربين المسلما المسائمة الشركة العربين المسلما المسائمة المسلمة الم	البتامين
		70, 1 70, 1	**************************************	1,41	لاه، ٢٠٧٠ ] (١) التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التحديد	السلوكيداويات التوثر العوبي / بوائي التوثر العوبي / بوائي بنك البحرين الوطني بنك البحرين والكويت بنك البحرين السلامي النبك الأهلي القجاري بنك البحرين السلومي السلومي (2) بنك الفيسة الهربية المصرفية (3) بنك الفيسة المربية المصرفية (4) بنك المنابع المتحدة للشركة البحرين المسهيلات المشركة المتفيدة المتحدة للشركة المحددة للشركة المحددين المسلومة الكويلية المشركة المحددين المعليم الماسركة المحددين المعليم الماسركة المحددين المعليم المساورة المستوارة وصدال المستوارة المستوارة وصدال المستوارة المستوار	البتامين
		12. 12. 13. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14	**************************************	1,41	لاه، ٢٠٧٠ ] (١) التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التحديد	السلوكيداويات النواز العربي / دوائي النوكر العربي / دوائي الكوثريات الكوثريات التوطئي ويت البحرين الوطئي بنك البحرين والكويت المسلودي المسلودين الم	البتامين
		12.  14.  14.  14.  14.  14.  14.  14.	**************************************	1,41	لاه، ٢٠٧٠ ] (١) التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التحديد	السلوكيداويات النواز العربي / دوائي النوكر العربي / دوائي الكوثريات الكوثريات التوطئي ويت البحرين الوطئي بنك البحرين والكويت المسلودي المسلودين الم	البتامين
		12. 12. 13. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14	1,00 1,00 1,00 1,100	1,41	لاه، ٢٠٧٠ ] (١) التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التحديد	السلوكيداويات الزخر العربي / دوائي النوكر العربي / دوائي الكوريات التوطئي ويت البحرين الوطئي ويت البحرين والمكويت المسلودي المناسبة المسلودي المناسبة المسلودي المناسبة المسلودي المناسبة المسلودي المناسبة المسلودين المناسبة المسلودين المناسبة المسلودين المناسبة المسلودين المناسبة المناسبة المسلودين المناسبة	البتامين
		12. 12. 13. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14	1,000 1,000 1,000 1,100 1,	1,41	لاه، ٢٠٧٠ ] (١) التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التحديد	السلوكيداويات الزكر العربي / دوائي النوكر العربي / دوائي الكوريات الكوريات التواني ويت البحرين الوطني النيت البحرين الإسلامي المتات البحرين الإسلامي المتات البحرين السلودي المتات الفيسية المورية المتودين المتوادة والمتودين المتوادة المتودين المت	البتامين
		12. 12. 13. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14	**************************************	1,41	لاه، ٢٠٧٠ ] (١) التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التحديد	السلوكيداويات التركز العوبي / بوائي التركز العوبي / بوائي التوثر بيت البحرين الوطني التك الأهلي القجاري التك الأهلي القجاري السعودي التك البحرين الإسلامي التك البحرين السعودي التك البحرين السعودي التك البحرين السعودي التك البحرين السورية المصرفية (ع) التك البحرين الموافي التك البحرين الموافي التركة البحرين التأمين الشركة البحرية التولية للتأمين الشركة البحرين التأمين الشركة البحرين التمليح السائمية المورية المورية المورية التأمين الشركة البحرين التمليح السائمية المورية البحرين التمليح السائمية المورية ال	البتامين
		1,0Y 1,0Y 1,0Y 1,0Y 1,0Y 1,0Y 1,0Y 1,0Y	**************************************	1,41	ره التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التحديث الد	السلوكيداويات الزير العربي / بوائي الزير العربي / بوائي الكوترين العوائي بنك البحرين الوطني بنك البحرين والكويت بنك البحرين الإسلامي المؤاهسة المؤ	البتامين
		1.51. 1.51.	1, 67  1, 67  1, 67  1, 67  1, 167  1,	1,41	ره التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التحديث الد	السلوكيداويات النواز العربي / دوائي النوكز العربي / دوائي الكوثريات الكوثريات التوازي ويت البحرين البوطني النيت الإمدرين والكويت المورين المحاري السعودي المؤسسة الهربية المصرية المورين السعودي المؤسسة الهربية المصرية الوسلامي المشركة البحرين والشرق الاوسلامي المشركة البحرين والشرق الاوسلامي المشركة المخابية المورينية الكويلية المركة المحارينية المحارية المامنية المركة المحارينية المحارية المستواد والمركة المحارينية المحارية المامنية المركة المحارينية المحارية المحار	البتامين
		1,0Y 1,0Y 1,0Y 1,0Y 1,0Y 1,0Y 1,0Y 1,0Y	**************************************	1,41	ره التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التحديث الد	السلوكيداويات النواز العربي / بوالي النواز العربي / بوالي النواز العربي / بوالي بيت البحرين الوطني بيت البحرين والمكويت بيت البحرين الإسلامي المؤسسة العربية المصرية المؤسسة العربية المصرية المركة البحرين والشرق الأوساني المشركة البحرين والشرق الأوساني المشركة البحرين المنامية المركة المخابية المكويلية المركة المخابية المكويلية المركة المحرينية المكويلية المركة المحرينية المكويلية المركة المحرين المنامية المركة المركة المحرين المنامية المركة المحرين المنامية المركة المركة المنامية	البتامين
		1,0Y  1,0Y  1,0Y  1,1Y	1, 67  1,	1,41	ره التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التحديث الد	السلوكيداويات النواز العربي / دوائي النواز العربي / دوائي الكوريات التوازي ويت البحرين الوطني النيت الإمدرين والكويت المورين والكويت المورين المعاري المورين السعودي المؤسسة العربية المورين المورين السعودي المؤسسة العربية المورين	البتامين
		1,0Y 1,0Y 1,0Y 1,0Y 1,0Y 1,0Y 1,0Y 1,0Y	**************************************	1,41	ره التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التجارية التحديث الد	السلوكيداويات النواز العربي / بوالي النواز العربي / بوالي النواز العربي / بوالي بيت البحرين الوطني النيت البحرين والمكويت بيت البحرين الإسلامي المؤسسة العربية المصرية الموسية المورين السويي المسووي بيت المؤسسة العربية المصرية الوسلامي المسركة البحرين والشرق الاوسلامي المسركة البحرين والشرق الاوسلامي المسركة المخبية المولية المولية المراكة الموسية المولية المامية المسركة الموسية المولية المامية المسركة الموسية المولية المامية المسركة المحرين المساولة والمستولة والمستولة المستولة المست	البتامين
		1, VY	1,000 1,000 1,000 1,100 1,	1,41	لاهد المحادية المحاد	السلوكيداويات التوقر العربي / بوالي التوقر العربي / بوالي التوقر العربين الوطني التك الإمدرين والكويات التلك الإمدرين والمحودي التلك الإمدرين السلولي التلك البحرين السلولي المقالسة المربية المورين الاولامي المتالسة المربية المعروية الأوسية المربية المعروين الاولي المتالسة	البتامين
		1, VY	1, 67  1, 67  1, 67  1, 67  1, 67  1, 167  1,	1,41	لاهد المحادية المحاد	السلوكيداويات التركز العوبي / بوائي التركز العوبي / بوائي التوثر بيك البحرين الوطني التك الإملي القجاري التك الإملي القجاري التلك البحرين الإسلامي التك البحرين السلوي التك البحرين السواي التركة البحرين التأمين الشركة البحرين التأمين الشركة البحرين التأمين الشركة البحرين التأمين الشركة البحرين التأمين المراكة البحرين المسينا الشركة البحرين التأمين الشركة البحرين المسينا الشركة المحرين المسينا المركة المعرين المواني المنا المحلي المتحد المركة المعرية المواني المركة المعرية المواني المركة المعرية المعاني المواني المركة المعرية المعاني المواني المركة المعانية المنافية	البتامين الفنادق الفنادق
		1, VY	1, 67  1,	1,41	لاه ٢٠٧٠ التجارية التجارية التجارية التحسير ا	السلوكيداويات التركز العوبي / بوائي التركز العوبي / بوائي التواز التحرين الوطني التك الأهلي القجاري التك الأهلي القجاري السعودي التك البحرين الإسلامي التك الفرية المحرية المحرية المورية الاولي التك البحرين والشرق الاولي المتدخ المحرية المحرية المورية المواني المورية المواني المورية المواني المواني المواني المتدارة المتدارة المتدارة المتدارة المتدارة المتدارة المتدارة المواني المتدارة ال	البتامين الفنادق الفنادق
		1,0Y  1,0Y  1,0Y  1,1Y	*, W	1,41	لاه ٢٠٧٠ التجارية التجارية التجارية التحسير ا	السلوكيداويات التوثر العربي / بوائي التوثر العربي / بوائي التوثر العربي الوطني التبك الإمدرين والمكويت المتا الإملي التجاري السعودي التبك الإمدرين السعودي التبك الخالي المتجاري السعودي المتا الجدرين الابوائي المتالك المتا	البتامين الفنادق الفنادق

الاردن

\* \* \* \* 4.

ź

1

₽

INTERNATIONAL STOCK MARK		VER3 05.05 1.24 07.07	MITCH DICKER MATTERS	PACHID DIRECALLS
ق الاسهم الدولية الرئيسية	مؤشرات اسوا	VERA         95.95         1.24         95.95         64.62           VEW (B)         500         5         522.5         428           VIAG         704         2         715         537.25           VICTORIA HDG.R         1250         5         1360         842	MITSUBISH MOTORS 915 -3 973 833 MITSUBISH TSTÆBKG 1280 -30 1870 1100 MITSUB & COMPANY 896 -10 1000 850 MITSUB FUDOSAN 1240 -20 1520 1000	RASHID HUSSAIN 21.5 -0.3 21.8 7.95 RENONG 4.94 -0.02 5.1 3.6 RESORT WORLD 122 0.2 15.8 11.5 ROTHMANS OF PALL MAL 24.9 0 28 21.7
144V /1440 Y/17 Y/18 Y/1V	Y/\A !	VILLEROY & BOCH PREF 226.5 1.3 2.33 166  VOLKSWAGEN 802.5 -3.75 818 198  VOLKSWAGEN PREF. 627 -2.75 646 376	MITSUI MARASTRE INS 625 8 887 577 MITSUI TST.BANKING 706 -6 1300 691	SARAWAK ENTER CORP. 4.44 -0.06 6.05 3.98 SIME DARBY 9.35 -0.05 10.4 6.3
اعلى مستوى ادنى ه	البورصة المؤشر	SWITZERLAND	MURATA MANUFACTURING 4280 0 4350 3100 MYCAL 1630 -10 1890 1430	TENAGA NASIONAL 12 8.1 13.1 8.6 UNITED ENGINEERS (M) 23 -0.4 24.1 16.1
- adlla 12,000 33,77.V 33,77.V	الياران نيكاي داو ۷۰,-۲۹۷ نيويورك داو جونزه ۴۹,۰۹۹		NAGOYA RAILRDAD 439 1 569 433 NANKAI ELECRY. 586 1 722 569 NEC 1440 30 1470 1980	YTL CORP. 13.7 -0.1 15.3 11.3 -1.3 -
1.2. TYVY, 17 TYYY, 40 TYEA, AA TYTYY OV	دردهاندا الدات (۱۰۰ سهم) ۲٫۲۲۰۱۰ (۲۳۷۰ ۱۳۰۰) ۲٫۲۷۱ (۲۳۷۰ ۱۳	ARRETESSINR 865 0 940 \$20 ARB AGB - 1829 0 1845 1402 ABB AGR 351.5 0.5 357 277	NGK INSULATORS. 1119 -10 1740 1030 - NGC SPARK PLUG- 1700 -30 1730 1100 - NICHIDOTIREAMARINS 660 -3 900 610 -	AUSTRALIA
ATT TALE TALE TALE TO THE TALE TO THE TALE TO THE TALE TALE TALE TALE TALE TALE TALE TAL	المناس المناسبة المنا	- ADECOOB 426 6 441 225 - ALUSURSEB 1177 4 1178 911 ALUSURSER 1205 5 1209 916	NICHEL 9260 -20 9280 6500 NIKKO SECURITIES 203 - 15 1370 654 NIKON 1290 -70 1880 (150	AMCOR- 8.42 -0.04 9.65 .7.42- AUS & NZ BANKING GRO 8.52 -0.08 8.52 5.55 BORAL 1.63 -0.04 516 299 BRAMBLES INDS. 22.59 9.21 -24.45 - 15.34
17, 171, 17, 171, 10 17, 177, 17, 17, 17, 17, 17, 17, 17, 17	مونخ مُوتع هانغ سنغ	ARES SERONO B 1500- 0 1555 570 B&LOISE R; 2885 -15 2960 2280 BK VISION B 838 -7 845 690	NINTENDO \$140 -210 8500 6310 NIPPON CREDIT BANK 228 -12 444. 181 NIPPON EXPRESS 709 -10 1110 656	BRAMBLES RDS. 22.59 0.21 -24.65 - 15.34 BROKEN HILL PTY 17.95 - 40.07 19.93 15.72 CXWLDK-OF AUS. 13.62 0.25 13.93 9.87
T.T. , YOO 1, V. YEAT, E. YEAT, TO YEAT, Y	ستخافورة ستى اي ٢٧٧٩,٧٩ استراليا المؤشر العام (٢٥٠١,٧٠	CLARIANT 694 20 694 367 CREDIT SUISSER 152.25 0.75 152.25 106 ELEKTROWATT B 540 0 541 412	NIPPON QIL         487         -13         766         487           NIPPON PAPER INDS.         568         -29         773         505           NIPPON STEEL         325         -10         385         286	COCA-COLA AMATIL 12.19 4/75 T8 12.15 COEES MYER 5.3 4.1 5.3 4.22 COMALCO 6.7 B 79 5.97
(۱) نبويديك ۱		EMS-CHEMIE B 5650 -40 5690 4550 GOTTHARD BANK B 715 0 720 630 HOLDERBANK B 1093 13 1093 837	NIPPON TELNETWORK 33800 300 37400 28300 NIPPON YUSEN KK 476 -1 649 453 NISSAN MOTOR 760 -20 998 623	CRA 1899 0.13 215 47.33 CSR 466 0.04 4.67 4 CSR 2.69 0.02 2.69 2.44
TARMAC ادتي اعلى السعر السعر اسم الشركة TATE&LYI سعر سعر السابق TELEWEST سعر سعر السابق		HOLDERBANK R 220 4 220 171 JULIUS BAER B 1595 -20 1627 1215	NISSHIN STEEL 288 -2 483 270 NISSHO IWAI 429 -4 624 370	ICT AUSTRALIA 12.8 0 13.8 10.35 LEND LEASE CORP. 23.39 0.14 24.65 (8.1)
(سنة) (الله (الله الله الله الله الله الله ال	343 0 370 263.5 ATER 668.5 1 682.5 531.5	MOTOR-COLUMBUS B 2350 -20 2730 2110 NATIONAL-IN.R 2780 50 2950 2425	NISSIN FOOD PRDS. 2300 30 2900 2170 NKK - 261 -1 344 223 NONURA SECURITIES 1600 0 2370 1490 NPN/TELG & TEL, 850000 (100 916000 744000)	NATAUSBANK 17 15 0.21 17.15 11.07 NATMUTHOLDINGS 1.93 0.01 1.94 1.69 NEWS CORP. 6.68 -0.02 7.74 6.05
UNITED KINGDOM THORN THORN THORNOUP	302.5 -4 405 184 504 -2.5 593.5 473 286.5 -2 294 236	NESTLE R 1641 -8 1649 1275 NEUE AARG BANK R 300 0 400 380 NOVARTIS 2 1757 -9 1766 1061 SOVARTIS R 1757 -7 1764 1058	NSK 692 -19 R54 744000 08AYASHI 650 -34 1040 650 -	NEWS CORP. PREF.ORD. 5.68 -0.02 6.79 4.56 PACIFIC DUNILOP 3.16 0.02 3.2 2.43 PBLAND BCAST. 6.8 0.04 6.86 5.73 PRONEER INTL. 4.05 0.03 4.06 3.29
793.5 8.5 800.5 529 UNIGATE S 976.5 9 976.5 427 UNILEVER: 0LLOIDS 123.5 0 149.00 112.18 UNITED AS	- 457.5 -1 461.5 394	OERLIKON-BUEHRLE R         144.25         -2.25         150         104.5           PARGESA B         1500         -5         1520         1340           PHARMA VISION B         748         -2         -750         516	ODAKYU ELECTRIC RY. 608 -3 755 603 OII PARER CO. 665 3 975, 626 OKI ELECTRIC IND. 633 -7 931 506	PONEER INTL. JUS 0.03 406 3.29
AM INTL. 1505 -10 1334 883 UNITED UT WATER 630 -1 633.5 518 UNITED UT	CUTTS 233 1 249 196 LITTES 679.5 1 693 530	PIRELLI INTL. B 200 - 5 220 131  RICHEMONT B 2100 10 2120 1610  ROCHE HOLDING B 17900 -100 18020 14000	OMRON 1850 -60 2400 1740 ONO PHARM, 3640 70 3980 3030 ORIENTAL LAND 7560 40 8800 7500	WOOLWORTHS 3.59 02 3.59 2.75
GINS APL. 153.5 -1.5 211 153 - VENDMENS OUP 116 1.25 129 103 VENDMENS	E MEDIA 663.5 3 . 752 · 605.	ROCHE HOLDING GSH. 12570 -1-10 12710 5780 SAURER AGARDON R 700 3 710 440 SCHUNDLER R 1520 45 1565 1130	ORIX 5840 40 5880 2998 OSAKA GAS 294 -3 428 290 PRONEER ELECTRONIC 2050 50 2650 1810	NEW YORK *
T.PORTS 310.5 4 314.5 261 WASTE MA. 528 0.5 554 454 WESSEK WA	LINTL 259 1 395 237.5	SMFB 951 31 962 695 SMFR 218.75 5.75 224.5 155 STULIHALTER VIS. 651 0 651 543.28	PROMISE 5290 -60 5890 4470 RICOH 1450 -20 1510 1060 ROHM 8680 -270 9100 5600	ABBOTT LABS. 58.25 - 38.5 34.38  AETNA INC COM STOCK 86.5 - 86.5 58  AIRTOUCH COMMUNICATI 28 - 33.63 23.13
SCOTLAND 357.5 5.5 361 228 WHITBREAT ST. 129 -70.5 1216 688 WILLIAMS	791.5 -13. \$16.3 : 679	SUEDELEKTRA B 1125 -14 1250 890 SULZER P 939 -6 945 633 SUZZER R 980 -4 981 694	SAKURA BANK 699 4 1240 650 SANKYO (15T) 3490 20 3710 2370 SANYO ELECTRIC 511 2 675 414	ALLIED SIGNAL 73.63 73.63 53.5 ALLISTATE CORP. 67.63 67.63 38 ALLIMINUM COLOF AM. 69.25 73 54.25
15. 528 7.5. 577.5 415 - WPP GROUI 11P 329.5 0 378.5 256 YORKSHIRE 176 1.5 176 119.18 YORKSHIRE	267 7.5 267 173 ·	SURVEILLANCE B         3265         -80         3450         2300           SURVEILLANCER         602         -13         620         435           SWISS BANK COR         278.5         -1.5         280         215.25	\$APPORO BREWERIES 896 -6 1050 894 \$ECO14 6570 0 7400 6350 \$EGA ENTERPRISES 3570 -30 5380 3160	AMER_EXPRESS 68.13 - 68.38 70.88 AMER_HOME PRDS, 65 66.38 49 AMER_INTLGP, 127.38 128 88.13
ATIBLES 1350 10 1335 358.44 ZENBCA CLE INDS. 385.5 -12 416 333	1776 -1.5 1804.5 1239	SWISS RE. R 1492 12 1492 1182 SWISS AIR R 1300 -18 1350 963 174 1492 179 174 175 175 175 175 175 175 175 175 175 175	SEIBU RAILWAY 4680 100 6430 3500 SEKISIRI CHEMBCAL 1180 -30 1420 1010 SEKISIRI HOUSE 1070 -10 1340 1020	AMERITECH 63 63 63 59.25 AMERITECH 58.38 65.5 51.5 AMOCO 86.75 88 66
UP 937.5 -5 963 836 363.5 -1.5 417.5 346 - 688 -13 701 555	FRANCE	UNION BANK SWITZ. B 1295 -24 1339 1137 UNION BANK SWITZ. R 2625 -4 301 230.75	SEVEN FLEVEN JAPAN 7440 -230 7710 6480 SEVENTY SEVEN BANK 969 12 100 - 899 .	ANNEUSER-BUSCH 44.25 44.78 32.44 APPLIED MATS. 52.88 52.88 22.5
RPE 386 2 472.5 384 ACCOR 345.5 -1 391.5 303 AGF-ASR.GI		VALORA R 308 6 308 203 WINTERTHUR IN. R 883 0 883 698 . ZURICH IN. R 430 -2 432 306	SHARP 1590 -40 1920 1420 SHIKOKU ELECTRIC POW 1980 0 2570 1970 SHIMIZU 721 39 1240 713 SHINETSI (CHENTCAL 720 230 240 1870	ARCHER-DANLS-MIDL 19 23 15.83 ATRI CORP. 39.63 46.07 32.14 ATLANTIC RICH. 129.63 142 128.75 ALTOMATIC DATA PROC. 32 4564 14.35
NEO PTL. 1277.5 2.5 1365 409 ALCATEL A ROLEUM 686.5 -4 748.5 521 AXA-UAP	LSTHOM: 589 -12 -601 374.1 370.5 -3.5 379.8 265	JAPAN	SHIN-ETSU CHENICAL 2420 -20 2440 1870 SHISEIDO 1420 -10 1450 1140 SHIZUOKA BANK 1010 10 1450 1000 SHIZUOKA BANK 1010 10 1450 1000	AUTOMATIC DATA PROC. 43 45.63 36.38 BANC ONE 46 47.63 32.13 BANK OF BOSTON 76.13 76.13 46
IC ASR. 870 66.5 870 683.5 BIC AIRWAYS 616 5.5 616 493 BNP	926 -8 934 535 240,9 -4 244,9 171,5	ACOM 4940 -50 5200 3820	SHOWA SHELL SEKIYU 80121 1180 800 SME. 8310 -20 8610 7060 SOFTBANK 11000 -600 15714_39 7680	BANK OF NEW YORK 40.88 41.13 23.31, BANKAMERICA 120.13 123 68.88 BARNETT BANKS 50.13 50.13 29.25
HOTECH 246 2.5 326.46 192 BON MARCH ENERGY 243 0 250 192 BOUYGUES ENERGY PP 146.5 1.5 162 91 CANAL +	560 2 . 587 · 450.1 1137 · -10 . 1318 . \$99	ADVANTEST 6740 -260 7190 3870  ALSDS SEIKI 1660 -60 1910 1460  AJNOMOTO 1050 -30 1320 987	SONY MUSIC ENTAIT. 4640 240 5780 4050 SUNTOMO - 882 - 11 1250 860	BAXTER INTL. 47.5 48 38.71 BELL ATLANTIC 70.88 71.38 55.13 BELLSOUTH 46.13 46.88 35.43
AND 524 2 544 380 CAP GEMIN TEFL 142.5 1.75 200 140 CARREFOUL TELECOM. 438 -3 444 326.5 CASINO GU	3553 - 5 3558 2064 PCHN. 245.6 5.4 250 168	ALL NTPPON AIRWAYS 820 15 1200 742 AMWAY JAPAN 3850 -10 5500 3460 ASAHI BANK 807 -5 1350 744	SUMITOMO BANK         1360         10         2260         1240           SUMITOMO CHEMICAL         457         -2         572         398           SUMITOMO ELECTRIC IN         1710         6         1710         1320	BERKSHIRE HATHAWAY         36400         -37950         30400         -           BIOCHEM INTL         5.06         8         42.8         -           BOEING         107.75         113.88         24.88         -
243 4 336 230.5 CASTORAM 206.5 2 245 196 CCF - CASTROL 1024.5 0 1167 978 CETELEM	A DUBOIS 917 -23 1040 857 267.5 -3.7 276 229.9 692 -18 710 488	-ASAHI BREWERIES 1120 0 1290 1100 ASAHI CHEMICAL IND. 628 -6 824 550 ASAHI GLASS . 1090 0 1340 1010	SUNITIOMO MARASFIRE 1 662 1 996 658 SUNITIOMO METALINDS, 263 6 348 244 SUNITIOMO METALIMININ 797 -5 1100 658 .	BOSTON SCIENTIFIC
GROUP 153.25 1 161.75 73.75 CGIP WIRELESS 505.5 -5 546 399 CHRISTIAN 'SCIIWEPPES 489 3.5 561 468.5 CLEDEXIA	1580 48 1671 1078 DIOR 875 -5 924 564 7 FRANCE 521 -2 533 385.2	ATL SYSTEMS 327000 2000 424000 325000 AUTOBACS SEVEN 7800 -90 10400 7050 BANK OF FUKUOKA 640 -20 957.6 640	SUMITOMO REAL & DEV. 783 -17 875 685 SUMITOMO TRUST & BAN 980 10 1540 844 SUZUKI MOTOR 1120 -10 1490 1050	CAMPBELL SOUP 87.13 87.13 77.1
IERGY 549 -1 557.5 199.08 COMMUNICETS. NA 3.5 NA 234 COMMUNICETS. NA 267.5 0 274 200 DANONE	ON PRANCE LI 708 0 719 435 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	BANK OF TOKYO-MOTSUB 1880 -20 2590 1700 BANK OF YOR OHAMA 594 -1 1010 570 BANYU PHARMS. 1800 0 1860 1210	TAISE 502 -33 815 502 TAISHO PHARM. 2810 -120 2930 1980 TAISHIMAYA 1250 0. 1770 1080	CHEVRON 68.38 69.5 53.63 CHRYSLER 34.5 58.03 26 CHUBB 58.88 58.88 44.38 CHUBB 58.88 58.88 44.38 CHUBB 58.88
COMMS 557.5 -6.5 57.5 402.33 DASSAULT ECURITY 422.5 1 424.5 309.5 DASSAULT (VELLA 132 -2 307 122 EAUX (GEN)	AVIATION 1383 4 1387 410 SYSTEMES 352 -0.5 359 153	BENESSE 7300 -90 10583.33 6960 BRIDGESTONE 2220 -30 2800 1630 CANON 2710 -70 2780 1800	TAKEDA CHEMICAL INDS 2590 -40 2700 1500 TAKERUI 8160 -70 10200 7710 TDK 8110 170 8500 4920	CIGNA 161.38 161
CTAL UNION 716 -9.5 748 561 ELFAQUITA GROUP 714.5 -4 736 487 ERIDANIA E GROUP 239 -1 327 205.5 ESSILOR EV	INE 560 -11 584 338.4 EGHIN SAY 924 -3 927. 693		TEUTIN 487 -2 605 434 TERUMO 1770 -50 1840 1030 THE SANWA BANK 1300 -10 2170 1280	COCA COLA 60.63 61 30.37 COLGATE PALM. H04.5 H77.75 75.38 COLUMBIANCA HEALTHC 43.25 43.98 32.17
ILDS 375.5 -4.5 487.5 370 FINAXA ROUP 423 -3 444 295.19 HAVAS	318, 0, 322 - 2253 458,8 -3,2 466,7 323,6		TOBU RAILWAY 505 0 736 505 TOHOKU ELECTRIC PWR. 2020 20 2620 1960 TOKAI BANK 929 1 1450 900	COMPAQ COMPUTERS 83 86.75. 36.4 COMPUTER ASSOCIATION 47.88 67.20 70.5 CONAGRA 53.25 33.55 37.86
US.SYS. 6825 10 848 388 LOREAL	124 -14 880 644 20676 2073 1244.55	Your World	TOXIQ MARÆFIRE INS. 1090 -20 1470 995 TOXYO BROADCASTING 1790 40 2020 1600	CORESTATES FINL. 52.75 54.63 36.63 CPC INTL 70.25 83.5 65.63
E 630 8 753 527.5 LAFARGE iP 516 41.5 586.3 438 LAGARDERI LOUIS VUIT	GROUPE 167 0.5 177.8 117 942 -5 1005 - 757	Partner in	TOXYO ELECTRIC POWER 2140 -10 2940 2130 TOXYO ELECTRON 4250 -240 4530 2800 TOXYO GAS 304 -1 412 292 TOXYU 538 -6 855 530	CUC INTL. 2425 27.33 - 1847 2428 24.38 24.43
P 1221.5 13 1485 1101 LYONNAISE	1415 7 1551 1056		TONEN 1170 -20 1620 1140 TOPPAN PRINTING 1410 0 1630 1270 TORAY DRDS. 719 -4 784 659	DEFRE   42   47,13   35,13   1
182 -15 215 156 MONTAIGN H 802.5 5.5 802.5 474 MOULINEX	2 2150 0 2255 548, · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Courier,	TOSHIBA - 727 -23 832 685 TOSTEMLCORPORATION 2660 -100 3560 2660	DU PONTE I DE NEMOU 109.63 - 112.38 -74.61 - 12.38 - 74.61 - 92.88 - 67.
ACCIDENT 845 -3.5 872 613.5 NAVIGATIO ELEC 374.5 -6.5 412.5 344 PARIBAS A 922 411.5 1172.5 813 PATHE 2-	295.9 2.4 405.5 253.8 1500 -30 1564 1130	Cargo	TOYO SEIKAN KAISHA 2850 30 3970 2400 TOYO TRUST & BANKING 285 20 1150 - 725	EDISON INTL 22.63 27.63 16.13 16.13 16.13 17.13 17.13 17.13 17.13 17.13 17.13 17.13 17.14
ELLCOME 1025 105 1050 - 7715 PECHINEY A GROUP 9285 1 9295 705 PERNOD-RK 1ET. 4595 45 495 412 PEUCEOT S.	ARD 510 1 2017	and Travel.	TOYODA AUTOLOOM WKS 2070 +0 2240 1820 TOYOTA MOTOR 3390 -20 3445 2186 UBETINDUSTRIES 345 -11 448 302 UNY 2130 -20 2280 1720	ENRON CORP 228 475 3488 EXXON 10328 106 7825 FARRIEMAE 1263 4325 28 FED.HMILNIMGE 228 325 495
LS GP. 556.5 -1 633 547 - PDNAULT PR AND ENT. 385.5 -0.5 217.31 161.01 POLIET STORES 642.5 12.5 770 580 PRUMAGAZ NEVI EN 295 -1.5 300 230 PROMODES	425 -176. 558 441 - 664 5 - 680 480.5 - 1668 -19 1687, 1212	distr il daci"	VICTOR 1220 10 1590 998 WEST JAPAN RAILWAYS 379000 2000 379000 367000 YAMAGUCHI BANK 1460 30 1930 M400	FRST BANK SYS. 81.5 81.5 57.75.  FRST CHICAGO NED 60.38 60.38 81.7  FRST DATA 38 42.81 34.06
SON 434 -1 435 335 REXEL	. 119.5 0.6 155.7 104.1 1790 -10 1775 1042	ARAMEX	YAMAHA 2260 90 -3450 1670 YAMAHAH 2260 40 -3450 1670 YAMAHAH SECURITIES 426 4 833 402 YAMANOUCHI PHARMS 2550 9 2550 2190	FIRSTLINION 91.5 91.5 57.5  FLEET FINLOP 59.5 59.5 38.5  FORD MOTOR 32.75 37.25 30
NS ACROS 129 -1 172 119 ROUSSEL-U 577.5 4.5 577.5 379 SAINT GOB	TLAF SUSP - 1531 0 1531 960 IN 824 -17 858 608	It's A Small World.	YAMATO TRANSPORT 1170 20 1300 1110 YAMAZAKI BAKING 1750 -10 2160 1650 YASUDA FIRERMARINS. 526 -2 839 510	GANNETT 815 82.25 64 - GENELEC. 106.38 - 107.38 74.83 GEN.MILLS 68.13 - 68.63 52.25
UNICS 157.5 28 1508.5 932 SAINT-LOUB LINNGS 1557.5 28 1508.5 932 SAINT-LOUB LINNGS (L) 1497.5 24 1520 931 SCRINEIDER	360 -11 589 336.6 299.7 -6.2 307.5 204		YASUDA TST & BKG. 334 -6 706 334	GEN.RE* 174.63 - 174.63 139.13 GENERAL MOTORS 58.75 - 62.5 46.63 GILLETTE 83.75 84.5 48.88
N28.5 -2 R35 658 SEB 362.5 -0.5 411 325 SETA INUS. 756.5 -1 954 733.5 SIDEL	227 -5.9 240 188.7 411 52 411 275.25	CANON SALES 2490 -10 2799.99 2281.81 CHBA BANK 681 7 986 670 CHUBU ELECPOWER 2050 0 2660 2010	HONG KONG	GTE #8.13 49 38 HEINZHJ. 42 42 30.38. HEWLETT-PACKARD 50.38 56.88 38.25
TOBACCO GP. 419.5 -2.5 424.5 353 SOCIETE GE 284.5 2 314 342 SODEXHO 325.5 3 325.5 217 SUEZ.(CIE.)	2840 20 2895, 1739 270 -5,4 280 ~ 170,2	CHUGOKU BANK 1550 40 2050 1540 CHUGOKU ELEC POWER 2010 0 2500 2000	** AMOY PROPERITES 9.7 -0.2 11.6 825  BANK OF EAST ASIA 33.3 -0.3 37.3 25  CATHAY PACIFIC 11.95 0 11.8 11.65	HOME DEPOT 5125 - 59 43.25 HONEYWELL 75 - 75.75 49.75 1
MATTHEY 529.5 -0.5 663 526.5 SYNTHELAE ER 660.5 8.5 682.5 507 THOMSON-C LE GROUP 232.5 -4.5 24.6 176 TOTAL	SE 175.5 3.6 175.5 114 462 462 465 - 316 - = 3	CREDIT SAISON 2830 50 2830 2240 DAI MIPPON PRINTING 2000 -30 2140 1780 DAI KRII KANGYO BK. 1260 10 2160 1190	CHEUNG KONG HDG. 72.25 -0.25 77.75 49.7 CHEUNG KONG INFR.: 20.3 -0.55 23.3 7.12	ILLNOIS TOOL WKS. 87.13 87.13 62. INTEL 154.5 164.75 53.73
TURITUES 7785 7 7945 60[5] TV.FSE.I (U.S. 100) 617.5 6 763 629 UAP.(CIE.) 236 -1 262.5 172 USINOR SAC	1467 -22 1565 283 LOR 872 27 874 65	DAIEL	CHINA RESENTREP. 15.5 -0.6 18.2 4 CTTIC PACIFIC 37.7 -0.1 45.6 27.8	INTLBUS MACH. 145 RS. 9725 INTLPAPER 43 4434 35725 IOHNSONAIOHNSON 61.88 61.78 47.72 KELLOGG 79.38 79.25 63.73
GENERAL 399 -8.5 414.5 266 VALEO	376.2 - 2.8 398.9 - 249 TER 365 13 371.9 - 245	DAIWA HOUSE INDUSTRY 1310 -70 1720 1310 DAIWA SECURITIES 951 1 1640 891	DAO HENG BANK GP. 36.2 -1.2 43 26.75 FIRST PACIFIC 10.95 -0.1 12.85 9.4	KEYCORP 55 55 36.57 KIMBERLY-CLARK 101.75 101.88 69.88
ELTY: 702.5 0 855 566.5 134.5 4.5 216 117 197.5 -2 259 186	GERMANY	DDJ 732000 -5000 962000 -698000 DENSO 2330 -110 2310 2040 DEUTSCHE TELEKOM (Y) 2380 0 2500 2190 EACT LABAND AT WAYS 20000 -600000 -600000 -600000	HANG LUNG DEV. 15.75 0.1 17.5 13.9 HANG SENG BANK 88 0.25 96.25 72 HENDERSONTINU - 8.75 0 9.65 6.4 HENDERSON I D DEV. 40 0.5 70.5 60.5	LULY ELJ 92.75 92.75 94.5- LOCKHEED MARTIN CORP 90.63 95.63 14.5 LOEW'S 103 104 73.38 LUCENT TECHNOLOGIES 57.63 58.75 36.65
UPINDG1 1392.5 425 1397.5 1042.5 SPENCER 489 2.5 530.5 419 AACH.&MUI 281 2 293 226 ADIDAS	ICH.BET.REGD 1200 0 1430 900	EAST JAPAN RAILWAYS 494000 -3000 603000 474000 EBARA 1530 -(6 1786 1400 EBAI 2330 -50 2400 179047	HENDERSON LD,DEV. 69- 40.5 79.5 SN.5 #K.A CHINA GAS 14.45 0.05 15.55 11.92 HK.TELECOM. 13.2 0.2 16.4 12.15 HONG KONG PLECTRIC 26.75 0.15 22.9 22.55	MAY DEPT STORES 47 50 50.11.  MBNA CORP. 35.88 36.88 37.75
ASSIT 13455 18 1382.5 844 ALLIANZ HE TURE 184 -1.5 209 153 ALTANA TURE 7 4 ASEA BROW	HEAS. 1175 -15 1230 870.88 1435 10 143S 911	FAMILYMART 5130 -210 5340 4180 FAMIC 3710 -10 4660 3330 FUJI BANK 1270 0 2420 1180 FUJI ELECTRIC 506 -8 608 425	HONG KONG ELECTRIC 26.79 -0.15 22.9 22.55 RDPEWELL HDG. 4.42 -0.1 59 4.1 HSBC HDG. 183.5 -1 189.5 110.5 HUTCHISON WHAMP. 56.5 -0.25 64.25 444.8	MCDONALDS         46.75         \$2.75         42.74           MCDONN DOUGLAS         67.25         70.5         \$2.81           MCI COMMS         35.75         36.88         22.94           MEDITRONIC         69.5         70.88         47.38
11P 7 0 1 186 BADENVER P. 203 0 239 186 BADENVER BANKGESEL		FUI ELECTRIC 506 -8 608 425 FUII HEAVY INDS. 5-47 -10 575 411 FUI PHOTO FILM 3780 -130 4230 2890 FUII FUI FUI FUI FUI FUI FUI FUI FUI FUI	HUTCHSON WHAMP. 56.3 40.25 44.8 HYSAN DEV. 26.35 40.25 31 20.95 KERRY PROPERTIES 19.4 40.4 22.85 17.5 NAT.MUTUAL ASIA 8.2 40.15 8.5 5.8	MELON BANK 82.25 82.25 51.13 7 MERCH 11 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19
CRICIOLE 147 0.5 175 144.5 BAYER - NO ADSPINITS. 147 0.5 175 144.5 BAYER - 147 0.5 175 144.5 BAYER-TYP. 148.7 BAYER-TYP. 148.	70.72 1.32 70.72 42.8 3K. 52.5 1.18 53.8 35.96	FUJISAWA PHARM. 992 2 1170 .853 FUJISAWA PHARM. 992 2 1170 .853 FUJISU 1220 -10 1240 944 FURUKAWA ELECTRIC 546 -6 672 465	NALMOTORAL ASIA 82 4.15 65 54 NEW WORLD DEV. 47.1 40.2 53.75 32.3 PEARL ORIENTAL 5.95 4.1 6.15 1.62 STNO LAND 18.75 0.05 10.05 7.05	MICROSOFT 97.88 103.13 47.56 MINNESOTA MING. MINFG 85 60.25 61 131.5 132.78 107.88
GRID 209.5 0.5 179 100 BETTERDORN PROPERTY SOLS 1.5 605 375 BEJERSDORN 601.5 1.5 601.5 464 BERLINER K	95.8 0.9 98.5 54.3 RAFT&LICHT 463 2 490 480	GUNMA BANK 930 -10 1350 913 HACHUUNI BANK 1030 -10 1250 1010 HANKYU 564 -5 669 541	SUN HUNG KAI PROPS. 885 0.25 98 64.25 SWIRE PACIFIC 'A' . 64 -0.5 75.75 62 SWIRE PACIFIC 'B' 10.25 -0.35 12.15 9.8	MORGAN UP) 37.8K 42.63 - 26.02**** MORGAN UP) 106.75 106.75 27.13 - 40.00*** MORGAN STANLEY 68.75 68.88 42.13 5
VEX. 100 0.5 224 174 BHF BANK BHLCOMMS UNI 106 -0.5 126 87 BMW	ANLHYPER. #15 0 #55. 626,67 40.1 0.15 43.6 35.1 1184 43 1190 771.5 NIA KONZERN 151 1 155.5 99.5	MANKYU 566 -5 649 541 HITACH 1150 :10 1160 968 HITACHI ZOSEN 502 -5 624 405 HOKKAIDO ELECPOWER 1980 10 2510 - 1960	SWIRE PACIFIC 8 10.25 40.52 12.15 98 TSIM SHA TSUI PROPS 21.9 0.3 22.3 8.25 WHARF HDG. 33.2 9.1 40.6 26 WHEELOCK & CO- 19.5 -0.25 24.1 14.05	MOTOROLA 65.25 69.36 44.75.77 NAT.CITY 50.13 50.13 32.5 NATIONSBANK 119.75 119.75, 22
751 -3 780.5 601 COMMERZE 751 -3 780.5 601 COMMERZE 71_DFD 653.5 46 665 474.5 CONTINENT	ANK 43.7 1.05 44.65 31 AL 31.49 0.2 31.57 23	HOKAMO ELECTOWER 1980 -10 2510 1980 -10	SINGAPORE	NIKE B         74.88         75.75         % 81.81           NORFOLK SOUTHERN         88.63         95.13         75.75           NORWEST         91.25         51.26         33.5         —
N 131.5 -0.5 222 130 DEGUSSAN 645.5 0.5 662 462 DEPFA-BAN 250 0 751 520 DEUTSCHE I	719.5 7742483.5 75.6 2.5 76 49.58 ANK 88.35 1.97 58.35 68.25	150   150	ASIA PACIFIC BREWS. 8.4 0 9 7.08	NYNEX 52.63 53.34 12.25 ORACLE CORP. 40.88 49.75 27.67 PACIFIC TPLESIS 40.41 41 26.38
ARNELL 530.5 11 557.5 407 DEUTSCHEI FINL 557.5 11 557.5 407 DEUTSCHEI AL CORP. 584.5 8.5 585 403 DEUTSCHEI	LOYD VERS. 4100 0 4100 3972 ELEKQM 32.72 0.17 33.9 29.93	170 YOKADO	CEREBOS PACIFIC. 102 -0.2 13.5 9.55 CITY DEVELOPMENTS 14.6 -0.5 15.3 10.3 CYCLE & CARRIAGE 15.5 0 17.9 12.3	PENNEY (J.C.) 48.63 - 56.75 - 47
CCTNOMIC 289.5 0.5 346 225 DRESDNER CONTROL 289.5 0.5 346 225 DRESDNER CONTROL 289.5 380 FORD WERK COLUMN ACTURE 289.5 380 FORD WERK COLUMN ACTURE 289.5 380 FORD MODILIN ACTURE 289.5 380 FORD WERK COLUMN ACTURE 289.5 380 FORD MODILIN ACTURE 289.5 380 FORD WERK COLUMN ACTURE 289	E 859 0 930 750 G 315 0 335 300	JAPAN ASSDJINANCE 6940 -10 13400 6800 JAPAN ENERGY 283 -6 430 282	DBS LAND 605 0 6.1 436 DEV.BANK OF SING. 9.5 0 10.6 8.7	PHILIP MORRIS 125.5 125.5 86.25 PHILIPS PTL 43.75 46.75 34.13 PNC BANK 43.25 43.78 28.65
UP 420 -2 545 403.5 FRESENMET COLMAN 765 -1.5 772.1 653.68 FRESENIUS I 346.5 -3.5 472.3 328.5 FRIJKRUPP-B	REF. 346.5 6.5 346.5 178 - OESCH KRU 260 -1 -264.5 190.5	JAPAN TELECOM 234000 -50000 280000 180000 JAPAN TOBACCO INC. 78900 -12000 1000000 754000 JOYO BANK 586 -3 82.06 585	GREAT EASTERN LIFE 253 0 33 23.5 KEPPEL BANK OF SING. 4.28 0 4.88 3.82	PPG INDUSTRIES 54.38 - 61.75 45 PROCTER & GAMBLE 124.68 - 126.68 81 .
1102.5 16 1210 1017.5 GEHE  1NITIAL 481 -1 489 335 HEIDELB ZE  1NITIAL 555.5 5 826 626 HENKEL	84,7 0.7 87 61.2	JUSCO 3470 -30 4030 2550 KAJIMA 677 -21 1200 674 KANSAI ELECTRIC PWR. 2100 0 2550 2050	KEPPEL CORPORATION         10.6         -0.2         14.3         10.1           OVERSEAS CHINESE BKG         9.65         0         10.86         9           OVERSEAS UNION BANK         6.6         0         7.35         6.2	REED INTLISPH ADRINE 36 39.25 31.25 RHONE POULENC RORER 74 78.25 58.38
ROLDINGS 320.5 0 408.5 320.5 HENKEL PRE 120.5 320.5 1195.5 887.5 HEW 120.5 120	492 12 496 380 76.5 0.8 76.5 57.8	KAO 1310 -10 1490 1190 KAWASAKI HEAVY IND. 506 -14 565 433 KAWASAKI STEEL 326 -7 401 278	PARKWAY HOLDINGS 6 0 6 3.48  SEMBAWANG 8 -0.4 8.4 5.7  SINGAPORE AIRLINE 20 7.35 -0.1 8.45 7.1	RIR NABISCO HDG.CORP 35.5 35.5 25.13  ROCKWELL INTL.NEW 67.88 70.5 40.63 22.38  ROYAL BK.CAN.MNLQUE 40.38 40.63 22.38
VCI. 221.5 1.5 513 555 HOECHST UN ALLUN 504.5 3.5 513 555 HOECHST 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0	76.9 0.75 76.9 43.23 STRIEBANK 29.77 -0.03 30.1 26.73	KDD         7600         0         12200         7670           KEIO TEITO ELEC.         526         0         688         521           KEYENCE         14800         -700         1580a         11600	SINGAPORE AIRLINES   7.3   -0.05   8.45   7.05	SAFEWAY 47.75 #85 26.88 5ARA LEE CORP. 39.38 40.25 40.35 5 57.5 46.25 5 57.5 46.25 5 57.5 46.25 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5
SCTI, 616 45 629 469 SAR ARPER 359.5 -1 426.5 295 KARSTADT V(I) 315.5 -0.5 407 314 LEIFHEIT	57.5 10 615.5 479 57.9 61 72 55- 1125 10 1123 853	KINDEN 1430 -40 1760 1420 KINDEN 1430 -40 1760 1420 KINKI NIPPON RAH WAY 723 -2 817 704 KIRIN BREWERY 1010 -20 1420 1010	SINGAPORE TECH INDL. 338 -012 414 2.99 SINGAPORE TELECOM 334 -0.04 41 3.04	SCHERING-PLOUGH 78.63 39.75 33.5 SCHLUMBERGER 106.88 115.5 72.75 SEAGATE TECH. \$1.75 52 19.34
(CHRIS) 300 1.5 366 243 LINDE (CHRIS) 1747.5 0 1757.5 HSV LUFTHANSA (S) 1747.5 0 1757.5 HAN	. 23 -0.1 -25.03 19.75 452 -15 453.5 -350.4	KOBE STEEL 217 -5 '342 203 KOKUYO 2750 30 3160 2380	STRAITS SSHIP LAND 505 -0.05 52 406 UNITED INDUSTRIAL CO 1.3 -0.01 1.51 1.15	SEARS ROEBUCK \$4.75 \$4.75 \$4.75 \$0.66 \$  SOUTHERN 22.13 \$2.58 21.25
30 CASTLE 677 1 368 272.5 MANNESMA RO-ELEC. 155 -1 808 272.5 MANNESMA RO-ELEC. 1515 -2.5 892.42 204.92 MERCK KGA PUWER 1515 -2.5 892.42 204.92 MERCH LIGHTS	A 62.15 0.3 66.1 52.7 ELLSCHAFT 33.3 40.5 -34.15 24.61	KUBOTA 532 -6 760 506 KURARAY 1000 0 1240 976	UNITED OVERSEAS BANK 9.7 -0.15 99 8.35 WING TAI HOLDINGS 4.56 0.04 4.6 2.82	SUN MICROSYSTEMS 34.63 35 21.81 SUNTRUST BANKS 53.63 54.25 33.62
R 312.5 1 112.5 244 METRO R 1187 25.5 1187 535.97 MUNCHRUC	136.1 1.9 143.5 120 ÷ K.REGO. 4205 85 4205 2700	KURITA WATER IND. 2570 0 2750 2209.06 KYQCERA 7210 -80 8000 6510 KYOWA HAKKO KOGYO 800 -18 1060 751	MALAYSIA	TEXACO 102.88 108.38 725 102.88 125 81.25 41.75 11ME WARNER 42.63 45 12.13
RENT 697.5 5 T26.5 524 NESTLE DEU RENT 1088.5 0 1089 834 PREUSSAG ANSPORT 964.5 2 1089 805 RHEINELEKT	4145 - 45 438 3395	SYUSHU ELEC POWER 2030 0 2620 2020 LONG-TERM CR BK OF J 388 -11 920 383 MARUBENT 471 -3 637 428	AMMB HOLDINGS 22.2 0.1 22.8 15.12 BERIAYA SPORTS TOTO 13 0.1 13.8 7.05	TRAVELERS GP. 55.5. 56.63. 28.57. — UNION PACIFIC 60.13 53.63 44.96 UNITED HEALTHCARE 54.38 66.88. 31
STATES 273.5 40.5 291.5 M2.5 RWE PREF. LIPHUW 190.25 175 210.25 175 RWE PREF. 2015 RWE-DEA	61,75 1.6 61.75 42.92 421 4 4355 361	MARUI 1780 0 2430 1590 MATSUSH.KOTOBUKI ELT 3600 -110 3870 2360	COMMERCE ASSET-HDG. 19.7 0.3 20 13.8 DCB HOLDINGS 10 -0.3 10.5 7.45 .	UNITED TECHNOLOGIES 76 76.5 51.31 UNOCAL 41.88 45.14 29 US.WEST COMMUNICATIO 33.75 34.75 27.88
O.ID SI 2073 1 532 116.5 SAP IGROUP 454.5 13 594.5 590.03 SAP PREF SE BIM. 894.5 13 894.5 690.03 SAP PREF SE BIM. 894.5 13 894.5 690.03 SCHERING	259.8 8.1 277 175 260.5 7.2 284 182 144.65 -0.15 147.3 101	MATSUSHITA COMMS. 3300 0 3470 2290  MATSUSHITA ELECUNDI. 1980 -10 2000 1650  MATSUSHITA ELECUNGS. 1010 -10 1190 960  MATSUSHITA ELECUNGS. 3660 1750 960	EDARAN OTOMOBILINASI 26 75 6 2725 182 GENTING 169 0.1 245 164 HICOM HOLDINGS 6.95 0 7.6 5.45 HICOM HOLDINGS 6.95 1 164 HICOM HOLDINGS 1 165 HICOM HOLDINGS 1	US WEST MEDIA GP. 1975 23 15.63. WACHOVIA CORP 63 63 49.88
	IARMA- 117.1 1.6 121.9 79.4	MAZDA MOTOR 358 13 550 338	HONG LEONG CREDIT 16 0.1 16 10.5  MAGNUM CORPORATION 5.25 0 5.33 3.58	WALMART STORES 24.63 . 28.13 20.88
DS 1785 1729 490 SCHWARZPI ST WATER 677.5 1 729 490 SON SOL CARBON CLEK 740.5 45 903 609 SOL CARBON CLEK 740.5 45 903 609 SILON SIEMENS	227.5 (1.6 2.51 125 85.52 1.37 87.35 70.8	MINEREA 1030 -20 1080 862 MINERESHI 1120 -10 1490 1010	MALAYÁN BANKING 28.75 0.25 29.5 20.9	WARNER LAMBERT 87.63 - 89.88 49.41 WELLS FARGO 314.25 316.98 - 220.73
DS 1775 1 729 490 SCHWARZ PI ST WATER 6775 1 903 609 SGL CARBON	277.5 (4.6 251 127 85.52 1.37 87.35 70.6 ERG 50.65 0.65 30.5 30.04 XEL) R 1100 0 1133 83			WARNER LAMBERT     87.63     89.85     19.11       WELLS FARGO     214.25     316.88     20.13       WESTINGHOUSE ELEC.     17.88     20.63     15.5       WAIX TECHNOLOGIES     32.88     36.63     28.25       WORLDCOMMING GA     26.88     28     18.63



## داعية حقوق الانسان

### سيريل تاونسند \*

■ كان باسم عيد في زيارة ألى لندن وأتى لرؤيتنا في المركز العربي – البريطاني. باسم عيد؟ لم نسمع به لبدأ من قبل. من هو؟ .. يمكن أن لتضيل هذه الاستلة تشريد في المائكم. أنه ينتمي ألى مجموعة عالمية صغيرة ولكن متعامية من خبراء حقوق الأنسان. وشارك في دورات دراسية متخصصة في هذا المجال في الفيليبين وفرنساء ويحمل شهادة من المعبد العالمي لحقوق الانسان في ستراسبورغ (يجب ان اعترف بأني لم اسمع به من قبل). وسيمتاج باسم الى حشد كل ما يملكه من قدرات، خصوصاً كل ما أوتى من شجاعة، لاداء مهمته في المستقبل - لأن مكان عمله هو

وك باسم في المدينة القديمة في القدس في ١٩٥٨ هومتزوج وله ثم أنية اطفال، وعمل في الفترة بين ١٩٨٢ و ١٩٨٥ مستشاراً في مركز الاغاثة الاجتماعية في الطيرة، وكان يقدم المشبورة السكان مخيم شعفاط للاجئين في القدس الشرقية ويساعدهم على حل مشاكلهم المختلفة. انتقل بعدها للعمل في مجال الصحافة وكتب مقالات عن الاراضي الفلسطينية المحتلة. سأهم في فضح دفن ثلاثة فلسطينيينَّ من قرية سالم وهم احياء في ١٩٨٨. وقاده هذا الى العمل في «بتسليم» ألمركز الأعلامي الاسرائيلي لحقوق الاتسان. في كانون الاول (ديسمبر) ١٩٩٦ قرر باسم ان الوقت

رجان لأتشاء منظمة فاسطينية جديدة لحقوق الانسان، يكون وهدفها الدفاع عن حقوق الانسان بغض النظر عن هوية منتهكيها أو دوافعهم. وليس مثيراً للاستغراب أن نكتشف أن مجموعة مراقية حقوق الانسان الفلسطينية» واجهت مصاعب منذ البداية عندما أعتقل باسم في كانون الثاتي (يناير) الماضي لكتابة مقال انتقادي عن جهاز الامن الوقائي إِ الْفَاسْطَينِي. (تُوجِد حاليةً تُسْعة لجَّهزة امنية تديرها السلطة الوطنية القاسطينية، ولكل منها مركز احتجاز خاص به }.

وكانت دمجموعة مراقبة حقوق الانسان الفلسطينية، نشرت في كانون الاول (ديسمبر) للاضي تقريراً تضمن انتقادات حادة في شأن غياب حقوق الانسان في الاراضي للحثلة منَّذ اتفاق أوسلو. وأقر التقرير أن والسلطة الوطنية الفلسطينية تتعرض لضفوط هائلة من قوى خارجية، خصوصاً في الوضع السياسي المتدهور الراهن. لكن مثل هذه الضفوط لا يمكن أن يبرر اطلاقاً اعتقال مثات الاشخاص لأيام أو لأسابيع أو حتى أشهور من دون تقديمهم للي محكمة. بالإضافة الى نلك، طبقاً لمعايير حقوق الانسان العالمية، لا يمكن لأي ظروف مخفَّفة أن تبرر التعنيب،

ولفت التقرير الى ان السنة الماضية شهدت وانتهاكات كتيرة ومنظمة لحقوق الانسان في المناطق التي تخضع لسيطرة السلطة الوطنية الفلسطينية وأنت حملات اعتقال اعتباطية جماعية الى احتجاز مئات الاشخاص، وفي إعقاب عمليات التفجير الانتحارية التي نفئتها حركة محمًّا ش، و «الجهاد الاسلامي» في شباطُ (فيراير) وإذار (مارس) ١٩٩٦، وأيت الى مقتل ٥٨ شخصاً، نسقت السلطة الفلسطينية حملة اعتقالات من هذا النوع وجرى احتجاز معظم للعتقلين من دون توجيه تهم أو محاكمة. وقضى تسعة فلسطينيين اثناء احتجازهم من قبل السلطة الفلسطينية، ونجمت وفاة معظمهم عن التعرض للتعذيب (...) وأستخدمت الماكمة المستقلين مداكم امن الدولة التي لا تستوفي الجراءاتها الحد الادنى لشروط محاكمة عادلة».

واضح أن أي دولة أو حكومة لبلد ما لا تستسيغ أن تُويخ لاتعدام حقوق الأنسان في اراضيها. ومن السهل تماماً أن تلقى المسرولية عن مثل هذه الانتقادات على معارضي النظام أوجهات خارجية - أو، أسوأ من ذلك، على مواطنين عملاء الجهات خارجية. لكن موقفاً كهذاء ونحن في نهاية القرب " العشرين، لا يمكن النفاع عنه اطلاقاً. فقد شهدت العقود ية الاخبرة، وفي كل أرجاء العمورة، اهتماماً صادقاً ومتزايداً بمقوق الانسان، وإقراراً بأن سجل حقوق الاسمان لدولة مُعينة لا يمكن اعتباره مسالة تعني مواطني هذه الدولة وحدها. وتزيد للنظمات الدولية، ابتداء من الأمم المتحدة، التنتيق في اوضاع حقوق الانسان في كل ارجاء العالم. ويكني مجرد التفكير بالبوسئة أو رواندا للتثيت من هذه

. وأصبح معتاداً في الرقت الحاضر أن تتضمن الاتفاقات يُ العالمية، بما فيها الاتفاقات التجارية، بنوداً خاصة تتطق بحمقوق الانسمان. ويلزم اتفاق اوسلو السلطة الوطنية الفلسطينية واسرائيل أن يحترما وقواعد ومبادى حقوق الانسان القبولة عالمياً وحكم القانون، وينظر مجلس العموم البريطاني حالياً في اتفاق تجاري بين الاتحاد الاوروبي واسرائيل يتناول حقوق الانسان بشكل مباشر. وهناك الكثير مِنَ الْاتفاقاتِ السَّجَارِيةِ المَائِلَةِ بِينَ الْاتحَادِ الْاوروبِي وَدُولُ

هل يمكنُ أي صديقٍ مخلص للشعب الفلسطيني أن يجابل في ضرورة فضع الغياب الخطير الاهترام حقّوق الانسان في للناطق التي تديرها السلطة الوطنية الفاسطينية ومعالجة مدا النقص بشكل عاجل من جانب الفلسطيئين انفسهم؟ هنا اهمية جهود باسم ومنظمته، وحلجة «مجموعة مراقبة حقوق الانسان الفاسطينية» للدعاية والشمويل. أ وللمجلس الوطني الفلسطيني الجديد دور حاسم يتبغي أن يلعبه، وعليه أن يُصر على إقامة فنوات اتصال مناسبة مِين السلطة الوطنية الفلسطينية ومنظمات صقرق الاتسان ويتحمل كل عضو في هذا المجلس التشريعي، مثل كل عضور مُغي مجلس العموم، مسؤولية مياشرة عن صون حقوق الانسان.

\* عضو مجلس العموم البريط الي (حرب المحافظين).

على رغم الصيغ الغامضة والشعارات الاسرائيلية الرافضة. . . هل الدولة الفلسطينية على الأبواب؟

رندة حيدر \*

 ■ يعتقد عدد من الإسرائيليين من انتماءات سياسية وحزيية مختلفة، لله مع تنفيذ الانسحاب من مُدِّينة الخليل، واقتراب موغَّد تنفيد الانصحابات العسكرية الاسرائيلية من مَنَاطُقُ احْسَرَى فَى الصَّلَحَاءُ، بِدا العَبْد الْعَكَمَانَ للتحضير لولانة دولة فاسطننية مستقلة ويذهب بعض العلقين السياسيين الاسرائيليين ألَّى أيعد من ذلك اذ يعتقدون أن الاعلان عن قَـيَّام مَـثَلُ هَنْم الدولة قد لا يَنتَظُر انسَهاء للقَّاوضًات بَشَانَ الحلِّ الدائمِ وَمَنْ لَلْفَتْرِصُ انْ يحصل ثلك في ليار (مايو) من عام ١٩٩٩، لكنه قد يحدث قبل ثلثه وربعًا في اعقاب اعادة الانتشار المنتقرة في أب (اغسطس) ١٩٩٨.

وإذ ينتظر الظمطينيون لخلاء جميع المناطق للحتلة باستثناء للحاور الرئيسية والناطق العسكرية وللستوطنات فهم يتوقعون أن تتم لهم السيطرة على تحو ٩٠ في المثلة من الضفة الغربية، وتحقيق التواصل ألجغرافي القلسطيني فَيَّ الصَّعَقة. ويَّمهد هَدَا الطريق أمامً ياسس عُـرَّفَأَت للاعبلانَّ عَنْ يُولِهُ فَلْسُطَيِّيْتِهُ ستقلة قد تحظى باعتراف دولي وتصبيح حقيقة واقعة لا سبيل لأسرائيل الى انكارها.

ويغض النظر عما يحمله مثل هٰذا الكلام من مبالفة ومن تاويلات ذات اغراض سياسيا داخلية، هنقها ربما التهويل على الرأي العام الاسرائيلي، وضرب الاتفاق الذي وقعته حكومة نتانياهو اخيراً مع رُعيم السلطة الفلسطينية ياسر عرفات، فالأكيد أن مسألة مثل نشوء دولة فُلسطْينية مستقلة في المستقبل القريب بأت مطروحاً الآن، وبالحاح على الطاقم السياسي الحاكم في اسرائيل بضورة لا تنقع مُعها الصيغُ الغَامَضَة ولا الشُعَارَاتَ الرافضَة. قالدولَةُ القلسطينية على الإبوايه ورعيماء السلطة الفلسطينيين لم يتراجعوا يوماً عن سعيهم لنداء دولة فلسطينية مستقلة دات سيادة، مع كُلُّ مَا يِتَّطَلَبُ يُلِكُ مِنْ تَحَقِّيقَ لَرَمُورٌ الْأَسْتَقَلَالُهُ والحصول على اكبر قندر معكن من السبادة الواسعة على الارض، وهم يرقضون مرابطة قوات عسكرية اسرائيلية على صودهم مع الأردن الذي يتطلعون الى إقامة تواصل جغرافي مَبِأَشُرُ مَعْهُ، كَمَا انْهُمْ بِطَالْبِونَ مِحْدُ أَنْتَى مِنْ للنَّاطَقُ للْجِرِّدَة، وتطبيقُ الْعَامَلَةُ بِالْمُثُلُّ بِينَهُم

ويين اسرائيل. ومن جهتهم يرقض حكام اسرائيل بصورة قاطعة قبيول متثل هذه النولة الثي يرون أن وجودها بهند أمن اسرائيل، بواسطة هجوم مُباغث تشنَّه جيوش عربية متحالفة، او اندلاع نزعة تحريرية قومية وسط العرب من سكان اسُر ائيل الَّذَيْنُ قد يَشْجِعَهُم نجاح إِحْوانَهم في الضفة الغربية والقطاع فيطالبون باستقلالهم عن اسرائيل بوصفهم اقلية قومية داخلها... وما يرْيد من خُطُورة هذا التَّهُديد، في رأي الاسرائيليين، أن العرب في اسرائيل يشكُّلُونَ الإكثرية السكانية لناطق سيق لقرار التقسيم

عام ١٩٤٧ ان اعطاها الى الدولة العربية. والى هذا كله يرفض الاسترائيليون القيول بمبدأ حق العبوية للاجبئين الفلسطيئيين، والمُساس بِالمُستوطِّنات اليهوَدية، او مناقشة مُسَالَةَ الْحُدُودِ، وَهُمْ مُجِمَعُونُ عَلَى عَدَمَ طَرِحَ موضوع القيس للتفاوض، يوصفها «العاصمة الإمبية لدولة اسرائيل، على ما يردد كل قادتهم. ولكن اذا وضعت المواقف المبطية جانباً،

وتخطبت الخاوف الامنية للزعومة لاسرائيل بالحظ أن متبيكًا، ما بدا يتغير في الواقف السياسية الحربية الإسرائيلية من مُوضّوع الدولَّة القُلسطيئيَّةُ، لا سيمًا في أوساط اليمانِ القسومى، وهذًّا اليسمينُ طالماً مُمسك بلاءاته الثلاث: لا للدولة القلسطينية؛ لا للتحاور أمع منظمة التحرير؛ لا لتقسيم القدس، ويالحظ ان السرامح الجريسة الحراب الائتلاف الحكومي الحاني اشتملت كلها على بند يرفض رقضاً قاطعًا قبيام أي شكل من أشكال الدولة الفلسطيئية. لكنُ بدأت تظهر في الأونة الاخيرة وجهات نظر متمايرة عن هذا الموقف المبدئي.

فعلى سبيل الثال فسر العلقون سكوت حرّب تسوميت، الذي يترعمه رفائيل إيتان، وهو من أهم للعسارضين لتشموء بولة فلسطينيسة مستقلة، عن التعليق على تصريحات صادرة عن مكتب رئيس الحكومة بقبول كيان فاسطيني يكونَ «اكستُسرَ من حكم ذاتي، وأقل من دولة، -فُسْرُوا هَذَا السَكُوتُ بِدَايَةً قُبِولَ بِالنَّعَامِلُ مَعَ مصطلح بولة فلسطينية

لكن التُ غير الأبررُ طهر في حرب المقدال الديني - القومي، الذي يتبني ايديولوجيا متطرقة مؤيدة للأستيطان اليهودي في الضفة الغريبة، ومُعَارِضَة لأى تنازل عن ارضَ أسرائيل - الكاملة، فقد صرح أخيراً، لحد اعضاء هذا الصرَّبِ في الكنيست، ابراهام شنيرن، ممثل الكبوتس للتبين، عن استعداده القبول باخلاء مستوطنات دمشكلة، في المناطق للحبّلة، وإقامة دولة فلسطينية ذات سيادة محدودة، من غير جيش وراى شتيرن ان على اسرائيل الا ترفض

فكرة قيام دولة فلسطينية بشكل مطلق. فهناك اشكال مختلفة للدول. واشسار الى أن الدولة (القَلسَطينيةِ) التي يقُصَدها هي تَلكُ الدّي لا تُمك حِيشًا قوياً، وليس بوسعها ان تنتج سلحاً، أو تعقد أَصَلافًا عَسَكُرِيةً. - وتعرُضُ شنتيرن الى حملة عنيقة من جانب اعضاء حزبه لَحَمَلُهُ عَلَى التَراجِعْ عِنْ مَوْاقَفُهُ هَدُه. لَكُنَّهُ لُم يترلجع ولم يغير شيكاً من أرائه.

ومن جهته بملك حزب «الطريق الثالث»، وهو تسريك أخسر في الائتسلاف الحكومي صبورته الخُسَّاصـة للْمَـّواقف التي يجِبِّ أنَّ تطرح في للفاوضـاتُ حـول التسـوية الدائمة. ويموجِب هُذُهِ الْصَوْرَةَ فَإِنْ ٩٥ فَي اللَّهُ مَنْ السِكَانَ اليهودُ سيبقونٌ في وُلَّرض اسْرائيلية؛ وتقيم نمنْبُة مشابهة من القلسطينين في ارض فلسطينية. ويقولُ البكس لويوتسكي من «الطريق الثَّالَّةُ»: «أن السيطرة على شعب غريب تضايقني. ومن الافضل بداهة عدم قيام دولة فلمطينية. ولكن في حسفة التنازلات التي سـوف تَضَطر الى الاقدام عليها في اطار السلام مع الفلسطينين فَإِنَ هَذَا التَّكَّارُلُ هُو الأَكَّلُ قِسُومٌ قَانَا افْضَلَّ مَنْح

الْفُلْسَطِينِينِ سَيِلِدَةَ الْكِبِرِ عَلَى أَرْضَ وَأَقَلَّهِ. اما حَرْبُ شاس، الشَّريكُ الآخُر في الحكومة أ فهو حدًّ في الآن لم ينافّش مَـوضُّوع النولةُ أ الفلسطينياة، وشـاس، هو الحـرْب الديني المتزمت الولحيد الذي يرضى الشاركة في الحكم مع الأحــرّابُ العلمــائـيـة. ومــواقف هذا الحــرّب السياسية لا تاتي من قاعدته الشعبية القائمة على أصوال اليهود الشرقيين المتديثين وإنما من فشاوى الزعيم الروحي للحرّب، الصاحّام عوفانيا بوسف التي ترآعي مواقف الصرب الحه الداخلية اكثر من التقيد بايديولوجيا

قومية مثل أِارضُ اسرائيلُ الكاملةُء. وقد يكون ما يجري داخل ليكود من تغيرات وتبدُّلاتُ هُو الاكثُّر أهْمية ودلَّلة. فمع توقيع أتفاق الخابيل ودع هذا الحرب حلم مؤسسة جابوتنسكني بأقامة دولة يهودية على ضغتم نهر الإردن.أويبدو اكثر فاكثر أن ليكود اليوم هوّ حرّب وسطِّ اكثر مما هو حرّب يمين، وقد يكون الدليل الابرال على ذلك هو الوثيقة التي توصلت الصهاء بعبد لقاءات استعبرت أربعة اشبهره سيسموطة من النواب الليكوبيين برئاسة ميخائيل إيتان، والنواب العماليين وعلى راسهم يوسي بيلين. واشتمات الوثيقة على عشرة بُنُورٍ. ثُمَّاتُنِـةً مِنْهَا ثَالِتَ الْأَجْمَاعِ، وبينْهَا مُوضُوع القَبْس؛ ويقيت يَقْطَتَانُ مُوضَع خُلافَ: ماهية الكيان الفلسطيني؛ والاراضي التي تبقى

تحت سيطرة اسرائيل في الحل الدائم. فعلى جين يؤيد العسماليون فكرة كسار فلسطيني هو ءآقل من بولة، يصب اعتضباً ليكود على الا يتسجساون هذا الكيسان «الحكم الذَّاشَىء. ويُقْبِلُ مَمثلُو حَرَّبِ العَمَلُ بِأَنْ تَحْتَقَظُ اسراتُيل بُـرُا ا في المئة من مساحة الصَّفة، في الوقت الذي يرى مندوبو ليكود ضرورة بُقام - يُّ

في المُنَّةُ مِنْ الصَّفَّةُ تحت سيطرة اسرائيل. والى الوثيقة الشتركة سُجِل بعض مواقف ليكود من الدولة القلسطينيية تُسمع ريمًا للمَّرَةُ الأولى، فَمَنْهَا، مِسْلَاً، مُوقِفَ عَنْضُو للكنيست مثير شطريت الذي يعتقد انه تسنح اليوم قرصة تأريخية للتوصل الى تسوية دائمة مع الْقلسطينيين، وان كل تنازل تقسم عليسه اسرائيل في طَلْ حكومة ليكود – سواء كان آقلِ من نُولَةً أو أَكثر من حكم ذَاتي - سيّجد قَبولاً وطنياً واسعاً جداً؛ ولن ينشأ الشرخ الذي كان قَـاثُمَّا فِي عَنهُد حكومـة حررب العَّمل. ويرى شطريت أن الصقور وحدهم قادرون على صنع السلام باجماع وطئي، مثلما يمكن للحماثم فقط ان يخوضُوا حَرِياً على القدر تفسه من الاحماء: انا لا أجرَم بضرورة إقامة دولة فلسطيئية، لكنَّ الكلمة لا تخيفني، و لا يهمني أن تسمى دولة ما ذامت عليها أليود تُحفَظُ المُصْالَح الاسرائطِية. فِادَا لَمْ تَقْدُمْ عَلَى ثَلْكَ بِمِبِادِرِثَنَا أَسْبِغُرِضْ عُلَيْنَا حل اقل يسترأء أما عضو الكنيست، يهودا لفكري، من حرب عيشر، الذي يشراسه ورير الخَارُجِيةُ ديفَيْدُ ليفي، فيعلنُ صَراحة مَانِيْدَه لقيام بولة فلسطينية بالشروط التي ظهرت في اتَفَاقُ بَعِلِينَ - أَبِقُ مَسَازُنَ، وَفِي رأَيِهُ «انَ فَكَرَةً اقامه بولة فلسطيئية باثث تثير مخاوف ورفضا آقل وسط الجمهور الاسرائيلي، وأما أريئيل شارون، أبررُ صقور الحرب، فيبدو منشفالاً في هذه الايئم بموضوع اقامة حكومة اتحاد وطني ويجري لهذه الغاية اتصالات بعيدة عن الأضوأء مَعَ شَمْعُونَ بِيرِينَّ لَلْبُحِثَ فِي أَمْكَانَ قَيَامٍ حَكُومَةً وطنية تسمح لاسرائيل، بحسب تعبيره، دبانقاذ

الحد الادنى الضروري، من الضَّقة. لا يعنى مسا تقسدم أن فكرة قسيسام دولة فلسطينية باتت اليوم قربية من انهان ليكود. اذ لا يزال هذاك حيمة رافضة لها وعلى رأسها بيني بيغن، الذي قدم استقالته من الحكومة أحتجاجاً على توقيع اتفاق الخليل، منهماً نتيانياهو بحبانة مبدأ أرض – اسرائيل، والثوقف من الدولة الفلسطينية موضوع كثرت دوله تمسر ينصات الناطقين ياسم رثيس الحكومة، وتتأثياهو تقسه وللصطلح الذي يجري تداوله صالباً هو الموافقة على كسانً فُلْسَطِيْتِي يَكُونَ «اكَـتُـر مَنْ حَكَم دُاتِي وَاقْلُ مَنْ

وريما لالقساء مسريد من الخسوء على هذا

المُفهوم، من المقيد الاشتارة الى نقاط أساسية في

الخطاب السياسي لنتائياهو هو من الوضوع،

واصراره على التعامل مع الفلسطينيين كاقلية

قومية، والنقطة الثانية مرتبطة بالأولى، فهو

يرقض القبول بحق تقرير المصير لما يسميا

الاقلية القومية الفلسطينية، لأن هذا قد يحرك

الاقلية العَربية دِلخَلُ اسْرائيلَ، ويدفعُهَا

للمطالبة هي ايضاً بالاستقالال عنّ أسرائيل.

وفي رايه لن يكون لهذا الامسر نهاية، لأنه

ميقتطع المزيد والمزيد من اسرائيل، اما النقطة

الشَّالَتُهُ فِي إَصْرَارِهِ عَلَى خُطِّرَ اقَامَةَ بولة

فلسطينية مستقلة تتمتع باستقلالية وسيادة

تهددان بالضرورة وجود اسرائيل نفسه

وتلافياً لهذه «المُخَاطرَ» يغرض نتائياهو قيوداً

اهمها حظر السيطرة على المجال الجوي، وخطر

إبرام احلافٌ عسكرية مع العراق وايران، وتعهد

كتانياهو، تطبيق مفهوم الدولة، بما يدّ

أُون معان تتعلق بالسيادة والاستقلالية، على ما السيؤول اليه الوضع بعد تنفيذ الانسجابات من

الضفة، وتسليمها الى السلطة الفلسطيئية،

ومن المصطلحات التي يغضل نتانياهو

استخدامها «كيان تو سيادة محدودة». وهو،

على تفسير بعضهم يعني أقل بـ ١٠ في المشة

ويدرك حكام اسرائيل الصاليون ان عليهم

ـة على حسدونهم. وهم يبــنلون كل

القبول عاجلاً أم أجلاً بحقيقة وجود تولة

الصهود لتقريمها واضعافها، وما الحبيث عن

المضاطر الامنية التي تهدد اسرائيل من جراء

قيام دولة فلسطينية، الأمن باب المبالغات التي

صِعْبِ تصديقها، أَدْ كَيِفَ يَكُونُ فَي مستطاعً

النولة الفلسطينية الوليدة والناشئة، والمجرنة

عملياً من السَّالْح، أنَّ تشكل تهديداً لدولة ذات

قوة عُسكرية صَحْمة كاسرائيل؟ فالخطر الامتى

ٱلمُفتَرضٌ هو من جنائب أسترائيل على الدولةُ

القلسطينية الدولة الاضعف وليس العكس اما

التهويل بخطر انتقال عدوى الاستقلال

والانقصال الى عرب اسرائيل، فهو ايضاً من

يَّابِ الْمِبَالْغَةِ. ويُقُولُ الكاتبِ الْاسْرِائْيِلْي، أَبْرَاهُلُم

يُهوشوعا، أن عُرب أسرائيل أثبتوا في خِلال ما

تقبارب الخنمسين سنة الماضية وولاء وبينأ

نَّمُونْجْياً لدولة اسْرائيل، ودليلَّه على ذلك أنه

في الأمِام الصرجة لللانشة اضعة، في ذهاية

الثمانينات ومطلع التسعينات عندما كانت

الدوريات الاسرائيلية لا تجرؤ على بذول مدن

عربية مثل ثابلس وجنين كان باستطاعة اي

مواطن اسرائيلي أن بتنقل، من دون خوف في الله المرائيلية المجاورة للضفة.

الاستراكيليين مَا زال يرفض بصورة قاطعة،

معدا قسام دولة فلسطينية. وهذا القطاع هو

جهود المستوطنين وحركاتهم نات الطابع

العينى المهدوي، وجنمنعت الحتركنات هذه بين

الفَكَر ٱلصهيوبِّيُّ وَٱلْأَرَاءَ الصَّلَاصِيَّةُ، وَجَعَلْتَ مُنَّ

فكرة استيطان الضغة الغربية تجسيدا لفكر

بيني وعقيدة صبهيونية في آنٍ، وهذه الحركات

الأصولية، مثل حركة غوش إيمونيم، وجماعة

مصيناته من اتبياع الصاحبام ليبيول انتبش،

وغيرهما، هي ثواةً التطرف الرافضُ لاي تسوية

نُهِأَنُّيةَ تَوْدِيُّ الِّي التُنازَلُ عَنْ الْأَرْضَ، ولَّيسَ مَنْ

المُستُبِعُد أَن يتُحولُ انصارها الَّى الْإعمالُ

الارهابية النموية، فهي حُونت نتائياهو وهنئته

بِالْقَتَلُ، وسبِقُ أَنْ شُجِّعتُ على اغْتَيالُ رئيس

الوزراء السابق، أسحق رابين، ولا يحتَّفي زُعماء

هذه الحركات نيتهم البحث عن مرشح جديد لهم

لرئاسة الحكومة في الانتشابات القَّالْمَةُ عُيْراً

نشانساهو، وقي الأثناء النششرت على جمران

القس شعارات تقول: «بيدي خائن». ويشكل التيار الديثي القومي نحو ١٥ في المئة من الاسرائيليين، خمسة في المئة منهم

متبيئون مترْمتُونَ. لَكُن أهميته لا تَكُمنَ في قوتُه

الغننية وانما في كونه يمثّل الهوية الجُنينة

للمنهيُّونية التيُّ تعطي قيمة كبيَّرة لارضَ ~

اسرائيلٌ ، وتحملُ شعارٌ المُحافظة على العادات

والتقاليد اليهوبية الموروثة في وجه انصار تيار

دما بعد الصهيونية، الذبن يعتنقون اللبيرالية

الغربية، ويحلمون باسرائيل دولة مثل سائر

الدول المعاصرة (وليس دولة الليهود). وما لا شك

قيه هو ان الجدل الاسرائيلي الدائر في موضوع

الدولة القلسطينيسة، سييريد في حدة هذا

الاتقسام داخل المُجتمع الاُسْرَلئيليُّ، وقد كتب القسطيني وليسد الخسالدي يقسول «لا بد

للاسرائيليين أن يصُدوا بادلامهم باسرائيل

الكبرى، وللفلسطينيين بفلسطين الكبيرى، من

لحِلْ بِلُوغُ الْغَايِةِ الْمُكِنَّةِ الْتَحَقِيقَ، الْإِ وَهَى قَيَامٍ

دولتين مستجاورتينَ إن قبول الفلسطينيين

بالتسوية الحالية هو أبرز بليل على تخليهم عن

ُيبِيَّى امر اساسي هو وجود قطاع هام من

ولهذه الاعتبارات فمن الصعب في راي

الفاء حق العودة...

مما تتطلبه الدولة السنقلة.

اولها رقضته الأعتراف بالشعب القلسطية

بين مسار وآخر

دنيس روس بقية تعاطي أورويا وأديركا مع مشاكل الشرق الأوسط معا.. هذا هو الدور الأوروبي لا أكثر ولا أقل!

عملية السلام مستصرة، وافق وزراء خارجية سورية ولبنان واسرائيل على حضور مؤتمر مالطا في ٢٥ نيسان (ابريل) المقبل الذي هو متابعة لمؤتمر برشلونة الذي جمع البلدان المطلة على البحر المتوسط أضافة ألى الأردن اللاعب الاساسي في عملية السلام، وليس مستبعداً أن تكون جهود أوروبا وراء النجاح في عقد مؤتمر اقتصادي في للدن في ٦ و٧

أذار (مارس) المقبل يحضره نُحو ٢٠٠٠ رَجِل أعمال من الشرق الأوسط واوروبا ويكون للناسبة الأولى التقاء رجال اعمال من كل دول المنطقة، بما فيها سورية، في مكان واحد. ماذا يعني ذلك كله؛ أنه يعني لن عنوان المرجلة في الشرق الأوسط هو الاستقرار وان لا مجال لَتَجَارِرُ هذا السقَّف. وما يقعله المبعوث الأوروبي حالياً، وربما كان انهى ما يفترض عليه أن يعمله، هو مدياغة سلسلة من المبادئ مع النسق الاميركي لعملية السلام

هذا هو النور الأوروبي

■ هل في الامكان المديث عن دور اورويي في الشرق الاوسط نعم ولا في ان، نعم إذا كان المطلوب أن تلعب أوروبا دوراً مكملاً للدور الاميركي، ولا إذا كان هناك من يعتقد

أن أوروبا قادرة على منافسة الولايات المتحدة، والواقع أن أوروبا أظهرت في المأضي وتظهر الآن التزاماً قوباً تجاء السلام في الشرق الاوسط على صعد مختلفة ولعبت في

يعكن في هذا المجال العودة الى مؤتمر مدريد الذي انعقد في عاصمة اوروبية ومنه انطلقَ قطار العملية السلمية الذي لا يمكن وقفه. ولعبّ الاتحاد الأوروبي بعد ذلك دوراً «بِناءٌ وابِجابِياً» في انطلاق المفاوضات التعددة التي انطلقت من موسكو. وعلى رغم ان

ربية ويبيا التي المسادق المسادة الأوروبي فهي في النهاية دولة أوروبية، وفي أوسلو وليس تروج ليست عضواً في الاتفاق الفلسطيني - الاسرائيلي الذي أدى الى الانقلاب الكبير في أي مكان آخر صديع الاتفاق الفلسطيني - الاسرائيلي الذي أدى الى الانقلاب الكبير في الشرق الأوسط وفي للؤنمر الذي أنعقد لاحقاً في تشرين الأول (اكتوبر) 1917 في

وأَشْنَطُنْ لَمْحَ مَسَاعِدَاتُ لِلْقَلْسَطِينِينَ بِلَغْتَ نُسْبَةَ السَّاهُمَةَ الَّتِي تَعْهَدُتُهَا أَوْرُوبِا ٥٣ فَيَّ وسيس من مساعدات المستعبيين بعد اسبه استعبادها الزويا (9 في المئة من مجموع المساعدات في مقابل ١١ في المئة الولايات المتحدة، اما تعبين مبعوث الروبي خاص لتابعة عملية السلام في الشرق الأوسط هو الاسباني ميغيل مرراتينوس، فليس مبرى استجابة للتطورات التي طرات على هذه العملية بعد انتخاب بنيامين نتانياهو من المنابع المنابع المنابع التي المنابع المنا

رئيساً للحكومة الأسرائيلية وبعد جمود العملية ككل. فقد تبين أن التغيير الذي حصل في السرائيل في على كل الأطراف المعنية، أي العرب وأميركا وأوروبا، التعاطي مع

اسرائيل بطريقة مختلفة... من أجل ضعان استعرار عملية السلام ليس إلا؛ من هذا تبدو أي محاولة للرهان على دور أوروبي منافس الدور الأميركي محلها، والتقرب من أورويا لا يعني سوى شيء واحد هو الاقتناع بأن لا بد من متابعة عملية السلام مع الحقاظ على الاستقرار الذي هو الهدف الأول لاميركا واوروبا في الشسرق الأوسط وفي هذا المجسال لن تلعب أوروبا سسوى دور الداعم والمكمل للدور الأميركي في وقت تزدآد الحاجة الى من يساعد في بناء الثقة بين الأطراف المعنية مباشرة بتحقيقُ السُّلام. ومن أجل بناء الثقَّة وتأمين معارَّبة المفاوضات على المسار السوري -الاسرائيلي، حمل موراتينوس الى دمشق آخيراً رسالتين مهمتين من أوروينا، تقول الأولى ان الاتحاد الأوروبي يعتبر سورية جزءاً لا يتجزأ من عملية السلام، والأخرى ان أوروبا تعمل عن كتب مع الولايات المتحدة من أجل معاودة المفاوضات السورية – الاسرائيلية والرصول بالتالي الى سلام شامل. ولأن أوروبا نجمت في طمانة كل من يعنيه الأمر بأن

هذا المجال دوراً مكملاً ولكن في اطار السياسات الاميركية وليس خارجها.

 جرى التفاهم منذ البداية بين الفلسطينيين والاسرائيليين على معالجة مس السلام بينهما على مراحل ارجى بحث أهم للقضايا بين الطرفين إلى الاخبرة منها. أما السيارات الاخرى، وهي تحديداً الاردني والسوري واللبناني فكانت دائماً أقل تعقيداً وبالامكان معالجة كل منهما دفعة واحدة. وعلى رغم أن المراحل العديدة على المسار الفلسطيني - الاسرائيلي يجب أن تكون حلقات في سلسلة واحدة، كل منها مكملة لفيرها ولا تتنافر معها شكلاً أو مضموناً، إلا أننا نرى الآن من حكومة بنيامين نقانياهر أجراءات على أرض الواقع تنسف أساس السلام للنشود ليس على للسار الفلسطيني وحسب

وانما أيضاً على السارين السوري واللبناني. في فلسخين تستمر مصادرة الإراضي لتوسيع نطاق الاستبطان اليهودي بـ «تسعين» تَوْطَنَاتَ الْقَائِمَةَ ويبسرقة الاف الدونمات من الأراضي الفلسطينية لبناء طرق خاصة باليهود دون غيرهم. والذي يعنيه هذا بكل بساطة أن حكومة نتانياً هو مأضية في النباع سياسات قائمة على اساس مفهوم داسرائيل الكبرى، ووارض اسرائيل، كأنما الشعب العربي الفلسطيني هو الطارئ المستوطن حديثاً، وليس الشتات اليهودي للجمع من مختلف أصقاع الأرض والذي زرع عنوة ويقوة السلاح في قلب العالم العربي بعد ان اعطته بريطانيا، وهي لا تعلك ولنما كانت منتدبة، ما لا يستحق.

من الواضح أن اليمين الاسرائيلي بزعامة نتانياه ولا يريد التسوية اقتساماً علالاً أو ستي نصف عادل للارض الفلسطينية وانعا يرينها نهبسأ للارض وحرمانأ للشسعب الفلسطيني من حرية الاتصال الحر بالعالم العربي، بل من حرية التواصل الجغرافي ضمن وطنه. إن السرائيل تهدم أولاً بأول منازل فلسطينية تبنى من دون تراخيص اسرائياية في أراض يُفترض أن القوات الأسرائيلية ستجلو عنها قريباً. أما قرارات بناء المساكن والطرق الالتفافية، للمستوطنين فتتخذ وتنفذ على الفور، وفي أسوأ الاحوال

بالنسبة لقلاة المسترطنين يؤجل اتخاذها بضعة أسابيع.
يضاف الى هذا الاجراءات العدوانية الصوصية التي تتخذها اسرائيل في القدس
وللتي تتطلب وقفة حارمة من العالمين العربي والاسلامي، سع لن الأمل يكاد يكون معدوما
وللتي تتطلب الله يعض الدول العربية التي تتوهم ان مكافأة اسرائيل بتطبيع العلاقات معها على هذا المستوى أو ذاك سيعود بقوائد على عملية السلام أو ويشجع ليكود على ان يكون معتدلاً. أن مواقف هذه الدول، وهي قليلة ولا بد من استثناء تونس من بينها الأنها فعلاً جمدت العلاقة مع اسرائيل، مـضجلة حقاً وتتبع لنقانياهو التبجح، فيما هو يسوق الأرض الفلسطينية ويعتدي على حقوق شعبها، بأن له مع جَرْه «كبير» من العالم العربي علاقات طبية. أما على للسَّارين السوري واللبناني فإن نقائياهو لا يقترب من التقاهمات لتي جرى التوصل اليها في عهد حكومة اسبعق رأبين ومن بعده شمعون بيريز الا ليبتعد عنها. وفي ظل هذا الساوك الاسرائيلي لا بديل من دعم كامل للسلطة الوطنية الفلسطينية سورية وأبنان. ولعلنا نرى بدايات هذا الدعم من خلال الجهود التي تبذلها مصر وعن طُرِيقَ جَولَةُ المَّكُ حَسَيْنَ النَّي شَملَت بون والرَيَاطُ حِيث تَشَاوُر مَعَ المَّكِّ الْحَسِنُ الثَّانِي في مُضية القدس والففاع عنها، وعبر الاستجابة الطبية لموقفٍ بمشق عبر الجولة الواسعة التي قام بها نَائب الرئيس ووزير الفارجية السوريان أخيراً على الدول العربية.

ماهر عثمان

خيرالله خيرالله



## أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرين جهاد بسام الضازن

تا المائب الرئيستي (الندن). KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, WI4 BYT - قتمري: فهاتف ١٨١٨ - ١٧١، قفاكس: ٢٧١٤٢١ - ١٧١٠/ ٢٧١٤٢١ - ١٧١، فتكسن ٢١٧١٦١ - الادارة قدامة: قهاتفيد ١٨٨٨- ٢ - ١٧١، التلكس: ١٥٧٥ الفاكس ١٢١٩٦٢ - ١٧١، - فتوزيع: الهاتف: ١٠١٦ه - ١٠١، الفاكس: ١١٤٥ - ١٧١، AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🕊 مكتب واشنطن:

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bidg, New York الكان نيويورد عليه المكانب تيويورد الله المكانب المك

10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 مكتب بعروت: المعراء، شارع السادات، بناية شانيلا، الطبقة الرابعة.

الهاتف/ العاكس: ٥/٤/٣/٢/١/٢٢٤٧ (١٠) Rubleovskoe Shorse, House 26, Bldg. 1, Flat 18, Moscow CIS مكتب موسكو: ■ Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🖫 مكتب جاريس:

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب الرياض: عرير بالزا - الدور الرابع - شارع العليا العام صرب ١٩٤٢٨، الرياش ١٩٥٧، الهلتف؛ ١٩٥٧٥ / ٢٦١٥٤٦ / ٢١٠٤٢٨، الفاكس: ٢٦١٥٢٠٠ ■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز الشاري والمترش - البزايي، مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٠٩٦

🕦 مكلب القاهرة: ا شارع أميركا لللتينية، معارين سبتيء أمام السفارة البريطانية، دور ٢ - شفة ١ الباتف: ٢١٢/١٥٦، الناكس: ٢١٠٨٠٥٢

🖥 مكتب البحرين: - الدارة الطابق العاشر، مجمع الشيراتون، للنامة مسب. ١٠٦٥٩

الباتف: ۱۱۶۷۱۹ - ۷۷۴، الفلكس: ۱۶۲۷۹۹ - ۲۲۴ - التحرير: ٩٠٠ بناية الشيخ ميارك شارع الحكومة، للنامة صحب ٢٦٢٨ الهاتف: ٢١٤٤٦، الفاكس: ٢١٢٨١١ 🗖 مكتب الإماط

- ملتقى زمقة مولاي رشيد وشارع شاقة المامة شالة، شقة ١٤، المور الرابع الهائل ٧٠١٥٨٢ المفاكس

🕍 مكتب مبنعاء - صنعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبة للمغروشات رقم (١) الدور الثالث الهاتف: ١٣٤٩،٦

اللك ) ۱۹۷۲۲ - من د ۲۲۲۲۱۲ « الإعلانات: عَهامة للاعلان والعلاقات للعامة والتسويق

المركز الرئيسي جدة - الحمراء شأرع الإناس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعوبية، الهاتف: ١٤٢٤ ١٤٤٤ (٣٠ شطأ) - الفاكس: ٢٥٣٠٨٦٦ تصدر عن شركة الحياة الدولية للشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للمسحافة والنشر – للبحرين

Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

حلم فلسطين الكبرى. يبلى على الإسرائيليين ان يحنوا حنوهم قبل قوات الاوان، باحثة لبنائية في الشؤون الاسرائيلية.

## الجزائر بين شرعية الانتخابات وجماعات العنف (١ من ٢)

## هل انتصر النظام؟

الارقام المتداولة.

شَهِيد، لا بمنع سلاحظة تطور

المفتضخة والمذابح الجماعية،

وهو يطرح منتة سنوال، الإجابة

عَنْهَا تُتَمَّ بِأُسِئِلَةً مِنْ الْعِيارِ بَفْسَهُ:

كيف تبدو السلطات الجرائرية وعلى راسها الحيش، عاجرة عنَّ

وقف العنف الدمــوي، وهي التي

نجحت في وقفه اثناء الإنتخابات

الرئاسية؛ وهل يعني ذلك تراجعاً

في كفاءة السلطات وعلى رأسها

اجهزة الجيش والامن العسكري؟

أم ان تحرك الجماعات المسلحة

متم برفع المحظور لتصعيد ردة

الفعل الشبعبي؟ أم يمكن القول أن

الجيش الذي نجح في اختراق «الحماعة الاسلامية» قد جرى

اختراقه بدوره من قبل هذه

البومية، هناك أسئلة اخرى طاغية

تَجْتَصُر في الآتي: هَلِ انتَصِر

النظام الجزآئري لأن الجماعات

الإسلامية وتعيش ربع الساعة

الاخيرة، وهل انهزمت الجماعات

استعراض الوقائع واستحضار

مجمل الارقام المستحلة للتأكد من

ا: هذه الحماعات تعيش وضع

فأر في صندوق حبيد أخَّذ يتَّخُبِطُّ

من فيرط المعاناة والاحساس

هذا الكلام المفروض ان

عسكرياً صناغُـه او راقبـه ووافق

عليه قبل نشره، لو كان صحيحاً

مثل قساوة صورة هذا والفارة

الاسير، لكانت الجرّائر بالف خير.

لكن الواقع، بؤكد ان تصباعد

العنف يبدو مستمرأ مثل

التصعيد الكلامي الرسمي، كما

قسال الوزير الأوَّل اوَ بِحَسيى (١٢٥/ ١٩)، «إن مِصاولة زعزعة

استقرار الجزائر هزمت بالتأكيد.

ولن يكون لبقايا الارهاب أي

مستقبل في الجزائره. وبعيداً عن

مفردات اللغة حول الانتصار

والهزيمة، يبدو أن نظام الرئيس

الامسين زروال تدعم وقسوي

فاستقوى وهذه القوة، لم تأت

دفعة واحدة، إنما على دفعات وفي

انتظام واضبح عندمــا تولى

الجنرال المتقاعد وزارة الدفاع

نصف انقلاب (٩٥/٧/٣)، والسؤال

والحدادة أن ما جرى هو

في ١٥/٥/١٨ كتبت محلة

يش، في الجـــزائر: «يكفي

الاسلامية المسلحة وغيرها؟.

عـــلاوة على كل هذه الاســئلة

والحماعة، وغيرها.

### اسعد حيدر \*

■ كشف رصضيان السبيبارات المفخخة والمذابح الجمأعية، رسمياً عن قمة جبل الجليد الذي تعيشه الجزائر يومياً، منذ اندلاع العنف المسلح في تصور (بوليو) ١٩٩٢. فهذه الحرب التي تبدو بلا اسم، تدور وسط تعتيم مبرمج ووراء اسوار من الصمت المحكم. وبعيدا عن الشهود والكاميرات.

والتصاعد في أرقام صُحايا التعنف الدمسوي تحسلال شسهسر ومنضسان، لبيس سنوى اعتشراف رسمي بعنف اختلف حجمه من يُوم النَّي أَخْر، لكنه في محصلته النهائية، عنف غيرٌ عادي، في حرب هي ضد المدنّيين اساء فالضّبجايّا التي سقطت وتتساقط تومياً، في معظمها من المنتبين النين يذهبون ضحية هجمات وعمليات انتقام ستبايلة بين الحماعات الإسلامية المسلحة والحبش والمتلبشيات المسلحة التابعية للسلطة المحروفية

بالوطنيين،، ولا شك في أن السميسارات المفخخة، وكميات المتفجرات المستخدمة، وأماكن وضعها ُ في وسط العناصيصية، وفي المناطق السكنية المكشوفة أمام الجميع، هو الذي وضع هذا العنف الاعمى، عارياً امام العالد.

لكن متى تصوّلت الضحابا التي تسقط من مختلف الاطراف، الى ّمجرد ارقام تصعد وتهبطُ في بورَّصنة السلطة والمعارضَة. تؤكدًّ لُغُة الارقام وهي أقسى ما في هُذا النوع من الحروب ميدانياً ان المتغير الوحيد هو نوعية العمليات التي تستهدف المدنيين من دوّن تمـيـــيــن، في اطار خطّة واضحة لهز ثقتهم غبر تحويل الضوف الى شعور قاتل يصيب

المرء على مدى ٢٤ سباعة. واستتكمنالأ للغنة الارقناد يتبراوح عند الضنجبايا جنسب التقديرات ما بين ٧٠ الف قتيل و ۱۰۰ الف. ويذلك قيان نسيت الضحايا في كُل شهر (على اعتبار انه مضي ٥٩ شهراً تقريباً على بدء دورة العنف المسلح) يتراوح بين ١٣٢٥ قـتـيـلاً وحـوالي ٢٠٠٠ قتيل. (اشار أخر تقرير اميركي ان الخبسائر تراوح بين ١٣٥ و٢٥٠٠ قتيلاً في الأسبوع) ومع كل الحزن و الاست لهده الإرفاد، لم نصل او اعلان رسمي بعدد ضحابا كل العمليات اليومية الى نصف هذه منى بصبح هذا الانقلاب كاملاً.

تدرج زروال في صبوغ هذا الانقطلاب، من تون الأعطلان عنه هذا الواقع اليومي، الذي هو في طريقه لتدمير جزائر المليون بيلاغ رقم واح*د.* اصببح زروال رئي نوعي في عـمليّات السـيـارات

الشعيبة بانتخابه مباشرة وبغالبية تجاوزت ٢٠ في المئة من الناخبين. وجسرى تعبديل الدسستسور لمسواد منحت رئيس الصميهورية صيلاحسأت أوسع وأشمل تجعله الشخص المتسك برَّمام القَّرار في أصور البلاد الكسرة قبل الصغيرة.

والعمل على نسفها من الداخَّل. ولعل الانقلاب على الاصين العام لُ ، حِبِهِةُ ٱلقَحَرِيرِ ٱلوطني، عبدالحميد المهري وأبعاده عن الاصانة العامة ادى مباشرة، الى كسر توقيع الجبهة على وثيقة روما في أسان ايجيديو، وعودتها

الشخصيات والتنظيمات الإسلامسة مثل تعسين أحمد الصرائي وزيرأ للشؤون الدبنية وهو احد مؤسسي الجبهة الإسكلاميية للأنقاذ، والعمل على جعل تنظيمات اسلامية مثل حركة محماس، وقيانتها الشَّعبيَّة مثَّا الشيخ محفوظ نحناح، جزءاً من الحركة الديموقراطية التي يتم اعلانها عبر انتخأبان واستنفتناءات وسط تنفق سبيل

او إقسالة الرئيس الشسائلي بن مدّير الأمن الخارجي، عبدالحمّيد تاغيث – المغتش العام لوزارة

الى نلك وضعت السلطات

والمؤسسات المدنية والنقابية، كما حصل مع «المنظمة الوطنية للمجاهدين، عَندما انسحب على كسأفى من رئاسسة المنظم لمعارضَتُه أمراجعة البستورة. وأكبت قبرارات المؤتمر الشأمن الانقلاب عندمنا ابد المسؤتمين مستعى زُرُوال للتعديلُ الدستُوري، كنلك تم اضتراق الاصراب

وتم أيضا قضم وهضم بعض

هذا على الصعيد السياسي والمحتى، أمنا على الصنعيب العسكري، جرى العمل باستمرار على اضعاف وربما اقتلاع مراكر قوی معروفة وقویة، كما جری مع الجنرال خيالد نزار. وعين مكانه الجنرال محمد لعماري رئيسا للأركان وهو خصم معروف للأول. وفي مطلع ايار (مايو) ١٩٩٦، وكتب بتوقيعه اعادة تقويم

للتطورات في البلاد منذ استقالة

للجمهورية، ثم اكتسب الشرعية

يدها على متختلف الاتحادات

والعقد الوطني، الصادرة عن لقاء الَّى الخَّط الرسمي على أمل أن تعود حزب السلطة من جبيد.

الدمساء والدموع في يومسيات

جديد، في مقالُ نشرته صحيفة الوطن (٩٦/٥/١٦). وفي مطلع حزيران (يونيو) ١٩٩٦ تمَّت إحالةٌ سبعة جنرالات على التقاعد وهم محمد غنيم - امين عام وزارة الدفاع، عباد عريل - قائد الدرك الوطنى، عبدالرزاق تطواني -

الدفاع، محمد تواتي – مستشاراً للجنرال خالدٌ نزَّار، الطبينُ الدراجي - مستشار وربير الدفاع / ومقرب من نزار. ومن أبرز الجنرالات النين استقالوا خلال الصيف العاضي الجنرال حسين بن جديد (٤٥ سنة) وهو من الضـــــاط الجنزأ ثريين النادرين الذبن تلقوا

دراُسُـنْهُمْ فَي قَـيـَّادَةُ الأَركـان فَي الولايات المـنـحـدة. وكـان قـائداً للحبهة الثالثة التي تطل على الحدود الحساسة مع المغرب. وورد في رسالة الاستقالة الى رثيس الأركان محمد لعماري (كما أَشْبَارِتُ مَجِلَةً «افْرِيكَارِي» عَنْد \$٨) اشبارة الى «الانكراف الأمني، في العمليات العسكرية. واستقال عدد غير محدد من الضباط قبلت بعضها وزفض الأضر من قبيل القيادة وسط ستار من الكتمان.

من الطبيعي ان هذه الإصالة الى التقاعد لسبعة جنرالات، وما تبعها من ابعاد وإقالات لعشرات من الْصْماطَ، فتحتُّ الباب واسْعا اصام الرئيس زروال لدعم موقعه ذاخل المؤسسة العسنكرية وان يصبح واجهتها المباشرة، وكل ذلك تحت مظلة الشرعي الدستورية لكن هذا النجاح ألذي حققه الرئيس، في جولات متِّنالية، لم يصل الى درجَّة تحــقـيق الأنتنصار الكامل الذي يجسله الرجل القوي القادر على توجيه الصراع بين دوائر السلطة ومراكز القوى لمصلحته. ويبسدو ذلك واضحاً في سلسلة من الضربات الموجعة له ولنمو قوته وسلطته.

فَـفَى ١٠/٦/١٠، اي في فيترة الاحالات على التقاعد لمجموعة من الجنرالات والضباط، قتل العميد فضيل سعيدي في حائث سير بدا واضحا انه متبر بمهارة. لذلك عبين زروال لجنة لتنقيصي الحقيقة. وكأن من المفترض أنَّ يتولى سعيدي منصب المنسق العسكري لرئاسة الجمهورية، الجنيش وفي ترتيب العلاقلة

والمتابعة والمراقبة بين القصر

برور كل جنرال قوي، تتصارع في الجمهوري والمؤسسة العسكرية. وتبع هذه العملية تصفيات اخرى ما بينها. وفي وضع هو على يعضها اعلن عنه وبعضها الآذر حافة الحرب الإهلية الشاملة، من

بقي بعيداً عن الانظار. وفي القطاع المدشى، اغتيل في (۹۷٪٬۲۸) عبدالحق بن حمودة الامين العام للاتحاد العام للشغل والمرشح لتشكيل حرب جبيد ينسجم مع الدستور المعكل ويكون حــزب السلطة الذي يرث جبهة التحرير. ويشكل اغتيال بن حمودة أتسى الضربات وأوجعها للرئيس زروال. ولا شبك في ان تطابق الجملة الاخبرة التي تُلفظ بها بن حـمـودة وهو بين يدي . صنيقة: «كامل، باخويا، غدرونا»، ووصُّف رُروالُ للقُتلةُ «بالخُوَّنة»، يشكل دليلاً على ان العملية جرت من داخل دوائر السلطة، وأن رْروال كان مستهدفاً مباشرة عُبر أضُعافه وافقاده القاعدة الحربية

يتغير هذا الوضع بين مرحلة

الأحانية الحزبية ممثلة بجبهة

التحرير الجراآئرية، والتعديلة

الحربية التي تضم اكثر من ستين

حرْباً. ومن ألطبيعي ان قوة مثل

هذه كما يقول حسيّن أيت احمد

(٩٦/٩/٢٧) دلا تريد ان تبرز قود

لَكُنَّ المُّسشكلة، هي في ان

المؤسسة العسكرية، كقوة

سياسية، ليست موحدة وان كانت

القوى المنافسة او المعارضة

لها. وهذه القوى، التي تتوالد مع

سياسية غيرهاء.

سأَبِقاً ضُد الربيس الراحل محمد بوضياف. يجِب الاعتراف مسبقاً، ان التحديد الكامل لمراكبر القوي داخل المُّؤْسِسَة العُسكرية فَي والمحنيلة التي يمكن له البِّناء عليها مع من يقف معه او الى الجزائر، هو أمر مستحيل لانه من الأسرار المحافظ عليها. لكن يمكن جواره داخل المؤسسة العسكرية. رسم بعض تضاريس قمة «جبل فالجيش، منذ استقلال الجنزائر، وتحديداً منذ انقلاب الجليد، الطاقية على السطح، على النحو الآتي ومن دون أولويات: هواري بومسدين على الرئيس السابق احمد بن بله، وهو أقوى - الرئيس الامسين زروال، و «القوى»، واكبر «الإصرّاب». ولم

معه الجنرال محمد بنشتقين. ~ الْجِثْرَالِ مُحَمَّدِ لَغَيْمَارِي رثيس الاركان، وهو الاكثر تشنداً ضد الإسلاميين. وهو الابرز في تيار ءالاستنصاليين، الذي يرفض الاعستسراف والحسوارة وليس المشباركة فقط

الطبيعي أن يكون صبراع مراكر

القوى داخل الجيش معمداً في

كتير من الاحيان بالسلاح

ويتمحور شكل الصبراع بين

مراكر القوى او الجنرالات داخل

الجنش، منا بين تصنعيب غيير

محدود ضد الحماعات الإسلامية

في حرب مكشوفة تحت شعار

«الْاستثُصال» أو في ما بينها، في عمليات إبعاد وتصفية، تجري اما

في ظل الصنعت والسربة

العسكريين، او تحت مظلة كسرة

هي دالارهابيون، كما حصل

- الجثرال محصد صدين (توفيق)، وهو قسائد الأمن العسكري، وهذا الجهاز تاريضه معروف وغنى منذ انشائه في الحرّاث، وكان أقاصدي مرباحًا رئيسه طوال سنوات عديدة، وقد جرى اغتياله في ظروف غامضة تضع علامات استفهام كبيرة عن

الجهة التي قامت بذلك. - مجموعة الجنرال المتقاعد خالد نزار. وببدو ان خروجه من الجيش لم بنه نفوذه داخله. - مجموعة «البومدينيين

- محموعة والحثقبريين (نسبة الى شهر جانفبي أو كأنون الثَّانيِّ بِنَايِّر)، التَّيِّ تَصَـدَّتُ للانتخابات التشريعية في العام ١٩٩١ وفرضت استقالة أو إقالة

كُذه «التعلُّدية» في القلوي لهندًا «نتساعل عبصا أذا كنا قد وصلنا الى نقطة الإنقصال ما بين

والسلطة هذا تعنى حكمسسأ هذا الوضع المعقد. هو الذي يدفع سياسياً من ورن مولود حصروش (الوزير الاول السابق) الى القـــول (٩٤/٨/٢٢): ١١٠ الجيش ليس قيادرا على منع

الانْهِيار السَّياسي والانزلاق نحو الحرب الاهلية. ويبدو جليا الأن وبعد حوالي الحرب الاهلية، يجري بسرعة،

(نسبة الى الرئيس هواري

الرئيس الشاذلي بن جديد. داخل الجيش الجِرْائريّ، التي لا تقَوم على تعليدية قي الرّاي والفكر، وانما كما يثق معظم المراقبين على ،تعددية، في المصالح والوجود، هي التي تولد التوتر. وَلَعَلَ كُلْام صَدِّيقَ الْدَبِيلِي السكرتير العام لجبهة القوى الاشتراكية التي يراسها حسين أيت احمد، عشية اغتيال بن حُمودة، الى صحيفة "لوماتان" والاسلاميون ليسوأ وحدهم خلف الاعتداءات والتفحيرات، يكثف عنْ حواند غامضة في الصراع.

مراكز القوى داخل السلطة، على حد كلام سكرتيس ايت احسد

٣٠ شُهُرا، أن أنزلاق الجزائر نحو

خصوصا وان صورة العتصارعين حالبًا تبدو متداخلة، وتجمع صبراًعاتُ عدد في صبراعٌ وأحدً: فالجيش يصارب الجساعات الإسلامية (الجماعة الإسلامية المسلحة وحيش الانقاذ)، ومراكز

القوى داخل الجيش تصفي وخارجها. والأسلاميون يموضون الحرب ضد الجيس. وضد بعضهم البعض (ولهذا تُف صييل في منوضع اخسرا و الوطنيون أ (الميليت المسلحة) تُدارب الجماعات الإسلامية. وتشتبك مع قوى عائلية وقبلية، نحت ستار الحمانة الذاتبة. فيصبح من الصعب التفرقة ما بين الصرب السياسية فسد الجساعات المسلَّمة، والحرب الشَّارية داخل القربة الواحدة. وفى وسطهذا المزيج العنيف

من المتحاربين. تقف مختلف السافيات التي تولد في ستل هذه الحروب (مافيّات سلاّح وتموينُ غذاني الخ...، بسرعة، وهي عادة تكون الاكثر تسراسة للحفاظ على الثروات المتدفقة عليها سؤقتا. ولذلك فان هذه «المافيات، تُصِب الزيت على النار تبعا لمصالحيا البومية التي تقضي باستصرار الفوضى والاقتتال الأهلى.

هذه الحسرب، المستعددة الإطراف، تجري وسط صمت دولي علني، على رغم أن الجسزائر تُقع على بعد ساعتين من الضفة الاوروبية للبحر المتوسط وهذا الصمت يستصر. لان الخيار بين نظام سياسي قائم. ونظام استلامي محشمل، يندو صنعينا

\* حمداعي لبناني مقيم عي غربسا

3 April 4

## ماذا يخطط للقدس في مفاوضات الحل النهائي؟

## عبدالله بن على العليان \*

أبرزت التطورات في مسبينة القدس في الشهور الأخيرة، خصوصاً بعد قيام اسرائيل بحفر «النفقّ السياحيّ» تحتّ المسجدّ الاقصى، وما يتبع في السنوات التي تلت احسلال هذه الصدينة المتقدسة من اجبراءات، متثل التهويد والاستيطان والمصادرة لحقوق فلسطينية ثابتة تاريخيا وقانونياً. وتعكس هذه المحاولات الرهان الصبهبيوني على طمس الصقوق العربية تحت نرائع تهراتسة مبنية على اساطيس ومُقُولات لا تمت للواقع بصلة.

العل التصريصات الأضبرة لبنيامين نتانياهو التي تلت حلّ قضية أعادة الانتشار في الخليل حول القدس تبرز نوايا أسرائيل الى جانب الإجراءات المتععة في هذه المدينة لتغييرها وتكرار المقاولات السابقة من أن القدس وعناصمية موحيدة لاسترائيل، لا تقبل التقسيم أو التفاوض.

القندس على تغنينيس المتعبالم والطابع العسمسراني للمسدينة وتكوينها الجغرافي، والعمل على اضتقتاء الشسرعتينة على المستوطنات من خلال فرض واقع جنديد، سنواء في الجنائب القَــانوني والإداري، أوَّ الحــانْب العسمسراني، وزيادة الوجسود اليهودي وتوسيع حدود القدس للأضلال بالشركيبية السكانية العريبة الكثيفة. ومنذ احتلالها للمدينة طيقت

وهكذا كانت السناسة الاسرائيلية

احتلالها. تمخضت عن هذه السياسات غير القانونية القرار الذي أصدره سُنتُ الاسسَارائيلي في ١٩٨٠/٧/٣٠ م بجــعل القــّدم

وضع المسينة القسانوني منذ

عناصيصة أيدية لاسترائيل، وصنار اشبه بالمزاد العلنى تتبارى عليه الاحزاب الاسرائيلية بالصزايدة والتنافس، وخصصوصاً في الانتضابات لاظهار مدى تمسك الكيان الاسرائيلي بالقسس من خلال إنشاء المستوطنات، ومنصادرة الأراضي، وتغيير الطابع العربي والاسلامي للأماكن ويذكر ان مجلس الأمن أصدر

لكن المشكلة أن هذه القرارات

تلق الدعم اللازم لها، بل اخنت الولايات المشحدة تميائد الكيان

الأسرائيلي في احتىلاله للأراضَي

العربية، وتستعمل حق النقضُّ ءالفيتوء لابطال القرارات بحق هذا

الاحسنسلال، وهذا مساحسعل

الاســرائيليــين يتــمــادون في

الاستنخفاف بهذه القرارات

وانتهاكها، ويمكن القول في هذا

الصيد: ما قيمة قرارات تصير عن

الشرعية الدولية وتجهض فى

حينه؛ اليس مجحفا ان يعربد

الكيان الاسرائيلي ولا تتحرك

القوى الكبرى التي تدعى الدفاع

عن حقوق الإنسان المهدورة هنا

وهناك إلا للكيان الاسرائيلي الذي

يلاقي احتلاله الإسناد والحماية.

الحديث عن التطمينات

للقلسطينيين التي تدعى مخالفة

اسسرائيل في وضع القدوس

ومعارضة لها تنقصها الجدية في

ان رسالة التطمينات الامدركية

في سرات عديدة قرارات تستنكر الانتهاكات الاسرائيلية بشان القندس والتنصرونات الأدارية بشانها، وأول هذه القرارات (٣٥٢) في النسادة ٣ الذي اعتسبس مكل الأجراءات التشريعية والادارية التى أنخنتها اسرائيل بما فيها ملكية الأراضى والإملاك فوقها، دأبت استرائيل منذ احتلال والتى تهدف الى تغييير وضع القَـنِسُ القِبانوني هي باطلة، ولا

يمكن أن تغير ذلك الوضَّع. لم تستَّدها الشرعيَّة الدولية، ولم

> مقولات الحركة الصنهبونية بكل حدافيرها، بل ربما رادت عليها في بعض الاحسيسان كسدليل الأستحسباك وبالمرجعية الصبهبونية، وهو سا ورد في رواية تويودور هرتزل الأرض الحديدة القديمة ،، كذلك ما تحدث به ايضاً في سؤنسر بازل عام ٧٨٩٧ حين قال: •اذا حصلنا يومأ على القييس وكنت لا أزال حيًّا وقتادرا على القبيام باي شيء فسوف أزيل كل شيء ليس مقدسا لدى المهود فيها، وسوف ادمر الاثار التي مرت عليها القرون،

كبح جماح هذا الكيان الغامس فلولا الدعم الاميركي لما احتلت القدس اصبلأ ويقيبة الأراضي، ولولا «الفيتو» تجاه قرارات الأمَّم المتحدة ومجلس الأمن لكان الأمر محتلفاً. فالحيث عن «التطمينات» المسجوردة من الضعط الجدي الصارم لا يعنى شيئاً بالنسيةً للتسطيل والمسساندة والدغم

القصية لا تحتاج لكثير من الذكاء في موضوع التطمين. ماذا يجدى ذلك والحلف الاستراتيجي القَائم بعظي لاسترائيل منا تريدة حستى وإن خسالف المسعسقسول والمنطق والواقع.

على أن موضّوع القدس غير قابل

العسكري والسياسي المتصل والأخطر ان أسسرائيل تم

العناصصة الأبدية والمنوحدة، وأصبرت على استبيخاتها من المقاوضات في كل مراحلها، عداً المشاركة في بعض الاجراءات، مثل مشاركةً سكان القدس في الإنتــخــادات الفلسطيندية. لكرُّ اسرائيل لم تتخل حتى الأن عن رايها، في أن القيس خارجة عن نَطَاقِ النَّــغــاوصَ. ويبدو ان الموافقة الاسرائيلية على مشاركة فيصل الحسيني في بعض مراحل التفاوض بأعتب أرممن أبناء الفدس قصديه تنازل شكلي من غدر الرؤية الإسرائيلية التقليبية، اى الاعتراف للسكان بحقهم في إدارة مناطقهم من دون الاعتراف

لهم بالسيادة عليها، الأمر الذي

للتفاوض، وتكرر مقولة انها

لاحقأ امام اجتمال طرح حلول ادارية لمسالة القدس على شاكلة القبول بسجلسين بلنبين منفصلين يعملان في إطار مدينة خططهم المقبلة.

موحدة تحت السعادة الإسرائيلية (كما ترى اسرائيل) وهو التصور الذي يبديه بعض السياسيين في الوثانق الجديدة للحل سبعق لرئيس حبرت العيمل الاسرائيلي شيمون بيريز التحدث في مسالَّة القنس، في حملته

فسره المراقبون بأث يغتح الداب

الآئندُابية العام الماضِّي. فقال: «القندس ليسمت قبلة العرب والمسلمين، القدس لها الأولوية فى سبب أستنا ويبننا، ستقلَّل

الاسرائيلية وتسربت بعض الأنبساء الصحافية في الأونة الأخيرة عن وثائق اسرائيلية تتحدث عن خطط بجنري اعتدادها في نعض العواصم الاوروبية لترتيب اعتراف دولي وفلسطيني بجعل القدس عاصَّعة لاسرآئيل مع تعديل بعض الإفكار، منها تسليم

لاسرائيل كأضحة للسيادة

الفلسطينيين المنطقة المحاذبة لأطراف القيس السرتبطة بتواصل جغرافي مع السلطة الفلسطينية، بينما تبقى بعض الاحياء العرسة الأخرى تحت السيادة الاسرائيلية مع حكم ذاتي وظيفي فُــقَطَّ. عَالَجُ لأف حَولَ الحَليلُ على رغم!

بقاس بقضية مركزية، مثل المدينة المقدسة، مع نلك كاد الاتفاق ان منهار بعد اعلان نتانياهو ارجاء اعادة الانتشار في الخليل الي مسّوات أخرى. فما بالنا بقضيةً القدس التي يزعم الأسرائيليون انها غير ذات نقاش كعاصمة موحدة؛ ولا يمكن ان يدار حولها حنبث بتعلق بمصيرها واماكنها المقدسة، وربما كان إقلهار مسالة

مستوطن اسرائيلي لا يمكن ان

القدسي موحدة وستظل عاصمة | ضالة حجمه المتعلق بامن ١٠٠

يحتاج الى بليل. وص الصحب التسقي در هذه الأنباء المتعلقة بالطبخة الحديدة

مواجع داخلية واسلامية ودولدة قبائمية وغيانية عن الحل وعن حفر النفق تحت المسجد الاقصى فهل نعى هذا الاصر ونتداركه اعلامنا تئذ فترة أحد المؤشرات ونتجنب الإعيب اسرائيل وحيالها لهذا التفكير الاسرائيلي الذي لا في المرحك المقبلة انها دعود للقبادة العلسطينية

٥ كاتب رصحاحي عُماني

المقداولة حول مسالة القدس.

التي ستكون سحور الجلسات

واللقاءات السوية والعلب في

الصرحلة المقبلة، والاهم في هذه

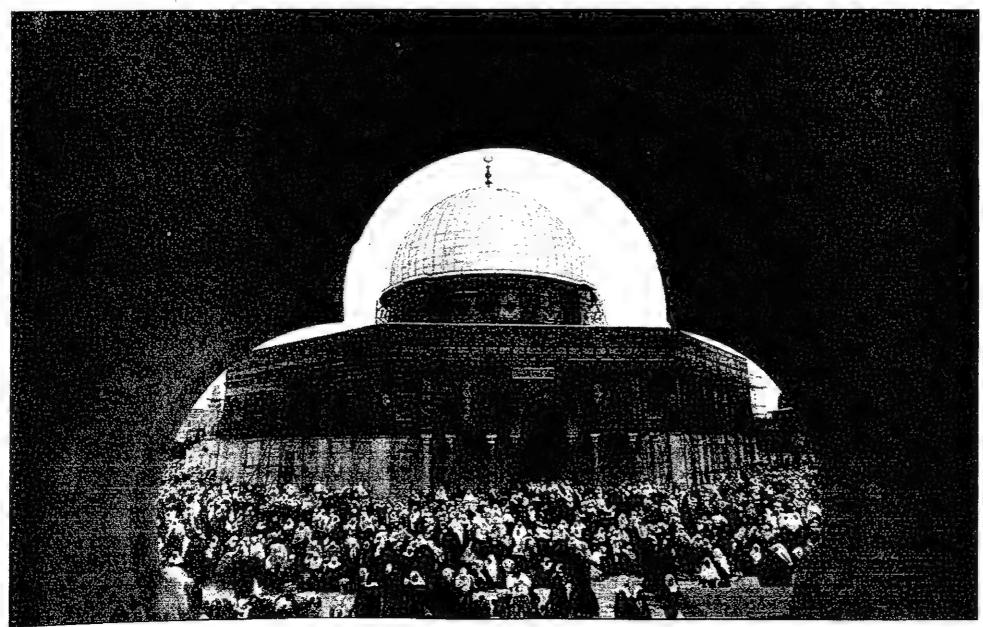
الدرهلة بشان القيس هو الإصرار

على الحق بكل الوسائل والطرة

الممكنة، وأي تفريط في فَضَعِتْهَا

فصعثى ذلك اننا هدينا حقوتنا

بأيديناً. وتركنا لهذا التفريط



AYAT

الهندي، الرّتبي او المرتبي (المرتب على مراتب هرمية)، تصدع ابنية المراتب فيه،

وضعف قرائض الطهارة (من النجاسة)،

وتراخى العمل بالاوامر والنواهي العائدة

الى الإكَّل والشَّرب، والسَّمَل منَّ قبيود

الشبعائر على تقسيم العمل ومراولة

الصرف، ويعزو ديمون هذا التجديد أو

بعض وجــوهه، الى توسع سكن المن،

وتكاثر سكانهاء وخلطها السكان المختلفي

للصادر. لكنه ينتيه، وينبه، الى أن الزواج

داخل الرتب المحستلقية بقي الغسالم

والراجح. فقلة قليلة من النُحُبُ الدينيـةُ

تُجهّر عُدَاعِها للعائِلة العَصيية المُتماسكة

ورُواجِـهما السَّقليـدي، وتَقَـدم بُوارَع الاستقلال الشخصي والقردي على الرغبة

في الدعة والإمان اللَّذِينُ تَرَعَاْهُمَا الرَّوَايِطُ

المتسوارثة. فسمن طريق الزواج الرتبي

وقبوده يسع القيم الرتبية الإشتمال على

ٱلخُسَائِر المُحدثَةُ واحَتُواعِما، ويسعها

كف التربية المصدثة والتغيرات

الاقتصائبة والإجتماعية عن تصبيع

النظام التقليدي والحؤول بينها وبين هذا

مما سبق يمكن القول إنه ليس

غريباً ان يحظى راموس بشعبية ملحَــوطة في بالاده لدرجــة أن خصومه السياسيين يحرصون

على احترامه ولا يتجراون على

التسقليل من شبان انجسازاته

واصلاحاته. ويكفى كدليل على

قوة الرجل، أنه بمجرد الإعلان في

كانون الأول (بيسمبر) الماضي عنّ

دحويه الريار بخاوله مستشفى ماكاتي في

ضوأحي مانيلا للمرة الأولى منذ

تدويَّه الْرِئاسة للعلاج من انسداد

في أحد شرابين الراس، اضطربت

أسواق المال القيليبينية والتحدرت

مؤشرات التعامل في سوق الأسهم

وانخفض سعر الغملة المطية

قبل أن يعاود الصعود بعد ثلاثة

ابام حينما اعلن رسمياً عن خروج

الرثيس سالماً من غرفة العمليات

ونلك في ظاهرة لم تعرفها هذه

على أن كل هذا لا يعشى أنه

حول الفيليبين خلال فترة رئاسته

إلى جنة. إذ أن هناك الكثير مما

يُنْبِغَي عملُه على أكثر من صبعيد،

ولأسيما في مجال مكافحية

القسساد والجسيمة المتنامسين

والكساح الذي تعانى منه تجارة

البلاد الخارجية، ومستوى البنية

التُحتية الْمُنْتُّفُضُ عَنِ مُثَيِّلَهُ فَي النول الأسيوية المجاورة الناهضة

اقتصادياً، وخلق فرص وظيفية

جديدة لأعداد السكان المترايدة

بحدة، ولعل هذا يفسر إلى حد ما

أسباب تنامى الدعوات للطالبة

بضرورة التجديد للرجل لإتاهة

الفرمية إمامة من اجل اكمال ما

بداه. وهي دعسوات يبسدو ان

ألرئيس نأسه يرددها بصورة غير

مباشرة رغم تأكيده غير مرة بأنه

وفي هذه الأثناء تسبتهم

الحمالأت الجماهيرية لبعم فكرة

التجديد لراموس، رغم اصابتها بانتكاسة دخوله الأخسرة إلى

ويقبود الجسملة الدعسائيسة

للتجديد لراموس ألبرتو بيدروسا

السَّفَيْرِ القَيلِيْبِيْنِي إِلَى الْجَمَّاعَةِ الأوروبينة مَنَّا بِينَ ١٩٩٧ - ١٩٩٥

وزوجته الصحافية والكاتية

المعروفة كارمن بيدروسا، وذلك من

تحت مظلة ما يسمى بجماعة

ومبادرة الشعب من أجل الإصلاح

والعمل والتحديث التي تأسست

رسمياً من دون ان تكون لها

مكاتب أو تعرف مصناين أموالها،

الأمر الذي يثير أكثر من تساؤل

حول أهداقها الحقيقية ومصابر

تمويلها ومن يقف ورامها، وفي

هذا السيساق هناك من يتهم راموس شخصياً بالوقوف خلفها

على أمل النصاح في البقاء في

السلطة ولو فقط حتى نهاية

القرن، كي يتمكن من التقطية على

بعض للمارسات غير القانونية

والتي قد تتكشف تفاصيلها

بمجسرد خسروجسه من الحكم

كفضيحة بيع أرأض عقارية ثمينة

مملوكة للدولة على طول خليج

مانيلا لجموعة من الستثمرين

الماليزيين والتايلانديين بقيمة تثقل

عن الأستقار الحقيقية بستين

وهنا بعود النقاش مجدداً إلى

المسألة النستورية، قال بيدروساً

وغيرهم من المتحمسين لراموس

يردون على الاتهامات بالقول إن

هدفتهم الوحيد هو قطع الطربق

على لحستسمالات خلق للنصيب

الرثّاسي أو اشتغاله بشدهم لأ

لا يسعى للتجديد.

البلاد مع اسلاف راموس.

# الزواج والطلاق على أطراف الأهل وتخومهم

### وضاح شرارة \*

**■** في بحث لم يكتمل، ولم يُقيِّض له ان ينتهي الي تقرير نتسائح ثابته ومُحصورة، بدا أن الطلاق، في أوساط السلمين والمسلمات السنّة ببيّروت، انقلب منذ العقدين الشامس والسابس (الأربعينات والخمسينات) من حال الى حال اخرى، فهو كان معظمِه، اي نصو اربع مرات من خمس طلاقاً بائناً يقدم عليه الرجل الزوج، وينقرد بالبت قيه. فيتُحملُ لذلك التَّبِعَةُ عنْ إقدامه عليه وانْفراده به. فيسدد متاخر ألهر لطلقته، ولا يناقش في النفقة ولا في صانة الاولاد، ويتركُّ للمراة ما شاعَّت أخدَهُ أو العبودة به ألى بيت أهلهنا، أمنا بعبد العقبين فصار الطَّلاق، أو ما يُجمع تحت هذا الباب، ثلاثة اقسام: الأول هو الطلاق البائن نفسه، ويعدُ نصو ثلثُ المرات؛ وألثاني هو طلاق التقريق؛ والثالث طلاق النشالعة. ويجتمع من القسمين الإخيرين ثلثا عدد المرات، بالتساوي تقريباً ويتشارك طلاقا التفريق والمخالعة في مُشَاطِرةُ المُراةِ الرُوجِةِ ٱلرَّجِلُ الرُوجِ طَلَبُّ الطلاق، والرغبة فيه، والمبادرة إليه. ففي كلتا الصالين، التفريق والمضالعة، تخرج المراة من انتظار رأي الرجل وحزمه امره، لقاء رد كل بحقوقها، عليها. فتشكو وتتظلم وتنند وتنكر وتشترط لكنهاء لقاء خروجها من السلب والإنفعال الى الطلب والإشتراط، تعزم على التخلي عن حقوق المطلقة، من متاخر المهر الى النفقة وحضانة من يقرُّ نها الشَّرع بحقها في حَضَانته من الأولاد القاصريّنُ. وتُخَلِّيهِا المتوقع والمعروف هذا هو الثَّمَن الشرعي (اي القانوني حيث تنظم المذاهب الأحوال اُلشَّحْصيَّةً) لتصرفها في عصمتها. وعصمتها هي مكانها من البيت الزوجي - وهــو بيت الرجل اولاً وإن ليس بيُّتُهُ اولاً وأحْسِراً في كل الأحسوال - بِقَاءُ او تركاً، معاشرة أو إمساكاً، إقبالاً أو

فقد يصح تالياً وفي ضوء هذا الإنقلاب في أبواب الطلاق وإحسائها التَّقْرِيبِيَّ، اعْتَبِارُ تَكَاثُرُ التَّفْرِيقَ والمضالعة، بالقياس على الطّلاق البائن والبات، قرينة على تبلور نازع نسائي الى الستقلال بالنفس (والجسدا). ويتوسل النَّارُءُ هذا بِالوسائلُ الشَّرِعِيَّةُ الْتُتَاحِةُ ويستَّثمر مأوارَّنها، القائمة، على نحو لم يُسْبُق في العقود السابقة. والجمع بينُ النازع الى الاستقلال وبين الشرع ووسائله وموارده، ينبغي آلا يُحمل على الغفلة عن العوامل الإجتماعية في ظهور هذا النازع او في العَبْارة عَنَّه وأَعَالَانُهُ. والحق أنّ امتشال الإستقلال النسوي بالنفس لحدود الشرع الإسلامي (السنّي) السبّود لا ينفي جدة النازع الملاحظ، ولا يسوِّغ رده الى منطِّق الشرع الداخلي، او الإقتَصَار علَي هذا المنطقّ، وتصريّفه، تعليلاً وتفسيراً. والنساء حين يقدمن على طلب التفريق، او يُستدرجن أزواجهن الى المشالعة، يعلمن حق العلم أن إقدامهن على مباح شرعي ومشهور لا يعصمهن من النتائج الشخصية (العاطفية والجسدية) المترتبة على فعلهن، ولا من النتائج الإجتماعية التي تثقل حياتهن

لذا يتربدن تربدأ ممضا وصريرا قبل إقدامهن على طلب طلاقهن من رجل كن بات عليسهم وحُسلن عليسهُ، وكُنَّ حُلاله، وحُملن أولاده... الى أحُر العبارات المتفرعة عن حال الزواج وعقده والشديدة الوقع الرمـزي والجـسدي في الكلمـات والمعاني والأفعال. فتحليل الشرع طلب التفريق وللضالعة، وتأويله «حقاً، للمراة (تقول إحدى النساء الطلقات من مُجِمَهُ وَرَء مِقَالِتِنَا: «مِثَلِمًا الرَّواجِ حِقَّ الطلاق حق،)، لا يحولان بين المرأة المطلقة وبين تطساول الإضطراب الشسئيد الي ؛ حَالُها الشخَّصيَّة وحَّالُها الإجتَّاعيَّةُ جميعاً، على ما يُرى من بعدً. والشرع، بديهة، لا ينص على انقصالات المرأة المطلقة في أعقاب طالاقها، ولا يقيد رد جنواب النَّاس، أهْلاً وأقسارت ومنعبارف وجيراناً وحياً وناساً على التدريج، على. طلاق المراقة (والرجل من وجيه أحَّس) إلا

فيقتصُّر القيد، وهذا كثير، على حماية | مركبة وكثيرة العوامل. وتلابس دواعي

٢٠ شياط (قيراير) ١٩١٠

بطرس غالى بأشا: هل كان

حقاً خائناً تحب اغتياله؟

🔳 في العشرين من شباط (فبراير)

١٩١٠ قام الشاب الوطني المصري ابراهيم الورداني باغتيال السياسي بطرس باشا غالي معتبراً إياه دخانتاً لوطنه بسبب توقيعه

انعاقية السودان ورئاسته المحكمة، التي

اصدرت لحكاماً في غاية القسوة على فلاحي بنشواي، وزلك في زمن كان بطرس

غالي يسعى فيه الى بفع المكومة للصرية

من تلك الحكومة، فيما يتعلق بمد امتيان

الشركة لدة اربعين سنة أخرى، بعد ١٩٦٩

ولقد ومسغت مسميغة والجريدة

الصادرة يوم ٢١ شباط حادث الاغتيال على

النص التالي: «بقي – بطرس غالي ماشا –

كنلك حتى كان يوم امس حين نزل كعابته

في جسماعة من الموظفين، وعند باب نظارة

المقانية منافحهم وانصرف ومعه الثائب

العمومي، قما كأد يضع رجله على سلم

عربته حتى لصابه الرصاص للتعاقب من

الذي كان يشكل حدود امتيازها القنيم.

جابة الى ما طلبته شركة قناة السويس

المراة المطلقة من الحكم في ها بارتكاب المعيب والحرام، المستوجبين النفي من الحياة الإجتماعية العانية والسائرة والخلعُ منها، ويترك الشرعُ اوجوه الحياة الإجتماعية السائرة هذه والحوالها، تبير حال المراة المطلقة، والتبصرف فيها. وهو لاينهي إلاعن النفي من الحياة الأهلية وعَالَقَاتها. وتتنأول الدراسة الإجتماعية الإحوال والوجسوه هذه، وهي قسائصة براسيها رغم تقيدها بالحدود التي يرسمها في معظم الأحيان. ويسوغ هذا استقلال الدراسة الإجتماعية عن الراي الفقهي ومذاهبه، ويحمل بعض أحكام ألَّفقه علَّى أحوال الإجتماع، ويشرطها بهذه الأحوال، ويشرط بها مطلب الأحكام الفقهدة، أو مُوضوعها ومضمارها، نقسه، ولكن هذا مسالة أخري تحتلف عن مسالتنا.

وإذا تناول الفحص محاضي أحكاه الطلاق نفسها، على انواعها واقسامها، ودقق في العلل والدواعي، ولم يقتصر على النُّسُبِ الإحصائية والعامَّة، ليدا (او ارتسم البدو) أن انقلاب أبواب الطلاق واقسامه هو العبارة الطاهرة عن تغير موضع المرأة من البيت والأهل، بالتلازم ربما مع تغير أعمق وأعرض طرأ على مُوضِع المراة (والمرء) من نفسها. فالنازع الى الإستقالل بالنفس، والى حمل مسوغات الإستقلال هذا على محمل الجد والعمل بوحي منها، على رغم مترتبات العمل الباهظة شخصياً واجتماعياً، إيذان بتغير يتطاول الى النفس نفسها، أِذًا جَاْرَت الْعَبَارِةِ، والى معانى النفس. فالنساء إذ يُعْلَنُ طلب هن التطليق، ويضالعن، لا يُقتصرن على المبادرة الى امر كان معظمه متروكاً للأزواج الرجال، شرعاً وعرفاً، وكان مكروهاً، عرفاً إن لم يكن شسرعاً، أن يصسر عنهن – بل هن يَقِبِلْنَ بِمَا يِنتِجَ عَنَّ طَلِبِهِنَّ وَمَبَادِرِتَهُنَّ مَنَّ تَنَازَعُ وَاضْطَرَابِ لا يِعْفَانِ عَنْ طَوِيتَ هِنَ وداخلَهن ونفسيهن، ولا يعقّان كذلك لا عن أهلهن، وعلاقاتهن بأهلهن، ولا عن أوجِه اندراجهن في نسيج الحياة الإجتماعية واليومية. فإذا عللت المرأة طلبها تطليقها بعلل مثل ضبعف المناسبة بين الأمرجة (دعدم التناسبء)، او مثلُ أنْأَنْية الرَّجْل، أو تعسفه في شروطه على حريتها، أو مثلها وعيرها من العلل الشخصيا والفربية، جار ريما القول إن العلل المتواترة هذه هي مسرأة هيسئسة فسربية استُقرت عليها النفس او هي مؤننة

بالإستقرار عليها وأخذة فيه (في والهَيْنَّة الفردية هي، على وجه الدقة، مسا تسسعي هذه المقسالة في تناوله واستشراف رسومه ومعالمه العريضة. ويجيز الكلامُ على هيئةٍ فردية، او نوازع ويواعث ضربية، إقتدامُ نسَّاء في ح حسرجة على الموارنة بين دواعي الأهل والناس وبين دواعي حقهن (ما يتحملنه على حقّ أو حقوق) في الإعتبار والفهم والتراعاة. فخلصن من الموازنة الى تقديم دواعي حقهن على دواعيّ الْأَعْل وَالنَّاسُ على رغم ما انطوى عليه هذا التقديم، في معظم الاحسوال، من تجانب وتنازع مرهقين ُ وافترضَ إقدامُهنَ على مَا أقدمنُ علب ارتسامُ فكرة الحق، حبقهن او حقوقهن، بما هي (الفكرة) داع الى العمل، ومعيار عمل، ومصدر مشاعر واهواء ومعان خُلقية تَبعث على العمل؛ وافترض كُذلك تمكنُهن من استخلاص الأوضِاع والأحوال المعقدة التي تحوطهن وتحقهن فُكرةً حَبِقُهِنَ مِنْ غَيْسِ استبعداء الأهل والإقارب وللعارف وافترض إقدامهن على الطَّلَاقَ، او القبول به، تَشْهِراً، بعض المُسَائِدة مِنْ الأهل، على تُحفظ أو من غير

وتُلازمُ هذه المسائل: ١) ارتسام معيار عمل فردى بإزاء معيار جمعي غالب، ٢) وإسنادُ هَذَا لُلُعِيارِ الَّي حَقِّ أَوْ حَقُّوقَ، ٣) وتُلمس سند هذا الحق في مــــلابســــات الْعَلَاقَةُ بِالْأَهْلِ، ٤) وَلَكُوارُنَّةُ بِينَ الْمُعَالِينِ الجمعية والمعايير الفردية - هذا التلازم هم مناط التناول الإجتماعي والدراسة الإجشماعية، وعليه مبنى المعالجة الأحتماعية (أي السوسيولوجية). فالثارع الفُردي التي الإستقالال بالنفس، أي الي تقديم حقها على «حقوق، الأهل والنَّاس، إنما بنشا على صورة حادثة اجتماعية

غدارة شاب لعب الشياب براسه وتصور ما

تصور وتجسمت في نفسه الخيالات فلم

ترعه هيبة الوزير ولأوقار الشيخ ولا خوف

العقاب... امسابه الرصاص في العنق

والكتف والبطن فخر صريعاً فحمل الي اودة

نظارة المقانية ثم الى مستشفى الدكتور

ماتون، وهناك زاره سمو المديوي وجميع

الوزراء والسيس غورست والامراء وأعيان

الأمة وكلهم يرجون له الشفاء العلجل. قلما

كانت السأعة السائسة أجريت له ععلية

حراحية لاخراج الرصاصة الباقية ولكن

طلب الطلاق دواع أخرى كثيرة بعضها دواع الى مخالطة الصواحب بمعرل من الأهلُّ، ويعضها الى العمل والإستقلال بدخل وعائد من العمل وبعضها الي أرتداء اللباس على حسب ما تملي الموضية أو الى رسِيم الوجيه وقسيماته وتلوين أجسراله على حسب إمسلاء فن الماكياج وتزويقه ... ولا يستسوي النازع الفَردَيُ (اوْ الْهَيْئَةِ الْفُردَيْةِ) وِلْدِّداً، وَلَا على اقدار متساوية، في وَجُوه السلوك منه كلها. فما يجوز في بعضها، وعلى قدر معلوم، لا يجوز في بعضها الآخر او على قدر مختلف، مضال ذلك القبول بالعمل، على شروط تتعلق بموضعه ونوعه واوقاته، واستبعاد الشروج من البيت من غير مراقبة الإهل اومعرفتهم. ويُعُود تَعَاوِتُ النَّارْعِ الفَردِي، واحْتَلافُ العبارة عنه، الى نشاته في سياقات اجتماعية مركبة، منها ما يعود الى الاصسول الاهليسة ومنصباتر الهشجيرة ومواضَّعُها وأوقاتها، ويعود بعضها إلى عسمل الأهل وألى التسعليم والإقسامسة والتجربة، من غير حصر. وعلى هذا فليس انتخاب مسالة مثل علل طلاق المرأة وتنبيس المطلقسات أحسوالهن وشيؤونهن بعد الطلاق وتناول المسألة من طريق الفحص عن محالات، بعينها، الأ

والزوجية شطرا كبييرا من قييم

الإهلية) امتحاباً فريداً وعسيراً. فالمطلقة،

عنى مُسَا تَدُهِبِ اللَّهِ كُلُّ ٱلْمُطَلِّقَيَّاتِ الْلُواتِي

تكلمن وروين سيسرهن، امسراة (انثى

مختلطة وعصية على الرقابة الإهلية

التَلقَائية. فَهِي ليُستَ الْفَتَاةِ الْبِكِرِ التِّي تحكم الرقسابة عليسها يدها من طريق

امتحان عذريتها، ومن طريق اشتراط

القرين العتيد هذه العنرية شرطأ يساوي

الزواج برمته، وقيامه على استيفاء هذا

الشسرط من غيس ضعف ولا تراخ. فإذا

والمحكسة جنمينشأء ولم يرتقع لا داعي

الشسرفُ (الإهلي والعُسائلي)، جَسم حتَّ التَّحُيلات والصور الإهلية والجمعية

الخارجة من عقالها والساعية في الرجال

الى انتبهات محرمات الدين والإخلاق

فيجتمع فيهن انتهاك اركان العلاقات

العسلاقسات على قسوة النسب والإرحساء

والإصلاف وعلى اتصبال السكن والإقامة

في العشير الواحد، واتصال التوارث في

الرجال والنساء يواسطة الرقابة الصارمة

على النمساء وتزويجهن في العشبيس

فيبهن الضروج المتمادي والخفي على

القوُّامونَ عليهن وسيلة رقابة لا تخطىء

تلك النسوة ابكاراً لم يمسسهن بشس

الْقوامين على الرَّاة الْطَلَقَة، على تعويض

وطلاق، هي ركن البناء الأهلي، وجسسر

علاقات القرابة والحلف وشرط أستوائها

على دانساب صريحة، ودارحام ضاوية،

وكان لوي (س) ديمون لاحظ على المجتمع

كانت، منع الأسف، قد نسفت الامعاء ونفثت

في صدر العدة»، وهكذا قضي بطرس غالي

فيُّ صبيحة اليوم التالي، ومَنْذُ نَبُك اليومُّ

يعرف للمسريون أن بطرس عُالَى أغتيلُ

بسبب خسيساناته المتكررة، وأن أبراهيم الورداني قاتله كان بطلاً، فهل الأمر، حقاً

على مثل هذه الدقة وعلى مثل هذا الوضوح؟

لتلك للرحلة أن «التهم» التي وجهها

الرطنيون لبطرس غالي، كانت صحيحة في مجمعها، فالرجل وافق - حقاً - على

التقريط بالسودان، وهو كان - بصفته ناظراً

المقانية - رأس للحكمة التي عنفت في

احكامها بصدد قضية منشواي، كما الله كان يصاول حقاً أن يساعد شركة قناة

السويس على امتيازها، عير اصوات اكثر

أنصافاً، مثل صوت محمد حسين هيكل،

تأتي اتضع الأمور في نصابها الصحيح، حيث أن هيكل في مقال كتبه عن بعارس

غالى في ذلك الحين، يتسامل عما أذا كأن

هذا الأخير قد تصرف بسوء نية ام انه كان

يتصرف انطلاقاً من اوضاع قائمة لا يملك

اية قدرة على التكثير فيها. بمعنى انه سواء

وافق على ذلك لم لم يوافق، فسان ارادة

الاتكليز كانت هي التي ستنفذ في جمسيع الاصوال. ويامكاننا أن نستنتج من كالم

هيكل الهادئ وللنطقي أن الامر كان بعثابة

فخ اطبق على غالى باشاء اطبقه عليه

مما لا شك فيه، وحسب لجماع المؤرخين

وخارجية متزمتة لا تَفِتر ولا تودا.

واضطلاع الزواج، أي صبنى القرابة، بدور الولاية على العلاقات الاجتماعية التقليمية، غير الفرمية، قرينة على صفة هذه العلاقات، ويترتب على صنعتها الجمعية، أو الجميعية على ما يقول ل. ديمون: ولا يقتصر هذا على الهند. بل لعل منضلأ ألى براسة السياقات للتنازعة التى تنشساً المنبول والنوازع الفردية في محل القرابة من العلاقات الأجتماعية تضاَّعيفها. وتجمع مسالة الطلاق، وطلاقً المراة على وجه اخص، بين سياقات هامة تتقدم دلالتها كثيراً من المسائل الاخرى العربية ارجح من مصلها من للجشمع الهنديُّ، وإنَّ لضَّتَلَفَت دلالة المحل هذا في التى مرت الإشبارة اليبهاء مبثل العمل الجالين. وجاء في استقصاء أجرته منظمة الصبحة العالمية على الزواج في والشعليم والمضالطة واللبياس. فبالطلاق عض المجتمعات العربية المشرقية ان يتصل بالزواج، وبالروابط المقضية اليه زيجات أولاد الاعمام والاخوال وبناتهم والناشيئية عنه، وليس أقل هذه الروابط بُلُغُت، في ١٩٩٥، نحو ٣٦ في المُثَة مَن عبد الربيات في المُثَة مَن عبد الربيات في المُثَنَّة في خطرأ تماسك الإهل، ولحمتهم، ومكانتهم السَّعُودية، و٣٠ في آلمَنَة في العراق وينيط الاهل في المجتمعات العربية، وتنيط الجسماعيات الاهلية العربية والكويت؛ وبلغت زيجَسات الاقسارب، أي الإولاد والبنات انقسسهم من الدرج والأسلامية خاصة بـ «أحوال، الزُّوج الثاَّنية، مَنْ الرَّيجِات كلها، ٨٥ فَى المُثَّةُ في العسراق، و٥٥ في المئسة في المسعبودية ومعاييبرهم واحكام عملهم الخلقية والاجتماعية. والطلاق،، وهو صنو و ٤٥ فَــي الْكُنَّةُ فَي الكويتُ، و ٥٠ في الْكُنَّةُ الزواج شبانا ودلالة ودورأ، يمتحن قوة فَى الاردنُّ. فَاإِذا جَامَع النَّوعَانُ مِن الوازع الجمعي والرقابة الجمعية على النوازع الفرية (في مثل هذه الجماعات الزَّنجَاتَ، وهمًا لا يخرَجانَ عن دائرة القرابة القريبة، بلغا ٨٨ في المئة في

العرَّاقُ، و٨٦ قَيْ المُثُهُ في السعُويية، و\$٨ٌ في المُشة في الكويت، و٨٢ في المُشة في ويشدذ المجتمع اللبثناني وحددعن القاعدة التي يُجِري عليها الزُّواج العربي. فيتزوج نصو ١٧ في المثة من اللبنانيين في دائرة أبناء الإعمام والاخوال الاولي، ويتسروج ٢٣ في المئسة في دائرة القسرابة الثَّانيَّةُ. لَكنَ المُجَّتَعِعِ اللَّبِثَّانِي لَا يَشَدُ عَلَى نحو ولحد. فعلى حين يتزوج ١٧ في المئة من اللبنانيين المسلمين في الدائرة الاولى، ارتفعت هذه الرقابة، التلقائية والآلية دائرة القرآبة الإقرب، يَتَزُوجٍ ٨ في المُنَّةُ مِنْ المسيحيين في الدائرة نفسها؛ ويتزوج ٣٠ الشبهوة ودالحاجة، (الانشوي) ولا داعي في الْلُنَّةَ مَنْ ٱلْسَلِمِينَ فِي الدَائِرَةِ الثَّانَيَّةِ، بيِّنما يتَـرُوج فـيُّـها ١٧ في الملية من فصورت المطلقة في صورة الفتنة المسيحيين. فتبنغ نسبة زواج اللبنانيين المُستِيتِينِ في الدائرة الأقربِ من رَواتَج فساداً، وفي الأسر خراباً. وتطن التخيلات تظرائهم السلمين، النصف تقريباً، أو رُواجِاً من اثنين (٨ و١٧ في للله )؛ وتبلغ النسبة في الدائرة الثانية اكثر من والصور في الطلقات نازعاً غير منجوم النصفُ بِقَلَيْلُ (١٧ و٣٠ فِي المُئَـة). وَهُذُهُ النسبة ُ قَرِيبَة، بِدُورِها، مِنْ نسبُ زُواج الأهلية (العربية) كلها - وتصوم هذه اللبنانيين للسلمين، في الدائرتين، الى نسنبة زُوآج الارينيين والسعوييين (٣٢ و٣١ في المئة، تباعياً، في الدائرة الأقرب) ونسية العراقيين والسعوييين والكويتيين العشيير نفسه ومدافعة تقاسم الارث بين (٥٨ وُ٥٥ فَي الْلَيْةُ، في الْدَائْرَةِ الشَّانْيِيَّةُ). وعلى هذا يتزل الجتمع اللبناني المختلط برواج الاقتارب الى أقل من مصف منا هو الاقبرب، على مُنا نهبت الينَّه جنينرمين تبليون في دالخريم وأبناء العم، ويجتمع عليه في معظم المجتمعات العربية المسرقية، وهي تجمع النين بالاسلام الى عروبتها الأهلية. وينزل الشَّطَر للسيلحي (اللبناني) بزواج الأهارب الى نصو نصف أركان الدين والتحرمات، من غير ان يملك مًا هُو عَلَيْهُ فَي السَّطَّرِ الْسَلَمِ (اللَّيِنَانِي). فتقوم الصفة اللينانية الواحدة والسَّتركة ولا تُضْعِفُ كُتَلِكُ ٱلِتِي مَلْكُوهَا يُومِ كَانْتَ سقنام العنتجة الأولى؛ وتقوم الصنفة وتحسمل خسبارة الرقابة للحكمة الاهل للسحجية (اللِّينانية) مقام العتبة الثانية. لكن المقتارنة على هذا الوجنة وحنده لا الخسسارة من طريق رقابة متناعبية تستوفي وجوه القياس كلَّها، فالفرق بين للجستسمع اللبناني وبين للجستسعسات تلك أن المراق بكراً أو ثيباً بعد رواج المُسْرِقِيةُ الأَخْرِيُّ (وَالْأَحْصَاءُ الْمُسُوفِي يستثني سورية من المقارنة ويدخل مصر، من غسيس المساح علة الاستشائناء أو

الاحتال) لا يقتنصس على فرق الديانة

الاتكليسز لفسرض ارادتهم وشق الصف

الرطني مستغلين كون بقالي قبطياً. ويستند هيكل في تحليله هذا - وهو جاء

في للقال الذي نشره في الجزء الأول من

كتَّابِه «تراجِم مصرية وغربية» - الى تاريخه

لسبرة وحياة بطرس غالي، وهو تاريخ معمق

وواع يتنابع حيناة الرجل منذكان تلميذأ

تُبِيُّهُا لِيرِيِّنَا كَيف ترقي في وظائف النولة

بقضل جده واجتهاده ومعرفته باللغات

وبالقانون والتشريعات الضرائبية، حيث

اكتشف شريف باشا مواهبه ويدأ يدفعه

دفعاً، وعلى الرغم من أنَّ هيكل يصمور لنا

بدقة العمل البديع ألذي قام به بطرس غالى،

على خطى كيولس الرابع، لرفع شان الاقباط

في مصر، فانه، أي هيكل، يؤكد أن غالي لم

المناصب الحكومية التي شغلها (وكبيلا المزارات، أو وزيراً للمقانية، أو للخارجية

أو رئيساً للحكومة) كان يعامل للسلمين كما

يعامل الاقباط السيحيين، الى درجة جلبت له

اعجاب وتأبيد مسلمين من طينة الشيخ

محمد عبدة وعبدالله نديم والشيخ مجد

النجار وغيرهم من الذين شاركوه بحماس،

افتتاح والجمعية الخيرية القبطية، بالنسبة

الى محمد هسسين هسيكل، قد يكون

يطرس غالي في بعض مواقفه وتصرفاته، قد الفطأ أو سأك الخيارات الخطأ، لكنه لم يكن

خائناً، ولم يكن معادياً للوطن، وهو ينقل

يكُن نا نَزعة طائفية بِل انه في شت

\* كاتب لبناني.

### عبدالله المدنى

الفيلييين: السياسة والدستور

■ تكمن الشكلة الفيليبينية في أن النستور لا يسمح للرئيس بالبقاء في منصبه سوى لفترة واحدة مدتها ستة إعوام إلا أن هناك اليوم من يطالب بالْقَفْرُ فوق هذا النصّ السَّتورِيّ وتعديلُه، في مطلب معاكس تعامًا للإصرار الشُّسعيني الذي ظهير في أعَقَابُ الإطاحة بنظام الرئيس الاسبق فرُديناند ماركوس في ١٩٨٦، من أحل تضمين الدست مور بنداً صريحاً يحول دون تمديد الرئيس لولايته، كحل لتفادي المارسات الديكتاتورية وبعث تماء جديدة قيَّ السَّلَّاقَةُ الأولى كِيلُ سَنَّتَ

والمنهب. فينبغي اعتبار فروق اخرى مثل التماسك العائلي العصبي (وسن الزواج

من متفرعاته)، وُنسبة التَّمدين واطواره

واوقاته وصورة وجماعاته (المذهبية)

وَفَدُاتِهِ (الإجتَماعية) الخ. وتؤثر هُذُهُ

الفواملُ كُلُهُا في الرواج، وفي جُلائه اختِياراً معيارة الاول المرء الفرد، الثرا

قوياً لا يصح أن يعزى آلى الدين جملة أو

الى الدين وحده. والارقام اللبنانية التي

مرت قرينة على هذا، فالمجتمع اللبنائي

ليس مجِّتُمعاً مَوَّلِفاً من جمَّاعتين بينيتينَّ

كبيسرتين وحسب على ما ترتب

الأحصاءات، فهو، ألى نلَّك، مَجْتُمع

مختلط واختىلاطه - تداخيلاً وجواراً، سكناً وعملاً، اجتماعاً وسياسة، تاريخاً

وثقافة - عامل في مباينته المجتمعات

المُشرقية العربيلة الأخرى، حيث يغلب

الاستلام غلبية فتأطعية، ويُعلب اهل السنة

على غبيرهم من المسلمين (باستشناء

العرَّاق) عامةً، ولبنان مجتمع اصطلعت

فيه الجماعات المسيحية بدور بارز في الصلة بالغرب ثقافة واقتصاداً راسمالياً،

وهو دور لا يستوفي الاعشقاد الديثي

مبقعوله ولا مبعثاد. فبين الجماعات

للسيحية العربية، مثل ارتونكس الاردن

وســوّرية واشــوّريي العــراق، منّ غلبت عليهم رسوم اجتماعية أهلية وعصبية

جمعت بينهم وبين الجماعات المسلمة

وضرقت بينهم وبين معظم الجماعات

للسيحَيْدُ في لبنان. ولا ريب في ان المقارنة الإجمالية هذه لا تعدو الدلالة على

وجهنة معالجة، ولا تحل محلها لا من

واقتصارها على نسب عريضة وعامة،

تُدل على تُوجِه التّغُير وجِهة بعيثها هي

وجهة الابتعاد من مبنى الزواج على

القرابة والنسب ويوائرهماً، من غير انَّ

يعنى الابتعاد تخلصاً أو تحرراً من زواج

القرآبة والنسب. ولا يجوز الخلوص منّ

الابتسعاد هذا الى تعيين سمات الزواج

الجُديد والمضالفُ الزواجُ «التقليديّ» أو

المستنثل لسنن الجساعيات القرآبية

وعاداتها. فالخروج الظاهر على السبن

والعادات لا يؤدي بالضرورة الى إيجاب معايير فريية مستقلة على ما يبل عليه

الضروح على السنن والعبادات للهنيثة

والحرفية وعلى تقسيم العمل المتوارث

لَى الأسبر والعسائلات وبعض القسرى

والنواحي - وهو لم يؤدُّ النَّي تقسيم عمل

عضويّ (على معنى اميل بوركهايم

المُشْهُورُ)، قُوامِهُ القَردِ القَّاثُمُ بِرَاسِهُ

والمتصل بالكل الاجتماعي من طريق التكامل «العقلنة» الفنيسترية. وهو، أي

ايجاب المُعايين الفرنية والنُستُقلة، فيَّ

الزُّواجُ والطَّلَاقَ، اصنَّعْبُ مُنَّهُ في العَنْفِلُ

وتقسيمه الاجتماعي الظاهر، لأنه أقرب

الَّىٰ أَركَانَ الْإَجْتَمَاعِ الْعَصَبِيَّةِ وَالْدِينَيَّةُ،

والى الرابطة الاستاس التي تنبط بهنا

المُجتَمعات العربية (والمجتَّمع اللبنائي

على قدر (قل) لحمتها وتماسكها، وقد

حعلت معظم عنه المجتمعات بين المبئى

العصبي لضالص، وهو القبيلَّة، ويُبِنْ

القرد، المُرَّءُ أو المواطنُ أو العاملُ، حماعيُّهُ

وسيطة هي «الإهل». فمرجت في «الإهل»

القبرابة بالجبوار أو الإقباعية، والحلف

بالغرضية «السياسية» (العصبية العائلية) والمعتقد المذهبي، جميعاً.

والنفت بين النسزعة الفسردية وبسين

مُبائى القُرْآبة على نحو حفظ لهذه أي

لمُباني القرابة، صدارتها، من غير أنَّ

تستبعد النزعة الفردية أو تنفيها نفياً

والتاليف هذا، اي الجمع على ترتيب

- أو تقديم وتاخير لا يؤديان الى بنيان

جِيدٍ ومَخْتُلُفِ - هُو مُوضُوعَ هَذَهُ الْلَقَالَةُ.

فهي تتناول ما ارتسم من عوامل فرسة

في روابط الاهل حين يمتحنها الزواج ثم

الطِّلَاقِ. وتتناول تأليفُ المطلقات، وأهنَّهنَّ

وجبوارهن بين بواع وبواعث مختلفة

ومتنازعة. فيعلب بعضمها سنن الاهل

القرابية والشرعية الدينية، على حين

يجتّهُدْ بعضها الآخْر في اعْتبار النّوازّعُ الفردية واحتياجاتها، فشنشا عن هنا

صبور وهيشات غير مستقرة تصاول

المقالة ومنقها وتقصى منطقها في سياق

تاريخ الجشماعي للقربية، قد يكون من

اولى مسهسمات أجستساعيات لبنانية

عنه أخر عبارة قبالها حين لمتنضاره:

ويعملم الله انسني ما اردت غمير الخير

كُنْ بطرس غالي، كما يصوره لنا هيكل، ولكن ايضياً، اخرون غير هيكل (من ابناء ذلك الرعبل الذي كان اكثر انصافاً واعتدالاً

من الأجيال التي جاّت من بعده) مُسحية اكثر منه جلاداً. أو بالاحرى كان شبيها

بأولتك الابطال الاغريقيين، الذين تقويهم

أقدارهم ألى التهلكة وهم عارفون بذلك، لكنهم عارفون ايضاً أن لا أقلات أمامهم من

ويطرس غالي باشا من مواليد ١٨٤١م

وكان منذ بحوله الوظائف الحكومية باكراً،

مهتمأ اكثر ما يهتم بقضية الدبين التراكمة

على محدر، وهو انطلاقاً من ذلك الاهتمام

وضع تحت اشراف شريف باشا تقريراً عن

تظام المسرائب الذي اثقل كاهل للصريين،

دعا فيه الي الرافة بالناس. ويفيدنا محمد

حسين هيكل لن النظام الذي وضيعه غالي

اعتبر منذ ناك الحين مرجعاً ينقل عنه

وحجة يعتمد عليها. ويرى هيكل اخيراً لن

غالي كان بنظرته العلمية في ممارسته الحكم، ولحدا من مسؤولين قلة رآوا الحكم

خدمة ودراسة ومسؤولية وليس وجأهة

ابراهيم العريس

ئلك المبير.

وقيمة وحسب.

لُكنَّ للقَسَارِيَّةَ هَذِه، على احسسالها

قريب ولا من بعيد.

سنوات وإذا كان الشارع الفيليبيني لم يرفع مشل هذا المطلب يوم انتهت ولاية السيدة كورازون أكينو في ١٩٩٢، فلأن الأشيرة لم تفعل في . حقيقة الأمر شيأ للبلاد طوال سنوآت عهدها، باستثناء نجاحها في القضياء على اكثر من سُحاولة انقلابية عسكرية، وبالتسالي ترسيخ شيء من الديموقراطيمة بعد عبقتين سريرين من الحكم الديكتاتوري غاركوس وبطائته.

أما الرئيس الصائي فيحيل

راموس فقد قعل لبلاده وشعبه ما لم يقعله رئيس فيليبيني سابق خُلْل العقود السابقة، مع مراعاة ان الاشارة هذا نسبية. وبلغة اشرىء فأن الرجلء رغم خلفيته العسكرية البعيدة عن متطلبات ومهارات اللعيبة السيباسية والمناورة الحربية، استطاع خلال السنوات الخسمس الماضيسة أن يصرر الاقتصاد من قبضة المستكرين والمتسلاع بينه وان بخصخص قطاعات رئيسية فيه لأ سيما الطاقة والنفط والاتصالات والشسحن والمصارف والتسامن نَّاهيك عَنْ عَنَايِتُـهُ القَّـصِـوِّي بقطاعي الانشباءات والتبصنيع، ألأمسر الذي سساهم في ريادة الانتاجية ورفع معدل الصادرات وتوفير متطلبات حيوية للمنتجين والمستهلكين على حسد سواء وخلق فرصاً وطيفية تجاوز عددها مليونا واربعمته فرصلة ستوياً، مما كان له الأثر الكبير في تحقيق البلاد لمعدلات نمو سنوية وصلتٌ إلى ٧ في المئة بعدمًا كانتُ تقل عن ١ في الله يوم تسلمه سلطاته عسسام ١٩٩٢. وهكذا استطاع راموس أن يجقق التوازن في ميزانية البلاد المضتلة الأول مترة من بعبد سنوات عبجهاف

وينصبرف بالتبالي للاهتسام

بالقنضنايا الأخبري كبالإسكان

والتعليم والضنمات الأخسرى

ومن ناحية أخرى، فإن راموس تعكن في قبعة منظمة التعاون الاستسصادي لدول اسطيا والباسيفيكي (ايبك) الأخيرة الذي انعقبت في مانيلا في نهايات العام المنصرة من الطهور بمظهر اللاعب الذي لا يمكن تهميشيه أو تجاوزه لأسيما حبينما تبنت القعة فكرته الشاعبة بضرورة اعطاء دور أكبس وفاعلْ لرجّالًا الأعمال والمؤسسات الخاصة في رسم السياسات الاقتصادية، أنَّ كانت المنظمة تسعى فعلأ للبقاء ككيان اقتصادي فاعل، وهي الفَكَرة التي لم تلق كُبِير اهتمامٌ في قسمم الْمُنظمسة السسابقسة في سياتل ويوغور واوساكا، كما لآ يمكن أن نُنْسَى في هذا السياق الانجاز الكبير الذي صققه في إعسادة السسلام إلى جنوب بلادة للسلم من بعسد ٢٤ عسامسا من الواجهة السلحة مع الجماعات السَّاعِيَة إلى الانقصال عن الكتان الفيليبيني، ونلك عبر مفاوضاته السيرية. الأسيرية،

يحسن ألتصرف ويعيد عقارب الزمن إلى الوراء مستثل شائب الرئيس استرادا، وهكذا ينتصب السؤال مجددأ اين حدود الرغبة المربية وابن

■ من حق مــــجلة دايماء عندما أكرت النسوية النشطة

برأسمال صغير، واجهها كل من هو ضليع بوسائل الإعلام بهر

النسائية أن تحتقل بمرور عشرين عاماً على تاسيسها، فقد نجحت في ان تكون واحدة من منعنالم الجباة الثقافية البيبلة في المائيا البيوم وما يقير وايّماه عُن باقي المجلات العامة والنسائية منها بشكل خاص، هو استقلال تها ليس عن الرجبال فيحبسب، انعا النَّصْناً عن الأصرَّابِ والمؤسَّسات والشركات واصحان الإعلانات فسمن المعتروف أن شتركسة أيما للصبحاقة لاتلقى دعماً من أية جهة وهسي ليست عنضوا في أي لويس صُـــحــافي ولا تعلق مشجعاً غنياً. فالجلة تحصل محتلم نقودها من البيع والباقى من الدُعساية والإعسالان. وهذه الإستقلالية الاقتصانية مى الأساس في حبرية تفكير المجلة. الالاندة اليس شغارترر بإصدار مجلة دايماً ، قبل عشرينُ عاماً

حدود الأذعان للنستورة = كاتب خليجي متابع للشوون الرأس، حتى أن البعض تعتبها ب والمجنونة، ولم يصدق لحد أن هذه المراة سيتشف درعلي اصدار مجلة بربع مليون سأرك فقط وبمجموعة صنغدرة من النساء المتعلوعات براتب رماري فالراي السسائد أنذاك واليسوم هو أنّ المتسروع سييغشل وان الامس لا يتعدى نزوة انتحارية طارئة تقوم بها واحدة من النساء الناشطات بدواقع سياسية: مع ذلك لم يفتيل الشروع انما سار قدماً، حتى وإن بدت التحالة - للمجلة والمؤسساتها

- بعض الاصيبان على صافة

الهاوية، فضير مرة طالعتنا

المنحق الالمائية المافظة يقرب

نهابة المجلة والنسوية، باختلافات

في الآراء مِن محرراتها. وحقاً انه

لأمر عجيب أن للجلة انتصرت

على مشاكل وظلت على الحيوية

ذاتها مثلما كائت قبل عشرين

عاماً. قلت مصافظة على جنية

موأضيعها ولم تحصن اهتمامها

بوضع النسساء الألمانسسات

والأوروبيات فسحسب انما مسكت

اهتماماتها الى مناطق مختلفة من

+ كاتب عراتي.

## اثار حماسة الفرنسيين السورياليين

## الإيراني صادق هدايت «اشارة تائهة وسط العتمة»

دون ان يخسشي الاهانة او الكراهبة او الطرد.

فَالايمانُ والدينُ والاختلاقُ متجّدردٌ كلامُ. الايمان صُروري لَعَامَةُ النَّاسِ، كي تكونُ مطواعة، مطيعة

وفي سبيل المال، تصبح الطرق كلها مشروعة،

والمال يُجِير المَّالِ، كسما يتصبحه بأن يؤيد كُلُّ رأى يسمعه، بما أن ذلك يسهل مهمته في تحصيل المال.

اما هدایت فنسمع صدی آرائه عبر شخصیة

الشاعر في خاتمة الكتاب، صيتْ يرسل حاجي اغًا

بطلبه ظُنا منه ان الشاعر سيوافق على ان ينظم له

قصيدة عن الديموقراطية فينسبها حاجى أغا لنفسه،

وبلقيها في جمهرة من الناس ويلقى تأبيدهم لكن

الشاعر هو الشخصية الوحيدة في الكتاب التي تبدو

لذلك يعلن هدايت عبرها قائلاً ، وجودي هو تماماً

بلا جدوى، بما انكم تريدون شعراء يشبهونكم لكنني

سعيد بعدم استبلاكي مكانأ وسطاهذه الصقبرة،

وفي موضع أخر يبدو يأس هدايت من مجتمعه واضحاً حين يعلن على اسان الشاعر «انت محق في

شتم هذا الشعب، وفي كرهه ... لو كان يطك ذرة منَّ

الكرامة، لأقدم على اعدامكم منذ زمن. شبعب، وضع

كتابه، هي خليط من الفارسية والعربية. يدل

بعضيها علَى مكانة الشخص ووظيفته في الدولة،

وبعضِها الآخر مشتق من اصل تركي كديورباشي، مُنْثِلاً والني تطلق على الْبِقِالِينَ فَي تَركَيْناً. وهي التسمية التي اطلقها هدايت ايضاً على البقال الذي

قصد حاجي أغا للحصول على تأشيرة سفر الى

من مهنهم مثل «بوكلو» وتعني في الفارسية بانع

قد لا تكون الرواية - والتي صدرت لأول سرة عام

١٩٤٥ – في مستوى الضَّجَّة المثَّارة اخْصِراً حولُ

مؤلفات صادق هدايت. ولكن، يمكن اعتبارها وثيقة

تاريخية لما فيها من قصص وأخبار من حياة فتَّات

مختلفة من المجتمع، أو لأنها تظهر اصولية المجتمع

ائمة إيران اليوم؛ ريما القارق الوحيد اليوم هو انهم

على رأس السلطة. وإيران التي وصفها هدايت، هل

تبدلت فعلاً؟ ام انها يعد الثورة تشبه تماماً ما كانتُ

صاَّدقَ هُدايت الَّذِي عاد الى بلاده وبقي غريباً،

وغير مفهوم، لم يرَ قَدِه البِعَضْ إلا نَّلَكُ ٱلْمَتَّسَّاتُّم

السوداوي، فمات وحيداً في فرنسا. اليوم ايضا تمنع

كتبه كلها في ايران، كأنة لا يزال يقول على لسان

احدى شخصياته: «الشعر الحقيقي، ليس بامكانك ان

تفهمه. ائت وامثالك، لستم الا مخلوقات غبية تأكل ...

تسرق، تنام، تنجب اطفالاً. بعد نلك تموتون وننساكم

(...) لكن، العلم والفن والثقافة اليوم قد غادرت هذا

البلد، وما عنينا نرى الا السيرقية، والوشياية

- خيول وامكنة - عصافير وأمكنة - جوارح.

وما هو جموح. ثمة امكنة - وأمكنة - ذناب وأمكنة - بغال وأمكنة

عندما وصلت إلى غرفتي الواقعة في شارع «بو دو فير»

أمضيت وقتاً طريلاً في ترويضياً. كانت مضَّجلة الشَّدة ما كان تُبدو فارغة. لقد كانت مكاناً صغيراً، لكنه متغضن من جراء القلق،

منهوش بالخوف، ومقروض بالانتظار، وفي بلادنا لا يعادر المره

منزله لأدنى سبب ثم يلقى نفسه محمولاً بمفرده داخل حكاية مع

ليست عندي شرفة تطل على أدنى جزء من السماء. أذا بملكت

شرفة ساحة ومقهى «الكونترا سكارب». والحال أن هذه الساحة

انتُوية جداً وفي وسطها حوض ماء تحيط به زهور ملونة ونياتات. هذه الساحة البالية ليست مكاناً عاماً. انها بمثابة فضاء داخلي

لي، نوع من قناء داخلي وامتداد لمنزلي، ثمة في باريس مواضع

أنتمي اليه والذي يشبهنم

على هذه الشَّسَأَكَلَةُ، تنتَّمي اليَّ. أزورها مَن دون إن أنتَّقَلُ

اليها أجمعها حولي ونبني سوية مسكتي، ذلك الذي

أَفكَّارِيَّ تَنقَد بِثُقَّةُ الحبوبِ في يدي، أتعجل

أُعْيِد بناء مجالي، أُعيدُ البناء بواسطة اجزاء الأمكنة التي صرفت وقتاً

طريلاً في ترويضها من خلال

الراجعة الزجاجية لولصد من القامي الثلاثة المحيطة بساحة

تصوض الماء والأشبطار الأربع

الصغيرة التي تمرسه. أحذف التنفياميل الزائدة، وأصنع

أضيف صرت جدول

اطياف طفرلتي التي

أمضيتها في قريتي، الأصوات الالينة للعابرين

الذين يتبساطأون بعض

الشيء، يحكون تعاسهم،

ثم يهمهمون بيضع كلمات

ثنتهي بعبارات متصبح

على خَيرِ ،، وسائد ظريفة

ومفروشات مصنوعة من خسسُب الجسرز أو السنديان،

وأضيف رائحة الرغيف الساخن

ورائحة التفاحة الخضراء، قمر واطئ

يبتسم حانياً راسه، نسيم يضاهم

في هدرته وتمارجه أمراج بحر حالم لأ

يقوى الصيادون ولا الرياح على تعكير صفوه.

غرفتي انما هي بيت. وبيتي لا يقع في شارع

من خلال سياج روحي، أنظر الى الأمكنة

·بر دو فير »، ويطل على شرقة ليست هي ساحة والكرنتر

سكارب، بل هي فناء دار انثوي ويال يؤنثه حوض ماء وأربع

كل عدا أدين به الى شجرتي التي هي ليست بشجرة.

أنها حسار أعامله وأقاريه بالاصقرام والحب اللذين

أشجار صغيرة تحرسه

نستشعرهما حيال حصان.

وهو الصدوت القادم من

الديكور الذي يناسبني.

ـــرا سكارب» أتأمل

والأثمة الذين تكلّم عنهم هدايت، يم يضتلفون عن

الابراني حتى قبل الثورة بسنوات كثيرة.

عليه في بدايات القرن؟

آما التجار والمهنبون فاطلق عليهم اسماء متحدرة

اختار صادق هدايت اسماء طريفة لشخصيات

قدره بين ايدي سفلة و...ه (ص١٤١).

وكانها تسير عكس التيار.

🛘 بيروت - من رينيه الحايك:

■ صدرت اخبراً الترجمة الفرنسية لرواية الكاتب الايراني الراحل صادق هدايت مصاحى أغماء عن دار فيبوس في باريس. وصادق شدايت من كبار الكِتَّاب الإيرانيين ولد في طهران عام ١٩٠٣ ومات منتحراً في

أشهر كتبه رواية البومة العمياء ومن أعماله المَسْرِجِمَةَ الى الْفُرنُسِيةُ «المُفُونُ حَيَّاً» و«الهاوية ونصوص اشرى، و«ثلاث قطرات من النم». وحظيت روابته والبومة العمياء، المترجمة الى الفرنسية عامً ١٩٥٣ بحماً سنة في الأوساط الثقافية، إذ اعتبرها لشاعر الدريه بروتون داشبه بإشارة تائهة وسط العتمة،. وقد ترجمت الى العربية قبل اعوام ونشرتها سجلة «مواقف»، وانطبعت اعمال هدايت جميعها بالتهكم وبالياس في احسيان وبالحذين الذي يسكن

وفي أعماله كلها يُظهر هدايت نفوراً ومقتأ لفئتين مَنَ الْنَاسَ: الفَشَـة الأولى التي تعـيش في سـراديب السلطة والتي تثري عن طريق الترلف الى اصحاب النفوذ، اما الَّفِئَةِ الثَّانيةِ فَهَى اولِئُكُ النِّينَ يَحْفُونَ خبشهم ودهاعهم تحت جبة رجال الدين. وهدايت يتحدَّر من عائلة ميسبورة في ايران، تلقَّى علومه لجامعية في فرنسا، ثم عاد آلى بلائه ليشعر انه غَرِيْبِ فَيِهَا اكْثَرَ مَنَ أي وقَّتَ مَضَى. لَنْلُكَ عَادَ مَجِنَدَأُ الى فرنسا، وحاول مرات عدة أن يكتب مباشرة

رواية محاجى أغاء لا تشبه في بنيتها رواية او قصة، بل هي اشبه بمسرحية، الكان فيها هو البهو في بيتُ حاجِّي أغًا، والشَّخْصية الرئيسية حاجي أغًا نَفْسِهِ. نَتَعْرِفُ الَّيِهِ اكثر فَأَكثر عَبْرِ ٱلْحَوَارَاتُ الطويلة التي تجري بينه وبين عدد كبير من الشخصيات التي تنتمي آلى مختلف الطبقات المسؤول في الدولة، رجل الدين، البقال، الشاعبر، الصحافي... اغنياء وفقراء، لا يعجز حاجى أغا عن مخاطبتهم باللغة التي يجيدونها وبالنبرة التي يحمِنونها. لقد تعكن صادق هدايت من أن يجمع في شُخْصِيةٌ حاجي أغا كل الصّفاتُ التي يتينّهُا والتيّ يعتبرها سبباً في الفساد المتغلغل داخُل الطبقة الحاكمة. كما أضافً إلى تلك الشخصية كل ما يثير اشمئزازه كالشراهة والأنانية والسوقية والدهاء والضيث الذي لا يعرف حداً. جيعل من صاحى أغيا صبورة تحسآول أن تكون في ظاهرها الأمعشة، اميا الداخل فيعروه العقن. قصّاجي أغا الذي يصرص على زيّه المهندم لا يتورع عن الاكل بطريقة مثيرة للقرف يتمخط بصوت عال يمسح القذارات بطرف كمه، ياكل خفية عن اولاده الصفار، يعدُّ بنور حبَّات الخوخ، ويقلق لمصير بضع حبات لم يعرف في أي بطن اُستَقَرت. اما تعاليمُه لإبنه فهي مرأة للَّقيمُ ألتى كانت سائدة في ايران، فصاجى أغًا يعتبر ان أَلْعَالُم فَتُدِينَ مِنَ ٱلنَّاسَ: المُستَغُلِّينَ (بِكُسِرِ اللَّامِ) وألمستسغلين (بفستح اللام) لنلك ينصح ابنه بان يُسارع الى استغلال الناس، فلا فائدة كبيرة ترجى من التعلم، باستثناء بعض بروس الحسباب ومنا

يكفي لقراءة جريدة. كما ينصحه بفرض حقّه من أوالسفالة.

المستأجرة في شارع بو دو فير

نجوی برکات 🛪

١ - امام باب بيتي
 ١ - امام باب بيتي ثمة شجرة. والحال انها ليست شجرة المحاد باب بيتي ثمة شجرة الأحداء لم ال أسعم

امام باب بيتي ثمّة شَجرة. والحال انها ليست سجره مي المقيقة. هي بالكاد تكون شجيرة، ولكن يحلو لي ان أسميها كما أسلفت وأحسب ان هذا ينعش قلبها، أذ انها، منذ

وصولي الى هذه الغرفة الواقعة في شارع «بو دو فير». تبذل هي الاخرى كل مستطاعها لجلب السرور إلي أد تروح تتشبه

بشجرة. ويشبه هذا حال من يقتني حماراً من أسوأ الأجناس

تقريباً. ولا يتجاوزُ قطرِ جذعها سنة سنتيمترات. ولها أحد

عشر غصنا صغيراً وتشعباتها تطفو افقياً. غامرة

بالدانتيل نافذة أرضية البرج الموجودة قبالتي. أوراقها

تقرب من أوراق شجرة الكرمة، وكل فتنتها تكمن في

ق الصباحات، يذهب نظري نصوها قبل أي

شيء أخر، عندما أقوم متحمسة وصامتة واحتسي قهوتي في حال من استجماع النفس تدوم ساعة

أَنْ مَا يُناهِّرُها. في الصباحات آبارك القدر الذي أتاح لنا أن نتعرف على ا

بعضنا البعض، فيفضلها، أي

بفضل شجرتي الضجول والهزيلة.

تعثر افكاري على عشها قبل قيامها

بتطيقها اليومي صوب مناطق نائية.

الصباحية، ثم تعود الى قفص روحى

شفافة تملا جسميها الضعيف

المرتجف تحت حسيسال الأمطار

النازلة. هذا الصباح أتنكر لها، اذ

وتغادرها كي تحط على أغصان

أَفْكَارِي تحوم في سماء واطنة وثقيلة. ينتابها الثريد، واذ

مى تحت وطأة الآلم ومستجلدة بفعل

الريح، فبإنها تروح ترتطم بمساحات

رجاجية عمياء اجندتها تكسرت

انطلق بحثاً عن افكاري. اجمعها واحدة واحدة

رأعيدها الى المهد، أبعث فيها النفء، أغسل منقارها

الدمى ثم احنو عليها بلمسات لطيفة. أعدما بعش أكثر

بهجة، وأكثر اطمئناناً يكون فيه القطن الناعم الأثير

والخضرة الباعثة للسكينة. أمن لها بدأ طافحة بحبّات

منذ عشر سنوات ويضعة قرور، وأنا اصطفى، الملم،

يحشتى، فتروح افكاري تعزي نفسها وهي تنقد الحبوب.

اجدد، اهندس وأجمع . أمكنة مسّباعدة، مبعثرّة،

ستباينة، لا صلح بينها. أبحث عن أمكنة أصلح من

شانها، الصق اجراها، أرممها، أرقعها،

لله اننا لا نقدر على العيش في مراكب المكنة تكن لنا العداء. ذلك ان الأمكنة المكنة المك

<u>تلف</u>ة فمنها ما هو بري، وما هو

مثلها مثل الحيوانات، أي لها روح.

وهي مثل الحيوانات تتوزع أجناساً

اليف، وما هو فخور، وما هو مدجن،

أرفوها.. وأرتقها،

ورياشها المرقة تعبق بحرقة الصمت.

راها تتقافز على أغصانها الضيافة

اليوم شجرتي عارية، تأليلً

ترتفع شـجرتي، التي أجهل جنسها، على علو أربعة أمتار

ويعامله بالاحترام والاعجاب الجديرين بالنسل الأصيل.

المنجل القديم؟

في هارلم أيضاً، وأنَّ الحياةَ فوق المعنى.

هذا العالم اثنان: بشر يُصلُون ويناضلون لهدف واحد، -كأنهم عجين ألفاظ في حديد خطوات، وبشر صدهم يُصلُون ويناضلون لهدف واحد أيضاً، -كأنهم حديد الفاظِ في عجينٌ خطوات،

عطَّشُّ اسود على الأرض، وليس بينه وبين لانهاية الماء إلا خيط أبيض.

> لماذا خاننا حصائك، أيُّها المنجل القديم؟

بلَّى؛ لقرص الشمس القديمة أبناء أشد سواداً من أبنائه الجدد أعنى أكثر إيغالاً في آلة الحداثة.

تُوقِنَ أَنِ اللعني موت اللغة

اخفضْ عينيكَ، أيها الشَّرطيُّ واقرأً ما تكتبه الأرض تحت قَدميك.

أنتَ، أيّها السُّوادُ، لِمَ الحوف؟ لن يُجِدِي شيئاً شغَبُ الوقت ضنك. ونعرف: أن يكون في غاباتك لبومة الحكمة والتعقل غُصنٌ واحدُ تتكئ عليه.

هَلِ أَكْشُفُ أَسْرِارِكُ، أَيُّهَا السُّوادِ؟

نعم، هناك مناراتُ فوق تلك الجدران. لكن ضوها لا يصل الى السَّفن التي تبحر صوب الشواطئ إلا بعد أن تكون قد ترنحت وجنحت، وأونْسكتْ أن تبدأ الهبوط نحو أعماق المحيط.

> يعرفوا ان يرفعوا في فضائها صيّد القضاء نفسه، حيناً،

> > ترى، عرف الناس، سالفاً، فترةً كمثل هذه الفترة -

يكون الظَّلامُ أكثر إضاءةً من النور.

أعرف أين بدأت درويي وكيف، لكن، لا أريد أن أعرف كيف تنتهى، وأين؟ ويقول هارلم: سأخرج من هذه الأسواق التي تروج للإتجار بالغيم. ويقول هارلم: رمادً هذا الوقت، مع ذلك، لن أتتلمذ إلا على اللهب. ويقول هارلم: جسدي غابة وأيامي الجبال،

السواد مدرسة لتلامذة الوعدن

كيف أحتمى من الريع؟

سَأَفَّرط أيضاً وأيضاً في كشفها، وأفويض أجراسها الى عُنْق الريع. معكّ، على هذه الصخرة، أضع قدميّ.

رجانياً، يغسل قدميه بالدمع.

وها هي الشقوق والتصدّعات تملأ هذه العمارة الضخمة التي تسمى القرنُ العشرين. ما من عين تنظر الى تلك الوردة الحزينة تحت ذلك الجدار الأبيض، والتي تُسمى طفولة

وأولئكُ الذين يطنون أن السماء في طريقها إليهم، لم

إلا شياكاً للمبيد – وصيَّد البشر، حيناً أخر.

كلِّ شيء في هارلم، يقول:

يمارسها القدرُ الذي يُسمَّى، أحياناً،

بدأ الوقت والسواد خطوات اتحادهما.

عُمَّن، وعن أي شيء تبحثين، أيتُّها الأشباح التي تُضع على وجوهها

قيما تُغادرُ هارلم، يُخيِّل إليك أنك تسمع الكنائسَ جميعها،، صلى بصوت واحد: نحن آلسفن النّي تكاد ان تغرق، نظن أن مهب الرياح، سوف يرسل إلينا ريحاً رخاءً، وسوف يرسل إلينا الموج الأكثر وداعةً. ثم يَخيّل إليكَ أنك تُصغى الى جوقة تكرر: لكي تترحّد مع الجميع، " سر وحيداً.

غامض وجميل وعد الحقل الذي تحرثه سكة الصاعقة: فيما تُشرفُ على مغادرة هارلم.

الشاني ضمن سلسلة والمنبس الاقتصادي

العمالة كمفهوم وسياسة العمالة وسوق العمل

في لبنان قبيل الحسرب، وتبسحث في اهم

المشكلات التي تعانيها القوى العاملة في

لبنان في الوقت الصاضر، وتتناول سياسة

العمالة في خطة النهوض الاقتصادي: ثم

تحدد الاطر العامة لمعالجة مسبلة العمالة

ويحتوي الكتاب ايضا وقائع الندوة الني

عقدها المركز حول «القوى العاملة وسياسةً

العمالة في لبنان. متضمنة مناقشات شارك

فسيها عدد من الباحثين والاكابيميين

● صدر عن «وكالة شراع لخدميات

الاعلام والاتصال، في طنجة، كتاب «الثقافة

والمجتمع المدني العبد الغني ابو العزم وذلك

في سلسلة مكتاب الشهر» التي اطلقتها

الوكالة منذ فترة من اجل نشر الكتب بأسعار

ويقدم كتاب ابو العزم، وهو التاسع في

السلسة، اشكالية جداية العلاقة بين الثقافة

والمجتمع المدني ويبين أن صدح المجتمع مو

قبل كل شيء مؤسسة تربوية يتعين أن تعود

الكلمة الاولى والاخيرة فيها الى المواطنين.

وهو يقول أن أمن أهم فضمائل الثقافة في

المجتمع المدني انها تخلق انوات عمل جماعية."

انطلاقما من البسيت والشمارع والمدرسة

والجامعة والعمل ومختلف اوجه المؤسسات.

حيث يصبح كل انسان مهتماً بالثقافة او متابعاً او مسايراً لانتاجها،

● مسدر لبهجت أ. رزق كشأبه الشالث

بالفرنسية تحت عنوان «Meres Interieures».

والكاتب الذي يعمل كمسؤول عن العلاقات

الثقافية في بعثة لبنان الدائمة لدى منظمة الـ

"يونيسكو" في باريس يشعاعل مع الكتابة

ويحتوي الكتاب الذي طبع في بيروت على

رسومات وضعتها سوسن عواضة - جالو

الَّتِي تَعمل في بعثة لبنان ايضاً كمسرولة عن

بنفس شاعرية وفي نصوص قصيرة، بقدّم

رزق تأملات وقصمناً في الحرب اللبنانية

والحياة الباريسية والعمل والحب والنساء

واللقاءات والاماكن... ونصوصه الني تحتوي

على حقائق عميقة لا تخلو من الفكامة

وملامسة السخرية غالباً ومقتربة من الحالات

وكأنها حديقته السرية.

ملف الفرنكوفونية.

السوريالية احياناً.

، لوحات ومشاهد من حرب لبنان

واهم الاقتراحات في هذا الشبان.

«الثقافة والمجتمع المدني»

يحتوي دراسة مفصلة تتناول سياسة

## عبدالله شقرون:«حياة في المسرح»

نسج خيوط الفن المسرحي.

وحاول عبدالله شقرون من خلال محياة في المسرح، المزج بين سيسرته الذاتية في فَضَّاه المسرح ويين تاريخ المسرح المفريي ونشأته ونعوه، من دون اغفال الجانب المتعلق بالعادات التي تميز المجتمع المغربي. ويلاحظ قارئ الكتاب أنه ينفمس منذ الكلمات الاولى في بحر نكريات تصوغها لغة سلسلة تؤرخ بكل دقية لتفاصيل جولات تجاوزت نصف قرن من للمارسة السرحية، حي يضيل ان تلك الذكريات اصحت لوجات متحركة ناطقة. ويأتى الكتساب حداً فساصسلاً بين زمنين بسرحيين الاول يجسد تجرية نصف قرن من للمارسة للسرحية للتناثرة في اصدارات بسيطة اما الثائي فيترجم للمرحلة التي نعايشها وإلتي اغتنت فيها الخرزانة بكتاب يوثق توثيقاً علَّمياً جانباً حيوياً من ذاكرة الفرجة الدرامية.

## سياسة الموازنة اللبنانية في كتاب

ويهدف الى تشجيع المناقشات العامة والحث على وعي الاوضاع المالية الراهنة. وهو يتنضمن نظرة تاريخينة الى موضوع

الموازنة، كما يحتوى على تطورات السياسة المالية خلال فشرة ١٩٩٣ -- ١٩٩٦، ويتطرق الى موازنة عام ١٩٩٦ ثم يبحث في موازنة عام ١٩٩٧. كما يتضمن ملحقاً للرسوم التوضيحية حول ابرز المؤشرات المالية في

### «القوى العاملة وسيأسة العمالة في لبنان،

 عن المركز اللبنائي للدراسات، مسر كتاب والقوى العاملة وسياسة العمالة في لبنان، النكتور نجيب عيسى. وهو الكتاب

التي تكنَّ لي العداء. أروضها، وإذ استعين بالوسائل القليلة التي بِقَيْتُ لِي، أعْمرها وأجعلها مأهولة.

## ٢ - مراحل الغربة

۱۹۸۶ الى قرنسياً، بل الى باريس على وجه النقة، أذ أن باريس ليبير. ليست فرنسا، مررت بمراحل، تماماً مثل أي رسام كبير. في البداية، أمضيت سائر وقتي في حضور المارض التشكيلية والحفلات المسيقية والعروض السينمانية. كنت اتصوح مجلة وباري سكوب كما يتصفح المره الانجيل أو كتاباً كبيراً من كتب الْحَكَّمة. وعَندما كنت التقيّ، لسوء طالعي، أحد المقيمين قبلي في مدينة النور، ويذكر هذا الأخير إمامي عنواناً أو اسماً غير معروفين

باخْتصار، خلال مرحلتي الأولى التي سميتها للرحلة الزرقاء، انطلقت جسداً وروحاً في خوض سباق الماراتون الكبير الجاري المعلومات (الميئيتل)، الخدمات العامة، المكاتب العقارية، وحتى باتعة

مُما من شك في ان الفرنسيين يفوق ونني كثيراً، والقليل من العتاد الذي أملكه والذي كنت أعتز به قبل أن أحط في هذا العالم

ولكن، بعد مرور وقت قصير، انقلبت المعاملة من تلقاء ذاتها:

أرى، ثم وقعت في النهاية في أحضان غرور جامح واستهزاء خُالص وصلب: أنَّا أعرف كُلِّ شيء عنكم أو ما يقرب من ذلك، أعرف العديد من فالسفتكم، وكتابكم، وروانيبكم وشعرائكم وأعرف الكثير مما لديكم من مطريين ومخرجي سينما ورجال مسرح. وأنتم ماذا تعرفون عنى، باستثناء الصحراء و(وجبة) الكسكس، والفُ ليلة وليلة وصور شرق مشوه؟ هل تعرفون أبن حرَّج، الفارابي، ابن خلدون، ابن سينا، عنترة، ابن عربي، عمر الخيام، ، المتنبى، طرفة، أبو نواس، طه حسين، أو محمد عبده على سبيل ألمثال؟ قل استمعتم الى سيد درويش، محمد عثمان، القصبجي، ماري جبران، زكريا أحمد، المنيلاوي، أم كلثوم وكثيرين

المستشرقين والمستعربين، في تلك الفترة تعرفت على جأن ·

\* كاتبة لبنانية. والمقطعان من روايتها «المستلجرة في شارع بو يو قير، الصادرة حديثاً بالقرنسية عنّ دارَّ

عندما وصلت يوم الخامس عشر من أيلول (سبتمير) عام

حتى اللحظة من قبل شخصي التواضع، كنت أشعر بالوضاعة وقلة الشائن. كنت أشتم نفسي والطّم وجهي، كنت أنتف شعري وأبصق على نفسي صائحة فيها: انما انت جاهلة مسكيتة! وفي بعض الأوقات، كانت مازوشيتي (نزعة تعنيب الذات) الثقافية تبلغ اقاصي لا توصف ولا تطاق فعلاً.

في عاصمة الثقافة. كنت أعدو مثل حصان حقيقي خلف الثالوث الألهي، أي المعرفة والثقافة والعلم، وكنت مستعدة قي. موازأة ذلك لمِ أَبِهَة كُلُّ الأَخْتراعات والأَحاجِي السحرية: البطاقة البرتقالية (النقل المشترك)، البطاقة الزرقاء (المصرفية)، الضمان الاجتماعي (والصحي)، متاهات جامعة السوريون، أوراق الاقامة، هاتف الخبرُ الشقراء جداً التعجلة جداً.

الجديد كان أقل من قليل.

مهكذا كان الأمر اذاً؟! إرهاب تقافي خالص من طرار الوجبات السريعة؟ وانتهى بي الأمر الى تخفيف جرياني في السباق ثم التخلي عنها ثماماً كي انتقل بعد ذلك الى الهجوم. كان ذلك في بداية مرحلتي الحمراء اذ كان اللون الأحمر هو ما

بعد نلك، حلَّت المرحلة الوربية التي نشات اثر لقائي مع فرنسيوا. مِن أقصى الطرفين عدت الى الوسط ولما كان الرهان سهلاً جداً، فإن هذه المرحلة كانت قصيرة جداً. فبالنسبة الي شخص استساغ خوض الدروب، وتنكب المرتفعات والنحدرات، صبار الشهد مضجراً بسرعة لفرط ما كان أحادي الشكل وسهل مرحلتي الرابعة والأخيرة كانت المرطة الخضراء: ومعناها

لارمأتًا. وأنجَّر الترجعة حسن الشأمي.

اختصار انني لا أريد على الاطلاق أن أبرهن عن شيء ألى أي ا

● مصر في الرياط كتاب • حياة في المسرح المؤلفه عبدالله شقرون احد الوجوة البارزة في المسرح المفريي، يحكي الكتاب الذي يقع في ٥٠٥ مسفَّحَسَات أَلْشُوارُ السرمي الذي عايشه الكاتب في فسرة الصماية وبعد الاستقلال حيث تم تبشين بدايات المسرح المقربي الحديث، وما رافق هُذُهُ المُرطَةُ مِنْ احداث سياسية ساهمت في

 مسدر عن المركب اللبنائي للدراسات كتاب اسياسة الموازنة في لبنَّان: منكرة للمناقشة العامنة، للنكتور سعيد حتى والدكشور كمال شبجاده والنكشور وسيم شاهين والنكتور غسان دبية. وهو الثالث ضمن سلسلة «المنبر الاقتصادي اللبناني».

## التطور التاريخي لترجمة معانى القرآن الكريم عند الغربيين

الكتاب: ترجعات معانى القرآن الكريم وتطور فهمه عند الغرب. المؤلف: عبدالله عباس التدوي. الناشر: رابطة العالم الاسلامي - ١٩٩٦.

راجعه: أحمد محمود.

■ تعتبر المحاولات المبنولة لترجمة معانى القرآن الكريم من أصبعب المصاولات في مبيدان الشّرجـمـة عموماً. فترجمة معنى لأية كريمة واحدة ينقلها من النص القرائي المح>ء البليغ الى أي نص في لغية اجنبية، تواجه م بات كبيرة أن يهتر المعنى الجميل الرائع، ويفقد التركيب البلاغي للآية الكريمة رونقه ودقته، ويفرغ اللفظ من وقعه الجميل المؤثر.

يضاف الى ذلك أن عدداً من المستشرقين النين ترجموا معاني القرآن الكريم سعوا الى تشويه مقاصده والعمل على تفريغه من قدسيته وجمال تعابيره ومحكم أياته. وهذا الكتاب يرصد تلك الإساليب والتصرفات

التي اقدم عليها هؤلاء النفر تحت أهداف واغراض مُخْتَلَفَةً لَقَفُ كُلِها حَاثِلاً بِينَ النَّاسِ. ويؤكِّد مؤلف الكتاب الدكتور عبدالله عباس الندوي، وهو هندى الجنسية، ان الترجمات التي وضعها ٱلسَّتَشْرِقُونَّ كان هدفها الوحيد ايجاد حاجز بين القرآن وبين من بريد فهم الاسلام من خلال كتاب الله، فقد شبوهو ا الماني أيما تشويه، وجمهلوا أو تجاهلوا ابسط قواعد اللغة ونظام التركيب ومعنى المفردات العربية.

ويتناول المؤلف في منخل كتابه التعريف بمعنى ترجمة معاني القرآن، والفرق بين ترجمة القرآن وتُرْجِمة معانَى القَرآنَ، والمُشْكَلَاتَ التَّي بولجِهما المَرجِم لمعاني القرآن الى لغة اخرى، ومدى حاجة السلمان الى الاستعانة بالترجمات. ويتعرض الفصل الاول لتاريخ ترجمات معاني القرآن الكريم بلغات اوروبية، فيشير المؤلف الى أنَّ الترجمات الإنكليزية لَمُعَانِي القرآن الْكَرِيم، التي كتبها المُستشرقون، جَاعَت على قسمين: ترجمة للقرآن كله وترجمة لبعض سور

ومن الترجمات الكاملة للقرآن ما هو مرتب حسب الترتيب المصحفى الماثور مثل ترجمة جورج سيل واربري، ومسا هو مسرتب على ترتيب النزول مسثل ترجمة رادويل وبالمر وبيل وأمثالهم النين غيروا الترتيب المصحفي المأثور افتراضا منهم أن الترتيب النزولى يبين التطورات الفكرية للرسسول صلى الله عليه وسلم. ويوجد بين هذه الترجمات ترجمة أكثر تشويها من ناحب ألترتيب وهي التي قام بها اليهودي العراقي ن. م. داؤد. أما النوع الآخر فهو ترجمات بعض السور والمقتبسات وقد اطلق عليها واضعوها مسميات مغرضة، مثل لين بول الذي سمى كُتَابِهُ ، مسامرات محمد، والكسندر روز الذي سماه

والأصر المشترك العام في هذه الترجمات، التي كتبها المستشرقون، هو أنهم لم يحاولوا فهم معاني القرأن على الإطلاق ولم يعتمد أحد منهم البحث العلمي للوصول الى الحقيقة. وهناك مغالطات كثيرة في ترجماتهم والفكرة السائدة فيها هي ان القرآن ليس إلا مجموعة اقاويل متفرقة وقصص سمعها الرسول - صلى الله عليه وسلم - من علماء اليهود

وأما أول محاولة لتعريف الغرب بمحتوى القرآن الكريم فيقد صاعت العبام ١١٤٣م عندمنا قيام رهبيان وعلى راسبهم روبرت أوف تشبستر ب سعاني القرآن الى اللَّفة اللاتينية. وظلتُ هذه الترجمة الخطية محفوظة في صومعة الراهب بطرس عَبِلة أربعة قرون حـتى ظهّرت المطابع فشولى ت. بلياندر طبعها في مدينة بازل العام ١٥٥٣.

وتلت هذه الترجمة ترجمة لاتينية أخرى العام ٢٦٨ م قام بها الأيطالي ليوجي مِاراتشي الذي كانُ يتقن العبرية والعربية. وقد قدّم لترجمتُه بمقدمة

جمع كل ما عرفه اهل اوروبا عن الاسلام ورسوله

القرآن وأولاها ترجعة الكسندر روز التي سماها اقرأن محمد، وقد بدأت تصدر مجزأة العلم ١٩٦٤ وطبعت بكاملها العام ١٧١٨، وهي مليئة بالافتراءات على الرسول - صلى الله عليه وسلم - والقرآن على

كرعمه أن الاسلام كان للعرب وحدهم ومصاولاته التقليل من اهمية الاسلام ودعوة القرأن، وقوله ان نبوة سيدنا محمد - صلى الله عليه وسلم - كانت حركة اصلاحية محلية مؤقّتة ومقصورة على اهل

صحيحة واضحة لسيرة الرسول - صلى الله عليه وسلم - العقلية والتطورات في النظريات القرانية. ولم تخل هذه الترجمة من الاضطاء والمفالطات، وهى تمثل تمثيلا كاملا عقلية المستشرقين ومستواهم العلَّمي في القــرن التــاسع عــشــر، وتعطينا فُكرةُ واضحة عن مدى ما وصل اليه حقد بعضهم على الإسلام والقرأن.

وفي العام ١٨٨٠م ظهرت ترجمة بالمر، استاذ اللغة

الأخيرة العام ١٩٥٢.

ماكرة فاق بها سلفه رابويل. وهناك ترجعه أربري التى سيماها والقيران صلى الله عليه وسلم - كما هو العتاد والمالوف في

والقرآن أنذاك. وتوالت الترجمات الى لغات أوروبية عدة وبخاصة الى الفرنسية حتى أنه لا توجد اليوم لغة أوروبية او شرقية إلا وفيها ترجمة واحدة أو ترجمات عدة لمعاني القران الكريم. ويشيير المؤلف آلى الشرجمات الإنكليزية لمعاني

رغم أن قيمتها العلمية عند المستشرقين عظيمة لأنها رائدة لجميع الترجمات. وتأتي ترجمة جورج سيل التي ظهرت للمرة الاولى في لندن العام ١٧٣٤، وهي ترجمة نزيهة قوبلت بشيء كبير من الاستحسان لدى المعنيين بترجمة معاني القرآن. ولم ينكر عليها آحد من علماً ع الاسلام الا انَّها لا تخلو من المغالطات والاخطاء

وفي العام ١٨٨٦ ظهرت ترجمة رادويل الذي

كان يعمل استاذا للدراسات الشرقية في جامعة كامبردج، وقد اعتمد فيها على الترجمات السابقة له مثل ترجمة جورج سيل وهلمان وساراتشي. غير ان ترجمة رادويل امتازت على ما سبقها بأنها كانت في لغة معاصرة واسلوب علمى حديث، واقبل المستشرقون عليها ونوهوا بها، لانه احدث بدعة في المنهج القرآني المالوف، حيث رتب السور على ترتيب زمني حسب نزولها، فبدأ بسورة والعلق، واضتتم بسورة والمائدة، ورعم أن هذا التسرتيب التساريخي يعطي مسورة

العربية في جامعة كامبردج، وقد قوبلت باستحسان المستشرقين من ناحية الاسلوب الادبى ومطابقة الكلمات العربية بالترجمة الانكليزية. وبالم، وان تحرر في ترجمته هذه من افكار رابويل الشادة، فأنه لم يستطّع التحرر عن تقليد جورج سميل الذي أراد تضّييق الرِّقاق الواسعة التي يقصدها القرآن والدّعوة العامة الشاملة للانسانية جَمعاء وحصرها في عرب الجزيرة. واعيد طبع هذه الترجمة مرات عدة كانت

ويستعرض المؤلف عيداً أخر من الترجمات الانكليزية لمعانى القرآن الكريم مثل ترجمة القسيس وهيري العام ١٨٩٤ والتي اقتفى فيها اثر رادويل. وترجمة الاستاذ ريتشارد بيل العام ١٩٣٧، والتي اعيد طبعها عام ١٩٦٠م وقد قلب فيها ترتيب السور والآيات على اعقابها، وتعمد تشويه القرآن بطريقة

مترجماً، وهي تمتازُ عن ترجّمات المستشرقين الآضرين بأسلوبها المعاصر الواضح وعنوبة بيانها كل لفظ ورد في القرآن، من دون نقص أو زيادة، فَضَلا عن بعده عن التهجم أو محاولة تشويه جمال القرآن او الطعن في الدين أو التقليل من شبأن الرسول -كتابات كثير من المستشرقين.

وتأتى بعد تلك ترجمة داؤد التي ظهرت العام ١٩٥١، وصاحبها من يهود العراق وكأن يعمل مديرا

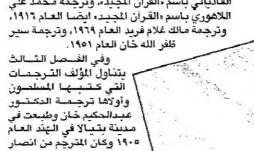


بلجرامي العام ١٩٢٦.

الاسلوب وفصاحة اللغة، والاحتفاظ بالعقائد. وتطلعت الاوساط العلمية الى ترجمة اخرى لمعائى القرأن الكريم قام بها محمد اسد المسلم النمسوي المعروف بمؤلفاته القيمة واعتزازه بالدين ومرجعا مهما للمؤلفين والباحثين في اوروبا من المستشرقين والمسلمين على السواء. واعتمد فيها

على القواميس والمعاجم المعترف بها.

لترجمة تفاسير القرآن الكريم الى اللغة الانكليرية، «تفسير الجلالين» التي قام بها ماتيود، الستشار الثقافي للصاكم الإنكليزي لاقليم البنغال في الهند العام ١٨٢٣. ثم ترجمة تفسير الطيري التي اشرف عليهأ الدكتور عبدالرحمن الحكيم رئيس تحرير مجلة «العروة الوثقى»، وترجمة تفسير «ترجمان القرآن» لابي الكلام أزاد وكذلك تفسير ابو الاعلى المودودي، و التفسير العثماني، للشيخ شبير أحمد عثمان.



القاديانية واتباعها ثم عاد الى الإسلام من جديد. ثم ترجمة الميرزا ابو الفضل اله ابادي العام ١٩١١م، وترجمة جمعية ،الدعوة الاسلامية، في الهند العام ١٩١٥م، وترجمة الميرزا صيرت في الهند العام ١٩١٦ وترجمة السيد حسين

وتعتبر ترجمة محمد مارداديوك ببكتهال اول ترجمة قام بها مسلم من اهل السنة وهو انكليسزي الاصل، وقد اشرف الازهر على هذه الترجمة وقام بمراجعتها قبل طباعتها العام ١٩٣٠ في لندن، وكان شيخ الازهر في ذلك الوقت

الشيخ مصطفى المراغي، وقد سماها المترجم العباني القرآن المجيدا واجمع العلساء المعنيون بترجمات القرآن وتفاسيره على انه لم يترجم معانى القرآن الكريم الى الانكليزية احسن من ترجمة بيكتهال من ناحية جمال

الإسلامي والذي كان اسلامه قوة للمسلمين. فهو اوروبي الاصل والثقافة وظل محامدا قديرا للعقائد الاسلامية وداعيا متحمسا لمبادىء الاسلام. ومن ثم جاءت ترجمته ترجمانا صادقا عن مبادىء الاسلام على ما كتبة ائمة التفاسير مثل البيضاوي والبغوي والزمخشري والرازي وكتب الصحاح السنة علاوة

الا أن هذه الترجمية لم تخل من بعض الاخطاء مثل انكار المترجم للمعجزات جملة وتفصيلا، اذ يرى ان نزول الملائكة لنصرة المسلمين في يوم بدر تعبير مجازي للقرأن والمراد منه تقوية المسلمين وتشجيعهم ورفع معنوياتهم. واستخل بعض اعداءً الأسلام، مثل القَّادْيانيينْ، ترجمته هذه لاثبات موت السيد المسيح وعدم رفعه الى السماء ببدئه.

ويتحدث المؤلف في هذا الفصل عن التفسير الوحيد الكامل للقرآن الكريم باللغة الانكليزية، والذي قام به العالم الهندي عبدالماجد الدريابادي. وهو يحتوي على بيان شامل للعقائد الثابتة عند حمهور الاصة من اهل السنة والجنصاعية، ويشترح المسائل الفقهية والاحكام وينقل أراء كيبار المفسسرين من السلف ويبحث في مدلول الكلمات القرانية، وقد ظهرت طبعته الاولى في لاهور العام ١٩٦٢ مع النص القرآئى بالخط العربي

وفي الفصل الرابع والاخسر يتعرض المؤلف



## سياحة القصيبي الأدبية (٢) طوابير... وتظافة!

أواصل اليوم هذا «الاختيار» العشوائي لبعض اللقطات الأدبية المضحكة - المبكية في سياق الحديث عن السخرية الأدبية الهادغة والبناءة غي اصدار الدكتور غازى القصيبي الجديد: «العودة سائحاً آلى كاليغورنيا» الصادر عن «دار

اللقَّمَة الأولى من فصل في قبضة الطوابير يتحدث فيه القصيبي عن نظام والطوابير"، أو والصف، في الغرب مؤكداً انها لم تنجح إلا لوجود العقلية التي تقبل أن تنتظر دورها ليخلص الى مقارنة يقول فيها:

وسرح بي الخيال الى «ديزني لاند» وهمية في دولة وهمية سَ دُولَ العالم الثالث عفير الوهمي، وتصورت وضع الطوابير: • «أما الأشخاص المهمون جداً فسوف يقنون مسبقاً مع رئيس مجلس ادارة المدينة - رئيس المجلس لا المدير العام، على أن يرتُّب لهم مدخلاً جانبياً دون المرور على الطابور ويكون في

استقبالهم عند المدخل الجانبي. ● وأما من هم دونهم اهمية ومتلهم حظاً فسيجدون قريباً او صديقاً أو جاراً أو عضواً في العشيرة يرتب لهم التسلل من مدخل المهمين جدأ

 أما «الفهلوية» فسوف يسالون عن المشرف على الطابور «لدهن سيره» فيغضّ النظر عن تجاوزاتهم. ● أما اقوياء الاجسام وهواة رفع الأثقال فسيجرفون كل

من أماميم ويصلون الى نهاية الطآبور في لحظة «كجلمود صخر حطُّه السيل من عل». • وأما ذوق الألسنة الطويلة والأبجديات البذيئة فسسوف يطلقون وابلأ من الصرخات والشتائم واللعنات يفتح لهم

الطابور على مصراعيه. من سيبقى واقفاً في الطابور، اذن؟ منتوفو الريش، «المسحوقون» كما يقول الأنباء الواقعيون، وضعاف الأبدان والعجزة وقصار اللسان. أليس هذا، بالفعل، مصير كل طابور في العالم الثالث؟ وهل رأيت، عزيزي القارئ، في حياتك كلُّها عظيماً أو كبيراً أو مصارعاً يقف في طابور؟ بل هل رأيت

شخصاً يعرفه الموظف المعنى واقفاً في طأبور؟ ". سؤال وجيه تترك للقراء حرية الرد عليه، وانتقل الى صورة ساخرة هادفة اخرى ينتقد فيها شريحة «مدمني التلفزيون» ومبرمجي افلام الرعب ليعود ايضا مقارنا وموجها الشباب الى تحمل مسؤولية البناء فيقول: «لاحظت ان منات الطلبة والطالبات، من الجامعات والمدارس الثانوية، يمسكون المكانس وينظفون المدينة من قانوراتها دون أن يبدو على أحد تأفّف أو تقرَّز أو شعور بوقوع الشرف الرفيع في الأذى. وتصوّرت ماذا سيحدث لو اقترح انسان (فدائي طبعاً) على الطلبة الجامعيين العرب ان يقضوا عطلة الصيف في تنظيف شوارع الرياض أو دمشق او الاسكندرية. يا للهول!!

ويضيف: «وقبلها تعرّفت على استاذ يُعلّم التاريخ في مدرسة ثانوية ويعمل في الصيف «منظماً للطوابير» عند مدخلً المدينة. فهل يجرؤ أحد أن يقترح على استاذ عربي ان يقضى الصيف «منظِّماً للطوابير» امام حبيقة حيوان، مثلاً؟"». سؤال أخر وجيه أتركه للقراء... والشباب بالذات، واختم

## • خلجة

بقلبي شيء لست أعرف وصفه على أنه، ما كان فهو شديد تمر به الايام تسحب ذيلها فتبلى به الايام، وهو جديد

غداً مع سؤال ثالث عن التقليد والنقل الاعمى.

عرفان نظام الدين

# مصدر أصيل لأحوال المنطقة العربية على مدى ثلاثة قرون

■ يتميز كتاب «تاريخ الدول والملوك» لابن الفرات الحنفي بنبرته لجهة أنه لا توجد له في العالم كله سوى نسخة خطية واحدة محفوظة في المكتبة الوطنية في النمسا.

ترجع قيمة هذا السفر التاريخي الذي يتكون من تسعة أجزاء، إلى أبه مصدر أصيل من مصادر تأريخ المنطقة العربية على امتداد ثلاثة قرون، (من بداية القرن السايس حتى نهاية القرن الثامن الهجريين)، وهي فشرة تسهدت الكثير من الاحداث التاريخية المهمة، كالصروب الصليبية والغزو المغولي وقيام *دولة المماليك، وارتبطت باحبوال اجست عب*ة

يقول الدكتور احمد الشامي استاذ التاريخ الاسلامي في جامعة الزقاريق المصرية ومحقق الجزء الأول من الكتاب: إن كستاب ، تاريخ الدول والملوك، الذي يعرفه البعض باسم والطريق الواضح المسلوك الى تراجم الخلفاء والملوك، يعتبر من اعظم أعمال المؤرخ والعلامة ابن الفرات الحنفي، وأشاد كثير من المؤرخين سواء القدماء أو الحديثين بهذا الكتاب، ونقلوا عنه كثيراً مما تضمنه.

ويتفق معظم الذين ترجموا لابن الفرات على أن مؤلّفه هذا كان كبيراً جداً، إذ تبلغ مسودته نحو مئة مجاد، لكن ابن الفرات توفي قبل أن يكمل تبييضه، لنلك لا نجد بين ايدينا من هذا السفر التساريخي الكبير، سوى تسعة مجلدات فقط تضم تفاصيل الحوادث الثاريخية من سنة ٥٠١ الى سنة ٧٩٩ هـ. وهو أتم أولاً الْمُنَّـة الشامنة للهـ جرة، أي الرَّمن الذي عاش فيه، ثم اتبعها بالمئة السابعة فالسابسة، فلما وصل الى المئة الخامسة الركته الوفاة، ولم تمهله النبة حتى يتم اخراج بقية مؤلِّقَه بالصورة التي كان

يؤكد الشامي أن ابن الفرات تميز عن غيره من فؤرخي عصره، بعدم الاكتفاء بتسجيل الحوالث السيأسية ووصف ألمعارك الحربية فقط، وأنما تعرض كذلك للاحوال الإجتماعية التي كانت عليها شعوب المنطقة العربية في فترة عصيبة من فترات تاريضها في العصور الوسطى. وتعرض للنواحي الاقتصادية وصور العلاقات التي سابت بين حكام هذه البلاد وشُعوبُها من ناحية، وبِين الوافدين عليها من الاوروبيين للنخرطين في سلك الحملات الصليبية من ناحية اخرى.

الى جانب هذا نجده يشير إلى الإتجاهات الفكرية السائدة في هذه البلدان، وما وصل إليه حكامها من خلافات سناسية، مبيناً أثرها ونتائجها في المنطقة، مع كل هذا انفرد ابن الفرآت بظاهرة لم يشارك فيها غيره من المؤرخين، وهي ظاهرة الألب المنظوم والمنثور في تسجيله لوفيات الاعيان. ففي نهاية كل عسام كسان ينكس النبين توقسوا خسلاله من الاعسلام

والشاهير ورجالات العصر من خلفاء وأمراء وملوك وفقهاء وشعراء وكتاب، ما أعطى لمؤلَّفُه طابعه الخاص المعير. وتتأكد القيمة العلمية للكتاب عندما نعلم أن ابن

الفرات قام فيه بشرح وتفصيل ما أجعله سابعُقوه من المؤرخين، واثبت حقًّائق وقفوا عندها، فصحح بعضها وبحض البعض الأخر، ما اسبغ على كتابة صورة صابقة لما تكره من احبار، وهذا ما جعل كثيراً من مؤرخي العصبور الوسطى، وبخاصة مؤرخي الحروب الصليبية يعتمدون على ما دونه ابن الفراث فى كتابه.

ويريد من أهمية الكتاب كذلك إشتماله على كثير من الوثائق السياسية وتصوص المعاهدات والاحلاف العسكرية، علاوة على مراسيم ثقاليد الولاء. ومن أمثلة ذلك الرسائل للتبائلة بين ملك الحبشة وبين الملك الظاهر ركن الدين بيبرس، وسم اتفاقية الهدنة بين الملك الناصر قلاوون واسبتارية عكا، ونصوص الحلفين المتبادلين بينه وبين الملك الاشكري صاحب

عن مؤلف الكتاب يقول الشامي: هو ناصر الدين محمد بن عبدالرحيم بن على بن حمد بن محمد بن عبد العربير بن محمد بن القرآت الحنقى المصرى، ولد في منصبر سنة ٧٣٥ هـ وتوفي بهناً سنة ١٩٨٧م، ويندئر من اسرة تولى اقرادها الوزارة ووظائف

الكتابة وكانوا من أجل النَّاس فَصْلاً ونَبْلاً. نهج ابن الفرات سيبرة آبائه فأشتغل بالعلم والآدب، وبدأ حياته العلمية بدراسة علوم القرآن والصديث والفقه، وتصدر للتدريس مع توليقه الخطابة في مسجد المدرسة المعربة في القاهرة، وذلك قبل أنْ يتجه إلى دراسة الثاريخ ّ الذي النقق قيه بقية

ً تأثَّر ابنُ القرات بأسلوبِ معاصريه ومنهجهم في التاليف من حيث فنية الكتابة وطريقة عرض الموضوع وتبويبه، فنص الكتاب حاء مليئاً بالعبارات العامية التي كانت شائعة الاستعمال في ذلك العصر، وهو يعرض للوضوع بسرد الحائثة الثاريخية نقلأ عنْ سابقيه، وقد يصرح باسمائهم وقد لا يُنْكرهم، ثم يقيوم بعيد ذلك بنكس روايته هو، وقيد تكون هذه الروايات منطابقة في بعض الاحيان، ومخالفة في أحدان أحرى

من اهم المصادر الذي اعتمد عليها ابن الغرات في كتاب، كتاب «الكامل في التاريخ» لابن المبرد المتوفي سنة ع٣٠هـ، وكتاب «القلاع والحصون» لاسامة بنّ منق نه المتوفى سنة ١٩٨٤هـ، و«تاريخ نو الرئاسـتين، لابن وجيه المتوفى سنة ٦٣٣هم، ووالإعلاق الخطيرة في ذكر أسراء الشام والجريرة، لابن شداد الحلبي المُتَـوفي سنة ١٤٨هـ، و«الروضـتَـن في اخــــار الدولتين، لابو شامة المتوفى سنة ١٥٥٥م، و،وفيات الإعبان، لابن خلكان المتوفى سنة ١٨١هـ، وغيرها من المصادر التاريخية المهدة.



اما من نقلوا عنه من المؤرخين فاشهرهم ابن صحر العسقالاني المتوفى سنة ١٨٥٢م، وكان ابن الفرات أحد شيوخه، وقد نقل عنه الكثير من كتابه انباء الغمر بأبناء العمره والسخاوي للثوفي سنة ١٠١هـ، وقد ترجم له في كتابه والضوّع اللامع لأهل القرن التاسع، والمقريري المتوفى سنة ١٤٥هـ وقد نقل عنه في كتابه والسلوك في صعرفة دول الملوك» وترجم له في كتابه المواعظ وألاعتبار بنكر الخطط والاتار،، وابن تغري بردي المتوفي سنة ١٨٧٤، وقد نُقل عنه في كتابه «النجوم الرّاهرة في اخبار مصر

لشركة «الترجمات المعاصرة، في لندن، وسبق ان

قام بترجمة «الف ليلة وليلة». وبتشجيع من بعض

اعداء الاسلام قدم داؤد ترجمة كاملة للقرآن، ولم يتبع

في ترتيب السور الترتيب الماثور او الترتيب حسب

النَّزول بل اخترع من عنده ترتيباً يتماشي، حسب

زعمة الباطل مع ما للقرآن من نعمة شعرية. ورأى ان

هذه النغمة الشعرية توجد في بعض السور والآيات

اكثر من بعضها الآخر فقدم السور التي زعم انها

اكثر شعرية وصنف لها درجات من الغنّاء فوضع

بعضها في الدرجة الاولى ويعضها في الترجة

وتعمد تجريد عمله من ارقام الآيات فضلاً عن النص العربي للمصحف الكريم ليكون قارئه بعيدا عن

الاصل ويكون عمله هذا هو المرجع الوحيد لمن بريد

معرفة القرآن ومعنى الآيات. كما تعمد التقييم

والتأذحر والحنف لكلمات القرآن واستخدام لغة

ويتناول للولف في الفصل الثاني الترجمات التي

كتبها والقانيانيون، باللغة الانكليرية، فيشير الى انَّ

ترجماتهم للقرآن تضمنت منكرات نسبوها اليه

وتاويلات لانبات مبادئهم. والقاسم الشترك العام في

جميع مزاعمهم والظاهر المختلفة لتفاسيرهم هو

محاولتهم اثبات أن باب النبوة لم يغلق، وأن المتنبي

المبعوث وكأن يأتيه الوحي من الله، وأن المعجزات

التي نكرها القرآن الكريم ما هي الا من قبيل المجازات

ومن هذه الترجمات ترجمة خاجا كمال النين

باسم «التفسير العصري للقرآن الكريم، التي ظهرت

في لنُدن العام ١٩٤٨، وترجمة علام أحمد سرور،

وترجمة ميرزا بشير احمد ابن المتنبى غلام احمد

الحوار الدارج في ترجمة الآيات المقدسة.

القرآئية والتعبيرات الرمزية:

وهكذا صنف للسور درجات من الغناء والشعر

والقاهرة. ويوضح الشامى أن المخطوطة الوحيدة للكشاب مرت برحلة طويلة انتقات خلالها من بد إلى بد، حتى استقرت اخيراً في المكتبة الوطنية في النمسا.

بعد موت ابنَّ الفرات باع ابنه النسخة الخطية الإصلية التي كتبت بيد المؤلِّف الي شرف الدين ابن شبيخ الاسالام زكريا الانصباري، وظلت عند اسرته سنوآت طويلة حتى اوقفت على مكتبة الجامع الازهر كي ينتفع بها طلبة العلم.

ثم قبدر لهذه المخطوطة بعد ذلك أن تكون ضمن المخطوطات النادرة التي نقلها علساء الحسلة الفرنسية على مصر والشام في نهاية القرن الثامن عشير الى باريس حين قبام المستشيرق الفرنسي غوردان بدراسته وأرسل نتائج هذه الدراسة الي صديقه المستشرق التمسوي هامر الذي اهتم كثيرأ يهُذَا المُخْطُوطُ النَّادِرِ، وعمل على الحصول عليه بأي ثمن، إلى أن تمكنت مكتبة القصر الامبراطوري في فيدنا من شرائه سنة ١٨٦١، ويقى فيها حتى انتقلت محتوياتها الى المكتبة الوطنية واستقربه المقام

حتى وقتنا الحالي تحت رقم (أ. ف ١١٧-١٢٥). كان لاهتمام الستشرقين في اوروبا بالكتاب واجرائهم الكثيرمن الدراسات عليَّه، أكبر الإثر في لَّقْتَ أَنْظَارُ البِاحِنْيِنَ في العالمِ العربي إليه، هُبِدُ بعضهم في تُحقيقُ ونشُّر أجزَاء منهُ، مَنْ ثَلِك قيام الدكتور قسطنطين زريق بتحقيق القسد الاول من المجلد التساسع حسوانث (٧٨٩-٧٩٢ هـ) ونشسرته الجامعة الأميركية في بيروت في سنة ١٩٣٦، واعتمد في تحقيقه على نسخة مصورةً للمخطوط كانت في حُورُة احمد تيمور باشا، وهي موجودة حاليا في دارُ الكتب المصرية. واشترك في تُصفيق القسم الثاني من المجلد التاسع كل من رُريقٌ وتلمينته الدكنورة نجلاء عرْ الدين، ويتَضمن حوادثُ السنوات (٧٩٣-٧٩٢هـ)، ثم تحكنا يعد ذلك من تحقيق المجلد الشامن (٦٨٢-٦٩٦) ئم انفرد زريق بتحقيق السابع (٦٧٢-١٩٤٢هـ) وكان ذلك في العام ١٩٤٢.

وقام الدكتور حسن الشُّماع بتحقيق المجلد الرابع (٥٦٣-٥٩٩-١) وكان موضوع أطروحته للنكتوراه منّ جامعة فيينا في العام ١٩٦٦، ونشرته جامعة البصرة في العراق في العام ١٩٦٩، وبعد نلك قام النكتور احمد الشامي بتحقيق للجلد الاول (٥٠١-٢٢١هـ) وكان موضوع اطروحته للبكتوراه من جامعة فيينا ايضاً في العام ١٩٧١.

يخشُّتم النكتور الشامي كلامه بقوله، إن تحقيق بقية الكتاب وتشرد كاملأ يُظل مطلباً ملحاً للدارسين وعشاق التاريخ العربي، وتقع مسؤوليته على عاتق الباحثين والناشرين، لكي يستكمل الانتفاع بهذا الكتاب الذي يعتبر من أهم المصادر الثاريخية في



مُمِسُ طوات كَتَبِهُنَّ الله على العباد، من اتى بِهِن بِتَمامِهِنَّ كَانِ له عند الله عندُ أن يدخُلُهُ الجنَّة ، و مِنْ لم ينات بمنَ فليس له عند الله عمد أنْ يدخله الجنة، إنْ شاء عدَّبِه وإن شاء أدخله الجنة.

All Control	العشباء	المغرب	العصر	الظهر	الشروق	الفجر	المدينة
STATE OF	14 07	14 44	10 01	17 70	7.27	0 71	مكة الكرمة
おお	14 64	14.15	70 01	17:70	7.14	0 77	للنعينة للنورة
Ĭ	VA EV	14.74	10.0	11 01	7 15	1 07	الغيس للمنتة
-	19 77	14 11	10 05	17 77	3 tA	9 77	ادو قلبي
A Park	IA LA	14 AL	10.09	11 07	7.17	£ 0.	الثنامة
Q.	14 00	1A.TT	17.4V	17 .7	Y TA	1.8	الجزائر
*	14 .*	14 01	10 17	17 .0	7 .4	1 eA	الفرطود
4.62	14 04	15' 11	10 14	17 -2	7 71	9.0	لتكويت
401	19 45	13 W	100.	17 27	V . Y	0.24	الرياط
**	15 77	14 04	10 71	17 -4	7 4.	4 .1	الرياض
5	1A 11	1V 77	10 .0	13 IA	1.1	1 17	انبهمة
4110	15 15	1V žA	77 01	17 -4	7 74	0 .1	القاعرة
1	1A \$0	14. 42.	10 -1	11 01	7 10	2 21	بيروت
1	19 1-	1V #T	10 17	17 1A	7 79	4 17	بغداد
24.0	14 77	34 -1	10 74	ון דם	V	2 77	توسر
74.6	14 17	14.14	10 15	17 77	7 75	2 15	جيبوتي
	14 1Y	W TO	15 0A	11 0.	7 11	£ SA	بعشق أ
1	19 15	15 19	100.	17 77	7 27	0.7.	تبى
84	15 14	34 1.	10 14	ST M	7.75	0.11	منعاء
ł	14 TV	IV OV	10 71	17.77	7.17	6 T.	طرابلس الغرب
184	IA 1e	17.17	10 .1	11 07	7.11	2.00	عمان
1	14 10	14	10.77	17 70	7.71	0.17	- Primari
Ì	14 11	14 10	10 71	17 17	1.05	1 04	مقنيسو
į	T. 18	15 ·A	17.TA	17 1A	Y. 17	7 17	تواكتبوط
į	14.41	14 4.	10 19	17 -7	7 77	0 .4	القرة
i	14.10	17 14	14 12	3T 1A	7.11	71.0	طهران
į	14 FT	14.14	10 27	13 71	Y 7	o t.	اثينا
ì	14 .7	1V.11	11.01	17.77	¥.93	0 T.	برنين
ŧ	14 21	14 · ¥	10,70	17.00	V. 11	3 .7	بروكسيل
Ĩ	15 47	1A 14	10 1A	17.00	VIV	11	باريس
H	15.21	A. Af	14.75	17 0.	Y YA		جنيف
Ĭ,	14 IV	1V 14	10 17	1T T2	7.07	4,74	Lag
ř	LA OT	17.77	12 02	17.+1	7.79		ساراييقق
Į.	IA TY	17 07	11.10	17 -7	V -5	0.75	ستوكنوله
ř	14	14.75	11 EA	17.72	V Y-	0 75	كوبنهاغن
ž	1A #5	17 70	11 07	15,11	V -Y	9 77	تنفن
Ť	T- TT	14 61	17 74	17 7	Δ. **	7 74	مدريد
ŧ	IA. T	17 72	10 .V	11.11	1 40	A	تبقوسيا
ž	15.10	14 04	10 75	17.72	3.00	0 YT	واشغطن
ŝ	11,10	,,	1- 14		1		1.57.45

\* تقويم المركز الاسلامي على أخل المانيا.

في تونس) وأيطالياً (مقاطّعة

توسكاني) خَلال الحرب العالمية

الثانية. بطل هذه الاحداث رالف

فانتس، الطيار العامل في قوات

الحلقاء في الصحراء العربية

الذي يقع وروجة احد رضاقه في

الحبّ ويدفعان (بعد أحداثُ

كشيرة، يطول تقديمها هذا)

اونداتجي وهو كندي بالتحسس

أساسه سري لانكي، وروايته نالت

جائزة بوكر في العام ١٩٩٢ الى

صانب جوائز أخرى. التقطها

المضرج منفيلا وقرأ الرواية -

على حجمها الكبير - من دون

توقف، في نصو يوم كامل. في

اليوم التالي اتصل المخرج بالمنتج شاوول زانتز وحثه على قراعتها.

بعد استبوع اتصل به زانتز

وأخيره انه سيعمل على انتاجها،

للفيلم حسناته المتعددة، لكن

الاخراج ليس في مقدمها وثلك

على صحيد التنفيذ الفني

والتَّقْني، أما على الصعيد العامّ

لادارة الاحداث ومغالجة مواقفها

العاطفية والسرد، الفيلم تسحل

نقاطاً عالية. وما يستفيد المخرج

منه هو استعداد منتج لتقديم

فيلم هو الأقرب، منذ سنوات الي

مَعَانَدي، و الأصبراطور الأضبر،

والى الملاحم على طريقة «لورنس

العرب، هو مجهر في نسيجه

وحجمه (هناك قصة أخرى غير

تلك التي اوجِرْتها تقع في ايطالياً

الكنها أيضاً لا تقبل الاختصار)

وملفت للنظر لتعدد شخصياته

ومنح بعضها (فقط للأسف) عَمقاً

العربي، اجتماعياً وتقافياً،

محدودٌ. احد أبرز عيوب الفيلم

هو انه لا يحاول استغلال مناسبة

بهذا الحجم لإحداث بعد انساني

وثقافي للمكان الذي تقع فيه اكثر

الى جانب رالف فأينس هناك

البسريطانية كسريستين سكوت

توماس والفرنسية جولييت بينوش (اكتشاف جان لوك غودار في «تحية لمريم، عام ١٩٨٣ ومرت

على كريستوف كيوسلوفسكي

١٩٩٢). والتـصـوير المستـار

للاستبرالي جون سيل («الرئيس

الامسيركي، دمسا وراء رانغسون،

وزيت لورنتزو، الخ...) والموسيقي

البناني الأصل غسبسريال يأرد

(دهافیات، دکل لنفسه، دکامیل

كلورل،) وهو فاز بجائزة غولدن

كلوب عُن موسيقاه هنا ومرشح للاوسكار أيضاً.

التي لن تتكرر في مله رجان رئيسي ذلك المقام للصمثلة كيم

نوفاك نسيج من ريتا هايوورت

وباربرا ستانویك من دون ان تبلغ

الشبهرة وتعدد الهالات ما بلغته

كل منهما. لم تدرس التمثيل

عندما وقفت أمام الكامس الأول

مرة عبام ١٩٥٤ لتنشارك بطولة

وتندى، بعد عشرة أفلام في أربع

سنوات اختارها ألغرد هيتشكوك

بطلة لقيلم «فرتيغو» (يعرض في

البرنامج الرئيسي)... والباقي

والكثير من الفشل. شهرتها

انحسرت مع نهاية الستينات

ظهمورها على الشماشمة قلٌ في

السبعينات والثمانينات قضت

على الشباشة الصبغيرة وفي العام

١٩٩١ فسيلم صسغيس بعنوان

اليبرستروم، العام ١٩٩٧ ربما هو

عام اعادة اكتشاف كيم نوفاك.

تاريخ يحتوي على بعض النجا

في عداد العروض التكريمية

في اشلائة الوان: أزرق، عـــ

من نصف أحداث القيلم.

مصعالجسة المفسرج للعكان

الرواية من تأليف مسابكل

حياتيهما ثمناً لذلك.

🖃 حين سالت رئيس مهرجان برلين صوريتز دي هادلن عما اذا كان كف عن البحث عن سينسا عربية يستطيع تقديمها خارج المسابقسة، حساول أن يكون ديبلوساسياً في رده من دون أن ستعد عن الحقيقة، قال: "أمل أن لا يطول البحث عن سينما عربية تستطيع التخلص من الهم المحلي أو على الأقل النجاح في نُقله الى إطار عالمي. هناك مواضيع كثيرة ذا عونجت جبيداً رحينا بها، لكني، ألى الآن، لا أجد الكثير، وما أجده أعرضه على الغور كما حدث في السنة الماضية.

في الدورة الماضيسة عسرض مهرجان برلين الفيلم التونسي احلق الوادي، لفريد بوغدير الذي يبقى وجوده افضل من عدم وجود فيلم عربي على الإطلاق، كما هو الحال هذا العام، المؤسف ان الدول العربية التي انتجت في تاريخها أكثر من فعلم روائي لنَّ يكون لديها كحد أدنى، فيلَّما واحداً جيداً ترسله الى برلين كل عبام. أو ثلاثة أفلام لائقة ترصع بها سماء المهرجانات الدولية وما بصباحها من أضبواء وهالات

الدورة الجسيندة (المسابعية والأربعون) لمهرجان برلين لديها اهتمامات اخرى تنشغل بها غير الحدا منهم معظمهم يتمتع بأيام

سبيل المثال ارمة مالية يتعرض البها المهرجان العتيد، في رأي الصّحف الألمانية، وأن هي غير الاقتصابية الشاملة. ﴿ واضحة المصالم، لكن بيدو أن موازنة هذه الدورة التي تبلغ ١١ مليون مارك (نحو ستَّة مُلَايِين

و ٥٠٠ ألف دولار) همي أقبل من

موازنة الدورة السابقة بنحو ٣

ملايين مارك فرنسي. عندما سألت

رئيس المهرجان عن معنى ذلك

لو لم يكن موجوداً، هناك بعض

الدعوات التي الغيث والتجهيزات

الإدارية التي أضطررنا للاستغناء

عنهاً. لكن هذا المهرجان ما زال

رصيدا قيماً عدينة برلين من حيث

عدد العاملين فيه الذي يصل الي

٥٠؛ موظفاً في وقت تَزداد فيه

حدة البطالة في معظم القطاعات

وكسان الرئيس تعسرض

لانتقادات من النين يبحثون دوماً

عن أوجه للنقد. أحد أوجه النقد

كان التساؤل عن السبب الذي

يوفر فيه المهرجان الدعوة لنحو

الف مدعو يحلون ضيوفاً على

وأولاً، هذا العدد ليس سوي

عشرة في المئة من عبد النين

محضرون مهرجان برلين. ونحن لا

ندفع الاقامة كاملة إلا لعدد قليل

المهرجان. يقول:

جانْباً، فإنّ المقياس الحقيقي لنجاح المهرجان يكمن في الإفلام المعروضة. عدد أفلام السابقة الروائيــة الطويلة يصل الى ٢٩ فيلماً، رغم أن العدد ليس المعيار الأول، إلا أنه إشسارة مسؤكسدة لستوى الاهتمام الذي يحصده من محطات الإنتاج السينمائي في

والافلام المشتتركة جاعت من سسينمسا الجنوب - شسرق

أسيوية (خمسة) السينما الأوروبية (عشرة) والسينما الاميركية (سبعة) وهناك عشيرات الأفلام موزعة

في تظاهرة «بانورامــا» وتظآهرة وأسورام والمهرجان الجانبي لسينما الإطفال الذي يحتفل بمرور عشرين سنة على ولانته ألى جانب قسم السينما الإلمانية المخصص لعرض انتاجها خلال

بين الدنمارك والسسويد وهولندا يعنوان واحساس سميلا بالثلج للمشرج بيل أوغوست. إنه الفيلم

وتأثير الاعتداء عليهما.

هذا الفيلم الذي يوظف منا تروية المراتين عن مسآ وقع لهسمسا في صادق، وفي معظمه استخلال للواقع في سبيل الحفاظ على نبرة نسائية في خطابه كانما الاعتداء فقط في ظل حرب دفع البوسنيون

لانطوني منغيلاً. ء المريض الانكليسزي، (\*\*\*\*)

ويصرف بالمقابل أضعاف ما (۱۹۹۲) اللذان نالا سعفتان يصرف عليه، وهذه أيضياً طريقة ذهبیتان من مهرجان کان، ودبیت الأرواح. (١٩٩٣) الذي كسان أقسرب اقتصادية ناجحة لمعالجة الأزمة الى دبيت الأشالاء، بعد فشل المضرج في انجاز فيلم متقن عن إذا ما تركنا النقد والرد عليه رواية أيزابيل اللندي، ووالقسس،

الذي هو انتساج تلف زيوني في

ثلاثة أركان رئيسية:

فيلم الإفتتاح انتاج مشترك ما

السينمائي الخامس من بعد دبيل



## الكاميرا تدور «قط أسود... قط أبيض» وسنوات جمال اورنيلا موتي

🗆 بيروت - من محمد سويد:

• يدخل السينمائي الايطالي مايكل انجلو انطونيوني قريبا في تصوير فيلمه الجديد واشياء كثيرة لكي نبقى معاً ... في كلُّمة منهَد بها لمشروعه، كتب انطونيوني

سيكون هذا الفيلم عن الإحاسيس. شخصيتًه المركزية امرأة «انطونيونية في الخالص. شابة ولها فى حياتها رجلان: زوجها وعشيقها ". من المعروف أن انطونيوني، احد أخر كبار المبدعين في السينما الطليعية المعاصرة، يعانى منذ

للسرقة في منزله، حيث تم نهب الجوائز التي نالها عن افلامه في جملة الاغراض المسروقة. قبل نيف وعام، اخرج فيلم من الجانب الأخر للغيوم، ويستبب من صرضت، تعاون أنذاك مع السينسائي الألمائي فيم فندرز لتنفيذ عمله. هذه المرة، اختار انطونيوني المخرج اتوم ايفويان

سنوات من شلل عطِّل الكثير من قدرته على الحركة

والكلام، كسا تعرّض في نهاية السنة الماضية

لمباعدته في تحقيق السياء كتيرة لكي نبقى

القط والملك

€ بعد رائعته السينمائية الاخيرة «تحت

اسبود، قط ابيض. يجرى تصوير الفيلم في يوغوسلافيا وستستأنف المرحلة الثانية منه اعتباراً منَّ شُهُر أذار (مارس) المقبل. لكن هذا ليس كل شيء. ففي شهر أيلول (سبتمبر) من العام الجاري، يبدأ كوستوريكا باخراج فيلم آخر باسم «ملك سويدي على دراجته الهوائية بعد ظهر يوم جمعة، عن سيناريو لغوردان ميهيك، من بطولة الممثل الفرنسي دانيال

● فيما ينصرف الى انهاء الجزء الثاني من مجوراسيك بارك، بدأ ستيفن سبيلبرغ فعلياً التحضير لفيلمه التالي «اميستاد» بمشاركة السيناريست ستيفن زيليان (كاتب الائحة شيندلره)

من بطولة طوم هانكس تحت عنوان "انقاذ العسكري ِئُلاثة افلام اختارها سبيلبرغ في شكل مبرمج حتى يتوج بها مهنته من الآن ولغاية العام ٢٠٠٠، احداثها تدور من فجر التاريخ مروراً بالقرن الماضي ووصولاً الى اربعينيات هذا القرن الآفل قريباً.

على أن يدخل من بعده مباشرة في تصوير فيلم ثالث

الجزء الثاني من مجوراسيك بارك، يحمل عنوان "العالم الضائع" ويدور في عالم الديناصورات، جامعاً في بطولت حيف غوادبلوم وجوليان مور. اما الميستاد ، فيصور من جديد تمرد العبيد على متن السفينة بونتي في القرن التاسع عشر. ويعود سبيلبرغ في الفيلم الثّالثّ والآخير الى اموال الحرب العالمية الثّانية راوياً قصة جندي يدعى ريان.

 بعد عامين على ظهور فيلم «بوسنة!»، يواصل الأرض»، انجز المخرج البوسني أمير كوستوريكا الكاتب الفرنسي برنار هنري ليفي، المشهور باسمه المرحلة الاولى من تصوير فيلم في عنوان ، قط المختصر ب هال، تجربته في الأخراج السينمائي.

الأساس تم اقتطاع ثلاث ساعات منه للعرض السينمائي في بعض العواصم والمهرجانات. ، إحساس سميلا بالثلج، (\*\*\* من خمسة) قصة بوليسية من بطولة جوليا اورسوند في دور جديد لها. أمراة تحقق - منّ دون دعوة أو قبول أحد - بمقتل صبى. التحقيق يقودها الى كشف سر علمي في غسرينلاند حسيث تم اكتشاف وجود عنصر حياة

محفوظ من ملايين الستين. أفضل ما في الفيلم من مشاهد هو أورموند حبيسة سفينة صغيرة تحترق في نهر مجلد. لقد وقعت في فخ محكم لا تستطيع النفاذ منَّه إلا بأعجوبة، ومع أنَّ الأعجوبة تتحقق، إلا أن المشهد منفذ جيداً وهو جديد.

أورموند نفسيها - وبعد اخفاقات متعددة اخرها في فيلم وصابريناء أمام هاريسون فورد تحد فيلمأ تحمله على كتفيها وتصل به الى بر أمن. إنه أفضل أدوارها الى اليوم. واسمها يتكرر في فيلم عن اصرأتين بوسنيتين اغتصبتهما قوات صربية وقامت الأميركية ماندى جاكوبسون والكرواتية كمارمن جيلينيتش بتحقيق فيلم تسجيلي عنهما،

الفيلم هو منادة الأرواح، (\*\*\*) وأورموند أحد المنتجين في جــوانب مــتــعــدة من الماســاة الاجتماعية. جزء من القيلم تعبير الجنسى مأساة تعانى منها الراة

البسوسنية هو مطائرات الورق السوداء، للمخرجة جو أندرس (\*\*\*\*) بحصر هذا القبلم تقسه بالصديث عن امسرأة واحسدة، والموضوع ليس حابثة اغتصاب بل محصرد وضع فنانة أدت الى الحجر عليها في ملجا لأيام لا تعلم عندها. وخلالها كان عليها ان تبقى فوق سطح ما يحبث. الرسم ساعدها على ذلك، جعلها توازي بين عرلتها المخيفة وبين قسرارها الدلخلي، اسم المسثل الاميركي ستثيف بوشبيمي (معسروف في ادوار مميرة في الافلام الستقلة) يتردد كاحد

منتجى الفيلم الممير. بعض الأفلام الاستسركسة المشاركة في المسابقة تم استعراضها على هذه الصفحة خــلال الاســبــوعين الماضــيين، تحــديداً فــيلم نيكولاس هتنر «الأتون» (\*\*\*)، فيلم ريتشبارد أتنبورو دفي الحب والحرب، (\*\*) وفيلم والشعب ضد لارى فلينت، (\*\*\*)، بالإضافة الى «رومسو وجوليدت، لباز لورمان ورروز وودء لجون سينظتون وداركب الحافلة، لسبابك لي (هذه أول مرة يتنافس فيها المخرجان الأفريقيان - الاميركيان معاً في مهرجان واحـــدٌ) و الريض الأنكليــري،

دراما عاطفية منسوجة على بساط

أولي إيدال يكرس لنفسه خطوة نحو هوليوود

فيلسه النسويوركي والخبروج الأخير من بروكلين، Last exit of

التلفريون - وربما أيضاً فإن مثل الضغوط المتوقعة لتجربة تلفزيونية قد استطاع إيدال أن

من بين عناصل والمسارة والمنسرة الجنسي، 🛚 القاهرة - من حسام علوان: ■ منذ أن قسدم أولى إيدال

> Broklyne (۱۹۸۹)، والمهتمون بالسينما المستقلة الاميركية ينتظرون نقلة كبيرة لمخرج متمكن من أدواته الكتبابيسة والرؤيوية والاخراجية، وربما كانت هذه النقلة هي فيلمنه الجنديد وراسبوتين، على رغم العقبات التي قد تكون واجهته لعمل مثل هذا القصلم - المنتح للصلصة الـHBO ليــعــرض في مــحطات

يحولها الى مزايا لقيلمة. فَى «النَّصَرُوجِ الأحْسيسر من بروكيلين، وقيف أولى إبيدال مُسْتُعرضاً للَّحي النيويوركي في الضمسينات، حيث يقدم رؤيته لانهيار الحي ويلقي بجميع صبياته في جحيمها اللذاخسلاقي الذِّي تدفع إليسه التحولات المعاشية للمكان، وعبر معالجة أخلاقية للسقوط تستدمج

وفي دراسبوتين، يؤكّد إيدال على قبرته على معالجية متعبدة التوجهات لموضوع واحد بحيث تسد ثغرات قد تبدو متناقضة في الطرح لمصلحة رؤية جديدة اكثر إحكاماً واكثر قسوة. إن راسبوتين الخارج من عدم

حسب معالجة إيدال - لا يمكن

له أن يكون شخصاً واحداً، لا یمکن له آن پرضی بتنصیبه قسا أو أبأ روحانياً، ولا بأن ينظر إليه على أنه شخص داعر، إنه خارج الواقع وإن كسان امستسداداً له -بحيث أن احدهما يبدو كمرأة للآخر في تنوعه وصعوبة قراعته - إن البــؤس الذي يواجــهــه راسبسوتين في طفولته هو ما سيجعل منه الأقدر على التوحد مع ألام إلكسي ابن القبيسصي والقيصرة الأخيرين في روسيا وما سيجعل منه بالمقابل عارقاً في شبقية لا تنتهي يقاوم بها الموت أو يتحد معه، وسواء تعلق الأسر بمعالجة الطفل أو بممارسة الحب مع النسساء فسإن إيدال يقدم

مقاربات ستكررة لالإيروتيك او الجنون.

وإذ يجلب راسببوتين الى القصس الملكي - عادات الهسجية والفضائح، فإن التسانعات تتواصل حول عالقته بالغصر أولاً، ثم علاقته بصريم القصر ثم عُلاقته بالقيصرة. وإذ تصبح حياة راسبوتين سهدده من الامراء فإنه يقدم نبوعت بأن سقوطه لن يعني سسوى سسقاوط روسسيا القيصرية - مع ولاء تام لها

and the second

تتواصيل مسحساولات فهذل راسسبوتين سن دون أن تفليم. بالسم، لكنها تنجح بالرمساص. واثر ثلك يستولي التوار على

هذا التقديم لراسبوتين على انه واحد من الشخصيات التي تستبطن في داخلها روع عصر باكسمله، يتخسمن رؤية شديدة التعقيد للاحداث بحيث يقارب العمل نقداً لروسيا القيصرية او نْعِياْ لَهَا، كِمَا ٱلْمَالُ لِذِي اشْخَاصَ يريدون دائما التحاور مع الواقع خشية انهياره بينما يكون بنهاراً لا سحالة- وبالناكيد نصو وافع

تقول، عفي الماضي كان في وسع ممثلة ان تثبت ي حضورها في فيام كل سنتين أو ثلاث اليوم. على المسئلة أن تظهر في فسيلمين كل عسام لأن الجمهور يستهلك الافلام بوتيرة أسرع ولا تهم النوعية. يهمه أن يرى فحسب مهما كآنت الافلام

تضيف أورنيلا، ومشكلة المثلة الجنيلة اتبا. التصوير أن المخرجين يطلبون منها القليل لكن بعد التصوير ينهال عليها النقد وعدد ماردو فريري خِالفُ القاعدة، أذ كان أول مُحْرِجُ حدَّثني ونظر أليّ بطريقة مغايرة، غالباً مَا كانّ يُقول ليّ انني اعيش في فيلم لوالت ديزني كان مُحقًّا في ثلك. فأنَّا في حاجة الى الالتَّجَّاء في غيودي. أرغب ابدأ في ان اكب ر. من عساش مستلي، يستطيع ان يكتشف ان الحياة لا تغفّر لك أي شيء. فعالاً، اشعر بنفسي مثل شخصيات الرسوم المتحركة التي تطير في الهواء وتتخبط ني

بدأت أورنيلا موتي التمشيل وهي في سن عاماً، واكبت المصطات المشرقة في تاريع السينما الايطالية. لكنها لا تهوى الصديث مَن هذا الوضوع، الاستسي اكسره السنسين. الله افتقد اليوم حبي للسينما ونوع العمل الذي عرفته في بداياتي. زمان، كان هناك منتجون يحملون الاقلام على اكتافهم في هندد الايام، لا الفيلم يباع سلفاً الى التلفزيون، الى الموزعين وحين نبدأ بالقصوير يكون قد انتهى هذه این هی اورنیلا؟

يمضي وردي الان في تصقيق افلامه الذاتية في

وأربيل دومباسل (المثلة). من المقرر أن يذرج الفيلم

 
 أَصَفرج فرنسي آخر يصور حالياً خارج بلاده الميركا اللاتينية. انه جاك – جان أنو (محرب الميرك) الميركا اللاتينية. النَّارِه، والعاشق...). مكان التصوير هو الأرجنتيز. والقصة عن جندي نمسوى يهرب من معتقل في خلال الحرب العالمية الثّانية ويلتّجئ الى معبد بودي. يحمل القيلم عنوان وسبع سنوات في التيبت. ويتقاسم بطولت كل من براد بيت (شماهدناه في مناثمون) وبيقيد ثيولس. من الثوقع ان ينتهي انو من عملية

ففي الربيع الماضي، سافر الى المكسيك لتحقيق اول افترامه الروائية الطويلة، والنهار والليل، عن كاتب

يلهث تعبأ في حياته وفي عمله. الكاتب المُنفي في المكسيك يستعيد حياته من لقائه بصديقة قديمة

ويتداخل ذلك مع مجيء منتج وممثلة لشراء حقوق اول

وزع بهدل. انوار البطولة على آلان ديلون

(الكاتب) والاميركية المخضرمة لورين باكال (الصديقة)

الى الصالات الباريسية في الشهر الجاري،

التصوير في غضون شهر.

• لدى وودى ألان وفرنسسيس فرود كروبولا مشروعان قيد الانجاز في الوقت الراهن. المخرج الاول، وعلى إثر اطلاق شبريمًا الكوميدي الأخير مجاك، باشر في ولاية تينيسي باقتباس روأية «صانِع المطر " للكاتب المعروف جون عريشام الذي يتولى بنفسه عملية الانتاج بمشاركة المئل - المنتج مايكل دوغلاس. ويقوم ببطولة الفيلم لورنس فيتبورن الذي أداره كوبولا للمرة الاولى يوم كان عمره خمسة عشر عاماً في تحفته السينمانية عن حرب فيتنام والرؤيا الآن، ويَقف الى جانب فيتبورن ميكي رورك وفرجينيا

وفيه قصة كاتب تدمر مخيلته حياته العاطفية. الى جوار وليامس، يلتقي عند من ابرز الممثلين بينهم ديمي مور ونجمة الكوميديا التلفزيونية جوليا لويس-

حارج جبال الألب هذه الأيام.

بفضل الفرنسي لوقا بلفو، عادت أورنيلا موتى الى الظهور، ناطقة بالفرنسية في فيلم يقرأ من عنوانه: ممن

أرادت النجمة الايطالية الساحرة ان تتصالح مع نفسيا والعالم بمعاودة اطلالتها، لكن من دون العمل مع مخرجين كبار، بل بالوقوف امام عدسات مخرجين شَبَّان اختاروها بطلة لأفلامهم الاولى، علَّ ذلك يبعدها في الاقل عن الحديث عن مخاوفها من هاجس التقدم

في ثلاثة افلاء مختلفة اللغات. الفرنسي قصة بوليسية بعنوان موردبوروه، الايطالي بالاستراك مع الممثل كيساندرو غاسمان، لم يعرف عنه شي، سوى عنوانه • إسد لي خدمة». اما الأميركي فكوميديا باسم «مكان

ومع روبن وليامس الخارج لتوة من بطولة «جاك»،

الغيلم الجديد يدعي «مشروع وودي ألان المنهار».

 تمة من يسميها والحورية الصغيرة». وهي ترضى بذلك. لكنها توارت فجأة عن الانظأر، اختفتُ ملهمة السينمانيين الإيطاليين في العقدين الفائتين. لم يظهر اسمها على ملصقات الاقلام منذ ست سنوات. «لا، لم اختف»، قالت. ففي سنوات الغياب ظلت تعمل في بلأدها. لكن مشكلة الأفلام الايطالية أنها لا تحلق

بين باريس وروما ونيويورك، وافقت على الاشتراك

! ممارسات راسبوتين على أنها

وكما لو انها تشعر بثقل وطأة جاذبيتها.

الخامسة عشرة. على مدى خمسة وعشرين يجعلني اشعر بالشيخوخة. الصحيح هو اندي نعلم من هو الشيخص الذي يقف ورا، الفيلم. السينما، سينما اليوم، لا تعطي الحنين. تدعو للغضب ... وتباً».

# الكويت على المنتخد

واحمد حسن مقابل مهاجمين هما

من علاء موسى:

🔳 حقق المنتخب الكويتي لكرة القدم فوراً عريزاً على نظيره المسري (٢/ضفر) في مباراتهما الودية أول من أمس على ملعب الصداقة والسلام في الكويت امام ٣٠ الف متفرج. والفور هو الاول للكويت على مصير في لقاءاتهما الدولية التي بدأت العام ١٩٧١ في كاس فلسطين في العراق. وجاءً فى توقيت ممتاز للتشبيكي ميلان سأتشسيلا المعير الفني لمنتبخب الكويت بعد نجاحية في كياس الخليج وكساس أسسيا وقبيل تصفيات كاس العالم ١٩٩٨، وارتفعت اسهم المدرب بعد الفور على مصر. وعلى الجانب الاخر تعرض فاروق جعفر المدير الفني النتخب مصر لهجوم صاد منّ الجماهير المصرية التي شهدت المباراة ومن الصحافة المطلية

التي اتهمته بالفشل. أكبر زوايا الفشل لدى المدرب الصري كانت في سوء اختيار النشكيلة التي ضُمت ثمانية بدافعين هم معتمد جمال ومدحت عبدالهادي وياسسر رضوان وابراهيم حسن ومحمد يوسف وهادى خشية واسماعيل يوسف

حسام حسنّ واحمد الكأس. ووضحت الاثار السلي للتشكيلة الخاطئة في وقت مبكر، وتقدم الكويتيون بهدف لبشار عبدالله في التقيقة الخامسة من كرة مرتدة من صدر الصارس وباتوا الافضل ووصلوا الى مرمى الصري والمهرورة حسين السيد اثر تستيدة قوية لجمال ميارك من ٢٥ متراً. واهدر الكويتيون فرصة

> الحارس المصري. وربت العارضة هدفأً اكبدأ للكويث من تسبيدة رائعة لنجم المبساراة يوسف وفي الدقيقة الـ ٣٩ جاء الهدف الكويتي الثانى تتويجا لتفوق كامل، واحرزه عبدالله ويران من ركلة جزاء صحيحة احتسبها الحكم الدولي الكويتي ابراهيم الإنصاري اثر عرقلة متعمدة من

استبدال عبدالله وبران وجاسع الهويدي بالثنائي بدر حجي وفيصل بورقبه. واهدر أحسم الكأس ووليند صلاح الدين فرصتين كسيرتين لمسر، ولكن تصرفاً خاطئاً لاحمد حسسن لاعب الوسط المصري

يوسف والكاس.

المهاجم وليد صلاح الدين بدلا من المدافع هادي خشيبة والصارس نادر السيد بدلا من زميله حسين

الكويت كمشيسرا في ظل تراجع واضح لاصحاب الملعب يعتد

بالاعتداء على يوسف البودي المتالق كلف الضيوف اكتمال

اليوم في القاهرة قبل سيفره غدأ الى اديس ابابا لمواجهة منتخب البوبيا في مياراة النهاب في تصفيات البطولة الافريقية للامم .1994

وسيحمل فلعت فلاشينغ

ميدور الرئيسي الذي يتسع لـ٣٣

الف منتفرج اسم النجم الاميركي

السابق ارثر أشْ الذي توفي عام

١٩٩٣ يعد اصابته بمرض تقص

ونكرت صحيفة ،نيويورك

دايلي نيور، أن الأتحاد الأميركي

ترلجع عن سوقفه اذ كان يريد انْ

يطلق على الملعب اسم وملعب

الاتحاد الاميركي لكرة المضرب،

وكان سيعلن نلك خلال مؤتمر

مسحاقي في حضور جين موتوسامي أش، ارملة ارثر أش.

ورفض الاتصاد في البداية

تسمية الملعب باسم ارتر أش، آلا

ان بيت سامبراس، المصنف اول

في العبالم، وعبداً من اللاعبين

الكبار طلبوا من الاتصاد اعادة

وصرح تود مسارتن المصنف

تانياً عشر عالمياً «سيكون رائعاً ان

يكرم الاتصاد رجالا كان يعنى

(ميدلزيره الانكليزي) وبنيلسون

(سباو باولو) ونوريفا (اتلتيكو

ميئيرو) وميرسون (غريميو)

ومارسنيلينيو باوليست

(بوتافوغو). للهجوم: روماريو

(فلامينغو) ورونالدو وجيوفاني

(برشلونة) واوسياس (اتلتيكو

بارانايتزي) وياولو نونيش

(غريميو).

المناعة الكتسبة (ايدز).

الرياض. يدخل الإتحاد اللقاء تحت

المباراة بعشرة لاعبين بعد طرد اللاعب المعتدي. وعجر المصريون عن هز شباك الكويتيين في الدقائق الباقية رغم اشراك مهاجمين جديدين هما اسامة نبعه ومجدى طلبة بدلا من اسماعيل ويؤدي المنتخب المصري مرانه

وتحسن اداء المصريين كثيرأ

تعزيز فوزهم باهدار القرص تباعأ امام الدفاع المصري المرتبك، ولم يستغل جاسم الهويدي وبشار عبدالله الاخطاء المتسالية من

حسين السيد لجاسم الهويدى المنفرد، واكتبقى الحكم بأنذار الحارس المصري رغم ان القانون ينص على طرده.

وفي الشوط الثاني اجسري المدرب المصري خمسة تغييرات لإعادة النشاط لفريقه، واشرك

الالماني هندريك دريكمان (١٠/٦)

٢/٦)، والسويسري مارك روسيه

على الاوكرائي اندري مدفيديف

(١/٨، ٢/١)، وألبسريطاني تيم

هُدُمَانَ السيادسَ على الاستباتي

سيرجى بروغيرا (٣/٦، ١/٤،

٤/٦)، والألماني سارك غولتر على

مواطئه ميكايل شمتيش السابع

حامل اللقب (١٨٧، ٤/١). وشكا

شتيش المصنف ٢٠ عالمياً من

اخطاء تحكيمية. اما المفاحاة

الثانية فتمثلت بخسارة كاسحة

المركي جيم كوربير المصنف ١٦ عالمياً أمام القرنسي سيدريك

سولین (صفر/۱، ۲/۲). ونگر

بيولين: دلم اتوقع تحقيق مثل هذا

الانتصار السبهل على الاطلاق.

ممقيس

المصنف اول على الاستسرالي

باتريك رافتر (٢/٦، ٢/٦) وتأهلُ

الى المرحلة الشالشة من دورة

ممقيس الإميركية الدولية البالغة

وفاز الاميركي مايكل تشانغ

## الدورات الدولية لكرة المضرب

🗷 انفیر (بلجیکا)، ممفیس ونيويورك (الولايات المتحدة) - أ ف ب - انسحب الكرواتي غوران ايفانيسيفيتش المصنف اول (الشالث عالمياً) من دورة انفير البلجيكية الدولية لأصبابته بالنهاب في اوتار كتفه اليسرى.

وكأن ايفانيسيفيتش خسر المباراة لدورة دبي الدولية امسام النمسوي تومياس موستر (٧/٥ و٧/٦) الاحد الماضي.

وسيحل البلجيكي فيليب ببقسولف بدل النجم الكرواتي وسيخوض مباراته الاولى امآم الفرنسي غي فورجيه.

كما أعلن الإلماني بوريس بيكر المصنف رابعساً انستحسابه من الدورة. وسبق لبيكر ان انسحب الاسبوع المأضي من ربع نهائي دورة دبي الدولية امام الكرواتي غوران ايفانيسيفيتش بسبب اصابة في معصم يده اليمني، وكان مقرراً أن يلتقي في انفير التشيكي بتر كورداً. وسيحل منحله الهولندي دينيس فان

وإجبري بيكر اليبوم تدريبا خفيفأ لكثه شعر بالم شديد ناجم عن التهاب في الاوتار فلجا الي طبيب الدورة الذي نصحه

على صعيد النتائج، فاز الاسباني خافيير سانشيز على

■ ريو دي جانيرو (البرازيل) - أ ف ب - اختار مدرب المنتخب

البسراريلي لكرة القدم مساريو

زاغالو مهاجم فلامينغو روماريو

ضمن تشكيلة من ٢٢ لاعسيساً

ستخوض المباراة الدولية الودية

مع بولندا في ٢٦ شياط (فيراير)

الجاري في غُوايانيا. وسيشارك روماريو في خط

الهجوم الى جانب روتالدو لاعب

برشلونة الاسباني في اول مباراة

### جوائرها ١٢٥ الف دولار. وقار الاسترالي تود وودبريدج المصنف ثامناً على الكندي سيباستيان لارو (٦/٤،١٧٦)، والتنماركي كينيث كارلسن على الهولندي يأكو التينغ (١٦/٦، ١٦/٦)، والسويدي ماغنوس نورمان على الاسترالي مارك فيليبوسيس

ودية لايطال العالم هذا العام.

ورأى زاغالو ان روماريو، الذي

ابعد عن المنتخب فترة طويلة، في

مستوى ممتاز حالياً وكان

رومساريو قساد المنتسخب الى لقب

مسونديال ١٩٩٤ واللاعسيسون

هم:لحسراسسة المرمى: كليسمسر

(بورتوغيزا) وكارلوس جيرمانو

(فاسكو دا غاما). للنفاع: رويرتو

كارلوس (ريال مدريد الأسساني)

وكافو وكليبر (بالميراس) وبيمنتل

(1/3, No).

عودة روماريو الى المنتخب البرازيلي

نسم الله الرحمن الرحيم

محلس الفاتحة

«يا أيتها النفس المطمئنة ارجعي الى ربك راضية مرضية

انتقلت الى رحمة الله في لندن صباح يوم ١٨ شباط الجاري، بعد صراع مع مرض عضال لم يمهلها طويلاً

الماجة نهوض الشيخ شناوه الثامري

رُوجة اللواء المتقاعد فاصل العساف، ووالدة كل من

الدكتور عساف رئيس القسم الطبي بجامعة اوكلاهوما

والمهندس علي في شركة لويد والأستادة نادية روجة

عصمت سليمأن والمهندسة رلى زوجة المهندس سنان شراجي والمهندسة سراب روجة المهندس خلدون الجليلي

تغمر الله الفقيدة برحمته الواسعة وانخلها فسيح حناتة

والهم اهلها وذويها جميل الصبر والسلوان

إنا لله وإنا اليه راجعون

وسيقام مجلس الفاتحة على روحها الطاهرة:

الزَّمان يوم الخميس الموافق ١٩٩٧/٢/٢٠

وذلك من الساعة السابعة وحتى الساعة الثامنة مساء.

المكان: جامع دريجنت بارك، لندن

Baker Street اقرب محطة قطار

فانخلي في عبادي وأنخلي جنتي». فانخلي في عبادي وأنخلي جنتي». (صدق الله العظيم)

بالنسبة الى كرة المضرب والجدمع الاسود اكثر مما يعني اي شخص آخره.

النظر في موقفه.

يذكسر ان أش كسان قسائدا للمنتخب الإميركي في مسابقة كاس ديفيس، واحرر دلات بطولات كسبسرى هي بطولة الولايات المفتوحة (١٩٦٨) ويطولة استراليا (١٩٧٠) ويطولة انكلترا (١٩٧٥).

وحقق ستراسبورغ مفاجاة في الدور تصف النهائي بفوره على موناكو متصدر بطولة الدوري بهدفين لدافيد ريتيللي (٥٠ و٧٠) منقنابل هنف والصد للبيرازيلي اندرسسون (٦١) امسام ٢٥ آلف متفرج. وكانت تك اول خسارة لموناكسو مقذ ٢ تشسرين اللساني

## بلغ فريقا بوردو وستراسبورغ للباراة النهائية لكاس رابطة اندية كبرة القندم الفرنسية

چىلىير بودار،

(فناسكو دا غنامنا) وزي روبرتو (بورتوغسيسرًا) والداير (رومسا الإيطالي) ويوردون (ساو باولو) وسيليو سيلف (كورنثيانز). للوسط: ماورو سيلفا (لا كورونا الاستبائي) وليتوناريو (باريس سان جرمانَ الفرنسي) وجونينيو

اما بوردو فتعادل ومونبلييه

يمزيد من الرضا والتسليم بقضاء الله وقدره

## هلا حسيب عسيران

شقيقاتها: النكتورة ناهد، ورنده، ولينا صهرها فهمى سليمان بيضون عمها رفيق تجيب عسيران ابن عمها نجيب سعيد عسيران تقبل التعازي للرجال وللنساء ايام الثلاثاء والاربعاء

الدوري السعودي لكرة القدم

## جدة مسرح لقاء الأهلى – الاتحاد والنصر بقيادة عبدالله أمام الانصار

من عبدالله الناصر: وبالمقارنة بين حظوظ الفريقين

نجد تفوقأ في حراسة الاتجأد **بوجـود الدوليّ سعـود السـمـار** ■ تدخل الفسرق السسعسودية قيما يلعب عبداللجيد الغامدي في ليوم منافسات الأسبوع السادس حراسة ألاهلي وهو حارس جيد عشر لكاس دوري خادم الحرمين الشريفين (الدوري السعودي لكرة إلا انه يفتقد للخبرة. كما يتميز خط دفاع الإنصاد بوجود قلبي القدم)، فَقِي جَدَّةً يِقَامَ لِقَاءَ يُجِعَع النقاع احمد جميل ومحمد بين قطبي ألمنطقة الغربية (الاتحاد الخليوي فيما يشكل خالد مسعد والأهلي)، ويلتقي الاتفساق مع الوحدة في النصام كما يلتـقـ (في حال مشاركته) وحمزة صالح تُفوقها للأهلى في خط الوسط وتتعادل الكفة في الهجوم، النصبر وآلانصبار في الرياض وفي حسائل يستنضيف الطائي خصوصا بعدغياب المحترف

المغربي احمد بهجا (هداف الدوري) عن المباراة. اشراف المدرب البلجيكي ديمتري يذكس أن لقساء الفسريقين في وهو يحستل مسدارة التسرتيب الدور الأول انتهى بالتعابل بهدف برصيد ٣٢ تقطة، وكان حسر أخر لقَّاء له امام النَّمس (صفر/٢) لكل منهما. غياب كثير من النجوم طبقاً وخسر ايضا خدمات لاعب المحترف المغربي احمد بهجا لتصريحات المدربين ربما يضعف اللقاء فنياً من دون أن يقلل من لطرده، إلا أن الاتصاد بمكنه تلافي ذلك النقص إذا ما أحسن مدرية

التنافس بين الفريقين، بيد ان البعض أكد أن ذلك لا يعدو كونه خدعة من المدريين لتمهيد مبررات الخسارة، او لمباغثة الخصم. التنافس في اللقاء لن يكون قتصرأ على اللاعبين

والجماهير، بل سيطال المدربين اللذين يعلمان جبيداً ان حسارة اللقاء كفيلة بانهاء خدمات كل منهما في طل النمط الاداري الكروي السسائد في العسالم

وعلى استاد مدينة الأمير سعود بن جلوي الرياضية بالخبر يقام لقاء بين الاتفاق والوحدة، يدخل الفريقان اللقاء بنشوة الغور، فالإثفاق تمكن من تحسين اوضاعه والهسروب من نيل

اللعب المناسبة، إذ ان الفريق يملك مجموعة جيدة من اللاعبين ينقصهم شيء من النجانس. ويشكك البعض في قدرة بيمتري على ذلك لا سيماً في ظل غيار المفريي ماتشو الذي يمثل المنتخب المغربي دوليا.

فيما ينخل الأهلى اللقاء تحت اشراف المدرب البرازيلي راموس وهو مطالب بالقور على المنافس التقليدي على الأقل لضمار استمراره في منصبه إذ ان خسارة اللقاء قد تعجل برحيله. وعلى رغم تقديم راموس عددا من الوجوه الشابة الجييدة إلا انه

لا يزال يصنر على انتهاج الطرق

اختيار البديل المناسب وطريقة

### الترتيب بعيد فوره على الأهلي الدفاعية التي خسر بسببها كثيرأ غياب انور والثينان عن تشكيلة المنتخب

■ الرياض - «الحياة» - وقع اختيار الاتحاد السعودي لكرة القدم ٢٢ لاعباً لدخول المعسكر الذي سيبدأ بعد غد السبت في الرياض استعداداً للمشاركة في التصفيات الآسيوية لنهائيات كأس العالم.

واللاعبون المختارون هم: محمد الدعيع (الْفَلَائي)، حسين الصادق القانسية)، أحمد ضاري (التعاون)، أحمد جميل، محمد الخليوي، خميس الزهراني (الاتحاد)، سامي الجابر، خالد التيماوي، عبدالله الشريدة، أحمد الدوشي، خميس العويران، عبدالله الجمعان (الهلال)، خالد مسعد، محمد شَلَيَةً، غَبُدالله سليمَان، حسين عبدالغني، ابراهيم السويد (الأهلي)، فهد المهلل (الشباب)، ابراهيم ماطر، عبدالعزيز الجنوبي (النصر)، عبيد لدوسري (الوحدة)، حمزة إدريس (أحد)، عبدالعزيز الدوسري (الاتفاق). وقد خلت القائمة من يوسف الثنيان (لظروف الصحية)، وفؤاد أنور وخالد الرشيد.

عودي خلال معسكره أيَّي الرياض الذي يس عشرة أيام سيجري مباراتين وديتين أمام منتجَّب سورية في ٢ و٤ من الشهر القبل. ويعقبه معسكر خارجي في سنغافورة بلعب خلاله مباراتين وبيتين أمام منتخب اندونيسيا قبل بداية التصفيات التي ستقام مباريات الذهاب في ماليزيا بمشاركة منتخبات السعودية وماليزيا وبنغلادش وتايييه خلال الفترة من ١٦ ألى ١٩ الشهر القبل.

## بوردو وستراسبورغ يتنازعان كأس المحترفين الفرنسية

للمُحشرفين مساء اول من امس الثلاثاء على حساب موتبلييه

(ئوقمير).

(٢/٢)، سُـُجِل للاول زياني ٥٥٠ وُييُواْرا ٩٥، وُللثاني بِالْحَايُوكِ وِ ١٦، وروبيسر ١٠٨، ثم السمساه بركلات الشرجيح (١/٧) بعدما تالق صارس مبرساه البلجيكي وستقام الماراة النهائية في

## انتقلت الى رحمته تعالى الماسوف عليها

والدتها السيدة رفقة زهية يهاء الدين الزين

والخميس الموافق ١٨ و١٩ و٢٠ من الجاري، في منزلها الكائن في بيروت - منطقة بئر حسن - بناية بيضون الأسفون: أل عسيران وآل الزين وآل بيضون وأل الجوهري Fax: 01-302120

الرحاء اعتدار هذه النشرة اشعارا خاصا



تشجيعاً له.

١٢ ثيبسان (ابريل) على ملعب بارك دي برانس في باريس.

وتعادل ليستر وويمبلدون سلياً في مباراة النهاب من الدور نَصَفُ ٱلنَّهُ سَاسُي لَكَأْسُ رَابِطَةُ الاندية الانكليسِرَيةُ المُصَسِّرِفُةِ. واصّاع ليستر، الذي كان يحوض أول مسبساراة في الدور نصف النهائي لمسابقة كبرى منذ ١٩٨٢، فرصاً عدة للتسجيل خصوصاً من اميل هيسكي مهاجم منتخب الشباب والتركى موتزي عرت.

انتقلت الى رحمته تعالي المأسوف عليها

فيرا نجيب جريديني

أشقاؤها أنور في الكسيك، والرحومان رافع وظافر، وخولا أرملة المرحوم عزيز شبلي. ارملة شقيقها ظافر، هيلدا وولداهما رويير وأنليد جريديني. لحتفل بالصلاة لراحة نفسها ارل من أمس الثلثاء، وتقبل التعازي اليوم الخميس في منزل سَقَيقَهُا للرحوم خالفر

في مار شعيا - يرمانا.

نجوى منقارة السعدي تستقبل المعزين في وفآة والدها المغفور له الحاج

عيدالقادر منقارة

وتلك يوم السبت الموافق ٢٢ شياط الجاري، من الساعة الثالثة بعد الظهر في بيت العائلة في لندن على العنوان الثالي:

37 De Vere Gardens, Flat 7



الباب لحل وسط لا يقتل النكب ولا يفني الغنم. الشسور (٤/٢٠ – ٩/٢٠): لا تكن مستسلما للظروف غير فاعل في

محيطك فائت قاس على لعب دور قيادي ريادي. ■ الجوزاء (۲۱/۰ - ۰/۲۱): النيات الطبيبة لا تكفي إذا لم تقسسن بِالْمُوَاقِفُ الْلَمِـوسِـةُ الْمُطلوبةِ في **■** السرطان (۲/۲۱ – ۲/۲۲): إذا لم

١٠١٠ المسلسل المنطح (أعادة)، ٢٠٠٥ القرآن الكريم.

الحأضر والمستقبل ■ الحسوت (٢/١٩ - ٣/٢٠): ليس الوقت وقت انتظار، بل وقت مبادرة وتحرك ... وإلا أفلتت الفرصة من بين

الاصرف المنشورة في السبكة، افقينا أو عمونيا أو وتريا،

حفر حقائق

انقياً: ١- للناج - مخ ٢- جبينها ٣- شحرور ٤- اسيرة - م

م ٥- فا - مشعش ٦- عسير - ريما ٧- يو - جمد - مع ٨

- نصابون ٩- القنيمة. عمودياً: ١- الشافعي ٣- حساسون ٣- مجري - صا ٤-

ثبور - رجال ﴿ ليرةُ - حبق ٦- جن - مردودٌ ٧- هامشي -

لتحقيق هدف طالمًا نشبته.

منذ الأن

تلخذ للبادرة ستفقد فرصة مهمة

🛍 الأسد (٧/٢٢ – ٧/٢٢): ستكون في

ألمكان الصحيح في الوقت المناسب إذا احسنت التخطيط لهذه المناورة

■ العثراء (٩/٢٢ - ٨/٢٣): ناقش سا

يحتاج إلى نقاش مع الشخص المعنى

🗷 الميسزان (٩/٢٣ - ١٠/٢٢): الجسو

■ العــقــرب (۱۰/۲۳ – ۲۱/۱۱):

ستصبيب في حكمك على شخص مع

■ القوس (۲۲/۱۱ – ۲۱/۲۲): لا تقلق

إذا تاخس رد تنتظره منذ منة طويلة

فُهو سياتي كما تريده في النهاية.

■ الجدي (١٢/٢٢– ١٨/١٨): ما كل ما

يتمثى الَّرُء يدركه... اليوم تدرك كم كان الشاعر محقاً!

🕱 العليق (١/٢٠ – ٢/١٨): الماشيي

يحمل الكثير من العبر والأسثولات

التي يمكنك الإستنفادة منها في

المُلِيدُ بِالْفَيْوِمِ عَاطِفِياً سَيِحَا صافيا خلال وقت قريب، فلا تطَقَ

انك ستخالف راي الإكثرية.

عطس غضارة غضروف غطشاء

يميناً أو يساراً، صحّوباً أو يساراً، صحّوباً أو هبوطاً، الى ان تَبقَى لَدَيْكَ فَي النهائية الإحرف للكونة للكلمة أو الجملة الضائعة، مع الانتباء الى أن الاحرف المُذَّورة

لا تشترك في اكثر من كلمة واحدة.

(٢/صفر) رافعاً رصيده الى ١٧

تقطة، فيما يدخل الوحدة اللقاء

عقب قوزه على الطائي (٢/٤)

رافعاً رصيده الى ٣٣ نقطة ليحتل

التفوق يميل لصالح الوحدة

لتوازن خطوطه وتفوق هجومه

يوجبود الدولى السنابق عبييد

الدوسري الذي يستفيد من جهود

المحسسرفين المقسربي العسربي

الحبابي وسيمو. وعلى استاد رعاية الشباب

باللز بقام لقاء يجمع بين فريقين

متناقضي التطلعات النصر

والأنصار، فالنصر يسعى الى

صدارة الترتيب إذ يحتل المركز

الرابع برصييد ٢٨ تقطة بعدما

تمكن من الفور على الشيباب في

احدى مبارياته المؤجلة (١/٢)

وقدم فيها الفريق مستوى جيداً،

ومن المتوقع أن يعود نجم الفريق

المخضرم مآجد عبدالله للمشاركة

في اللقاء بعد تماثله للشغاء من

الأصابة. وسيفقد الفريق خدمات

وفي ألمقابل يستعى الانصار

الى الهروب من الذيل والبيقاء

خَــلال مَــوسم آخَــرَ في الدوري المتاز، إذ يحمّل الفريق المركز

العاشر برصيد ١٢ نقطة، وكان

خرج متعادلاً من أخر لقاء له أمام

النجمة (٢/٢)، وشهد مستوى

الفريق تقدماً في الأونة الأخيرة. ورغم ان كفة المباراة تشير الى

تفوق واضح لصالح النصر إلا ان

الأنصار سيعمل جاهدأ للخروج

الجسريَّدين الطَّائِي والرَّيْاضِّ إِنَّا تعرض الأول لخسارة مفاجئة

أمــــّام الوحـــدة (٤/٢) وبقي في المركز التاسع برصيد ١٧ نقطة

فيماً بقي الرياض في المركر.

السادس برصيد ٢١ نقطة بعد

خسارته أمام الهلال حامل اللقب

صفوف الفريقين متقاربة في

من جهة أخرى سلم الأمير

ملطان بن فسهد نائب رئيس

ألاتحاد السعودي لكرة القدم

حاثزة الاتصاد الأسيوي لكرة

القدم للاعب ثادى النصير ماجد

عبدالله بمناسبة تختياره افضل

لاعب استوي لشهر كاثون الثاني

قدم الأمير سلطان مكافأة للاعب

LUO

ظل الإنخــقــاض المفــاجئ في

مستوى حارس الطائي محمد

الدعيع (أقضل حراس أسيا).

(صفر/۲).

وفي حائل يقام لقاء يجمع بين

السنفالي أنج فيكتور الصابته.

المركز الخامس.

الكلمة الضائعة من ١٣ حرفاً: رواية للسوري حنا

E e c e L e l a L l c a a

ح ض ا ر ق غ ط ش ا ء ل ك ن

3 5 5 5 5 6 2 6 6 6 6 6 م اصل و اقاح ظاو ظاب و م ر ك ي ا س ا ء غ ب ن و ر مَ ن ة ش ادا اي ش رك ق ض ف ي

0 7 2 2 2 2 3 2 3 3 3 5 6

غ روب فس احت ل ا ن ل ا ح

0 - 4 1 2 2 2 1 1 1 2 5

ك ق رق ي ن من م ل س س ر ١

2 = 0 1 3 3 4 6 5 6 6 6

من م قد ة ح غ من ن ا ك ف ق ف

حل العدد السابق: مالار.

الكلمات التقاطعة

٤- للمزم - من المضار

١٦- كلة لطحن الحيوب
 ٧- متشابهان

٨ - كرابح السيارة - يجيب

۱ – میناء نفط لیبی ۲ – بقیة حیاة – ضد صدر

زيلبه زيب - قولة ٢٠

٧- علصمة للريتية

أملح للبناء

ا – فیه خاصیة جنب –

٤- من الأطراف - حيوان
 كريه الرائحة

- ضد البار - شك

٠٣٠٠ خدمة للعلومات. ٨٠٠٠٠ القرآن الكريم، ٥٠٠٨٠ دين وينيا، ٨٠١٥٠ أفلام كرتون. ١٩٠١٥٠ برنامج اطفال، 20 ٩- السلسل العربي «ماثلة فوق تنور ساخن» (خالد النفيسي، حياة الفهد، غانم الصفاح) 9-7- ما يطلبه المساهدون (اعادة)، ١٢,٠٠ نشرة الاخبار، ١٣,٣٠ برنامج مساء الخير يا عرب، ١٤,٠٥ السلسل المنبلج معتى أرى حبيبي، ١٥,٠٠ نشرة الأخبار، ١٥,٢٠ عالم الصحافة ١٠.٣٥ دنيا المؤضة (إعادة)، ٥٠.٦٠ للسلسل العربي «الأجيال» ١٧.٠٠ موجز الاخبار، ٥٠.١٧ برنامج العالم عذا الاسبوع، ١٧.٥٠ منوعات غنائية، ١٠.٨٠ نشرة الاخبار، ١٨.٥٠ الفيلم العربي «أمراة متعربة، (حسين فهمي ومعالي زايد)، ٥٠, ٥٠ موجز الاخبار، ٢٠,٠٥ تتمة الفيلم العربي، ٢٠,١٠ نشرة الاخبار، ٢٠.٢٥ برنامج السهرة للفتوحة، ٢٢.٠٠ نشرة الاخبار، ٢٢,٢٥ مساء الخيريا عرب (اعادة)،

» توقیت غرینیتش

٥٠.٥٠ كابئ ماجد، ١٠٠٠ كيف وليش، ١٠ ٧٠ لقطة عالهوا، ٨,٢٠ نهاركم سعيد (مباشر)، ١٠.٣- فن الطبخ، ١٠.٠٠ سماع تساع، ١٠.٠٠ العم زكي، ٢٠,٢٠ كيف وليش، ١٢.٣٠ ببت خالتي، ١٠.٣٠ فن الطبخ، ١٢.٣٠ عندي استعبار المسلع الم

٥٠٠٠٠ صبياح الغيريا مصرود ١٠٠١٠ برامج الاطفال، ١٥٠٠٠ فن الاتيكيت، ١١٠٠٠ السلسل العربي، ٢٠٠٠ سياق الأغنيات، ١٠٠٠ برنامج إغياري، ١١،١٠ منوعات، ١٠٢٠ اضحك معانا، ١٠٠٠ مشهد من مسرحية، ١٠٠٠ النشرة الإغبارية، ٢٠١٥ علم الشهرة، ٢٠١٥ سور ورسائل، - ٣٠٠٠ قيلم عربي، ٥٠٠٠ نشرة الأخبار، ٥٠١٥ أغاني، ٣٠٥٠ حواليت الاغاني، ١٠٠٠ أغنية عربية، ١٥, ١- مطار ٢١، ١٥٥. ٦- مسلسل عربي، ٢٠, ٧- غيرت رايك، ١٠.٠ النشوة الإغبارية. ١٥.٨- ديغيليه، ١٠.٠ الغيلم العربي، ١٠.١٠ النشرة الإغبارية، ١١.١٥ سهرة عربية، ١٠.١٥ مسلسل عربي، ١٢.١٠ مسلسل عربي، ١٠.١٠ أحداث ٢٤ سسلسل عربي، ١٠.١٠ أحداث ٢٤ سسلسل ديني، ١٥.٥- قيلم عربي، ١٥.٥- أقوال الصحف، ١٠.٥- شباب دائم، ١٥.١٠ الأطفال.

\* توقيت القاهرة

. . . ٨ موجز الاخبار، ٥٠ . ٨ حول للعالم، ١٠٠٠ الأخبار، ٩٠ ٢٠ عطلة، ١٠٠٠ منيوز نسك، إسرنامج إخباري)، ١٣٠٠ تقرير الأعمال العالمية، ١٣٠٠ الأخبار، ١٣٠٥ تقرير الأعمال العالمية، ١٣٠٠ الاخبار، ١٣٠٥ تقرير الأعمال العالمية، ١٣٠٠ الاخبار، ١٠٠٥ موجز الاخبار، ١٠٠٥ حول العالم، ١٠٠٠ الاخبار، ١٠٠٠ الاخبار، ١٠٠٠ المنام، ١٨٠٠ الاخبار، ١٠٠٠ المنام اللازياء (إعادة)، ١٠٠٠ الأخبار، ٢٠٠٠ عرض للازياء (إعادة)، ١٨٠٠ المنام، ١٨٠٠ الاخبار، ١٨٠٠ عرض للازياء (إعادة)، ١٠٠٠ المنام، ١٨٠٠ عرض للازياء (إعادة)، ١٨٠٠ المنام، ١٨٠٠ عرض اللازياء (إعادة)، ١٨٠٠ المنام، ١٨٠٠ عرض اللازياء (إعادة)، ١٨٠٠ المنام، ١٨٠٠ عرض اللازياء (إعادة)، ١٨٠٠ المنام، ١٩٠٠ المنام، ١٩٠٠ عرض اللازياء (إعادة)، ١٨٠٠ عرض اللازياء (إعادة)، ١٨٠٠ عرض اللازياء (إعادة)، ١٩٠٠ عرض اللا مناه الدهبير، معرف الكرامج ٢٠ (عالم) مع ١٠ (الخبار، ٢٠٠٥ مهمة (إعادة)، ٢٠٠٥ تقرير الأرض، ٢٠٠٥ الخبار، ٢٠٠٥ مهمة (إعادة)، ٢٠٠٥ تقرير الأرض، ٢٠٠٠ الأخبار، ٢٠٠٠ تقرير عالمي، ٢٠٠٠ تقرير تورير عالمي، ٢٠٠٠ تقرير تورير تور . ٠ . ٥ . واخبار البوم (برنامج إخباري).

ه توقیت غرینیتش

- ١٠٠٠ غنرة بينية ١٠٢٠ أثار اسلامية ٢٠٠٠ هدوت من الماضي، ١٠٠٤ فيلم أجنبي، ١٠٠٠ العين النميية - ٢٠,٢ كلام جرايد. ٠٠,٠ شاطئ الفرام. ١٠,٠ عفريت مراتي. ١٠,٠٠ بخبرح أفندي. ١٥,٠٠ مراتي. ١٠,٠٠ بخبرح أفندي. ١٥,٠٠ توضع في روماء ١٥,٤٠ مسعبة غير. ١٧,٢٠ ألشخصاتية ٢٠,٠٠ أبيض واسوده ١٥,٤٠ من أغاني الافلام. ١٥,١٠ يغني لمريد ٢٠,٠٠ عفرية هلنم ١٢,٠٠ موعد مع الرئيس.

تونیت غرینیتش

--، -- غيلم المطارد، ٠٠,٠٠ غيلم الاوتطجية، ٠٠,٥٠ أفلام من الذاكرة -- فيلم العب المسامت، --، ٦٠ غيلم الهاريات، ١٠,٠٠ ما وراء الشائشة ١٠,٥٠ غيلم نساء خلف القضيان، ١٠.٠٠ غيلم الارعابي، ٢٠ ١١ الاعلام الجنبية، ١٠٠٠ غيلم بين الاشباح، ٣٠ ١٢ الاعلام العشرة، ١٠٠٠ غيلم حب وكبرياً . - . ١٦ فيلم سكرتير علماء ١٨٠٠٠ لميلم الناصر مسلاح الدين، ٢٢،٠٠ لميلم أني راحلة.

--, ٩- القرآن الكريم، ٩,٢- مساء الغير اوربته ١٠,٠٠ يرنامج على الهواء (اعادة)، ١١,٢٠ برنامج على الهواء (اعادة)، ١١,٢٠ برنامج عيلة كل ليلة، ١٢,٢٠ مسلسل عربي « الطير والعاصفة، ١٣,٢٠ برنامج القالمي - مساكمة، ١٠,٣٠ برنامج مسابقات – الغيط الابيض، ١٧,٢٠ برنامج مسابقات – كيسة زر، ٢٠,٢٠ برنامج حياة مع الذن محمد اللوجي. ١٠ , ١٧ برنامج متوعات - جلسة طرب ٢٠ , ٢٢ برنامج ليديو كليب - البوم ٢٠ ,٠٠ مسلسل مصري - الضِّط اللِّيضَ، ٢٠،٠٠ الخَتَام بالقرآن الكريم،

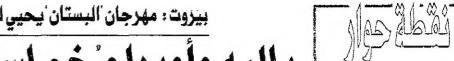
توقیت غریئیتش

## الآن في الاسواق تصدركل يوم اثنين



الخميس ٢٠ شياط (فيراير) ١٩٩٧ المواقق ١٣ شوال ١٤١٧هـ/ العند ١٢٤١١ AL HAYAT THURSDAY 20, FEBRUARY, 1997 ISSUE NO 12411





● من شعر قواز عيد: يرهر اللوزُ... تصطُّ الجسدول الناعس، واشتسر وحبًا نيسانُ من تابوته الأرضيَ طفــلاً... مــد في الأرض

• في الحنين... كسان يُطعم اللحظة: همسة من اختصرار شوق القلب الى الحبيبة. يقف خارج الطقس يتاملها/

هذه الصبيبة: لولؤة لم يضادره وميضها ابدأ منذ كأن ابتداء الزمان بطلوعها في عمره.. وهي تتمحور في خفقه وانفاسه أصعب مقاومة يغذي بها نفسه حتى لا يراها... فيراهآ؛

كانت تدفعه كي يرتجل ظمأه اليها، وهي تحفر بين أضلعه صبراً جديداً على غيابها، وهو يتجاسر على النداء بأعماقه عليها... مستدلاً بأصداء صوت المغنية الكندية/ فرنسية الأصل: سيلون ديون، تشمل لحظت الجديدة وهي تترنم بأغنية العام، بعد أن اختيرت من أحسن مطريات ١٩٩٦:

- «كانت هناك ليال شديدة

وكنت استمع لعواء ريحها خلال النافذة وكانت هناك أيام. شعسها تَحوّل على الرها: بمعى الى

عندها علمت ان دموعي جفت

وكل لحظة حلوة.. تذكسرني

 أفي السنؤال عن الحنين..
 كانت كفه تحتري كفها التي تشكلت نبعاً لاضاً ﴿ وحشته ، وهو يلثم باطن كفها ... وينهمر: موج أشواق لازدهار الفجر من عينيها، وصهيل خيول أنوثتها و.. ثلك الهمسة/ الجمرة التي أنهضت فى أعماقه عبشباً

ويمتزج كبرياء جمالها بأعناق رجلولته المشتاقلة ليختلطا بصوت اسيلون وهي - «ولكن... عندما تلمسنو

بهذه الطريقة وتضمني اليك بهذه الطريقة لحظت با ... يجب على ان

بأن ذلك: يعتادني من جديد وعندما المبك بهذه الطريقة وعندما أضمك بتك الطريقة يصعب على تصديق أن ذلك جميعة يعود الي

● اكتملت اللوحة في بزوغ هذه اللحظة الذهبية... كان ضوء وجهها يتوحد بضوء الشموع الســــاهرة فسي زوايا المكان، وشعرها المطل من شرفة جبينها: يلقى بالظل على وجنتيها .. كأنّ وجنها في هند اللحظة يُشكل في الاحساس: بفء ومضة متعة اللِّقاء العائد بالليفة!!

وماذا بعد اكتمال اللوحة؟! انها القاومة الصعبة: أن لا يراها، وأن لا تعطيه... هو يقاوم عصور غيابها عنه، وينتظر لحظة عودتها وتلاحم فلكها ببرجه ودائماً يخمبئ في بيساض غىجكتها: نشيده ومزاميره.. ودائماً: هي وحدها التي تمنحه قسدرة أن يَنبِت في أرضَّسها، ويمنحها عشقه لها: أزمنة وفاء... مثرنماً بصوت وسيلون ديون و: - • أه... كم حاولت مناداتك وكم حاولت الابتسام لذكراك

كنت أراك في خيالي بتلك وأنت تلمسني بهذه الطريقة ولكنَّ كل ذلكٌّ يعود اليُّ إذا سامحتني بهذه الطريقة وإذا سامحتك أنا بتلك

الطريقة يمكنني ان أعود، ولكن... بيط، أووه.. أنه يعود اليّ إذا سامحتني وسأمحتك، و... نسينا ءا!

عيدالله الجفري

بيروت: مهرجان البستان يحيي ليالي فيينا

## باليه واوبرا وخماسي شوبرت و ترومبيت شرقية!

🗖 بيروت - من عبده وازن:

 ايالى فيينا الجميلة التي غنتها أسمهان سوف تنتقل الى لبنان طوال شهر ونصف ويحييها مهرجان والبستان، الذي إختار هذا العام الموسيقي النمسوية عنواناً رئيسـيّاً ليكرّم الموسيلةي النمسوي فرنْرُ شويرت في الذكرى المثوية الثانية لولايته (١٧٩٧). وأمس افتتحت المهرجان فرقة خماسية حاءت من لبينا لتقدم صورة مختصرة عن المدينة العريقة في عصورها الموسيقية المختلفة. والفرقة التي تحملًا إسم ،كونسيليوم ميوزيكوم ييناً ، ذات سمعة عالمية ورسالتها إحياء الموسيقي الكلاسيكية عبر الآلات التاريخية التي عُرفتُ في الحقبات المَاضِية. ولم تختر الفرقة الأجواء الأصيلة موسيقي وعزفأ إلا لتحافظ على التراث الموسيقي النمسوي العظيم الذي أسسه رواد كبار من امشال موزارت وهايدن وشوبيرت

ومهرجان البستان الذي يدخل عامه الرابع يمضم فى رهانه غير منهيب للصعوبات التي تعترضه وأعِاد المهرجِان الى لبنان كذلكُ بريقاً ثَّقافياً طالمًا تميَّرُ به قبل الحرب حين كان منبراً للثقافات والفنون العالمية، وما يعيّر المهرجان أيضا طابعه الرصين وذائقته السليمة في اختيار الفرق

> ويقدم المهرجان هذا العام بعضأ من نشاطاته في قاعة والأسميلي» الشهيرة في مبنى الجامعة الأميركية انفتاحاً منه على جمهور بيروت. وطوال خمسة اسابيع بشاهد

الجمهور قرابة ثلاثين عرضا تتوزع على حقول فنية مختلفة وتقدمها فرق معروفة عالمياً. ويتبدل البرنامج كل أسبوع ويتنوع في تنوع الأعمال: من الموسيقي الكلاستكية ألى رقص الباليه فإلى المسرح ومسرح الدمى والغناء الأوبرالي والأناشيد ... ومن الفرق المشاركة هذا العام فرقة وكونسيليوم ميوزيكوم ييناه التي افتنحت المهرجان ورجوقة فتيان ييناء المعروفة عالميا وهي تاسست

العطرلتخليد

الملكة ماري انطوانيت

من امس أنَّ الأمير هنري دورليان

النحل الاكسر للمطالب بعرش

فرنسا سيطلق قريبا عطرأ جنيدا

يحمل اسم دروا باليسيم، تخليداً

لذكرى الملكة ماري - انطوانيت

وقرر الاصير ابتكار هذا العطر

بعد ان عثر على وصفات صانع

العطور فارغون الذي اشتهرفي

القرن الشامن عشير وكان يمد الملكة

وسيطرح العطر الجديد في

الاستواق الفرنسية في ١٥ أذار

(مارس) المقتبل وتنزين قارورته

بمراهم وخلاصات النرجس.

زهرة الزنبق.

التي كان شديد الاعجاب بها.

■ باريس - أف ب - علم اول

في ١٤٩٨ في بينا وكان شوبرت أحد اعضائها البَّارزين وتَّنشد مُختَّارات من «الريبرتوار النمسوي القديم، ويقدم اخمماسي شوبرت، الأتي من لندن مقطوعات من الموسيقي الكبير على خمس ألات وترية



مُفَلات عَالَمُهُ وأحيت حفَّلات كشيرة في «أوبراً باستيل، وسنواها وتنتظرها الأوبرا الْلَكية في لنَدْن للعام ١٩٩٨. ولقيت أسطوانتها الأخيرة نجاحاً كبيراً وفيها غنت محلم ليلة صيف، كما كتبها منداسون. ومن لايبزيغ يأتي الرباعي الوتري ومن موسكو عازف البيانة الكسندر ملنيكوف وياتي عازفون اخرون من عواصم عالمية ومدن عالمية شنى ليحدوا سهرات موسيقية هادئة وليتحاوروا عبر آلاتهم مع الجمهور اللبناني. ولم ينسّ المهرجان المسرح هذا العام ولا رقص البالية، فالكاتب البريطاني الكبير وليم شُكستير بات ضيف المهرجان كل عام ويحضر هذه السنة عبر «حلم ليلة صيف؛ في صيغة سينوغرافية مستوحاة من ألرسام النّمسوّي الشّهير عُوستاف كليميت وتقدم فرقة موسكو للباليه الكلاسيكي عرضأ

وروميو وجولييت، والفرقة كانت طورت رقصها الكلاسيكي وأطلّت من خصوصيتها الروسية على الأساليب الأوروبي والأميركية المعاصرة.

وإذا كان من الصنعب عرض الفسرق والفنانين المسساركين فينبغى التوقف عند الحفلة الموسيقية التي يحييها العارف والترومبيت، للمقام الشرقي. وفي حفلته يعزف معلوف مختارات

ماري لويز جيرو.



اللبناني - ألفسرنسي نسسيم معلوف وهو معروف بأخضاعه عالمية وفق طريقته التي تجمع بين الموسيقي الغربية والمقام الشسرقي، وترافقه على الأرغن

في دورته الرابعة التي تُنتهي في ٢٣ آذار (مارس) المقبل يعضي مهرجان البستان في ترسيخ هويته الثقافية والفنية المميزة متوجها الى جمهور نخبوي يؤثر الأعمال الجدية والراقية.



## وصية باميلا هاريمان الى ابنها تشرشل

مزرعة و١٠ ملايين دولار

■ واشنطن - خدمة ،واشنطن

بوست، - كشفت مصابر قضائية أن يامسلا شاريمان، سنفسرة الولايات المتحدة الى فرنسا التي ورفض مسحامسو هاريمان واحسدقساؤها تقعدير قسيسمية توفيت في باريس أخيراً، تركت كلُّ المستلكات. وكان الصبراء قبل ثروتها لأبنها النائب البريطاني سنتين قدروا رصيدها المالي المصافظ ونستون اس. تشسرشال وزوجته المنفصلة عنه مارى، وذلك بعشرة ملايين دولار، وهو ما تبقى لها على ما يبدو من الشروة التي حسب وصية وقعتها قبل شهر من تركسها لها زوجسها السابق الدييلوماسي والثري الاميركى وتشحمل معتلكات هاريمان مزرعة ويلو اوكس في ميدلبرغ، افريل هاريمان وقيمتها ٢٠ مليون وقصراً في حي جورجتاون وهو

كبير من المصوهرات والإعصال الفنية من بينها لوحات لبيكاسو

استهل أمس ملك وملكة استباشا

اليوم الثاني لزيارتهما الرسمية

الى مصصر بريارة دار الكتب المصرية، حيث افتتحا مركز ترميم

ثلاثة ملايين جنيبه متسري، تصطت منها اسبانيا مليوني

وزارا مركز الترميم باقسامه

وشساهدا مسجسمسوعسة من اندر

المخطوطات العربية. وشناهد الملك

والملكة صعرض دار الكتب، حيث

اطلعا على نماذج من البربيات

والمطبوعات من الشراث العربي

والانبلسي ومخطوطات من القرأن

الأسبوع الجاريء.

وكان من المقرر ان تجري هذه

العملية الجراحية الاثنين لكنها

ارجئت بسبب إصابة المثلة بنزلة

وثم انشاء ثلك المركس بكلفة

المخطوطات.

**بولار، وكسسان ورثة هاريمان** الأخرون خاضوا معركة قضائية بِولُ نُويِلُ ٱلذِي بِرسم الْمُناظِرُ الطبيعية في ركاكة متعمدة. شرسة ضدها لاسترداد قسم عن

ملك وملكة اسبانيا

# لوحات وتماثيل وفيديو في غاليري لندنية

العمران يلوث قرية الطفولة والمرأة تعكس بئر الأمنيات

🛘 لندن – من الطيب زاك:

 سالت مسؤولة الصحافة في غاليري اي، سي. اي. دكيف وجسنت المعسرض؟، لم تنتظر، أُجَابِت وهي تَخْرِج مَلْفَأُ أَخْضَرُ عـريضاً: «انه غـريبِ... أليِس

الغبسراية، وصف مشاسب للمعرض، بدلاً من كلمة اخرى مثل الحداثة أو غييرها. أما الملف الأخضر فكان يحتسوي على المقالات التي نشرتها الصنحف عن المعرض الذي يشارك فيه ٢٩ فنانأ من جنسيات مختلفة. ليس مناك فكرة أو صوفيوع

يجمع بين الإعصال المشاركة، وهي تتراوح بين اللوحات والتماثيل والقيديو وقطع تتجاوز التحديد قد يجد الشاهد بقسه متعزلاً او منقطعاً عما يجري حوله. فليس هناك مجال للمقارنة بين الاعمال، ليس لأن المعرض تسويه عتمة سينمائية بل لأن العلاقة بين عمل وأخر منعدمة تصاماً. قد يجلى هذا كسل النظر، ويؤدي عـوضِّاً عن المقارنة الى المشاركة، ما يُصْنَفي على المعرض جانباً أخر لم يكنّ

متوقعاً. أغلب الاعمال ترتبط ديهلوسة لها علاقة بالخيال أو بالذات. في الطابق الأرضي نجد صورةً فوتوغرافية للسويدي بيك بنفستون، تجسد منظراً كتب أ لكلب يحرس امراة منطرحة على شباطئ البحر، قد تكون فقدت حياتها في اعتداء: أو رمت بها امواج البحر، أو أنَّ الْكلِّفِ في انتظار أن تستيقظ المرادَّ من النَّوم، بنغُستون اشْتهر بولياً في السبعينات، غير انه فضَّلُ العرَّلَةُ متنهما الفن بضمه الذوق والبرجوازيء ومثله السويسري

ويرى أن الفن محرد اختراع، وليس تقليداً لما هو مسوجود. وُهَذَا الاتجَـاه يلقى رواجــاً في المعـرض، نجـد ايضاً، صورة مجمدة على شباشة التلفزيون تبرز اسراة على الأرض تستند الى سَــرير وهي تراقب النار للتبغثة الا أن النار لا تنبعث من الموقيد واثما من السيجياد وسط

مشسارك الفنان البسريطاني الهندي الأصل انيشن كبور بعملٌ بين اللوحة والتمثال، هو عبارة عن حنفرة في الجندار منغطاة بغشاء من الالمندوم. يقول الفنان ان القطعة تمثل حوفاً لديه من ان تبتلعه عناصر لا يقبل بها في

هنا الرغبة في اعطاء مدلول والبحث عن معنى، على الرغم من ان القنانين يهسربون من نلك الاتجاه فسالالماني فسريد ريك شنايدر يقده لوحات صغيرة مثل لقطأت سينمائية ليصف ما صنع العصران والتلوث بالقرية الصنفيرة التي قضي فيها طقولته.

الغرف العلوية في المصرض تكتظ بالناس. قطع التماثيل فيها تشغل نظراتهم كثيراً: تعثال فتاة يتحرك شعرها (الكترونيا) عندما تقترب منها... امراة راسها، راس البقرة ... امراتان في هيئة ضخمة من البالستك تستندان الي الجدار... مرأة كبيرة في اطار ذهبي منقوش للرسام البريطاني جيق كوئز يسميها سئر

غير أن اكثر الإعمال تأثيراً في النظر على الإقل، هي لوحـــة دالعتمة، بخطوطها ألمتماوجة بالوان عدة تصيب الناظر اليها بدوخة وهذا، كما قالت المسؤولة في اي. سي. بي. عنصر لافت في المعرض.

منذ مقتل ٧٣ اسرائيلياً في اصطدام طائرتي دليكوبتر عسكريتين وهما في طريقهما الى جنوب لبنان قبل حوالي استوعين، والجدل مستمر على الانسحاب من الشريط الحدودي أو البقاء فيه. الاستطلاع الوحيد للرأي العام الاسرائيلي الذي نظم بعد يوسين من الصادث أطهر ان حوالي ٨٠ في المئة من الاسترائيليين تعارص الانسحاب من طرف واحد. كذلك يعارضه رئيس الوزراء بنيامين نتاتياهو ووزير الدفاع اسحق موريضاي، وقادة الإركان، وحرب

هل يعني هذا أن لا انسحاب اسرائيلياً قريباً من جنوب لبنان؟ يصعب الجواب بنعم أو لا قاطعة، ولكن يمكن القول أن الموضوع مطروح بجدية، على الرغم من الموقفين الرسمي والشعبي. وكان رئيس الأركان أمنون شاهاك قال أن الجيش الاسرائيلي بحث في كل الحلول القترحة، ولم يجد بديلاً من البقاء في جنوب لبنان. ورد رئيس ائتلاف ليكود مايكل ايتان، الذي كان درس امكان الانسحاب مع يوسي بيلين من حرب العمل، فانتقد كلام شاهاك وقال: ولي إن هذا ليس جواباً (مرضياً). وكل من يقول أننا نظرنا في الوضع ولا توجد طريقة اخرى، لم يؤد واجبه، فهناك دائماً طريقةً

وكان أعضاء في الكنيست اجتمعوا في الوقت نفسه تقريباً في بيت النائب غيدون عزرا ودرسوا امكانات الانسحاب من لبنان، ما أثار غضب تتانياهو، فقال أن هذا البحث يشجع «الارهابين» على

زيادة هجماتهم على الجنود الاسرائيليين في جنوب لبنان. الاسرائيليون، حكومة وشعباً، أخذتهم العزة بالإثم، فهم يعرفون ان يخول جنوب لبنان كان خطأ، وان بقاهم فيه خطأ أكبر. إلا انهم يرفضون الاعتراف بالخسارة، ويجدون الأعذار للبقاء. وهم طرحوا

كل خيار ممكن بعد اصطدام طائرتي الهليكوبتر واستبعدوه. أولاً، الانسماب من طرف واحد، والحجة ضدد أن مقاتلي حزب الله سيصلون الى الحدود ويهددون من جديد المستوطنات الاسرانيلية بصواريخ الكاتيوشا، وواضع أن هذه الحجة واهية، فالقاومة موجودة اليوم في الشريط الحدودي وتستطيع أن تضرب شمال اسرائيل أو شامت إلا أنها ملتزمة بتفاهم نيسان.

ثانياً، إعادة الانتشار في الشريط الحدودي، وتحسين توزيع القوات الاسرائيلية بما يساعد على دفاعها عن نفسها. وهذا مجرد كلام، فالجيش الاسرائيلي يعيد الانتشار مرة بعد مرة، ولو كانت عنده خطة أفضل لنقذها.

ثالثاً، ضيرب أهداف سورية، ولم نقرا دعوات الى الضيرب داخل سورية نفسما، ولكن قرأنا كالامأ عن ضرب القوات السورية. في لبنان، وضرب اهداف اقتصادية سورية ولبنانية، للضغط على

رابعاً، اجتياح لبنان من جديد، وهو اسلوب لم يعد يتناسب مع عملية السلام، بالأضافة الى انه فشل في السابق. خامساً، اجتياح جنوب لبنان بقوات كبيرة و«تنظيفه» من المقادمة ونسف مراكزها وتعمير بنيتها التحتية. ولكن المأزق الاسرائيلي الحالي سببه عمليات من هذا النوع مثل والسلام في الجليل"

سانساً، ترسيع الشريط الأمنى بعرض ٤٢ كيلومتراً. لماذا ٤٢ كيلومترأ؟ لأن اسرائيل تزعم أن المقاومة حصلت من ايران، عبر سورية، على صواريخ كاتيوشا جديدة مداها ٤٢ كيلوم تراً. لذلك فتوسيع الشريط سيضمن أمن المستوطنات الاسرائيلية، ومرة أخرى فهذا كلام سخيف لأن المقاومة موجودة في الشريط الحالي، وستوجد في الشريط الموسع، وستظل قادرة على ضرب أهداف أسرائيلية

بيقى أن تنسحب اسرائيل من جنوب لبنان، من دون قيد أو شرط وتضم الحكومة اللبنانية والجيش امام مسؤولياتهما غي فرض الأمن على الحدود، فهي جريت كل خيار أخر وفشلت. وعليها الأن ان تجرب الخيار الوحيد الباقي، فتريع وترتاح.

نتانياهوات: أمس في الجرائد الاسرائيلية ان نتائياهو صدر بأن تأخير البحث في بناء هار هوما، أو جبل أبو غنيم. الى يوم الثلثاء القادم تم بناه على طلب رئيس بلنية القدس أيهود أولمرت. وقال الورير اريل شارون فوراً أن هذا الكلام ليس صحيحاً، وأنه تحدث الى أولرت الذي ابلغه أنه يفضل البحث في الموضوع اليوم (أي أمس).

جهاد الخازن

-

-

Comment of

2.7

-

dina ...

-

# E

-

200

5 A

1

## اضَّافة الى الآثاث الفَّـهُمْ وعند جدرانيات وخزف

الأرقى في واشتطن، ومسكنين في

لونغ ايلاند وولاية نيسويورك

 ♦ الرباط - «الحياة» - يعرض الرسام المغربي عبدالرحمن رحول في العشرين من الشهر المقبل برواق الدار البيضاء المنار أول ابداعاته الفنية ويلقي المعرض المقبل للرسام رحول الذي يضم خمسأ وعشرين لوحة الضوِّ، على أصالة الهندسة المعمارية المغرِّبية التقليدية، حيث تحتل الألوان حيزاً بارزاً ضمن لوحاته، من هنا استوحى الرسام عنوان معرضه ولخصته في هندسة معسارية تكريماً لما جادت به يد الهندس العماري المقربي ويعتبر عبدالرحمن رحول أحد أفضل النحاتين المغاربة، وحصل على عدد من الجوائز في مسابقات دولية خصوصاً في الولايات المتحدة وكندا، ويعتبر محط اهتمام المقاولات الخاصة لانجازاته المرتبطة بالصور الجدارية والنقوش على الخزف.

## الرباط: سيارات من الخمسينات تتسابق ونساء في المعامرة

● الرباط - • الحياة » - يلتقى هواة سباق السيارات في أذار (مارس) المقبل في المغرب ضمن تظاهرة تشارك فيها سيارات يعود تاريخها الى الخمسينَّات في سباق الـ ٢٠٠٠ كلم موزعة على عدة مراحل. وسيقضى هواة السباق ليلاً في العراء في ضواحي مدينة تافراوت جنوب البلاد. المشاركون من فرنسا وبلجيكا وايطاليا وسويسرا والبرتغال والدانمرك والغرب ومجموعات نسائية اختارت المغامرة للمرة الأولى.

## فرقة شمال سيناء في مهرجان الجنادرية

 القاهرة ~ «الحياة» - تستعد فرقة شمال سيناء للغنون الشعبية للمشاركة في مهرجان «الجنادرية» في السعودية للعرة الاولى. ويتم حاليا تدريب اعضاء الفرقة الـ ٢٠ على ، تابلوهات، جديدة تعبر عن حياة البادية التي تشبه الى حد كبير حياة اهالي شبه الجزيرة العربية وتنسمل رقصة أوالسبع، ووالدبكة ووالرواس، ورقصة ورجال سيناء، ووسيف العرب» و«السمان» كلها رقصات مستمدة من الموروث الشعبم البدوى، وسبيتم تقويم الرقصات الخاصة بالفرقة، التي تشمل «الدحية، و القرح العرايشي، ووالحداء، ووالسامر».

وتم ايضاً ابتكار ملابس فولكلورية جديدة مستوحاة من التراث السنياوي لخدمة العروض الفنية. يذكر أن مهرجان «الجنادريه» السعودي تشارك فيه كل عام ثماني دول عربية، ويضم سباقات للجمال وننوات للشّعر النبطي والبدوي ومعارض

التراث إضافة الى عروض فرق الفنون الشعبية.

🗷 لـوس انجاليس – أ ف ب -أعلن متحدث باسم مركز سيدارز - ســــيناي الطبي في لوس انجليس أن المثلة الأمسركسة السرابيث تايلور أنخلت أليسه الثلثاء الماضي لاجراء فحوصات تمهيدأ لاخضاعها لعملسة

حياتها مشاكل صحية كثيرة. فقد

# بين الاندلس والأقصر

■ القاهرة - «الحسياة» - ، تراث الدار حسفظاً للأصسول وإتاحة المواد اللازمة للباحثين. وازاح الملك خموان كمارلوس الستبارعن اللوصة التنكبارية للمركز: وتوجه بعد ذلك، ألى مقر الجامعة العربية ومنها الى ختام المؤتمر الاستحصادي المصري الاستباني الذي اقسيم امس في فندق شيراتون القاهرة في حين رُارِتَ اللَّكَةَ صَوْفَيا كَلاُّ مَنْ مُتَحَفًّ محمد محمود خليل ومكتبة

القاهرة الكبرى. وفي المساء حضر الملك والملكة حفلة أستقبال خاصة في مقر السفارة الاسبانية في القَّاهرة، ليحتتما بذلك ريارتهما الرسمية، وأمس كائت لهما زيارة خاصة الى مسعسالم مستيشة الأقسصسر

## الكريم. وشحملت الزيارة ايضحأ مركز الميكروفيلم حيث يصور اليزابيث تايلورفي المستشفى

وكانت هوليوود كرمت تايلور التى ستحتفل بعيد صبلادها الخيادس والسيتين في ٢٧ شيساط (فبراير) الجاري، في حفلة راقصة الأحد الماضي خصص ريعها الذي فساق المليسون دولار لمؤسس انشأتها المثلة لكافحة الإبرر. وعائت اليزابيث تايلور خلال استئصال ورم غير هبيث في الدمساغ وقسال رون وايزان «الاطباء لم يحددوا تاريخ العملية الكننى أعتقد انها ستجري خلال

خضعت لثلاث عمليات جراحية في الورك خلال السنوات الآخيرة وعُولُدُتُ خَالَلُ الْعَبَامِ ١٩٩٥ مِنْ ارتفاع في الضعط ومن عدم انتظام في نقات القلب وكسانت تموت في العسام ١٩٩٠ بعسد إصابتها بالتهاب رئوي حاد،

وتحول اللقاء الى دعشاء حول 

• اقام الأمين العام للانحاد البرلماني الدولي توم كوكس حفلة غداء

العربية والبريطانية.

عمل، تحدث خلاله الشيخ

سعود عن ابرز التطورات

من النبيلوماسية والاعلام

السياسية مجيباً عن أسئلة الحاضرين بمزيج

ي مجلس العموم البريطاني تكريماً للسيد دوري شمعون والمحاسى ابراهيم كنعان وساتر المشاركين في ندوة سأهم الانتحاد البرياني في تتغليمها مع المركز اللبناني للدراسات في بريطانيا حرل مرحلة اتفاق الطائف، قراءة وإعادة تقويم». وكان بين الحاضرين النانبان البارزان جوليان ىرازىدر وهارتلى بوث.

 على الجمال رئيس مجلس ادارة مجمال ترست بنك، أقام حقلة عشاء تكريماً لوزير الاقتصاد اللبناني ياسين جابر في فندق ميراميد انتركونتيننتال، حضرها مسؤولون ورجال اعمال مصريون ولبنانيون.

برعاية سفير الأردن في فرنسا، الشريف فواز

شرقٌ. ينظم دمركز اندري مالرو، في اورسي (احدى ضواحي باريس)، بدءاً من مساء غد الجمعة،

معرضا للصور الفوتوغرافية موضوعها والبتراء

حجارة ويشره التقطها الفرنسي كرافييه فرائسوا دعا مسرح بیروت الی افتتاح اسبوع ۲۰۰ شباط (فبراير) الشريط الحدودي، ويتضمن ندّوة في عنوان «الشريط الحدودي» يشارك فيها منذر جابر واحمد بيضون، ومعرضين لوليد صادق ورشا

● التقى وزير الاعلام الكويتي الشيخ سعود الصباح، مساء الاثنين الماضي في لندن، جمعاً من الصّحاقيين النين يمثلون الصحف

المنوفي، واسامة الغرالي حرب، في كلية الاقتصاد والعلوم السياسية بجامعة القاهرة.

 يتحدث الدكتور رشدي سعيد عن «مياه النيل ♦ يتحدد المدور رحمي المار الندوات التي ينظمها ومشروع النلتا الجديدة، في إطار الندوات التي ينظمها مركز دراسات وابحاث الدول النامية في جامعة القاهرة.

قرر اتحاد الكتاب المصري فتح باب الترشيح
 لانتخابات التجديد النصفي لمجلس الاتحاد اعتبارا من ٨ اذار (مارس) للقبل لمدة خصمة ايام. وتجري الاستخابات

 لمناسبة انعقاد مؤتمر الروتاري الدولي في رعاية مصطفى نُجيب رئيس تحرير مجلس ادارة وكالة انبا.

• عاد ألى القاهرة أول من أمس النائب العام المستشار رجاء العربي قائما من نيويورك بعد ريارة رأس خلالها

• يعقد السيد سعد النين وهبه رئيس اللجنة التحضيرية للمؤتمر الاول للجبهة القومية للاتحادات المتعصوري مرسر المربع المبعد المولي المرسدات المهنية والنقابية العربية ندوة عنوانها «الامن القومي المعربي والمشروع الشرق اوسطى» في فندق شبرد غي القاهرة العاشرة صباح غد الجمعة.

السلطي. الافتتاح في السايسة مساء الخميس ٢٠ شياط (فيراير) ١٩٩٧. ● «التكوين الاجتماعي للنخبة السياسية الحاكمة في مصره موضوع الرسالة التي حصلت كاتبتها وفاء سعد الشريبيني على درجة الدكتوراه بعد مناقشتها امس من جانب ميذ من الدكاتره على الدين هلال، وكمال المثنية المثنية على الدين المثنية المث

 ينظم قسم الدراسات العربية في الجامعة الاميركية في القاهرة ندوة بعنوان «إعادة نظر في التاريخ الاقتصادي للمجتمعات الاسلامية في عالم البحر المتوسط». الساعة ١١ صباح السبت القبل في قاعة «ماريوت» في الجامعة

السائسة مساء الأحد المقبل في قاعة مجلس كلية الاقتصاد والعلوم السياسية.

في ٤ نيسان (ابريل) المقبل.

السيدة سوزان مبارك في القاهرة. يعقد السيد الشرق الاوسط مؤتمراً صحافياً طهر السبت القبل ني

رب المصرية في اجتماعات اللجنة التحضيرية لانشاء المحكمة الجنائية الدولية في الامم المتحدة.